

Royaume du Maroc

المملكة المغربية



المندوبية السامية للتخطيط

ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵏⴷⴰⵢⵜ | ⵙⴰⵎⴰⵢⵉ ⵜⴰⵏⴷⴰⵢⵜ

HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN

مغرب الجهات

LE MAROC DES

REGIONS

2018

مغرب الجهات

2018

MAROC DES REGIONS

المندوبية السامية للتخطيط  
HAUT -COMMISSARIAT AU PLAN  
ايلاو 3-31، قطاع 16 ، حي الرياض الرباط - المغرب  
Ilot 31-3, Secteur 16, HAY RIAD, RABAT- MAROC  
ص.ب : 178 - 10 001  
الفاكس: (+212) 5 37 57 69 02 Fax : الهاتف : 5 37 57  
Tél : (+212) 69 04  
Site web : www.hcp.ma



مغرب الجهات

**LE MAROC  
DES REGIONS**

**2018**



# SOMMAIRE

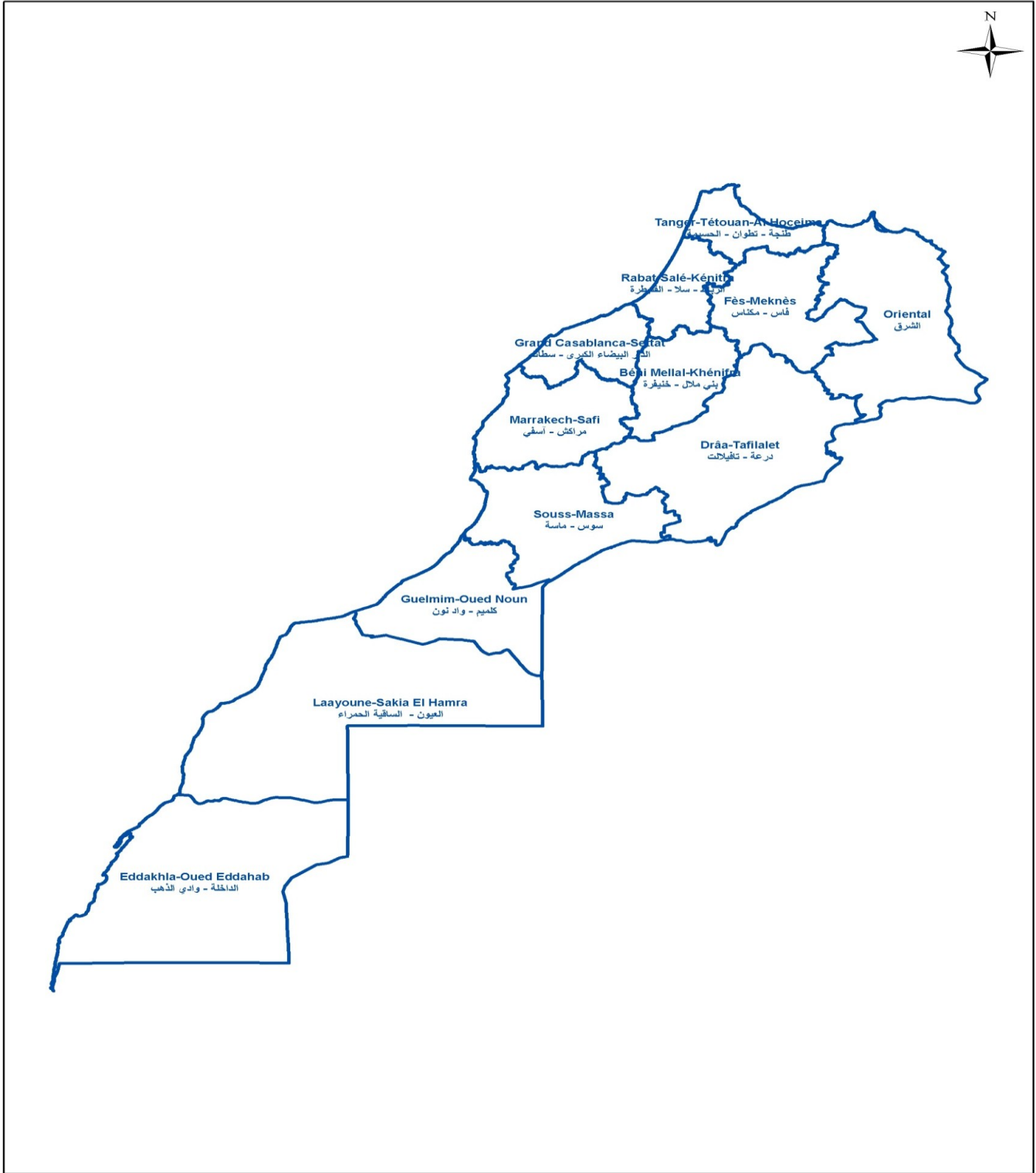
# الفهرس

Carte régionale du Maroc	5	الخريطة الجهوية للمغرب
Principaux indicateurs régionaux	6	أهم المؤشرات الجهوية
Tanger - Tétouan - Al Hoceima	11	طنجة - تطوان - الحسيمة
L'Oriental	27	الشرق
Fès - Meknès	43	فاس - مكناس
Rabat - Salé - Kénitra	57	الرباط - سلا - القنيطرة
Béni Mellal - Khénifra	73	بني ملال - خنيفرة
Casablanca- Settat	87	الدار البيضاء - سطات
Marrakech - Safi	103	مراكش - آسفي
Drâa- Tafilalet	119	درعة - تافيلالت
Souss - Massa	133	سوس - ماسة
Guelmim - Oued Noun	147	كلميم - واد نون
Laâyoune - Sakia El Hamra	159	العيون - الساقية الحمراء
Dakhla - Oued Ed-Dahab	173	الداخلة - وادي الذهب



# الخريطة الجهوية للمغرب

## CARTE REGIONALE DU MAROC



Population		السكان
Année 2016 :	34 486 536	سنة 2016 :
Année 2017 :	34 852 121	سنة 2017 :
Superficie (en km <sup>2</sup> ) :	710 850	المساحة (بالكلم <sup>2</sup> ) :

## أهم المؤشرات الجهوية

السكان POPULATION (1)		عدد الأقاليم NOMBRE DE PROVINCES	عدد العمالات NOMBRE DE PREFECTURES	مقر الجهة	الجهات
2017	2016				
3 680 457	3 635 748	6	2	طنجة-أصيلة	طنجة - تطوان - الحسيمة
2 377 826	2 354 056	7	1	وجدة-أنجاد	الشرق
4 318 295	4 288 494	7	2	فاس	فاس - مكناس
4 719 478	4 669 384	4	3	الرباط	الرباط - سلا - القنيطرة
2 565 477	2 549 118	5	-	بني ملال	بني ملال - خنيفرة
7 122 876	7 028 251	7	2	الدار البيضاء	الدار البيضاء - سطات
4 643 728	4 599 241	7	1	مراكش	مراكش - أسفي
1 663 440	1 653 027	5	-	الرشيدية	درعة - تافيلالت
2 778 765	2 741 224	4	2	أكادير-إداوتنان	سوس - ماسة
439 576	437 376	4	-	كلميم	كلميم - واد نون
383 195	377 566	4	-	العيون	العيون - الساقية الحمراء
159 008	153 051	2	-	وادي الذهب	الداخلة - وادي الذهب
<b>34 852 121</b>	<b>34 486 536</b>	<b>62</b>	<b>13</b>		<b>المجموع الوطني</b>

(1) إسقاطات فاتح يوليوز من السنة .

# PRINCIPAUX INDICATEURS REGIONAUX

REGIONS	CHEF LIEU	معدل البطالة		معدل النشاط 15 سنة فما فوق		معدل التحضر	
		TAUX DE CHOMAGE		TAUX D'ACTIVITE		TAUX	
		2017	2016	2017	2016	2017	2016
Tanger - Tétouan - Al Hoceima	Tanger-Assilah	8,2	9,6	46,7	45,2	61,0	60,6
L'Oriental	Oujda-Angad	17,1	15,7	45,0	45,6	68,3	67,3
Fès - Meknès	Fès	9,5	7,6	43,6	44,9	62,1	61,5
Rabat - Salé - Kénitra	Rabat	12,9	10,8	47,3	45,1	71,0	70,6
Béni Mellal - Khénifra	Béni Mellal	6,1	7,1	45,7	43,0	50,4	50,0
Casablanca- Settat	Casablanca	11,3	9,3	50,5	49,0	75,1	74,6
Marrakech - Safi	Marrakech	7,2	7,4	48,4	50,5	43,5	43,3
Drâa- Tafilalet	Errachidia	6,0	6,9	40,2	43,1	35,2	34,9
Souss - Massa	Agadir-Ida-Ou-Tanane	9,8	9,0	43,4	46,6	58,9	57,9
Guelmim - Oued Noun	Guelmim	} 13,1	15,9	46,8	41,5	66,7	66,0
Laâyoune - Sakia El Hamra	Laâyoune					94,5	94,1
Dakhla - Oued Ed-Dahab	Oued Ed-Dahab					77,3	76,3
<b>Total</b>		<b>10,2</b>	<b>9,4</b>	<b>46,7</b>	<b>46,4</b>	<b>61,9</b>	<b>61,3</b>

(1) Projections au 1er juillet de l'année.



# أهم المؤشرات الجهوية

## (تابع)

المؤسسات السياحية المصنفة (عدد الأسرة)		المؤسسات الصناعية ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS				الجهات
ETABLISSEMENTS TOURISTIQUES CLASSES (Nbre de lits)		رقم المعاملات (بملايين الدراهم) CHIFFRE D'AFFAIRES (Millions DH)		العدد NOMBRE		
2017	2016	2017	2016	2017	2016	
25 537	23 283	69 625	62 114	...	784	طنجة - تطوان - الحسيمة
12 144	10 874	9 219	8 012	...	348	الشرق
22 325	21 905	20 373	25 857	...	861	فاس - مكناس
8 751	8 519	33 582	26 820	...	803	الرباط - سلا - القنيطرة
5 736	5 550	3 206	4 852	...	291	بني ملال - خنيفرة
25 833	25 522	250 845	223 318	...	2 707	الدار البيضاء - سطات
83 979	81 494	11 017	23 622	...	603	مراكش - أسفي
18 097	17 458	414	1 031	...	63	درعة - تافيلالت
43 398	43 024	18 140	19 157	...	324	سوس - ماسة
1 863	1 863	904	885	...	8	كلميم - واد نون
2 300	2 300	5 180	4 952	...	210	العيون - الساقية الحمراء
1 227	915	878	807	...	34	الداخلة - وادي الذهب
<b>251 190</b>	<b>242 707</b>	<b>423 383</b>	<b>401 427</b>	...	<b>7 036</b>	<b>المجموع الوطني</b>

# PRINCIPAUX INDICATEURS REGIONAUX

(suite)

REGIONS	عدد الوكالات البنكية NOMBRE D'AGENCES BANCAIRES		شبكة الطرق المعبدة (كلم) RESEAU ROUTIER REVETU (Km)	
	2017	2016	2017	2016
Tanger - Tétouan - Al Hoceima	606	594	...	...
L'Oriental	594	586	...	...
Fès - Meknès	706	698	...	...
Rabat - Salé - Kénitra	946	917	...	...
Béni Mellal - Khénifra	340	336	...	...
Casablanca- Settat	1 865	1 841	...	...
Marrakech - Safi	546	543	...	...
Drâa- Tafilalet	157	154	...	...
Souss - Massa	465	451	...	...
Guelmim - Oued Noun	57	60	...	...
Laâyoune - Sakia El Hamra	79	77	...	...
Dakhla - Oued Ed-Dahab	27	26	...	...
<b>Total</b>	<b>6 388</b>	<b>6 283</b>	<b>59 134</b>	<b>59 104</b>



# REGION

## Tanger - Tétouan - Al Hoceima

جهة

طنجة - تطوان - الحسيمة

### CARTE DE LA REGION

خريطة الجهة

### CHIFFRES CLES

أرقام أساسية

### I- SECTEURS SOCIAUX

I- القطاعات الاجتماعية

#### a- Population et emploi

15

أ- السكان والتشغيل

1-Population

15

1- السكان

2-Activité

15

2- النشاط

3-Chômage

15

3- البطالة

#### b-Enseignement

15

ب- التعليم

1-Enseignement primaire

15

1- التعليم الابتدائي

2-Enseignement secondaire collégial

16

2- التعليم الثانوي الإعدادي

3-Enseignement secondaire qualifiant

16

3- التعليم الثانوي التأهيلي

4-Formation professionnelle

16

4- التكوين المهني

#### c-Santé et couverture médicale

17

ج- الصحة والتغطية الصحية

1-Personnel médical et paramédical

17

1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

2-Infrastructure sanitaire publique

17

2- التجهيزات الصحية العمومية

3-Assurance Maladie Obligatoire

17

3- التأمين الإجباري على المرض

#### d-Justice

18

د- العدل

### II- SECTEURS ECONOMIQUES

II- القطاعات الاقتصادية

#### a- Agriculture et pêche

19

أ- الفلاحة والصيد

1-Agriculture

19

1- الفلاحة

2-Pêche côtière

19

2- الصيد الساحلي

#### b-Energie et Eau

20

ب- الطاقة والماء

1-Production nette d'électricité

20

1- الإنتاج الصافي للكهرباء

2- Ventes d'électricité

20

2- مبيعات الطاقة الكهربائية

3-Eau potable

20

3- الماء الصالح للشرب

#### c-Industrie

21

ج- الصناعة

1-Grandeurs industrielles

21

1- المؤشرات الصناعية

2-Production industrielle par secteur

21

2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

3-Investissements industriels par secteur

21

3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

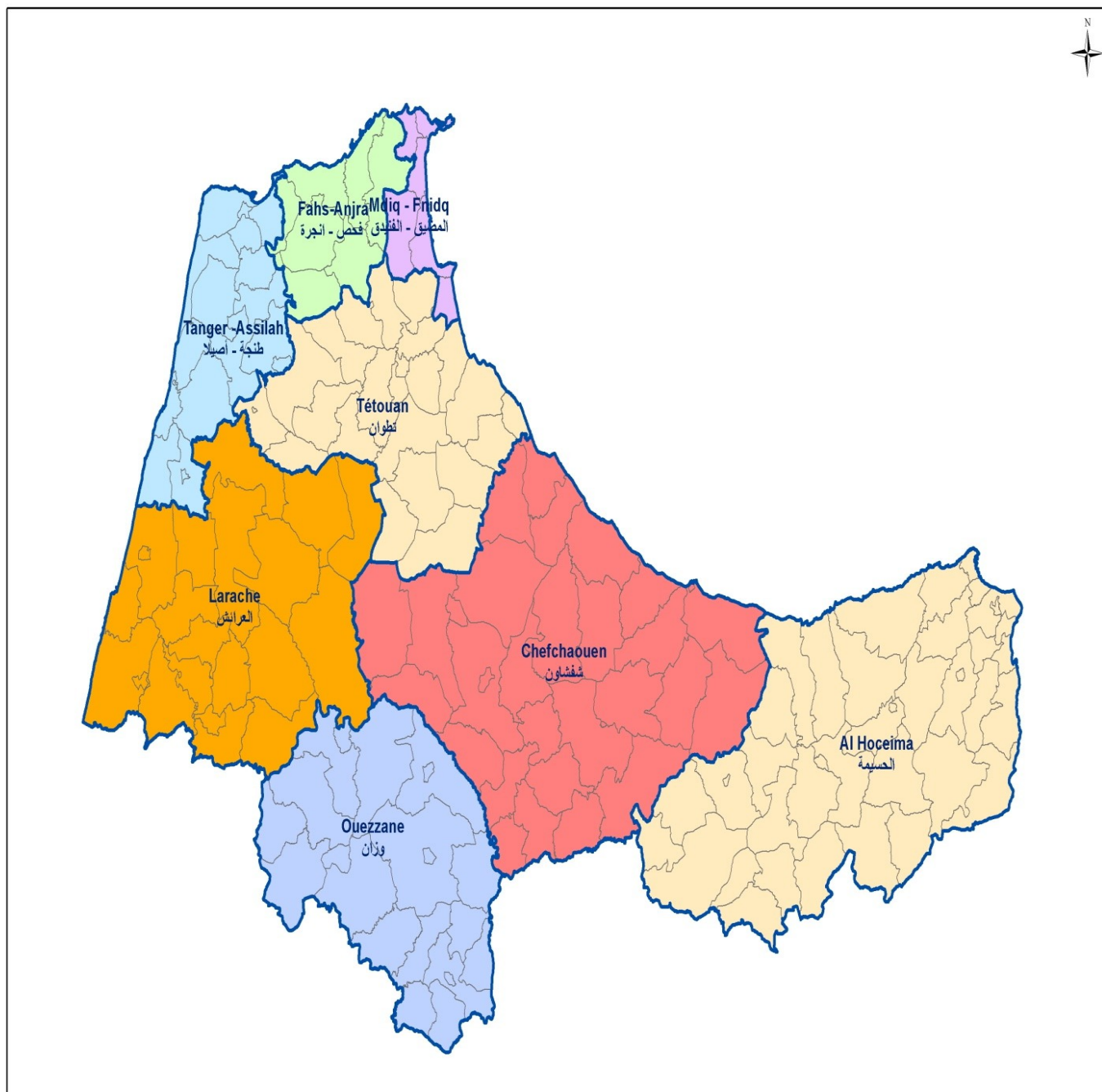
<b>d-Tourisme</b>	21	<b>د- السياحة</b>
1 - Etablissements classés	21	1- المؤسسات المصنفة
2 - Capacité en lits des établissements classés	22	2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés	22	3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة
4 -Arrivées dans les établissements classés	22	4- القادمون للمؤسسات المصنفة
<b>e-Transports</b>	22	<b>ه- النقل</b>
1-Transport routier	22	1- النقل عبر الطرق
2-Transport maritime	22	2- النقل البحري
3-Transport aérien	23	3- النقل الجوي
<b>f-Construction et foncier</b>	23	<b>و- البناء و العقار</b>
1-Autorisations de construire délivrées	23	1- رخص البناء المسلمة
2-Prix moyen du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions	24	2- ثمن المتر المربع للبنيات الجديدة
<b>g-Implantation bancaire</b>	24	<b>ز - شبكة البنوك</b>
<b>h-Prix</b>	24	<b>ح - الأسعار</b>
Indice des prix à la consommation	24	الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
<b>i-Comptes régionaux</b>	25	<b>ط - الحسابات الجهوية</b>
1-Produit intérieur brut et dépenses de consommation finale des ménages	26	1- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

# خريطة الجهة

## CARTE DE LA REGION

►TANGER-TETOUAN-AL HOCEIMA

← طنجة – تطوان – الحسيمة



Population		السكان
Année 2016 :	3 635 748	سنة 2016 :
Année 2017 :	3 680 457	سنة 2017 :
Chef-lieu : Tanger-Assilah		مقر الجهة : طنجة-أصيلة

Territoire, Population et emploi	2017	2016	السكان والتشغيل
Nombre de préfectures	2	2	عدد العمالات
Nombre de provinces	6	6	عدد الأقاليم
Population			السكان
- Totale (millions d'habitants)	3,7	3,6	- المجموع (مليون نسمة)
- Agée de moins de 15 ans <sup>(1)</sup> (2014)	28,2%	28,2%	- أقل من 15 سنة <sup>(1)</sup> (2014)
- Taux d'urbanisation	61,0%	60,6%	- معدل التحضر
- Taux d'activité	46,7%	45,2%	- معدل النشاط

Agriculture	الفلاحة		
Superficie des reboisements existants (Forêts)(Hectares)	96 808	96 983	المساحة المشجرة المتواجدة ( الغابات)(هكتار)
Production des agrumes (tonnes)	52 459	49 498	إنتاج الحوامض (طن)

Pêche côtière (en milliers de Dh)	الصيد الساحلي (بآلاف الدراهم)		
Valeur des produits de la pêche côtière débarqués	659 950	629 583	قيمة المنتجات السمكية الساحلية المفرغة

Industrie	الصناعة		
Nombre d'établissements	...	784	عدد المؤسسات
Chiffre d'affaires (millions de Dh)	69 625	62 114	رقم المعاملات (مليون درهم)
Effectifs des employés	169 711	143 284	عدد المستخدمين

Tourisme	السياحة		
Nombre d' établissements classés	294	278	عدد المؤسسات المصنفة
Capacité en lits des établissements classés	25 537	23 283	عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Transport maritime de marchandises (en milliers de tonnes)	النقل البحري للبضائع (بآلاف طن)		
Chargement de marchandises	4 789	4 731	شحن البضائع
Déchargement de marchandises	9 347,9	8 127,3	تفريغ البضائع

Réseau routier (km)	شبكة الطرق (كلم)		
Réseau routier revêtu	...	...	شبكة الطرق المعبدة

(1) : concerne uniquement la population municipale.

(1) يتعلق الأمر بالسكان البلديين فقط.

# I - SECTEURS SOCIAUX

# I - القطاعات الاجتماعية

## a - Population et Emploi

## أ- السكان والتشغيل

### 1 - Population selon le milieu de résidence <sup>(1)</sup>

### 1 - السكان حسب وسط الإقامة <sup>(1)</sup>

(en milliers)

(بالآلاف)

	المجموع Ensemble		قروي Rural		حضري Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Effectif	3 680	3 636	1 434	1 431	2 246	2 205
<b>% dans le total national</b>	<b>10,6</b>	<b>10,5</b>	<b>10,8</b>	<b>10,7</b>	<b>10,4</b>	<b>10,4</b>

(1) Projection au 1er juillet de l'année.

(1) إسقاطات فاتح يوليوز من السنة.

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### 2 - Activité

### 2- النشاط

#### Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus

#### معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع Ensemble		قروي Rural		حضري Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Taux	46,7	45,2	53,1	50,8	42,6	41,4
<b>Niveau national</b>	<b>46,7</b>	<b>46,4</b>	<b>54,1</b>	<b>55,7</b>	<b>42,4</b>	<b>40,5</b>

Source : Haut Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### 3 - Chômage

### 3- البطالة

#### Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus

#### معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع Ensemble		قروي Rural		حضري Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Taux	8,2	9,6	3,9	4,1	11,5	14,2
<b>Niveau national</b>	<b>10,2</b>	<b>9,4</b>	<b>4,0</b>	<b>4,2</b>	<b>14,7</b>	<b>13,9</b>

Source : Haut Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## b- Enseignement

## ب- التعليم

### 1 - Enseignement primaire

### 1- التعليم الابتدائي

	منه	المجموع	الخاص	العمومي		
	Dont	Ensemble	Privé	Public	قروي	حضري
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	Rural	Urbain
	Féminin	Public +Privé	Total			
<b>Année 2016-2017</b>						
Effectif des élèves	210 372	441 080	55 698	385 382	190 213	195 169
<b>% dans le total national</b>	<b>10,6%</b>	<b>10,5%</b>	<b>8,1%</b>	<b>11,0%</b>	<b>9,8%</b>	<b>12,5%</b>
Nombre d'établissements		1 092	227	865	545	320
<b>% dans le total national</b>	<b>0,0%</b>	<b>10,3%</b>	<b>7,8%</b>	<b>11,2%</b>	<b>11,5%</b>	<b>10,8%</b>
<b>Année 2017-2018</b>						
Effectif des élèves	215 616	451 159	59 720	391 439	189 695	201 744
<b>% dans le total national</b>	<b>10,5%</b>	<b>10,5%</b>	<b>8,3%</b>	<b>10,9%</b>	<b>9,5%</b>	<b>12,6%</b>
Nombre d'établissements		1 128	259	869	544	325
<b>% dans le total national</b>	<b>0,0%</b>	<b>10,4%</b>	<b>8,3%</b>	<b>11,3%</b>	<b>11,5%</b>	<b>10,9%</b>



## 2- التعليم الثانوي الإعدادي

## 2 - Enseignement secondaire collégial

	المجموع		الخاص	العمومي		
	منه	Ensemble	Privé	Public		
	Dont الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	قروي	حضري
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain
<b>Année 2016-2017</b>						
Effectif des élèves	82 443	176 832	13 247	163 585	54 593	108 992
% dans le total national	10,8%	10,6%	8,9%	10,7%	10,4%	10,9%
عدد المؤسسات		312	116	196	85	111
% dans le total national	0,0%	9,5%	8,8%	10,0%	10,0%	10,0%
<b>Année 2017-2018</b>						
Effectif des élèves	85 484	180 245	13 247	166 998	57 135	109 863
% dans le total national	11,0%	10,7%	8,4%	10,9%	10,6%	11,1%
عدد المؤسسات		313	116	197	0	0
% dans le total national	0,0%	9,1%	8,0%	10,0%	0,0%	0,0%

## 3- التعليم الثانوي التأهيلي

## 3 - Enseignement secondaire qualifiant

	المجموع		الخاص	العمومي		
	منه	Ensemble	Privé	Public		
	Dont الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	قروي	حضري
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain
<b>Année 2016-2017</b>						
Effectif des élèves	47 686	93 069	4 973	88 096	15 530	72 566
% dans le total national	8,8%	9,3%	5,9%	9,6%	9,9%	9,5%
عدد المؤسسات		154	38	116	36	80
% dans le total national	0,0%	8,3%	5,5%	9,9%	11,3%	9,4%
<b>Année 2017-2018</b>						
Effectif des élèves	48 797	92 917	5 170	87 747	15 531	72 216
% dans le total national	5,1%	9,2%	5,7%	9,6%	9,5%	9,6%
عدد المؤسسات		164	45	119	39	80
% dans le total national	0,0%	8,1%	5,5%	9,9%	11,2%	9,3%

Source : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية.

## 4 - Formation professionnelle

## 4- التكوين المهني

## Stagiaires en formation

## المتدربون في طور التكوين

	المجموع		الخاص		العمومي	
	Ensemble		Privé		Public	
	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016
- Spécialisation	5 972	5 352	2 395	912	3577	4440
% dans le total national	11,0%	10,2%	13,9%	16,9%	9,7%	9,4%
- Qualification	7 493	8 197	666	409	6827	7788
% dans le total national	9,0%	10,4%	6,8%	7,0%	9,3%	10,7%
- Technicien	8 907	9 592	1 847	1 191	7060	8401
% dans le total national	8,0%	8,5%	9,2%	8,1%	7,7%	8,6%
- Technicien Spécialisé	10 599	9 304	2 494	1 753	8105	7551
% dans le total national	7,2%	6,8%	9,1%	7,9%	6,8%	6,6%
<b>Total région</b>	<b>32 971</b>	<b>32 445</b>	<b>7 402</b>	<b>4 265</b>	<b>25 569</b>	<b>28 180</b>
% dans le total national	8,3%	8,5%	9,7%	8,8%	8,0%	8,5%

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني

(Département de la Formation Professionnelle).

(قطاع التكوين المهني).

## 1 - Personnel médical et paramédical

## 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Secteur public</b>					<b>القطاع العمومي</b>
Médecins	0,07	...	813	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,07	...	32	...	جراحي الأسنان
Paramédical	0,09	...	2 728	...	الشبه الطبي
<b>Secteur privé</b>					<b>القطاع الخاص</b>
Médecins	0,08	...	943	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,08	...	243	...	جراحي الأسنان

Sources : Ministère de la Santé.

المصادر : وزارة الصحة.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

Conseil National de l'Ordre des Chirurgiens Dentistes.

المجلس الوطني لهيئة جراحي الأسنان.

## 2 - Infrastructure sanitaire publique

## 2- التجهيزات الصحية العمومية

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Centres de santé urbains<sup>(1)</sup></b>	<b>0,06</b>	...	<b>7</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية<sup>(1)</sup></b>
<b>Centres de santé urbains</b>	<b>0,09</b>	...	<b>78</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية</b>
<b>Dispensaires ruraux</b>	<b>0,08</b>	...	<b>58</b>	...	<b>مستوصفات قروية</b>
<b>Centres de santé ruraux</b>	<b>0,10</b>	...	<b>129</b>	...	<b>المراكز الصحية القروية</b>
Communaux	...	...	...	...	الجماعية
C.A.L.A	0,14	...	51	...	الجماعية بأسرة للولادة
<b>Hôpitaux généraux</b>	<b>0,10</b>	...	<b>8</b>	...	<b>المستشفيات العامة</b>
<b>Hôpitaux spécialisés</b>	<b>0,23</b>	...	<b>6</b>	...	<b>المستشفيات المختصة</b>

C.A.L.A. : Centres de santé ruraux communaux avec lits pour accouchement

(1) : بأسرة للولادة

(1) : avec lits pour accouchement

Source : Ministère de la Santé.

المصدر : وزارة الصحة.

## 3- Assurance Maladie Obligatoire

## 3- التأمين الإجباري على المرض

## 3-1 - Assurés et ayant droits

## 1-3 المؤمنون وذوو الحقوق

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,08	7,4%	231 533	224564	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	<b>0,09</b>	9,4%	614 206	569519	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي

3-2 - Effectif des bénéficiaires des dépenses pour les maladies  
de longue durée

2-3 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض  
الطويلة الأمد

	% من المجموع الوطني % dans le total national	المبلغ <sup>(2)</sup> Montant <sup>(2)</sup>	% من المجموع الوطني % dans le total national	العدد Nombre	
<b>Année 2016</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2016</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	7,2%	145 739	7,3%	9 990	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	7,4%	126 995	6,2%	8 776	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
<b>Année 2017</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2017</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	6,9%	159 581	7,3%	10 704	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	7,3%	139 270	6,2%	9 257	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(1) : المستفيدين ذوو الحقوق المفتوحة

(2) En milliers de Dh

(2) : بالآلاف الدراهم

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي

**d- Justice**

**د- العدل**

**1 - Auxiliaires de justice**

**1- مساعدي القضاء**

	المجموع Total		الإناث Féminin		الذكور Masculin		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Avocats titulaires	...	...	...	...	...	...	المحامون الرسميون
Experts judiciaires	208	218	16	17	192	201	الخبراء القضائيون
Interprètes	50	50	23	23	27	27	الترجمة
Huissiers de justice	142	142	14	14	128	128	المفوضون القضائيون
Notaires	146	146	58	58	88	88	الموثقون
Adouls	455	452	-	-	455	452	العدول
Copistes	88	87	21	21	67	66	النساخ

Source : Ministère de la Justice.

المصدر : وزارة العدل.

## a - Agriculture et pêche

## أ- الفلاحة والصيد

## 1 - Agriculture

## 1- الفلاحة

Principales productions	الإنتاج (10 <sup>3</sup> قطنار)		المساحة (10 <sup>3</sup> هكتار)		المنتجات الرئيسية
	Production (10 <sup>3</sup> Qx)		Superficie (10 <sup>3</sup> Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
<b>Céréales</b>	<b>6 825,2</b>	<b>4 976,6</b>	<b>386,7</b>	<b>382,6</b>	<b>الحبوب</b>
dont : Blé dur	1 832,6	1 644,1	98,5	128,8	منه : القمح الصلب
Blé tendre	2 765,8	1 959,2	152,9	132,9	القمح الطري
Orge	2 025,2	1 205,9	124,5	111,9	الشعير
<b>Légumineuses</b>	<b>344,2</b>	<b>276,6</b>	<b>34,2</b>	<b>40,3</b>	<b>القطاني</b>
<b>Cultures sucrières</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>2 202,1</b>	<b>4,5</b>	<b>المزروعات السكرية</b>
<b>Cultures oléagineuses</b>	<b>158,3</b>	<b>152,3</b>	<b>7,9</b>	<b>7,0</b>	<b>المزروعات الزيتية</b>

## Agrumes

## الحوامض

Agrumes	الإنتاج (طن)		المساحة (هكتار)		الحوامض
	Production (Tonne)		Superficie (Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Agrumes	52 459,2	49 498,1	1 941,1	1 941,1	الحوامض

## Cheptel

## رووس الماشية

Nombre de têtes (en milliers)	الماعز		الأغنام		الأبقار		عدد الرووس (بالآلاف)
	Caprins		Ovins		Bovins		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Nombre de têtes (en milliers)	443,8	946,6	784,9	803,4	336,3	424,0	عدد الرووس (بالآلاف)

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

## 2 - Pêche côtière

## 2- الصيد الساحلي

## Débarquement par port et par espèce

## التفريغ حسب الميناء وحسب النوع

Année 2016

سنة 2016

	مجموع الجهة <sup>(1)</sup>		العرايش	طنجة	
	Total région <sup>(1)</sup>		Larache	Tanger	
<b>Poissons blancs</b>					<b>السمك العمقي (الأبيض)</b>
Quantité (tonne)	5 513		996	2 898	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	155 249		38 495	82 435	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>					<b>السمك السطحي (الأزرق)</b>
Quantité (tonne)	22 772		7 544	6 588	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	229 453		42 702	98 242	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés</b>					<b>القشريات</b>
Quantité (tonne)	818		569	160	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	66 921		41 449	17 668	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>					<b>الرخويات</b>
Quantité (tonne)	3 334		1 086	439	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	177 960		55 409	24 596	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèce</b>					<b>مجموع الأصناف</b>
Quantité (tonne)	32 437		10 195	10 085	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	629 583		178 055	222 941	القيمة (آلاف الدراهم)

Poissons blancs			السّمك العمقي (الأبيض)
Quantité (tonne)	2 983	667	1 009
Valeur (milliers Dh)	135 988	36 322	64 884
القيمة (آلاف الدراهم)			
Poissons pélagiques			السّمك السطحي (الأزرق)
Quantité (tonne)	22 448	10 983	5 054
Valeur (milliers Dh)	226 552	54 066	87 099
القيمة (آلاف الدراهم)			
Crustacés			القشريات
Quantité (tonne)	779	514	141
Valeur (milliers Dh)	75 766	44 732	16 943
القيمة (آلاف الدراهم)			
Céphalopodes			الرّخويات
Quantité (tonne)	3 249	613	348
Valeur (milliers Dh)	221 644	51 732	24 909
القيمة (آلاف الدراهم)			
Total espèce			مجموع الأصناف
Quantité (tonne)	29 459	12 777	6 552
Valeur (milliers Dh)	659 950	186 852	193 835
القيمة (آلاف الدراهم)			

(1) y compris d'autres petits ports.

(1) يشمل موانئ أخرى صغيرة.

Source : Office National des Pêches.

المصدر : المكتب الوطني للصيد.

## b - Energie et eau

## ب- الطاقة والماء

## 1 - Production nette d'électricité

## 1- الإنتاج الصافي للكهرباء

En millions de KWh

بمليون كيلوواط ساعة

	2017	2016	
<b>Centrales thermiques</b>			<b>المحطات الحرارية</b>
Tanger	0,4	0,4	طنجة
Tétouan	5,6	38,1	تطوان
<b>Usines hydrauliques</b>			<b>المعامل المائية</b>
Oued Laou	15,1	17,2	واد لاو
Al Wahda	74,0	38,5	الوحدة
Oued El makhazine	14,2	13,7	واد المخازن

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 2 - Ventes d'électricité

## 2- مبيعات الطاقة الكهربائية

En millions de KWh

بمليون كيلوواط ساعة

	2017	2016	
<b>Tanger - Tétouan - Al Hoceima</b>	3 242,9	3 066,0	<b>طنجة - تطوان - الحسيمة</b>
<b>% dans le total national</b>	<b>10,3</b>	<b>10,2</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 3 - Eau potable

## 3- الماء الصالح للشرب

عدد المنخرطين	المبيعات (ب 1000 م <sup>3</sup> )		الإنتاج			
	Effectifs abonnés		Ventes (en 1000 m <sup>3</sup> )		Production ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )	
	ONEE	Abonnés ONEE	aux régions et conc.			
	م.و.م.ص.ش	منخرطي م.و.م.ص.ش	وكالات التوزيع			
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Activité de l'ONEE	129 273	124 182	22 218	16 632	105 328	102 080
% dans le total national	6,2	6,2	7,3	5,6	16,3	16,3
					13,2	12,8

ONEE : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

م.و.ك.م.ص.ش : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 1 - Grands industriels

## 1- المؤشرات الصناعية

En millions de Dh

بمليون درهم

	الاستثمارات	الصادرات	الإنتاج	رقم المعاملات	نفقات المستخدمين Frais de d'affaires personnel	عدد المستخدمين Effectifs employés	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	
	Investissements	Exportations	Production	Chiffre				
<b>Année 2016</b>								<b>سنة 2016</b>
Grands industriels	1 738	4991	61 305	62 114	...	143 284	784	المؤشرات الصناعية
<b>% dans le total national</b>	<b>9,9</b>	<b>37,5</b>	<b>16,7</b>	<b>15,5</b>	<b>...</b>	<b>22,6</b>	<b>11,1</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017</b>								<b>سنة 2017</b>
Grands industriels	2 715	6005	67 114	69 625	...	169 711	...	المؤشرات الصناعية
<b>% dans le total national</b>	<b>14,3</b>	<b>39,7</b>	<b>17,6</b>	<b>16,4</b>	<b>...</b>	<b>22,7</b>	<b>...</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 2 - Production industrielle par secteur

## 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	5 414	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	6 495	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	3 192	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	35 724	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	16 209	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 3 - Investissements industriels par secteur

## 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	646	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	225	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	183	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	534	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	1 127	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## d - Tourisme

## د- السياحة

## 1 - Etablissements classés

## 1- المؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 - 2016</b>										<b>إلى غاية 31-12-2016</b>
Etablissements classés	278	36	23	77	8	21	33	40	40	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>12,9</b>	<b>8,3</b>	<b>27,7</b>	<b>2,9</b>	<b>7,6</b>	<b>11,9</b>	<b>14,4</b>	<b>14,4</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Au 31 - 12 - 2017</b>										<b>إلى غاية 31-12-2017</b>
Etablissements classés	294	37	27	84	8	23	33	41	41	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>12,6</b>	<b>9,2</b>	<b>28,6</b>	<b>2,7</b>	<b>7,8</b>	<b>11,2</b>	<b>13,9</b>	<b>13,9</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gîtes, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 2 - Capacité en lits des établissements classés

## 2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 -2016</b>										<b>إلى غاية 2016-12-31</b>
Capacité en lits	23 283	2 341	2 163	1 285	2 513	4 877	5 003	3 064	2 037	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>10,1</b>	<b>9,3</b>	<b>5,5</b>	<b>10,8</b>	<b>20,9</b>	<b>21,5</b>	<b>13,2</b>	<b>8,7</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Au 31 - 12 -2017</b>										<b>إلى غاية 2017-12-31</b>
Capacité en lits	25 537	2 351	3 153	1 368	2 393	6 068	5 039	3 108	2 057	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>9,2</b>	<b>12,3</b>	<b>5,4</b>	<b>9,4</b>	<b>23,8</b>	<b>19,7</b>	<b>12,2</b>	<b>8,1</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بناي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés

## 3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Année 2016</b>										<b>سنة 2016</b>
Nuitées touristiques	1 502 623	55 965	34 158	22 654	265 653	432 189	410 859	180 256	100 889	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>3,7</b>	<b>2,3</b>	<b>1,5</b>	<b>17,7</b>	<b>28,8</b>	<b>27,3</b>	<b>12,0</b>	<b>6,7</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017</b>										<b>سنة 2017</b>
Nuitées touristiques	1 845 662	57 651	110 749	23 974	274 637	585 268	492 160	202 214	99 009	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>3,1</b>	<b>6,0</b>	<b>1,3</b>	<b>14,9</b>	<b>31,7</b>	<b>26,7</b>	<b>11,0</b>	<b>5,4</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بناي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 4 - Arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

## 4- القادمون للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	المجموع		السياحة الداخلية		السياحة الدولية		
	Total		Tourisme interne		Tourisme international		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Arrivées	874 641	708 760	466 915	279 795	407 726	428 965	عدد القادمين
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>53,4</b>	<b>39,5</b>	<b>46,6</b>	<b>60,5</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## e - Transports

## ه- النقل

### 1 - Transport routier

### 1- النقل عبر الطرق

	المجموع		غير معبدة		معبدة		
	Total		Non revêtu		Revêtu		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Réseau routier (en Km)	...	...	...	...	...	...	شبكة الطرق (كلم)
<b>% dans le total national</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Équipement, du Transport de la Logistique et de l'Eau (Direction des Routes).

المصدر : وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك والماء (مديرية الطرق).

### 2 - Transport maritime

### 2- النقل البحري

	البضائع (بالآلاف الأطنان)						
	Marchandises (en milliers de tonnes)						
	المجموع		تفريغ		شحن		
	Total		Déchargement		Chargement		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Tanger Med	14 131	12 854	9 342,68*	8 122	4 788,62*	4 731	طنجة المتوسط
Port de Tanger	5	5	5	5	-	0	ميناء طنجة
<b>% dans le total national</b>	<b>14,5</b>	<b>14,2</b>	<b>15,7</b>	<b>13,8</b>	<b>12,5</b>	<b>15,0</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Agence Nationale des Ports.

المصدر : الوكالة الوطنية للموانئ.

\* : non compris le cabotage import et export.

\* لا يشمل المساحلة الاستيراد والتصدير.

## 3- النقل الجوي

## 3 - Transport aérien

## Aéroport de Tanger

## مطار طنجة

Trafic global	نقل البضائع (بالطن) Frêt		%		مجموع المسافرين Total		%		مجموع الطائرات Total		الرواج الكلي
	(en tonnes)		national		passagers		national		avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	2 453	1 431	5,3	4,7	1 074 177	848 643	6,1	5,3	10 671	8 606	الرواج التجاري
Trafic non commercial	-	-	6,0	9,1	5 264	9 271	5,0	8,3	1 201	2 282	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>2 453</b>	<b>1 431</b>	<b>5,3</b>	<b>4,7</b>	<b>1 079 441</b>	<b>857 914</b>	<b>5,9</b>	<b>5,8</b>	<b>11 872</b>	<b>10 888</b>	<b>المجموع العام</b>

## Aéroport de Tétouan

## مطار تطوان

Trafic global	نقل البضائع (بالطن) Frêt		%		مجموع المسافرين Total		%		مجموع الطائرات Total		الرواج الكلي
	(en tonnes)		national		passagers		national		avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	0,01	-	0,1	0,1	23 793	24 776	0,3	0,4	610	706	الرواج التجاري
Trafic non commercial	-	-	4,3	5,3	3 752	5 419	3,9	4,4	940	1 216	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>0,01</b>	<b>-</b>	<b>0,1</b>	<b>0,2</b>	<b>27 545</b>	<b>30 195</b>	<b>0,8</b>	<b>1,0</b>	<b>1 550</b>	<b>1 922</b>	<b>المجموع العام</b>

Source : Office National des Aéroports.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

## Aéroport d'Al Hoceima

## مطار الحسيمة

Trafic global	نقل البضائع (بالطن) Frêt		%		مجموع المسافرين Total		%		مجموع الطائرات Total		الرواج الكلي
	(en tonnes)		national		passagers		national		avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	2	2	0,4	0,2	72 044	45 560	0,5	0,4	894	626	الرواج التجاري
Trafic non commercial	-	-	0,5	0,2	397	186	1,9	1,9	450	526	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>0,4</b>	<b>0,2</b>	<b>72 441</b>	<b>45 746</b>	<b>0,7</b>	<b>0,6</b>	<b>1 344</b>	<b>1 152</b>	<b>المجموع العام</b>

Source : Office National des Aéroports.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

## f - Construction et foncier

## و - البناء و العقار

## 1 - Autorisations de construire délivrées

## 1- رخص البناء المسلمة

(Surface en m<sup>2</sup>, Valeur en milliers de Dh)

(المساحة بالمتر المربع والقيمة بألف درهم)

Année	عدد		القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة		عدد رخص البناء Nombre d'autorisations	
	عدد الغرف Nbre de Pièces	عدد المساكن Nbre de logements		المساحة المبينة Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers		
<b>Année 2016</b>							<b>سنة 2016</b>
Autorisations de construire	30 604	11 003	2 062 302	432 525	1 219 078	4 498	
<b>% dans le total national</b>	<b>9,0</b>	<b>9,9</b>	<b>7,2</b>	<b>7,2</b>	<b>7,4</b>	<b>9,8</b>	
<b>Année 2017</b>							<b>سنة 2017</b>
Autorisations de construire	34 906	11 048	2 443 482	459 450	1 358 427	4 437	
<b>% dans le total national</b>	<b>9,2</b>	<b>9,2</b>	<b>7,9</b>	<b>7,1</b>	<b>7,6</b>	<b>9,2</b>	

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.



## 2 - Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par catégorie de construction

## 2- ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب صنف البناء

(Prix du m<sup>2</sup> en Dh)

(ثمن م<sup>2</sup> بالدرهم)

	المجموع	بناءات أخرى	بناءات إدارية أخرى	التعليم	الصحة	بناءات صناعية وتجارية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات
	Total	Autres	Autres bâtiments administ.	Enseign.	Santé	Bâtiments commerc. et indust.	Habit. type marocain	Villas	Immeubles
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>								
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 519	1 221	1 000	1 000	1 000	1 633	1 479	2 034	1 657
ثمن المتر المربع									
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>								
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 600	1 092	1 443	1 500	1 375	1 572	1 576	2 158	1 639
ثمن المتر المربع									

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## g - Implantation bancaire

## ز - شبكة البنوك

(nombre d'agences)

(عدد الوكالات)

	المجموع	أبنك أخرى	ش. ع.	ق.ش.م.	ق. ع. س.	م.م.	ق.م.ف.	ب.م.ت.ص.	ب.م.ت.خ.	ت.و.ب.	ب. ب.
	Total	Autres	S.G	C.P.M	C.I.H	C.D.M	C.A.M	B.M.C.I	B.M.C.E	A.W.B	A.B.B
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>										
Implantation bancaire	594	4	38	141	26	31	42	33	69	124	86
شبكة البنوك											
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>										
Implantation bancaire	606	9	38	143	27	30	42	33	69	129	86
شبكة البنوك											

Source : Bank Al-Maghrib.

المصدر : بنك المغرب.

## h - Prix

## ح - الأسعار

### 1 - Indice des prix à la consommation : ville de Tanger

### الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة طنجة

(478 articles) Base 100 : 2006

(478 مادة) أساس 100 : 2006

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	127,4	126,6	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	123,4	122,4	المشروبات الكحولية والتبغ
Articles d'habillement et chaussures	134,8	130,9	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	126,8	125,7	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	110,1	109,2	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	107,8	106,8	الصحة
Transports	110,6	111,7	النقل
Communications	58,6	58,6	المواصلات
Loisirs et culture	103,5	103,3	الترفيه والثقافة
Enseignement	140,1	136,6	التعليم
Restaurants et hôtels	132,4	119,1	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	115,5	115,3	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>120,2</b>	<b>119,1</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 2 - Indice des prix à la consommation : ville de Tétouan

(478 articles) Base 100 : 2006

## الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة تطوان

2006 : 100 أساس (مادة 478)

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	123,2	122,5	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	124,0	123,0	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	122,4	118,1	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	120,8	118,7	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	121,1	117,5	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	109,2	108,1	الصحة
Transports	108,4	106,4	النقل
Communications	60,3	60,3	المواصلات
Loisirs et culture	96,3	93,8	الترفيه والثقافة
Enseignement	145,4	140,5	التعليم
Restaurants et hôtels	139,0	139,1	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	116,6	115,3	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>117,9</b>	<b>116,3</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 2 - Indice des prix à la consommation : ville d'Al Hoceima

(478 articles) Base 100 : 2006

## الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة الحسيمة

2006 : 100 أساس (مادة 478)

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	123,5	123,2	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	124,0	122,9	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	121,6	118,7	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	106,1	106,0	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	115,3	114,7	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	112,5	112,5	الصحة
Transports	111,0	111,3	النقل
Communications	54,5	55,0	المواصلات
Loisirs et culture	80,6	80,8	الترفيه والثقافة
Enseignement	139,5	134,9	التعليم
Restaurants et hôtels	138,8	139,6	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	129,3	128,5	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>118,4</b>	<b>117,9</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

1 - Produit intérieur brut par branche d'activité  
et dépenses de consommation finale des ménages

1- الناتج الداخلي الإجمالي حسب فرع النشاط  
ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

	% من المجموع الوطني % dans le total national		القيمة (بمليون درهم) Valeur (en millions de DH)		
	2017	2016	2017	2016	
Agriculture	7,6	9,1	9 146	10 009	الفلحة
Pêche	7,5	7,3	844	803	الصيد
Industrie extractive et de transformation	15,2	13,1	27 316	23 513	صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	13,3	13,7	3 603	3 419	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	11,6	10,7	6 939	6 203	البناء والأشغال العمومية
Commerce	13,8	12,3	11 621	10 084	التجارة
Hôtels et restaurants	9,6	9,1	2 557	2 042	الفنادق و المطاعم
Transports, postes et télécommunications	5,6	5,6	3 480	3 330	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	3,4	3,4	1 650	1 600	أنشطة مالية و تأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	11,4	11,9	13 081	13 015	العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	6,6	6,6	6 448	6 136	الإدارات العامة و الضمان الإجتماعي
Education, santé et action sociale	10,5	10,5	8 736	8 753	التعليم، الصحة و العمل الإجتماعي
Autres services non financiers	10,6	10,6	1 515	1 487	خدمات أخرى غير مالية
<b>Total Valeur ajoutée au prix de base</b>	<b>10,8</b>	<b>10,1</b>	<b>96 936</b>	<b>90 395</b>	<b>مجموع القيمة المضافة بسعر الأساس</b>
Impôts sur les produits nets de subventions	11,6	10,9	14 272	12 913	الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات
<b>Produit intérieur brut de la région</b>	<b>10,5</b>	<b>10,2</b>	<b>111 209</b>	<b>103 308</b>	<b>الناتج الداخلي الإجمالي للجهة</b>
<b>Dépenses de consommation finale des ménages</b>	<b>11,5</b>	<b>11,4</b>	<b>69 905</b>	<b>67 126</b>	<b>نفقات الإستهلاك النهائي للأسر</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

# REGION L'ORIENTAL

جهة  
الشرق

## CARTE DE LA REGION

خريطة الجهة

## CHIFFRES CLES

أرقام أساسية

## I- SECTEURS SOCIAUX

I- القطاعات الاجتماعية

### a- Population et emploi

31

أ- السكان والتشغيل

1-Population

31

1- السكان

2-Activité

31

2- النشاط

3-Chômage

31

3- البطالة

### b-Enseignement

31

ب- التعليم

1-Enseignement primaire

31

1- التعليم الابتدائي

2-Enseignement secondaire collégial

32

2- التعليم الثانوي الإعدادي

3-Enseignement secondaire qualifiant

32

3- التعليم الثانوي التأهيلي

4-Formation professionnelle

32

4- التكوين المهني

### c-Santé et couverture médicale

33

ج- الصحة والتغطية الصحية

1-Personnel médical et paramédical

33

1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

2-Infrastructure sanitaire publique

33

2- التجهيزات الصحية العمومية

3-Assurance Maladie Obligatoire

33

3- التأمين الإجباري على المرض

### d-Justice

34

د- العدل

1-Auxiliaires de justice

34

1- مساعداو القضاء

## II- SECTEURS ECONOMIQUES

II- القطاعات الاقتصادية

### a- Agriculture et pêche

35

أ- الفلاحة والصيد

1-Agriculture

35

1- الفلاحة

2-Pêche côtière

35

2- الصيد الساحلي

### b-Energie et Eau

36

ب- الطاقة والماء

1-Production nette d'électricité

36

1- الإنتاج الصافي للكهرباء

2- Ventes d'électricité

36

2- مبيعات الطاقة الكهربائية

3-Eau potable

36

3- الماء الصالح للشرب

### c-Mines

36

ج- المعادن

Production minière

36

الإنتاج المعدني

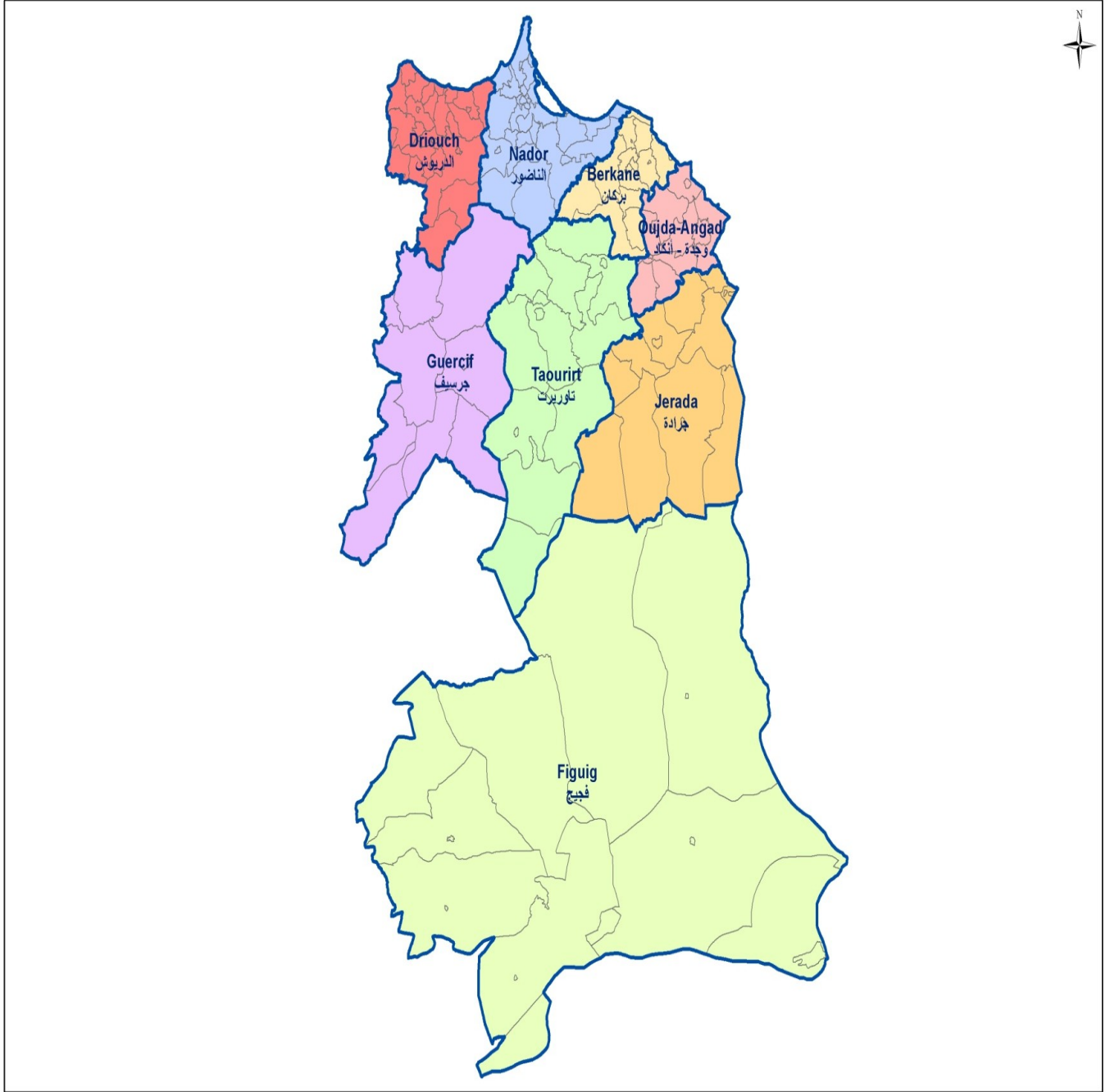
<b>d-Industrie</b>	37	<b>د- الصناعة</b>
1-Grandeurs industrielles	37	1- المؤشرات الصناعية
2-Production industrielle par secteur	37	2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع
3-Investissements industriels par secteur	37	3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع
<b>e-Tourisme</b>	37	<b>ه- السياحة</b>
1 - Etablissements classés	37	1- المؤسسات المصنفة
2 - Capacité en lits des établissements classés	38	2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés	38	3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة
4 -Arrivées dans les établissements classés	38	4- القادمون للمؤسسات المصنفة
<b>f-Transports</b>	38	<b>و- النقل</b>
1-Transport routier	38	1- النقل عبر الطرق
2-Transport maritime	38	2- النقل البحري
3-Transport aérien	39	3- النقل الجوي
<b>g-Construction et foncier</b>	39	<b>ز- البناء و العقار</b>
1-Autorisations de construire délivrées	39	1- رخص البناء المسلمة
2-Prix moyen du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions	40	2- ثمن المتر المربع للبنائيات الجديدة
<b>h-Implantation bancaire</b>	40	<b>ح - شبكة البنوك</b>
<b>i-Prix</b>	40	<b>ط - الأسعار</b>
Indice des prix à la consommation	40	الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
<b>j-Comptes régionaux</b>	41	<b>ي - الحسابات الجهوية</b>
1-Produit intérieur brut et dépenses de consommation finale des ménages	41	1- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

# خريطة الجهة

## CARTE DE LA REGION

►L'ORIENTAL

◀ الشرق



### Population

Année 2016 :

2 354 056

Année 2017 :

2 377 826

Chef-lieu : Oujda-Angad

### السكان

سنة 2016 :

سنة 2017 :

مقر الجهة : وجدة-أنجاد

## CHIFFRES CLES DE LA REGION

## أرقام أساسية للجهة

Territoire, Population et emploi	2017	2016	السكان والتشغيل
Nombre de préfectures	1	1	عدد العمالات
Nombre de provinces	7	7	عدد الأقاليم
Population			السكان
- Totale (millions d'habitants)	2,4	2,4	- المجموع (مليون نسمة)
- Agée de moins de 15 ans <sup>(1)</sup> (2014)	26,5%	26,5%	- أقل من 15 سنة <sup>(1)</sup> (2014)
- Taux d'urbanisation	68,3%	67,3	- معدل التحضر
- Taux d'activité	45,0%	45,6%	- معدل النشاط

Agriculture			الزراعة
Superficie des reboisements existants (Forêts)(Hectares)	132 989	129 351	المساحة المشجرة المتواجدة ( الغابات)(هكتار)
Production des agrumes (tonnes)	322 937	268 733	إنتاج الحوامض (طن)

Pêche côtière (en milliers de Dh)			الصيد الساحلي (بآلاف الدراهم)
Valeur des produits de la pêche côtière débarqués	157 068	146 505	قيمة المنتجات السمكية الساحلية المفروغة

Industrie			الصناعة
Nombre d'établissements	...	348	عدد المؤسسات
Chiffre d'affaires (millions de Dh)	9 219	8 012	رقم المعاملات (مليون درهم)
Effectifs des employés	13 472	11338	عدد المستخدمين

Tourisme			السياحة
Nombre d'établissements classés	107	102	عدد المؤسسات المصنفة
Capacité en lits des établissements classés	12 144	10 874	عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Transport maritime de marchandises (en milliers de tonnes)			النقل البحري للبضائع (بألف طن)
Chargement de marchandises	1 015	1 004	شحن البضائع
Déchargement de marchandises	1 672	2 465	تفريغ البضائع

Réseau routier (km)			شبكة الطرق (كلم)
Réseau routier revêtu	...	...	شبكة الطرق المعبدة

(1) : concerne uniquement la population municipale.

(1) يتعلق الأمر بالسكان البلديين فقط.

## a - Population et Emploi

## أ- السكان والتشغيل

1 - Population selon le milieu de résidence<sup>(1)</sup>1- السكان حسب وسط الإقامة<sup>(1)</sup>

(en milliers)

(بالآلاف)

	المجموع		قروي		حضري		
	Ensemble		Rural		Urbain		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Effectif	2 378	2 354	754	770	1 624	1 584	العدد
<b>% dans le total national</b>	<b>6,8</b>	<b>6,8</b>	<b>5,7</b>	<b>5,8</b>	<b>7,5</b>	<b>7,5</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) Projection au 1er juillet de l'année.

(1) إسقاطات فاتح يوليوز من السنة.

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 2 - Activité

## 2- النشاط

## Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري		
	Ensemble		Rural		Urbain		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Taux	45,0	45,6	51,4	52,0	42,1	42,2	المعدل
<b>Niveau national</b>	<b>46,7</b>	<b>46,4</b>	<b>54,1</b>	<b>55,7</b>	<b>42,4</b>	<b>40,5</b>	<b>المستوى الوطني</b>

Source : Haut Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 3 - Chômage

## 3- البطالة

## Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري		
	Ensemble		Rural		Urbain		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Taux	17,1	15,7	11,0	10,8	20,5	19,1	المعدل
<b>Niveau national</b>	<b>10,2</b>	<b>9,4</b>	<b>4,0</b>	<b>4,2</b>	<b>14,7</b>	<b>13,9</b>	<b>المستوى الوطني</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## b- Enseignement

## ب- التعليم

## 1 - Enseignement primaire

## 1- التعليم الابتدائي

	منه	المجموع	الخاص	العمومي					
				Dont	Ensemble	Privé		Public	
								الإناث	العمومي+الخاص
Féminin	Public +Privé	Total	Rural	Urbain					
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>		
Effectif des élèves	125 179	266 881	29 674	237 207	98 626	138 581	عدد التلاميذ		
<b>% dans le total national</b>	<b>6,3%</b>	<b>6,4%</b>	<b>4,3%</b>	<b>6,8%</b>	<b>5,1%</b>	<b>8,9%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>		
Nombre d'établissements		779	155	624	307	317	عدد المؤسسات		
<b>% dans le total national</b>		<b>7,3%</b>	<b>5,3%</b>	<b>8,1%</b>	<b>6,5%</b>	<b>10,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>		
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>		
Effectif des élèves	129 390	374 675	30 584	344 091	101 229	242 862	عدد التلاميذ		
<b>% dans le total national</b>	<b>6,3%</b>	<b>8,7%</b>	<b>4,2%</b>	<b>9,6%</b>	<b>5,1%</b>	<b>15,2%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>		
Nombre d'établissements		789	162	627	308	319	عدد المؤسسات		
<b>% dans le total national</b>		<b>7,3%</b>	<b>5,2%</b>	<b>8,1%</b>	<b>6,5%</b>	<b>10,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>		



## 2- التعليم الثانوي الإعدادي

## 2 - Enseignement secondaire collégial

	المجموع		الخاص		العمومي		
	منه	المجموع	الخاص	المجموع	العمومي	العمومي	
	الإناث	Ensemble	Privé	Total	قروي	Public	
	Féminin	Public +Privé			Rural	Urbain	
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	46 135	101 456	5 365	96 091	19 560	76 531	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>6,0%</b>	<b>6,1%</b>	<b>3,6%</b>	<b>6,3%</b>	<b>3,7%</b>	<b>7,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		205	55	150	50	100	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>6,3%</b>	<b>4,2%</b>	<b>7,7%</b>	<b>5,9%</b>	<b>9,0%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	48 095	103 775	5 790	97 985	20 317	77 668	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>6,2%</b>	<b>6,1%</b>	<b>3,7%</b>	<b>6,4%</b>	<b>3,8%</b>	<b>7,8%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		212	61	151	0	0	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>6,2%</b>	<b>4,2%</b>	<b>7,6%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

## 3 - Enseignement secondaire qualifiant

## 3- التعليم الثانوي التأهيلي

	المجموع		الخاص		العمومي		
	منه	المجموع	الخاص	المجموع	العمومي	العمومي	
	الإناث	Ensemble	Privé	Total	قروي	Public	
	Féminin	Public +Privé			Rural	Urbain	
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	31 542	64 268	1 637	62 631	5 024	57 607	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>6,4%</b>	<b>6,4%</b>	<b>1,9%</b>	<b>6,8%</b>	<b>3,2%</b>	<b>7,6%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		109	22	87	12	75	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>5,8%</b>	<b>3,2%</b>	<b>7,4%</b>	<b>3,8%</b>	<b>8,8%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	30 550	60 703	1 745	58 958	5 490	53 468	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>5,7%</b>	<b>6,0%</b>	<b>1,9%</b>	<b>6,4%</b>	<b>3,4%</b>	<b>7,1%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		116	28	88	13	75	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>5,7%</b>	<b>3,4%</b>	<b>7,3%</b>	<b>3,7%</b>	<b>8,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية .

## 4 - Formation professionnelle

## 4- التكوين المهني

## Stagiaires en formation

## المتدربون في طور التكوين

	المجموع		الخاص		العمومي		
	Ensemble	المجموع	Privé	المجموع	Public	العمومي	
	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	
- Spécialisation	6 443	4 068	2 904	121	3539	3947	-التخصص
<b>% dans le total national</b>	<b>11,9%</b>	<b>7,7%</b>	<b>16,8%</b>	<b>2,2%</b>	<b>9,6%</b>	<b>8,4%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Qualification	7 401	6 374	905	275	6496	6099	- التأهيل
<b>% dans le total national</b>	<b>8,9%</b>	<b>8,1%</b>	<b>9,3%</b>	<b>4,7%</b>	<b>8,9%</b>	<b>8,4%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Technicien	6 353	6 496	588	426	5765	6070	-التقني
<b>% dans le total national</b>	<b>5,7%</b>	<b>5,8%</b>	<b>2,9%</b>	<b>2,9%</b>	<b>6,3%</b>	<b>6,2%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Technicien Spécialisé	7 797	7 393	843	628	6954	6765	-التقني المتخصص
<b>% dans le total national</b>	<b>5,3%</b>	<b>5,4%</b>	<b>2,9%</b>	<b>2,8%</b>	<b>5,9%</b>	<b>5,9%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Total région</b>	<b>27 994</b>	<b>24 331</b>	<b>5 240</b>	<b>1 450</b>	<b>22 754</b>	<b>22 881</b>	<b>مجموع الجهة</b>
<b>% dans le total national</b>	<b>7,1%</b>	<b>6,4%</b>	<b>6,9%</b>	<b>3,0%</b>	<b>7,1%</b>	<b>6,9%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني

(Département de la Formation Professionnelle).

(قطاع التكوين المهني).

## 1 - Personnel médical et paramédical

## 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Secteur public</b>					<b>القطاع العمومي</b>
Médecins	0,08	...	910	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,04	...	18	...	جراحي الأسنان
Paramédical	0,09	...	2 688	...	الشبه الطبي
<b>Secteur privé</b>					<b>القطاع الخاص</b>
Médecins	0,05	...	561	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,07	...	213	...	جراحي الأسنان

Sources : Ministère de la Santé.

المصادر : وزارة الصحة.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

Conseil National de l'Ordre des Chirurgiens Dentistes.

المجلس الوطني لهيئة جراحي الأسنان.

## 2 - Infrastructure sanitaire publique

## 2- التجهيزات الصحية العمومية

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Centres de santé urbains<sup>(1)</sup></b>	0,12	...	14	...	المراكز الصحية الحضرية <sup>(1)</sup>
<b>Centres de santé urbains</b>	0,09	...	72	...	المراكز الصحية الحضرية
<b>Dispensaires ruraux</b>	0,05	...	41	...	مستوصفات قروية
<b>Centres de santé ruraux</b>	0,07	...	93	...	المراكز الصحية القروية
Communaux	0,00	...	0	...	الجماعية
C.A.L.A	0,06	...	23	...	الجماعية بأسرة للولادة
<b>Hôpitaux généraux</b>	0,08	...	6	...	المستشفيات العامة
<b>Hôpitaux spécialisés</b>	0,04	...	1	...	المستشفيات المختصة

C.A.L.A. : Centres de santé ruraux communaux avec lits pour accouchement

(1) : بأسرة للولادة

(1) : avec lits pour accouchement

Source : Ministère de la Santé.

المصدر : وزارة الصحة.

## 3- Assurance Maladie Obligatoire

## 3- التأمين الإجباري على المرض

## 3-1 - Assurés et ayant droits

## 1-3 المؤمنون وذوو الحقوق

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,07	7,1%	217 813	213863	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,05	4,6%	299 980	281556	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي

3-2 - Effectif des bénéficiaires des dépenses pour les maladies  
de longue durée

2-3 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض  
الطويلة الأمد

	% من المجموع الوطني % dans le total national	المبلغ <sup>(3)</sup> Montant <sup>(2)</sup>	% من المجموع الوطني % dans le total national	العدد Nombre	
<b>Année 2016</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2016</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	6,0%	121 554	6,7%	9 211	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	4,2%	71 412	4,8%	6 743	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
<b>Année 2017</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2017</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	6,2%	141 517	6,8%	9 861	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	4,2%	80 429	4,8%	7 193	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
(1) Bénéficiaires ayant les droits ouverts					(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة
(2) En milliers de Dh					(2) : بالآلاف الدراهم
Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.					المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي

d- Justice

د- العدل

1 - Auxiliaires de justice

1- مساعدي القضاء

	المجموع Total		الإناث Féminin		الذكور Masculin		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Avocats titulaires	...	...	...	...	...	...	المحامون الرسميون
Experts judiciaires	157	154	8	9	149	145	الخبراء القضائيون
Interprètes	21	21	-	-	21	21	التراجمة
Huissiers de justice	82	83	3	4	79	79	المفوضون القضائيون
Notaires	42	42	14	14	28	28	الموثقون
Adouls	189	188	-	-	189	188	العدول
Copistes	50	49	6	6	44	43	النساخ

Source : Ministère de la Justice.

المصدر : وزارة العدل.

## a - Agriculture et pêche

## أ- الفلاحة والصيد

## 1 - Agriculture

## 1- الفلاحة

Principales productions	الإنتاج (10 <sup>3</sup> قطنار)		المساحة (10 <sup>3</sup> هكتار)		المنتجات الرئيسية
	Production (10 <sup>3</sup> Qx)		Superficie (10 <sup>3</sup> Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Céréales	4108	1237	460	288,6	الحبوب
dont : Blé dur	706,0	198,5	74,6	45,0	منه : القمح الصلب
Blé tendre	1384,8	437,7	153,3	59,4	القمح الطري
Orge	1982,1	583,7	226,5	179,5	الشعير
Légumineuses	8,7	27,1	1,3	3,8	القطاني

## Agrumes

## الحوامض

Agrumes	الإنتاج (الطن)		المساحة (هكتار)		الحوامض
	Production (Tonne)		Superficie (Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Agrumes	322 937,7	268 733,6	19 935,0	19 198,0	الحوامض

## Cheptel

## رؤوس الماشية

عدد الرؤوس (بالآلاف)	الماعز		الأغنام		الأبقار	
	Caprins		Ovins		Bovins	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Nombre de têtes (en milliers)	759,1	376,3	3 332,6	2 720,0	119,6	92,7

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

## 2 - Pêche côtière

## 2- الصيد الساحلي

## Débarquement par port et par espèce

## التفريغ حسب الميناء وحسب النوع

	مجموع الجهة		الناضور		راس كبدانة	
	Total région <sup>(1)</sup>		Nador		Ras Kebdana	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
<b>Poissons blancs</b>	<b>السماك العمقي (الأبيض)</b>					
Quantité (tonne)	1 904	2 809	1 904	2 809	-	-
Valeur (milliers Dh)	31 215	39 898	31 213	39 898	-	-
<b>Poissons pélagiques</b>	<b>السماك السطحي (الأزرق)</b>					
Quantité (tonne)	3 754	5 642	2 549	4 032	1 205	1 610
Valeur (milliers Dh)	28 181	34 416	17 132	22 033	11 049	12 383
<b>Crustacés</b>	<b>القشريات</b>					
Quantité (tonne)	265	264	265	264	-	-
Valeur (milliers Dh)	18 962	20 161	18 962	20 161	-	-
<b>Céphalopodes</b>	<b>الرخويات</b>					
Quantité (tonne)	1 383	1 071	1 244	974	-	-
Valeur (milliers Dh)	78 710	52 030	68 912	46 338	-	-
<b>Total espèce</b>	<b>مجموع الأصناف</b>					
Quantité (tonne)	7 306	9 786	5 962	8 079	1 205	1 610
Valeur (milliers Dh)	157 068	146 505	136 219	128 430	11 049	12 383

(1) y compris le port de Sidi H'Saine.  
Source : Office National des Pêches.(1) يشمل ميناء سيدي حصين.  
المصدر : المكتب الوطني للصيد.

## 1 - Production nette d'électricité

## 1- الإنتاج الصافي للكهرباء

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

	2017	2016	
<b>Centrales thermiques</b>			<b>المحطات الحرارية</b>
Jerada	643,4	436,0	جرادة
Ain Beni Mathar	3 210,4	3 299,6	عين بني مطهر
<b>Usines hydrauliques</b>			<b>المعامل المائية</b>
Bou Areg	0,9	1,4	بوعرق
Mohamed El Khamis	23,0	41,9	محمد الخامس

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 2 - Ventes d'électricité

## 2- مبيعات الطاقة الكهربائية

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

	2017	2016	
L'Oriental	1 660,9	1 582,0	الشرق
<b>% dans le total national</b>	<b>5,3</b>	<b>5,3</b>	<b>من المجموع الوطني</b>

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 3 - Eau potable

## 3- الماء الصالح للشرب

	عدد المنخرطين		المبيعات (ب 1000 م <sup>3</sup> )		الإنتاج م.و.ك.م.ص.ش. (ب 1000 م <sup>3</sup> ) Production ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )				
	Effectifs abonnés		Ventes (en 1000 m <sup>3</sup> )		aux régies et conc. وكالات التوزيع				
	ONEE م.و.م.ص.ش	Abonnés ONEE منخرطي م.و.م.ص.ش	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Activité de l'ONEE	340 953	323 733	36 753	34 734	12 252	11 991	82 106	79 645	نشاط المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب
<b>% dans le total national</b>	<b>16,3</b>	<b>16,2</b>	<b>12,0</b>	<b>11,7</b>	<b>1,9</b>	<b>1,9</b>	<b>7,2</b>	<b>7,2</b>	<b>من المجموع الوطني</b>

ONEE : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

م.و.ك.م.ص.ش : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## c- Mines

## ج- المعادن

## Production minière

## الإنتاج المعدني

En tonnes	2017	2016	بالطن
Plomb	...	...	الرصاص
Fer	...	...	الحديد
Barytine	...	...	الباريتين
Argile smectique	...	...	الطين الرسبي
Argent	...	...	الفضة
Bentonite	...	...	البنطونيت
Zinc	...	...	الزنك

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

## 1 - Grands industriels

## 1- المؤشرات الصناعية

En millions de Dh

بمليون درهم

	الاستثمارات	الصادرات	الإنتاج	رقم المعاملات	نفقات المستخدمين	عدد المستخدمين	عدد المؤسسات
	Investissements	Exportations	Production	Chiffre d'affaires	Frais de personnel	Effectifs employés	Nombre d'établissements
<b>Année 2016</b>							
Grands industriels	218	445	7 253	8 012	...	11 338	348
<b>% dans le total national</b>	<b>1,2</b>	<b>0,3</b>	<b>2,0</b>	<b>2,0</b>	<b>...</b>	<b>1,8</b>	<b>4,9</b>
<b>Année 2017</b>							
Grands industriels	287	809	8 793	9 219	...	13 472	...
<b>% dans le total national</b>	<b>1,5</b>	<b>0,5</b>	<b>2,3</b>	<b>2,2</b>	<b>...</b>	<b>1,8</b>	<b>...</b>

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 2 - Production industrielle par secteur

## 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016
Industrie agro-alimentaire	1 913	...
Industrie textile et du cuir	470	...
Industrie chimique et parachimique	1 496	...
Industrie mécanique et métallique	4 840	...
Industrie électrique et électronique	69	...

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 3 - Investissements industriels par secteur

## 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016
Industrie agro-alimentaire	136	...
Industrie textile et du cuir	15	...
Industrie chimique et parachimique	50	...
Industrie mécanique et métallique	83	...
Industrie électrique et électronique	2	...

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 1 - Etablissements classés

## 1- المؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile
<b>Au 31 - 12 - 2016</b>									
Etablissements classés	102	6	12	8	4	3	19	22	28
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>5,9</b>	<b>11,8</b>	<b>7,8</b>	<b>3,9</b>	<b>2,9</b>	<b>18,6</b>	<b>21,6</b>	<b>27,5</b>
<b>Au 31 - 12 - 2017</b>									
Etablissements classés	107	8	12	8	5	3	19	23	29
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>7,5</b>	<b>11,2</b>	<b>7,5</b>	<b>4,7</b>	<b>2,8</b>	<b>17,8</b>	<b>21,5</b>	<b>27,1</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بناادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 2 - Capacité en lits des établissements classés

## 2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى (1)	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	Autres (1)	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile

إلى غاية 2016-12-31									
عدد الأسرة	10 874	504	1 827	121	3 312	548	1 490	1 518	1 554
% من المجموع الوطني	100,0	4,6	16,8	1,1	30,5	5,0	13,7	14,0	14,3

إلى غاية 2017-12-31									
عدد الأسرة	12 144	944	1 827	121	4 070	548	1 490	1 566	1 578
% من المجموع الوطني	100,0	7,8	15,0	1,0	33,5	4,5	12,3	12,9	13,0

(1) : يتعلق الأمر بنايادي فندقي، منازل، نزول، مونتيلات والفنادق العائلية ومخيمات المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.  
Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

## 3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés

## 3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى (1)	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	Autres (1)	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile

سنة 2016									
الليالي السياحية	553 001	4 432	13 255	1 559	299 717	61 831	56 927	53 427	61 853
% من المجموع الوطني	100,0	0,8	2,4	0,3	54,2	11,2	10,3	9,7	11,2

سنة 2017									
الليالي السياحية	615 053	19 592	23 010	1 624	338 913	64 886	58 882	55 333	52 813
% من المجموع الوطني	100,0	3,2	3,7	0,3	55,1	10,5	9,6	9,0	8,6

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gîtes, des auberges, des motels, des pensions et des campings المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.  
Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

## 4 - Arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

## 4- القادمون للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	المجموع		السياحة الداخلية		السياحة الدولية	
	Total		Tourisme interne		Tourisme international	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
عدد القادمين	237 312	240 188	160 235	82 290	77 077	157 898
% من المجموع الوطني	100,0	100,0	67,5	34,3	32,5	65,7

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale. المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## f - Transports

## و- النقل

### 1 - Transport routier

### 1- النقل عبر الطرق

	المجموع		غير معبدة		معبدة	
	Total		Non revêtu		Revêtu	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
شبكة الطرق (كلم)	...	...	...	...	...	...
% من المجموع الوطني	...	...	...	...	...	...

Source : Ministère de l'Équipement, du Transport de la Logistique et de l'Eau (Direction des Routes). المصدر : وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك والماء (مديرية الطرق).

### 2 - Transport maritime

### 2- النقل البحري

	البضائع (بالآلاف الأطنان)					
	Marchandises (en milliers de tonnes)					
	المجموع		تفريغ		شحن	
Total		Déchargement		Chargement		
2017	2016	2017	2016	2017	2016	
ميناء الناظور	2 687	3 469	1 672	2 465	1 015	1 004
% من المجموع الوطني	2,7	3,84	2,8	4,2	2,64	3,2

Source : Agence Nationale des Ports. المصدر : الوكالة الوطنية للموانئ.

## 3 - Transport aérien

## 3- النقل الجوي

## Aéroport d'Oujda Angad

## مطار وجدة أنجاد

Trafic global	نقل البضائع (بالطن) Frêt		%		مجموع المسافرين Total		%		مجموع الطائرات Total		الرواج الكلي
	(en tonnes)		national		passagers		national		avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	102,2	400,5	3,1	3,0	635 746	546 398	3,1	3,0	5 431	4 777	الرواج التجاري
Trafic non commercial	-	0,6	0,9	0,6	809	576	3,5	3,1	844	848	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>102,2</b>	<b>401,1</b>	<b>3,1</b>	<b>3,0</b>	<b>636 555</b>	<b>546 974</b>	<b>3,1</b>	<b>3,0</b>	<b>6 275</b>	<b>5 625</b>	<b>المجموع العام</b>

## Aéroport de Nador

## مطار الناظور

Trafic global	نقل البضائع (بالطن) Frêt		%		مجموع المسافرين Total		%		مجموع الطائرات Total		الرواج الكلي
	(en tonnes)		national		passagers		national		avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	7,9	-	3,5	3,5	706 979	640 122	3,3	3,2	5 857	5 157	الرواج التجاري
Trafic non commercial	-	-	0,1	0,2	93	169	0,2	0,4	43	104	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>7,94</b>	<b>-</b>	<b>3,5</b>	<b>3,5</b>	<b>707 072</b>	<b>640 291</b>	<b>2,9</b>	<b>2,8</b>	<b>5 900</b>	<b>5 261</b>	<b>المجموع العام</b>

## Aéroport de Bouarfa

## مطار بوعرفة

Trafic global	نقل البضائع (بالطن) Frêt		%		مجموع المسافرين Total		%		مجموع الطائرات Total		الرواج الكلي
	(en tonnes)		national		passagers		national		avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	-	40,0	0,0	0,0	110	342	0,0	0,0	4	14	الرواج التجاري
Trafic non commercial	-	0,1	0,8	0,6	737	612	1,5	0,6	370	166	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>0,00</b>	<b>40,09</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>847</b>	<b>954</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>374</b>	<b>180</b>	<b>المجموع العام</b>

Source : Office National des Aéroports.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

## g - Construction et foncier

## ز- البناء و العقار

## 1 - Autorisations de construire délivrées

## 1- رخص البناء المسلمة

(Surface en m<sup>2</sup>, Valeur en milliers de Dh)

(المساحة بالمتر المربع والقيمة بألف درهم)

Année 2016	عدد		القيمة	المساحة	المساحة	عدد رخص	سنة 2016
	عدد الغرف	عدد المساكن	المتوقعة	المبينة	المسقفة	البناء	
	Nbre de Pièces	Nbre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autorisations	
Autorisations de construire	24 594	8 692	2 728 371	589 961	1 526 003	5 233	رخص البناء
<b>% dans le total national</b>	<b>7,2</b>	<b>7,9</b>	<b>9,6</b>	<b>9,9</b>	<b>9,2</b>	<b>11,4</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

## Année 2017

## سنة 2017

Année 2017	عدد		القيمة	المساحة	المساحة	عدد رخص	سنة 2017
	عدد الغرف	عدد المساكن	المتوقعة	المبينة	المسقفة	البناء	
	Nbre de Pièces	Nbre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autorisations	
Autorisations de construire	34 961	11 298	3 501 441	682 798	1 830 774	5 947	رخص البناء
<b>% dans le total national</b>	<b>9,2</b>	<b>9,4</b>	<b>11,3</b>	<b>10,6</b>	<b>10,2</b>	<b>12,3</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.



## 2 - Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par catégorie de construction

## 2- ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب صنف البناء

(Prix du m<sup>2</sup> en Dh)

(ثمن م<sup>2</sup> بالدرهم)

	المجموع Total	بنايات أخرى Autres	بنايات إدارية أخرى Autres bâtiments administ.	التعليم Enseign.	الصحة Santé	بنايات صناعية وتجارية Bâtiments commerc. et indust.	سكنى مغربية Habit. type marocain	فيلات Villas	عمرات Immeubles
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>								
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 870	1 779	2 000	1 600	1 667	1 931	1 878	1 979	1 759
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>								
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 869	1 750	1 500	2 000	-	1 875	1 866	1 955	1 959

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## h - Implantation bancaire

## ح - شبكة البنوك

(nombre d'agences)

(عدد الوكالات)

	المجموع Total	أبنك أخرى Autres	ش.ع. S.G	ق.ش.م. C.P.M	ق.ع.ص. C.I.H	م.م. C.D.M	ق.م.ف. C.A.M	ب.م.ت.ص. B.M.C.I	ب.م.ت.خ. B.M.C.E	ت.و.ب. A.W.B	ب.ب. A.B.B
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>										
Implantation bancaire	586	1	21	182	16	25	50	18	48	124	101
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>										
Implantation bancaire	594	5	21	185	17	25	49	18	50	123	101

Source : Bank Al-Maghrib.

المصدر : بنك المغرب.

## i - Prix

## ط - الأسعار

### Indice des prix à la consommation : ville d'Oujda

### الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة وجدة

(478 articles) Base 100 : 2006

(478 مادة) أساس 100 : 2006

	2017	2016
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	121,9	122,1
Boissons alcoolisées et tabac	123,6	122,5
Articles d'habillement et chaussures	118,1	116,4
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	113,2	112,1
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	110,1	109,9
Santé	106,4	106,3
Transports	107,5	106,3
Communications	55,5	55,5
Loisirs et culture	104,1	103,9
Enseignement	162,7	147,9
Restaurants et hôtels	132,5	124,8
Biens et services divers	125,9	124,7
<b>Indice général</b>	<b>116,1</b>	<b>115,3</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

1 - Produit intérieur brut par branche d'activité  
et dépenses de consommation finale des ménages

1- الناتج الداخلي الإجمالي حسب فرع النشاط  
ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

	% من المجموع الوطني % dans le total national		القيمة (بمليون درهم) Valeur (en millions de DH)		
	2017	2016	2017	2016	
Agriculture	6,8	7,1	8 133	7 836	الزراعة
Pêche	1,4	1,4	163	151	الصيد
Industrie extractive et de transformation	2,1	1,9	3 752	3 433	صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	9,2	8,8	2 488	2 207	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	8,7	7,2	5 172	4 191	البناء والأشغال العمومية
Commerce	3,9	4,4	3 274	3 614	التجارة
Hôtels et restaurants	3,5	3,4	923	769	الفنادق والمطاعم
Transports, postes et télécommunications	4,7	4,7	2 936	2 806	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	2,2	2,2	1 071	1 029	أنشطة مالية وتأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	4,6	4,5	5 307	4 972	العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	5,6	5,6	5 477	5 252	الإدارات العامة والضمان الإجتماعي
Education, santé et action sociale	6,4	6,5	5 363	5 426	التعليم، الصحة والعمل الإجتماعي
Autres services non financiers	2,8	2,8	404	398	خدمات أخرى غير مالية
<b>Total Valeur ajoutée au prix de base</b>	<b>5,0</b>	<b>4,7</b>	<b>44 462</b>	<b>42 084</b>	<b>مجموع القيمة المضافة بسعر الأساس</b>
Impôts sur les produits nets de subventions	6,3	5,9	7 751	7 039	الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات
<b>Produit intérieur brut de la région</b>	<b>4,9</b>	<b>4,8</b>	<b>52 213</b>	<b>49 123</b>	<b>الناتج الداخلي الإجمالي للجهة</b>
<b>Dépenses de consommation finale des ménages</b>	<b>7,0</b>	<b>7,0</b>	<b>42 784</b>	<b>41 189</b>	<b>نفقات الإستهلاك النهائي للأسر</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.



# REGION

## FES - MEKNES

# جهة

## فاس - مكناس

### CARTE DE LA REGION

### خريطة الجهة

### CHIFFRES CLES

### أرقام أساسية

### I- SECTEURS SOCIAUX

### I- القطاعات الاجتماعية

#### a- Population et emploi

#### أ- السكان والتشغيل

1-Population 47

1- السكان

2-Activité 47

2- النشاط

3-Chômage 47

3- البطالة

#### b-Enseignement

#### ب- التعليم

1-Enseignement primaire 47

1- التعليم الابتدائي

2-Enseignement secondaire collégial 48

2- التعليم الثانوي الإعدادي

3-Enseignement secondaire qualifiant 48

3- التعليم الثانوي التأهيلي

4-Formation professionnelle 48

4- التكوين المهني

#### c-Santé et couverture médicale

#### ج- الصحة والتغطية الصحية

1-Personnel médical et paramédical 49

1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

2-Infrastructure sanitaire publique 49

2- التجهيزات الصحية العمومية

3-Assurance Maladie Obligatoire 49

3- التأمين الإجباري على المرض

#### d-Justice

#### د- العدل

1-Auxiliaires de justice 50

1- مساعداو القضاء

### II- SECTEURS ECONOMIQUES

### II- القطاعات الاقتصادية

#### a- Agriculture

#### أ- الفلاحة

1-Agriculture 51

1- الفلاحة

#### b-Energie et Eau

#### ب- الطاقة والماء

1-Production nette d'électricité 51

1- الإنتاج الصافي للكهرباء

2- Ventes d'électricité 51

2- مبيعات الطاقة الكهربائية

3-Eau potable 52

3- الماء الصالح للشرب

#### c-Mines

#### ج- المعادن

Production minière 52

الإنتاج المعدني

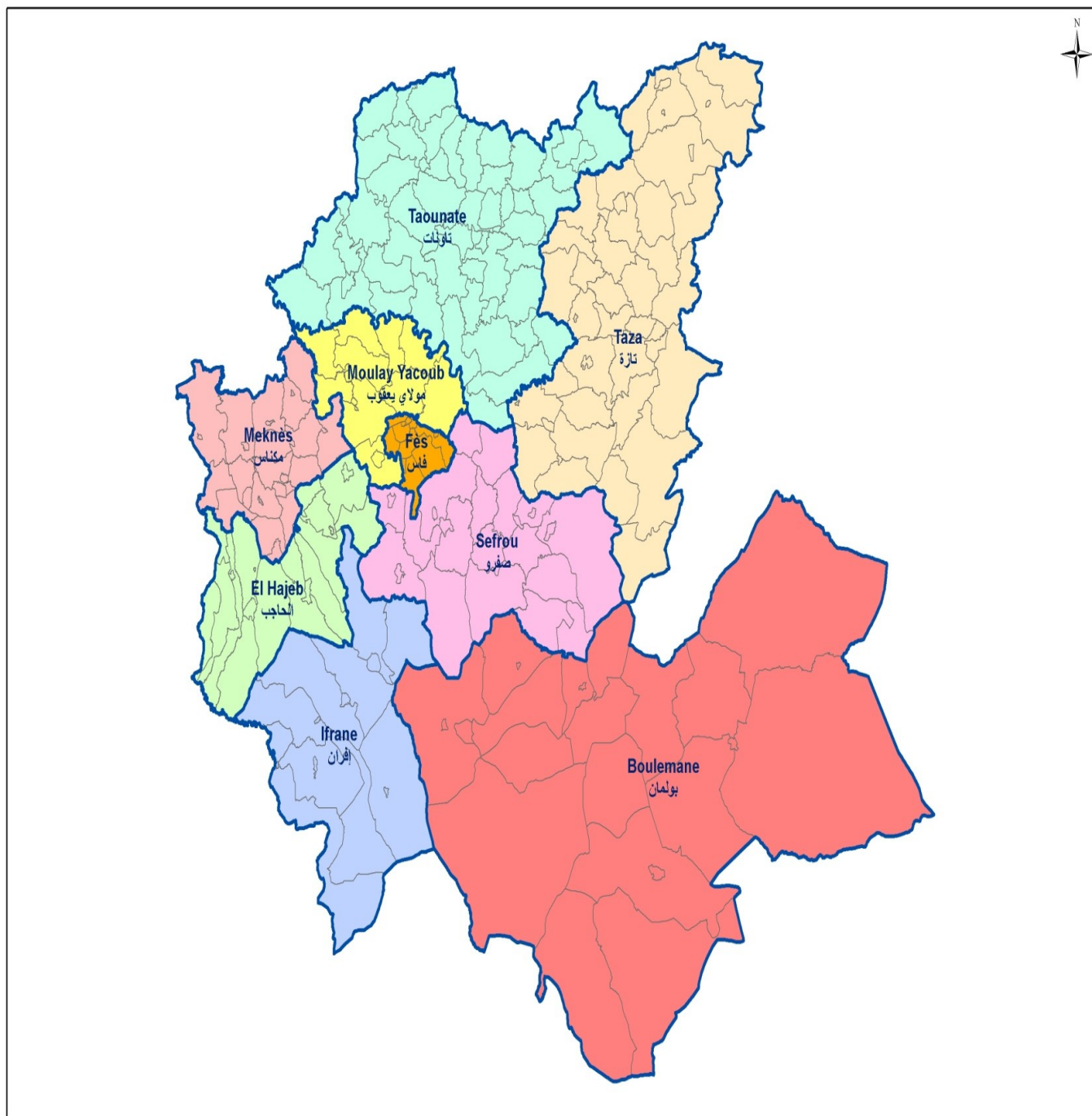
<b>d-Industrie</b>	52	<b>د- الصناعة</b>
1-Grandeurs industrielles	52	1- المؤشرات الصناعية
2-Production industrielle par secteur	52	2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع
3-Investissements industriels par secteur	52	3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع
<b>e-Tourisme</b>	53	<b>ه- السياحة</b>
1 - Etablissements classés	53	1- المؤسسات المصنفة
2 - Capacité en lits des établissements classés	53	2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés	53	3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة
4 -Arrivées dans les établissements classés	53	4- القادمون للمؤسسات المصنفة
<b>f-Transports</b>	54	<b>و- النقل</b>
1-Transport routier	54	1- النقل عبر الطرق
2-Transport aérien	54	2- النقل الجوي
<b>g-Construction et foncier</b>	54	<b>ز- البناء و العقار</b>
1-Autorisations de construire délivrées	54	1- رخص البناء المسلمة
2-Prix moyen du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions	55	2- ثمن المتر المربع للبنائيات الجديدة
<b>h-Implantation bancaire</b>	55	<b>ح - شبكة البنوك</b>
<b>i-Prix</b>	55	<b>ط - الأسعار</b>
Indice des prix à la consommation	55	الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
<b>j-Comptes régionaux</b>	56	<b>ي - الحسابات الجهوية</b>
1-Produit intérieur brut et dépenses de consommation finale des ménages	56	1- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

# خريطة الجهة

## CARTE DE LA REGION

► FES-MEKNES

◀ فاس-مكناس



Population		السكان
Année 2016 :	4 288 494	: سنة 2016
Année 2017 :	4 318 295	: سنة 2017
Chef-lieu : Fès		مقر الجهة : فاس

Territoire, Population et emploi	2017	2016	السكان والتشغيل
Nombre de préfectures	2	2	عدد العمالات
Nombre de provinces	7	7	عدد الأقاليم
Population			السكان
- Totale (millions d'habitants)	4,3	4,3	- المجموع (مليون نسمة)
- Agée de moins de 15 ans <sup>(1)</sup> (2014)	28,1%	28,1%	- أقل من 15 سنة <sup>(1)</sup> (2014)
- Taux d'urbanisation	62,1%	61,5	- معدل التحضر
- Taux d'activité	43,6%	44,9%	- معدل النشاط

Agriculture	الفلاحة		
Superficie des reboisements existants (Forêts)(Hectares)	115 676	113 118	المساحة المشجرة المتواجدة ( الغابات)(هكتار)
Production des agrumes (tonnes)	67 837,5	66 392,6	إنتاج الحوامض (طن)

Industrie	الصناعة		
Nombre d'établissements	...	861	عدد المؤسسات
Chiffre d'affaires (millions de Dh)	20 373	25 857	رقم المعاملات (مليون درهم)
Effectifs des employés	54 911	48404	عدد المستخدمين

Tourisme	السياحة		
Nombre d' établissements classés	407	390	عدد المؤسسات المصنفة
Capacité en lits des établissements classés	22 325	21 905	عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Réseau routier (km)	شبكة الطرق (كلم)		
Réseau routier revêtu	...	...	شبكة الطرق المعبدة

(1) concerne uniquement la population municipale.

(1) يتعلق الأمر بالسكان البلديين فقط.

# I - SECTEURS SOCIAUX

# I - القطاعات الاجتماعية

## a - Population et Emploi

## أ- السكان والتشغيل

### 1 - Population selon le milieu de résidence <sup>(1)</sup>

### 1- السكان حسب وسط الإقامة <sup>(1)</sup>

(en milliers)

(بالآلاف)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
العدد	4 318	4 288	1 637	1 649	2 681	2 639
<b>% dans le total national</b>	<b>12,4</b>	<b>12,4</b>	<b>12,3</b>	<b>12,4</b>	<b>12,4</b>	<b>12,5</b>

(1) Projection au 1er juillet de l'année.

(1) إسقاطات فاتح يوليوز من السنة.

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### 2 - Activité

### 2- النشاط

Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus

معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
المعدل	43,6	44,9	53,7	55,5	37,7	37,9
<b>Niveau national</b>	<b>46,7</b>	<b>46,4</b>	<b>54,1</b>	<b>55,7</b>	<b>42,4</b>	<b>40,5</b>

Source : Haut Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### 3 - Chômage

### 3- البطالة

Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus

معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
المعدل	9,5	7,6	3,0	2,8	15,0	12,2
<b>Niveau national</b>	<b>10,2</b>	<b>9,4</b>	<b>4,0</b>	<b>4,2</b>	<b>14,7</b>	<b>13,9</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## b- Enseignement

## ب- التعليم

### 1 - Enseignement primaire

### 1- التعليم الابتدائي

	منه	المجموع	الخاص	العمومي		
	Dont	Ensemble	Privé	Public	قروي	حضري
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	Rural	Urbain
	Féminin	Public +Privé		Total		
<b>Année 2016-2017</b>						
Effectif des élèves	247 669	523 125	77 671	445 454	233 336	212 118
<b>% dans le total national</b>	<b>12,4%</b>	<b>12,5%</b>	<b>11,3%</b>	<b>12,7%</b>	<b>12,0%</b>	<b>13,6%</b>
عدد المؤسسات		1 414	408	1 006	610	396
<b>% dans le total national</b>		<b>13,3%</b>	<b>13,9%</b>	<b>13,1%</b>	<b>12,9%</b>	<b>13,2%</b>
<b>Année 2017-2018</b>						
Effectif des élèves	253 421	533 690	81 701	451 989	235 815	216 174
<b>% dans le total national</b>	<b>12,4%</b>	<b>12,4%</b>	<b>11,3%</b>	<b>12,6%</b>	<b>11,9%</b>	<b>13,5%</b>
عدد المؤسسات		1 432	426	1 006	611	395
<b>% dans le total national</b>		<b>13,2%</b>	<b>13,6%</b>	<b>13,0%</b>	<b>12,9%</b>	<b>13,2%</b>



## 2- التعليم الثانوي الإعدادي

## 2 - Enseignement secondaire collégial

	المجموع		الخاص	العمومي		
	منه	المجموع	الخاص	العمومي		
	Dont	Ensemble	Privé	Public	قروي	حضري
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	رural	Urbain
	Féminin	Public +Privé		Total		
<b>Année 2016-2017</b>						
Effectif des élèves	98 284	216 483	16 372	200 111	63 894	136 217
% dans le total national	12,8%	12,9%	11,0%	13,1%	12,2%	13,6%
عدد التلاميذ						
Nombre d'établissements		437	174	263	109	154
% dans le total national		13,3%	13,2%	13,4%	12,9%	13,9%
عدد المؤسسات						
<b>Année 2017-2018</b>						
Effectif des élèves	100 085	218 193	17 583	200 610	65 408	135 202
% dans le total national	12,8%	12,9%	11,1%	13,1%	12,1%	13,6%
عدد التلاميذ						
Nombre d'établissements		451	188	263	0	0
% dans le total national		13,2%	13,0%	13,3%	0,0%	0,0%
عدد المؤسسات						

## 3- التعليم الثانوي التأهيلي

## 3 - Enseignement secondaire qualifiant

	المجموع		الخاص	العمومي		
	منه	المجموع	الخاص	العمومي		
	Dont	Ensemble	Privé	Public	قروي	حضري
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	رural	Urbain
	Féminin	Public +Privé		Total		
<b>Année 2016-2017</b>						
Effectif des élèves	63 841	128 285	9 809	118 476	18 084	100 392
% dans le total national	12,9%	12,8%	11,6%	12,9%	11,5%	13,2%
عدد التلاميذ						
Nombre d'établissements		228	78	150	39	111
% dans le total national		12,2%	11,2%	12,8%	12,2%	13,1%
عدد المؤسسات						
<b>Année 2017-2018</b>						
Effectif des élèves	66 030	130 984	10 469	120 515	18 984	101 531
% dans le total national	13,0%	13,0%	11,6%	13,1%	11,6%	13,5%
عدد التلاميذ						
Nombre d'établissements		251	95	156	40	116
% dans le total national		12,4%	11,7%	12,9%	11,5%	13,5%
عدد المؤسسات						

Source : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية .

## 4 - Formation professionnelle

## 4- التكوين المهني

## Stagiaires en formation

## المتدربون في طور التكوين

	المجموع		الخاص		العمومي	
	Ensemble		Privé		Public	
	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016
- Spécialisation	6 243	7 535	1 754	902	4 489	6 633
% dans le total national	11,5%	14,3%	10,2%	16,7%	12,2%	14,1%
- Qualification	9 584	8 875	1 359	740	8 225	8 135
% dans le total national	11,6%	11,3%	13,9%	12,6%	11,3%	11,2%
- Technicien	12 470	12 590	1 694	1 108	10 776	11 482
% dans le total national	11,2%	11,2%	8,4%	7,5%	11,8%	11,7%
- Technicien Spécialisé	16 015	14 907	3 490	2 868	12 525	12 039
% dans le total national	10,8%	10,9%	11,9%	12,9%	10,6%	10,5%
مجموع الجهة	44 312	43 907	8 297	5 618	36 015	38 289
% dans le total national	11,2%	11,5%	10,9%	11,6%	11,3%	11,5%

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني

(Département de la Formation Professionnelle).

(قطاع التكوين المهني).

## 1 - Personnel médical et paramédical

## 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Secteur public</b>					<b>القطاع العمومي</b>
Médecins	0,16	...	1 790	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,10	...	44	...	جراحي الأسنان
Paramédical	0,15	...	4 310	...	الشبه الطبي
<b>Secteur privé</b>					<b>القطاع الخاص</b>
Médecins	0,03	...	425	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,10	...	322	...	جراحي الأسنان

Sources : Ministère de la Santé.

المصادر : وزارة الصحة.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

Conseil National de l'Ordre des Chirurgiens Dentistes.

المجلس الوطني لهيئة جراحي الأسنان.

## 2 - Infrastructure sanitaire publique

## 2- التجهيزات الصحية العمومية

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Centres de santé urbains<sup>(1)</sup></b>	<b>0,19</b>	...	<b>22</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية<sup>(1)</sup></b>
<b>Centres de santé urbains</b>	<b>0,14</b>	...	<b>114</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية</b>
<b>Dispensaires ruraux</b>	<b>0,18</b>	...	<b>136</b>	...	<b>مستوصفات قروية</b>
<b>Centres de santé ruraux</b>	<b>0,13</b>	...	<b>163</b>	...	<b>المراكز الصحية القروية</b>
Communaux	0,00	...	0	...	الجماعية
C.A.L.A	0,15	...	54	...	الجماعية بأسرة للولادة
<b>Hôpitaux généraux</b>	<b>0,13</b>	...	<b>10</b>	...	<b>المستشفيات العامة</b>
<b>Hôpitaux spécialisés</b>	<b>0,12</b>	...	<b>3</b>	...	<b>المستشفيات المختصة</b>

C.A.L.A. : Centres de santé ruraux communaux avec lits pour accouchement

(1) : avec lits pour accouchement

(1) : بأسرة للولادة

Source : Ministère de la Santé.

المصدر : وزارة الصحة.

## 3- Assurance Maladie Obligatoire

## 3- التأمين الإجباري على المرض

## 3-1 - Assurés et ayant droits

## 1-3 المؤمنون وذوو الحقوق

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,12	12,0%	372 162	364302	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,09	9,2%	599 777	560717	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي

3-2 - Effectif des bénéficiaires des dépenses pour les maladies  
de longue durée

2-3 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض  
الطويلة الأمد

	% من المجموع الوطني % dans le total national	المبلغ <sup>(2)</sup> Montant <sup>(2)</sup>	% من المجموع الوطني % dans le total national	العدد Nombre	
<b>Année 2016</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2016</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	12,3%	249 359	12,1%	16 568	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	7,1%	122 415	7,6%	10 629	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
<b>Année 2017</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2017</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	11,8%	272 087	12,2%	17 746	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	7,6%	144 006	7,6%	11 409	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(1) : المستفيدين ذوو الحقوق المفتوحة

(2) En milliers de Dh

(2) : بآلاف الدراهم

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

d- Justice

د- العدل

1 - Auxiliaires de justice

1- مساعداو القضاء

	المجموع Total		الإناث Féminin		الذكور Masculin		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Avocats titulaires	...	...	...	...	...	...	المحامون الرسميون
Experts judiciaires	418	429	32	29	386	400	الخبراء القضائيون
Interprètes	28	28	5	5	23	23	التراجمة
Huissiers de justice	197	201	38	39	159	162	المفوضون القضائيون
Notaires	180	180	88	87	92	93	الموثقون
Adouls	587	575	-	-	587	575	العدول
Copistes	132	134	34	35	98	99	النساخ

Source : Ministère de la Justice.

المصدر : وزارة العدل.

## a - Agriculture

## أ - الفلاحة

## 1 - Agriculture

## 1- الفلاحة

Principales productions	الإنتاج (10 <sup>3</sup> قنطار)		المساحة (10 <sup>3</sup> هكتار)		المنتجات الرئيسية
	Production (10 <sup>3</sup> Qx)		Superficie (10 <sup>3</sup> Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
<b>Céréales</b>	20 430,1	5 664,0	820,7	657,6	الحبوب
dont : Blé dur	6 044,6	1 285,7	234,3	170,6	منه : القمح الصلب
Blé tendre	9 906,9	3 102,4	364,0	343,7	القمح الطري
Orge	4 394,5	1 223,3	217,3	138,6	الشعير
<b>Légumineuses</b>	1 102,0	527,0	124,1	110,4	القطاني
<b>Cultures sucrières</b>	-	-	-	-	المزروعات السكرية
<b>Cultures oléagineuses</b>	10,8	43,8	1,5	10,3	المزروعات الزيتية

## Agrumes

## الحوامض

Agrumes	الإنتاج (الطن)		المساحة (هكتار)		الحوامض
	Production (10 <sup>3</sup> Tonne)		Superficie (10 <sup>3</sup> Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Agrumes	67,8	66,4	4,5	4,4	

## Cheptel

## رؤوس الماشية

Nombre de têtes (en milliers)	الماعز		الأغنام		الأبقار		عدد الرؤوس (بالآلاف)
	Caprins		Ovins		Bovins		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
337,7	772,5	2 615,8	2 772,3	424,6	383,0		

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

## b - Energie et eau

## ب - الطاقة والماء

## 1 - Production nette d'électricité

## 1- الإنتاج الصافي للكهرباء

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

Usines hydrauliques	2017		2016		المعامل المائية
	2017	2016	2017	2016	
Allal El Fassi	92,6		115,3		علال الفاسي
Idriss Ier	36,8		49,2		إدريس الأول

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 2 - Ventes d'électricité

## 2- مبيعات الطاقة الكهربائية

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

Fès - Meknès	2017		2016		فاس - مكناس
	2017	2016	2017	2016	
Fès - Meknès	2 829,5		2 744,0		
% dans le total national	9,0		9,1		% من المجموع الوطني

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

عدد المنخرطين Effectifs abonnés	المبيعات (ب 1000 م <sup>3</sup> ) Ventes (en 1000 m <sup>3</sup> )		الإنتاج م.و.ك.م.ص.ش (ب 1000 م <sup>3</sup> ) Production ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )						
	ONEE م.و.م.ص.ش	Abonnés ONEE منخرطي م.و.م.ص.ش	aux régies et conc. وكالات التوزيع		2017	2016	2017	2016	
Activité de l'ONEE	192 387	180 404	25 857	23 748	89 204	91 500	135 547	134 698	نشاط م.و.ك.م.ص.ش
<b>% dans le total national</b>	<b>9,2</b>	<b>9,0</b>	<b>8,5</b>	<b>8,0</b>	<b>13,8</b>	<b>14,6</b>	<b>11,9</b>	<b>12,1</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

ONEE : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

م.و.ك.م.ص.ش : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## c- Mines

## ج- المعادن

## Production minière

## الإنتاج المعدني

	2017	2016	
Ghassoul (tonnes)	...	...	الغاسول (بالطن)
Sel (tonnes)	...	...	الملح (بالطن)

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

## d - Industrie

## د- الصناعة

## 1 - Grandeurs industrielles

## 1- المؤشرات الصناعية

En millions de Dh

بمليون درهم

	الاستثمارات Investissements	الصادرات Exportations	الإنتاج Production	رقم المعاملات Frais de d'affaires personnel	نفقات المستخدمين Frais de d'affaires personnel	عدد المستخدمين Effectifs employés	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	
<b>Année 2016</b>								<b>سنة 2016</b>
Grandeurs industrielles	620	3523	23 887	25 857	...	48 404	861	المؤشرات الصناعية
<b>% dans le total national</b>	<b>3,5</b>	<b>2,6</b>	<b>6,5</b>	<b>6,4</b>	<b>...</b>	<b>7,6</b>	<b>12,2</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017</b>								<b>سنة 2017</b>
Grandeurs industrielles	541	3090	17 073	20 373	...	54 911	...	المؤشرات الصناعية
<b>% dans le total national</b>	<b>2,8</b>	<b>2,0</b>	<b>4,5</b>	<b>4,8</b>	<b>...</b>	<b>7,3</b>	<b>...</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والاقتصاد الأخضر والرقمي.

## 2 - Production industrielle par secteur

## 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	8 246	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	2 735	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	2 028	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	3 688	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	370	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والاقتصاد الأخضر والرقمي.

## 3 - Investissements industriels par secteur

## 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	206	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	86	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	112	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	132	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	4	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والاقتصاد الأخضر والرقمي.

## 1 - Etablissements classés

## 1- المؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile
<b>Au 31 - 12 -2016</b>	<b>إلى غاية 2016-12-31</b>								
Etablissements classés	390	94	14	177	8	18	27	29	23
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>24,1</b>	<b>3,6</b>	<b>45,4</b>	<b>2,1</b>	<b>4,6</b>	<b>6,9</b>	<b>7,4</b>	<b>5,9</b>
<b>Au 31 - 12 -2017</b>	<b>إلى غاية 2017-12-31</b>								
Etablissements classés	407	99	15	185	8	18	27	30	25
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>24,3</b>	<b>3,7</b>	<b>45,5</b>	<b>2,0</b>	<b>4,4</b>	<b>6,6</b>	<b>7,4</b>	<b>6,1</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 2 - Capacité en lits des établissements classés

## 2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile
<b>Au 31 - 12 -2016</b>	<b>إلى غاية 2016-12-31</b>								
Capacité en lits	21 905	3 485	1 602	2 904	2 806	4 729	3 202	1 844	1 333
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>15,9</b>	<b>7,3</b>	<b>13,3</b>	<b>12,8</b>	<b>21,6</b>	<b>14,6</b>	<b>8,4</b>	<b>6,1</b>
<b>Au 31 - 12 -2017</b>	<b>إلى غاية 2017-12-31</b>								
Capacité en lits	22 325	3 565	1 658	3 004	2 806	4 709	3 142	1 992	1 449
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>16,0</b>	<b>7,4</b>	<b>13,5</b>	<b>12,6</b>	<b>21,1</b>	<b>14,1</b>	<b>8,9</b>	<b>6,5</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés

## 3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>								
Nuitées touristiques	1 149 848	25 660	141 300	105 373	151 198	346 040	246 480	91 894	41 903
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>2,2</b>	<b>12,3</b>	<b>9,2</b>	<b>13,1</b>	<b>30,1</b>	<b>21,4</b>	<b>8,0</b>	<b>3,6</b>
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>								
Nuitées touristiques	1 421 768	28 625	125 912	164 431	239 563	438 049	285 531	100 809	38 848
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>2,0</b>	<b>8,9</b>	<b>11,6</b>	<b>16,8</b>	<b>30,8</b>	<b>20,1</b>	<b>7,1</b>	<b>2,7</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 4 - Arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

## 4- القادمون للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	المجموع		السياحة الداخلية		السياحة الدولية	
	Total		Tourisme interne		Tourisme international	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Arrivées	764 876	600 152	335 004	275 850	429 872	324 302
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>43,8</b>	<b>46,0</b>	<b>56,2</b>	<b>54,0</b>

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 1 - Transport routier

## 1- النقل عبر الطرق

	المجموع Total		غير معبدة Non revêtu		معبدة Revêtu	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Réseau routier (en Km)	...	...	...	...	...	...
% من المجموع الوطني	...	...	...	...	...	...

Source : Ministère de l'Équipement, du Transport de la Logistique et de l'Eau (Direction des Routes).

المصدر : وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك والماء (مديرية الطرق).

## 2- Transport aérien

## 2- النقل الجوي

## Aéroport de Fès-saïss

## مطار فاس-سايس

	نقل البضائع (بالطن) Frêt		%		مجموع المسافرين Total		%		مجموع الطائرات Total	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Trafic global	(en tonnes)		national		passagers		national		avions	
Trafic commercial	90,9	84,1	5,5	4,9	1 116 095	892 974	4,7	3,9	8 310	6 349
Trafic non commercial	-	-	1,6	2,5	1 407	2 495	2,4	3,9	569	1 077
<b>Total général</b>	<b>90,92</b>	<b>84,11</b>	<b>5,5</b>	<b>4,9</b>	<b>1 117 502</b>	<b>895 469</b>	<b>4,4</b>	<b>3,9</b>	<b>8 879</b>	<b>7 426</b>

## Aéroport d'Ifrane

## مطار إفران

	نقل البضائع (بالطن) Frêt		%		مجموع المسافرين Total		%		مجموع الطائرات Total	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Trafic global	(en tonnes)		national		passagers		national		avions	
Trafic commercial	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trafic non commercial	-	-	0,1	0,2	52	207	0,1	0,7	24	194
<b>Total général</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>52</b>	<b>207</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>24</b>	<b>194</b>

Source : Office National des Aéroports.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

## g - Construction et foncier

## ز- البناء و العقار

## 1 - Autorisations de construire délivrées

## 1- رخص البناء المسلمة

(Surface en m<sup>2</sup>, Valeur en milliers de Dh)

(المساحة بالمتر المربع والقيمة بألف درهم)

	عدد الغرف	عدد المساكن	القيمة المتوقعة	المساحة المبنية	المساحة المسقفة	عدد رخص البناء
	Nbre de Pièces	Nbre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autorisations
<b>Année 2016</b>						
Autorisations de construire	71 275	20 891	3 291 316	873 862	2 670 450	7 647
% dans le total national	21,0	18,9	11,6	14,6	16,1	16,7
<b>Année 2017</b>						
Autorisations de construire	73 662	21 455	3 337 490	855 545	2 671 745	7 351
% dans le total national	19,4	17,9	10,8	13,3	14,9	15,2

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 2 - Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par catégorie de construction

## 2- ثمن المتر المربع للبناء الجديدة حسب صنف البناء

(Prix du m<sup>2</sup> en Dh)

(ثمن م<sup>2</sup> بالدرهم)

	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية أخرى	التعليم	الصحة	بنايات صناعية وتجارية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات
	Total	Autres	Autres bâtiments administ.	Enseign.	Santé	Bâtiments commerc. et indust.	Habit. type marocain	Villas	Immeubles
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>								
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 287	1 325	1 833	1 231	1 500	1 139	1 260	1 416	1 398
ثمن المتر المربع									
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>								
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 342	1 347	2 300	1 238	1 500	1 151	1 319	1 610	1 421
ثمن المتر المربع									

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## h - Implantation bancaire

## ح - شبكة البنوك

(nombre d'agences)

(عدد الوكالات)

	المجموع	أبنائك أخرى	ش.ع.	ق.ش.م.	ق.ع.س.	م.م.	ق.م.ف.	ب.م.ب.ص.	ب.م.ب.خ.	ت.و.ب.	ب.ب.
	Total	Autres	S.G	C.P.M	C.I.H	C.D.M	C.A.M	B.M.C.I	B.M.C.E	A.W.B	A.B.B
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>										
Implantation bancaire	698	2	30	176	21	34	61	25	73	132	144
شبكة البنوك											
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>										
Implantation bancaire	706	5	29	179	24	32	61	25	74	133	144
شبكة البنوك											

Source : Bank Al-Maghrib.

المصدر : بنك المغرب.

## i - Prix

## ط - الأسعار

### Indice des prix à la consommation : ville de Fès

### الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة فاس

(478 articles) Base 100 : 2006

(478 مادة) أساس 100 : 2006

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	125,9	124,8	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	123,1	121,2	المشروبات الكحولية والتبغ
Articles d'habillement et chaussures	114,0	113,6	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	117,3	115,9	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	111,1	110,0	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	105,8	104,3	الصحة
Transports	104,6	103,2	النقل
Communications	57,6	57,6	المواصلات
Loisirs et culture	83,4	82,9	الترفيه والثقافة
Enseignement	161,9	157,9	التعليم
Restaurants et hôtels	136,8	137,4	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	122,7	121,5	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>118,3</b>	<b>117,1</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.



	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	129,8	131,2	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	123,4	122,3	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	107,9	107,3	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	116,0	115,3	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	110,9	110,8	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	102,2	102,7	الصحة
Transports	116,6	114,9	النقل
Communications	59,7	59,7	المواصلات
Loisirs et culture	93,2	92,8	الترفيه والثقافة
Enseignement	145,2	142,4	التعليم
Restaurants et hôtels	143,9	142,8	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	116,8	116,4	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>120,0</b>	<b>120,1</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## j- Comptes régionaux

## ي - الحسابات الجهوية

### 1 - Produit intérieur brut par branche d'activité et dépenses de consommation finale des ménages

### 1- الناتج الداخلي الإجمالي حسب فرع النشاط ونفقات الاستهلاك النهائي للأسر

	% من المجموع الوطني		القيمة (بمليون درهم)		
	% dans le total national		Valeur (en millions de DH)		
	2017	2016	2017	2016	
Agriculture	16,7	16,4	20 001	18 082	الزراعة
Pêche					الصيد
Industrie extractive et de transformation	5,8	6,5	10 391	11 748	صناعة الاستخراج المعدي والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	4,5	4,8	1 219	1 200	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	9,5	10,4	5 676	6 020	البناء و الأشغال العمومية
Commerce	8,6	9,7	7 259	7 895	التجارة
Hôtels et restaurants	8,5	7,8	2 267	1 755	الفنادق و المطاعم
Transports, postes et télécommunications	4,3	4,4	2 655	2 633	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	4,5	4,5	2 167	2 103	أنشطة مالية و تأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	7,9	7,9	9 121	8 618	العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	7,4	7,4	7 179	6 911	الإدارات العامة و الضمان الإجتماعي
Education, santé et action sociale	12,2	12,4	10 201	10 356	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Autres services non financiers	10,3	10,4	1 479	1 459	خدمات أخرى غير مالية
<b>Total Valeur ajoutée au prix de base</b>	<b>8,9</b>	<b>8,8</b>	<b>79 616</b>	<b>78 779</b>	<b>مجموع القيمة المضافة بسعر الأساس</b>
Impôts sur les produits nets de subventions	10,3	10,6	12 564	12 526	الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات
<b>Produit intérieur brut de la région</b>	<b>8,7</b>	<b>9,0</b>	<b>92 180</b>	<b>91 305</b>	<b>الناتج الداخلي الإجمالي للجهة</b>
<b>Dépenses de consommation finale des ménages</b>	<b>11,7</b>	<b>11,8</b>	<b>71 479</b>	<b>69 012</b>	<b>نفقات الاستهلاك النهائي للأسر</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

# REGION

## RABAT-SALE-KENITRA

# جهة

## الرباط - سلا - القنيطرة

### CARTE DE LA REGION

### خريطة الجهة

### CHIFFRES CLES

### أرقام أساسية

### I- SECTEURS SOCIAUX

### I- القطاعات الاجتماعية

#### a- Population et emploi

61

#### أ- السكان والتشغيل

##### 1-Population

61

##### 1- السكان

##### 2-Activité

61

##### 2- النشاط

##### 3-Chômage

61

##### 3- البطالة

#### b-Enseignement

61

#### ب- التعليم

##### 1-Enseignement primaire

61

##### 1- التعليم الابتدائي

##### 2-Enseignement secondaire collégial

62

##### 2- التعليم الثانوي الإعدادي

##### 3-Enseignement secondaire qualifiant

62

##### 3- التعليم الثانوي التأهيلي

##### 4-Formation professionnelle

62

##### 4- التكوين المهني

#### c-Santé et couverture médicale

63

#### ج- الصحة والتغطية الصحية

##### 1-Personnel médical et paramédical

63

##### 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

##### 2-Infrastructure sanitaire publique

63

##### 2- التجهيزات الصحية العمومية

##### 3-Assurance Maladie Obligatoire

63

##### 3- التأمين الإجباري على المرض

#### d-Justice

64

#### د- العدل

##### 1-Auxiliaires de justice

64

##### 1- مساعداو القضاء

### II- SECTEURS ECONOMIQUES

### II- القطاعات الاقتصادية

#### a- Agriculture et pêche

65

#### أ- الفلاحة والصيد

##### 1-Agriculture

65

##### 1- الفلاحة

##### 2-Pêche côtière

65

##### 2- الصيد الساحلي

#### b-Energie et Eau

66

#### ب- الطاقة والماء

##### 1-Production nette d'électricité

66

##### 1- الإنتاج الصافي للكهرباء

##### 2- Ventes d'électricité

66

##### 2- مبيعات الطاقة الكهربائية

##### 3-Eau potable

66

##### 3- الماء الصالح للشرب

#### c-Mines

66

#### ج- المعادن

##### Production minière

66

##### الإنتاج المعدني

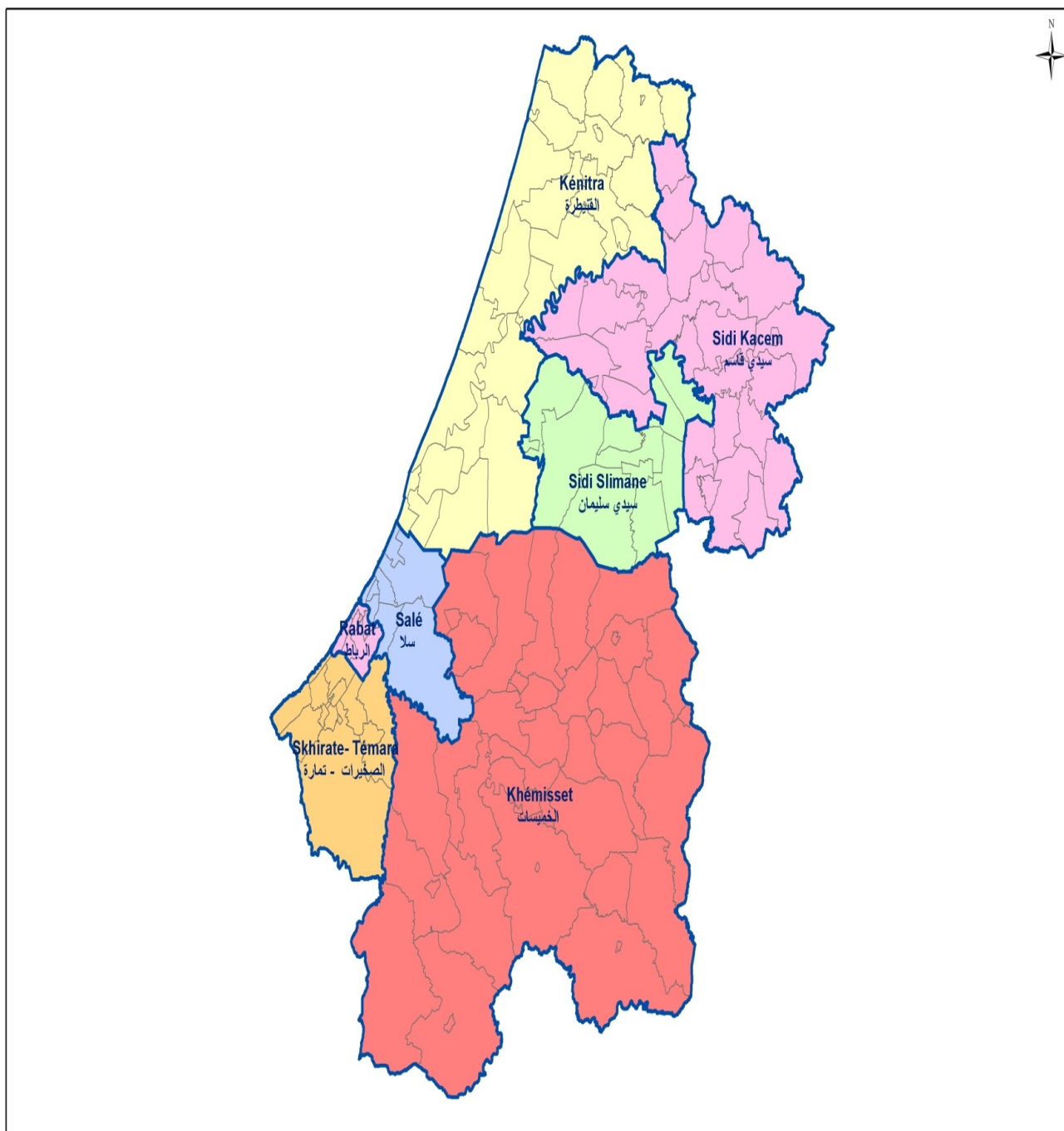
<b>d-Industrie</b>	67	<b>د- الصناعة</b>
1-Grandeurs industrielles	67	1- المؤشرات الصناعية
2-Production industrielle par secteur	67	2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع
3-Investissements industriels par secteur	67	3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع
<b>e-Tourisme</b>	67	<b>ه- السياحة</b>
1 - Etablissements classés	67	1- المؤسسات المصنفة
2 - Capacité en lits des établissements classés	68	2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés	68	3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة
4 -Arrivées dans les établissements classés	68	4- القادمون للمؤسسات المصنفة
<b>f-Transports</b>	68	<b>و- النقل</b>
1-Transport routier	68	1- النقل عبر الطرق
2-Transport maritime	68	2- النقل البحري
3-Transport aérien	69	3- النقل الجوي
<b>g-Construction et foncier</b>	69	<b>ز- البناء و العقار</b>
1-Autorisations de construire délivrées	69	1- رخص البناء المسلمة
2-Prix moyen du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions	69	2- ثمن المتر المربع للبنائيات الجديدة
<b>h-Implantation bancaire</b>	69	<b>ح - شبكة البنوك</b>
<b>i-Prix</b>	70	<b>ط - الأسعار</b>
Indice des prix à la consommation	70	الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
<b>j-Comptes régionaux</b>	71	<b>ي - الحسابات الجهوية</b>
1-Produit intérieur brut et dépenses de consommation finale des ménages	71	1- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

# خريطة الجهة

## CARTE DE LA REGION

►RABAT-SALE-KENITRA

◀ الرباط - سلا - القنيطرة



Population		السكان
Année 2016 :	4 669 384	سنة 2016 :
Année 2017 :	4 719 478	سنة 2017 :
Chef-lieu : Rabat		مقر الجهة : الرباط

## CHIFFRES CLES DE LA REGION

## أرقام أساسية للجهة

Territoire, Population et emploi	2017	2016	السكان والتشغيل
Nombre de préfectures	3	3	عدد العمالات
Nombre de provinces	4	4	عدد الأقاليم
Population			السكان
- Totale (millions d'habitants)	4,7	4,7	- المجموع (مليون نسمة)
- Agée de moins de 15 ans <sup>(1)</sup> (2004)	27,3%	27,3%	- أقل من 15 سنة <sup>(1)</sup> (2004)
- Taux d'urbanisation	71,0%	70,6%	- معدل التحضر
- Taux d'activité	47,3%	45,1%	- معدل النشاط

Agriculture			الفلاحة
Superficie des reboisements existants (Forêts)(Hectares)	146 114	147 443	المساحة المشجرة المتواجدة (الغابات)(هكتار)
Production des agrumes (tonnes)	452 879,5	418 094,1	إنتاج الحوامض (طن)

Pêche côtière (en milliers de Dh)			الصيد الساحلي (بالآلاف الدراهم)
Valeur des produits de la pêche côtière débarqués	88 471	63 941	قيمة المنتجات السمكية الساحلية المفرغة

Industrie			الصناعة
Nombre d'établissements	...	803	عدد المؤسسات
Chiffre d'affaires (millions de Dh)	33 582	26 820	رقم المعاملات (مليون درهم)
Effectifs des employés	110 178	70 852	عدد المستخدمين

Tourisme			السياحة
Nombre d' établissements classés	93	90	عدد المؤسسات المصنفة
Capacité en lits des établissements classés	8 751	8 519	عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Réseau routier (km)			شبكة الطرق (كلم)
Réseau routier revêtu	...	...	شبكة الطرق المعبدة

(1) : concerne uniquement la population municipale.

(1) يتعلق الأمر بالسكان البلديين فقط.

# I - SECTEURS SOCIAUX

# I - القطاعات الاجتماعية

## a - Population et Emploi

## أ- السكان والتشغيل

### 1 - Population selon le milieu de résidence<sup>(1)</sup>

### 1- السكان حسب وسط الإقامة<sup>(1)</sup>

(en milliers)

(بالآلاف)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
العدد	4 719	4 669	1 368	1 373	3 351	3 296
<b>% dans le total national</b>	<b>13,5</b>	<b>13,5</b>	<b>10,3</b>	<b>10,3</b>	<b>15,5</b>	<b>15,6</b>

(1) Projection au 1er juillet de l'année.

(1) إسقاطات فاتح يوليوز من السنة.

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### 2 - Activité

### 2- النشاط

Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus

معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
المعدل	47,3	45,1	57,4	57,5	43,6	40,1
<b>Niveau national</b>	<b>46,7</b>	<b>46,4</b>	<b>54,1</b>	<b>55,7</b>	<b>42,4</b>	<b>40,5</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### 3 - Chômage

### 3- البطالة

Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus

معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
المعدل	12,9	10,8	5,6	4,9	16,4	14,2
<b>Niveau national</b>	<b>10,2</b>	<b>9,4</b>	<b>4,0</b>	<b>4,2</b>	<b>14,7</b>	<b>13,9</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## b- Enseignement

## ب- التعليم

### 1 - Enseignement primaire

### 1- التعليم الابتدائي

	منه	المجموع		الخاص	العمومي		
		Dont	Ensemble		Privé	Public	
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	قروي	حضري	
	Féminin	Public +Privé			Total	Rural	Urbain
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	257 361	540 715	113 620	427 095	217 806	209 289	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>12,9%</b>	<b>12,9%</b>	<b>16,5%</b>	<b>12,2%</b>	<b>11,2%</b>	<b>13,4%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		1 248	465	783	386	397	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>11,7%</b>	<b>15,9%</b>	<b>10,2%</b>	<b>8,2%</b>	<b>13,4%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	264 746	554 951	120 290	434 661	207 019	227 642	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>12,9%</b>	<b>12,9%</b>	<b>16,7%</b>	<b>12,1%</b>	<b>10,4%</b>	<b>14,2%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		1 283	502	781	387	394	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>11,8%</b>	<b>16,1%</b>	<b>10,1%</b>	<b>8,2%</b>	<b>13,2%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

## 2 - Enseignement secondaire collégial

	المجموع		الخاص	العمومي		
	منه	المجموع	الخاص	العمومي		
	Dont	Ensemble	Privé	Public	قروي	حضري
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	المجموع	المجموع
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain
<b>Année 2016-2017</b>						
Effectif des élèves	109 411	234 180	27 276	206 904	64 067	142 837
% dans le total national	14,3%	14,0%	18,3%	13,6%	12,2%	14,3%
Nombre d'établissements		493	237	256	89	167
% dans le total national		15,0%	17,9%	13,1%	10,5%	15,1%
<b>Année 2017-2018</b>						
Effectif des élèves	110 461	234 906	29 263	205 643	65 808	139 835
% dans le total national	14,2%	13,9%	18,5%	13,4%	12,2%	14,1%
Nombre d'établissements		523	262	261	0	0
% dans le total national		15,3%	18,1%	13,2%	0,0%	0,0%

## 3- التعليم الثانوي التأهيلي

## 3 - Enseignement secondaire qualifiant

	المجموع		الخاص	العمومي		
	منه	المجموع	الخاص	العمومي		
	Dont	Ensemble	Privé	Public	قروي	حضري
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	المجموع	المجموع
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain
<b>Année 2016-2017</b>						
Effectif des élèves	70 716	138 671	16 853	121 818	16 360	105 458
% dans le total national	14,3%	13,8%	19,8%	13,2%	10,4%	13,8%
Nombre d'établissements		297	147	150	30	120
% dans le total national		15,9%	21,1%	12,8%	0,3%	14,2%
<b>Année 2017-2018</b>						
Effectif des élèves	71 792	139 786	18 290	121 496	63 040	58 456
% dans le total national	14,2%	13,9%	20,3%	13,2%	38,5%	7,8%
Nombre d'établissements		317	165	152	31	121
% dans le total national		15,7%	20,3%	12,6%	8,9%	14,1%

Source : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية .

## 4 - Formation professionnelle

## 4- التكوين المهني

## Stagiaires en formation

## المتدربون في طور التكوين

	المجموع		الخاص		العمومي	
	Ensemble		Privé		Public	
	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016
- Spécialisation	10 217	10 275	3 161	1 609	7 056	8 666
% dans le total national	18,9%	19,5%	18,3%	29,8%	19,1%	18,4%
- Qualification	14 605	14 927	1 629	2 249	12 976	12 678
% dans le total national	17,6%	18,9%	16,7%	38,4%	17,8%	17,4%
- Technicien	15 541	15 710	3 570	2 868	11 971	12 842
% dans le total national	13,9%	13,9%	17,8%	19,5%	13,1%	13,1%
- Technicien Spécialisé	31 487	29 837	7 003	5 660	24 484	24 177
% dans le total national	21,3%	21,8%	23,9%	25,4%	20,7%	21,1%
<b>Total région</b>	<b>71 850</b>	<b>70 749</b>	<b>15 363</b>	<b>12 386</b>	<b>56 487</b>	<b>58 363</b>
% dans le total national	18,1%	18,6%	20,1%	25,7%	17,7%	17,5%

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني

(Département de la Formation Professionnelle).

(قطاع التكوين المهني).

## 1 - Personnel médical et paramédical

## 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Secteur public</b>					<b>القطاع العمومي</b>
Médecins	0,14	...	1 570	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,19	...	86	...	جراحي الأسنان
Paramédical	0,16	...	4 518	...	الشبه الطبي
<b>Secteur privé</b>					<b>القطاع الخاص</b>
Médecins	0,21	...	2 538	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,21	...	643	...	جراحي الأسنان

Sources : Ministère de la Santé.

المصادر : وزارة الصحة.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

Conseil National de l'Ordre des Chirurgiens Dentistes.

المجلس الوطني لهيئة جراحي الأسنان.

## 2 - Infrastructure sanitaire publique

## 2- التجهيزات الصحية العمومية

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Centres de santé urbains<sup>(1)</sup></b>	<b>0,06</b>	...	<b>7</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية<sup>(1)</sup></b>
<b>Centres de santé urbains</b>	<b>0,14</b>	...	<b>113</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية</b>
<b>Dispensaires ruraux</b>	<b>0,05</b>	...	<b>40</b>	...	<b>مستوصفات قروية</b>
<b>Centres de santé ruraux</b>	<b>0,07</b>	...	<b>88</b>	...	<b>المراكز الصحية القروية</b>
Communaux	0,00	...	0	...	الجماعية
C.A.L.A	0,02	...	7	...	الجماعية بأسرة للولادة
<b>Hôpitaux généraux</b>	<b>0,08</b>	...	<b>6</b>	...	<b>المستشفيات العامة</b>
<b>Hôpitaux spécialisés</b>	<b>0,04</b>	...	<b>1</b>	...	<b>المستشفيات المختصة</b>

C.A.L.A. : Centres de santé ruraux communaux avec lits pour accouchement

(1) : avec lits pour accouchement

(1) : بأسرة للولادة

Source : Ministère de la Santé.

المصدر : وزارة الصحة.

## 3- Assurance Maladie Obligatoire

## 3- التأمين الإجباري على المرض

## 3-1 - Assurés et ayant droits

## 1-3 المؤمنون وذوو الحقوق

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,22	22,7%	656 223	686582	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,14	13,9%	915 495	847447	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.



3-2 - Effectif des bénéficiaires des dépenses pour les maladies  
de longue durée

2-3 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض  
الطويلة الأمد

	% من المجموع الوطني % dans le total national	المبلغ <sup>(2)</sup> Montant <sup>(2)</sup>	% من المجموع الوطني % dans le total national	العدد Nombre	
<b>Année 2016</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2016</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	29,1%	590 093	28,8%	39 420	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	13,9%	238 767	13,2%	18 642	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
<b>Année 2017</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2017</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	28,4%	654 192	28,1%	41 020	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	13,7%	260 114	13,3%	19 966	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(1) : المستفيدين ذوو الحقوق المفتوحة

(2) En milliers de Dh

(2) : بالآلاف الدراهم

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

**d- Justice**

**د- العدل**

**1 - Auxiliaires de justice**

**1- مساعداو القضاء**

	المجموع Total		الإناث Féminin		الذكور Masculin		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Avocats titulaires	2 199	2 176	619	614	1 580	1 562	المحامون الرسميون
Experts judiciaires	667	648	92	91	575	557	الخبراء القضائيون
Interprètes	52	52	18	18	34	34	الترجمة
Huissiers de justice	215	217	33	33	182	184	المفوضون القضائيون
Notaires	344	345	195	195	149	150	الموثقون
Adouls	382	384	-	-	382	384	العدول
Copistes	86	87	35	35	51	52	النساخ

Source : Ministère de la Justice.

المصدر : وزارة العدل.

## a - Agriculture et pêche

## أ - الفلاحة والصيد

## 1 - Agriculture

## 1- الفلاحة

Principales productions	الإنتاج (10 <sup>3</sup> قنطار)		المساحة (10 <sup>3</sup> هكتار)		المنتجات الرئيسية
	Production (10 <sup>3</sup> Qx)		Superficie (10 <sup>3</sup> Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Céréales	15 522,1	5 909,8	544,7	513,6	الحبوب
dont : Blé dur	860,2	614,3	27,9	66,1	منه : القمح الصلب
Blé tendre	12 232,5	3 960,6	425,9	330,5	القمح الطري
Orge	1 772,3	724,3	78,7	100,8	الشعير
Légumineuses	655,5	511,5	58,6	75,5	القطاني
Cultures sucrières	10 987,6	10 881,2	19,0	19,2	المزروعات السكرية
Cultures oléagineuses	428,3	470,4	23,7	36,1	المزروعات الزيتية

## Agrumes

## الحوامض

Agrumes	الإنتاج (الطن)		المساحة (هكتار)		الحوامض
	Production (Tonne)		Superficie (Ha)		
	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	
Agrumes	452 879,5	418 094,1	24 594,9	23 198,0	الحوامض

## Cheptel

## رؤوس الماشية

Cheptel	الماعز		الأغنام		الأبقار		عدد الرؤوس (بالآلاف)
	Caprins		Ovins		Bovins		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Nombre de têtes (en milliers)	128,2	229,7	1 585,4	1 634,4	512,8	485,6	عدد الرؤوس (بالآلاف)

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

## 2 - Pêche côtière

## 2- الصيد الساحلي

## Débarquement par port et par espèce

## التفريغ حسب الميناء وحسب النوع

Année 2016

سنة 2016

	مجموع الجهة		مولاي بوسلهام		مهديا		
	Total région		Moulay Bouselham		Mehdia		
<b>Poissons blancs</b>							السماك العمقي (الأبيض)
Quantité (tonne)	190		89		101		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	7 340		2 143		5 197		القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>							السماك السطحي (الأزرق)
Quantité (tonne)	3 850		1		3 849		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	21 028		7		21 021		القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés</b>							القشريات
Quantité (tonne)	81		-		81		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	4 938		-		4 938		القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>							الرخويات
Quantité (tonne)	622		28		476		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	30 635		1 362		22 072		القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèce</b>							مجموع الأصناف
Quantité (tonne)	4 743		118		4 507		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	63 941		3 512		53 228		القيمة (آلاف الدراهم)

	مجموع الجهة Total région	مولاي بوسلهام Moulay Bousselham	مهديا Mehdia	
<b>Poissons blancs</b>				<b>السّمك العمقي (الأبيض)</b>
Quantité (tonne)	168	69	99	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	7 141	2 096	5 045	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>				<b>السّمك السطحي (الأزرق)</b>
Quantité (tonne)	8 809	2	8 807	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	46 385	44	46 341	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés et coquillages</b>				<b>القشريات والأصداف</b>
Quantité (tonne)	43	-	43	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	4 045	-	4 045	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>				<b>الرّخويات</b>
Quantité (tonne)	566	21	464	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	30 900	1 267	23 003	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèce</b>				<b>مجموع الأصناف</b>
Quantité (tonne)	9 586	92	9 413	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	88 471	3 407	78 434	القيمة (آلاف الدراهم)

Source : Office National des Pêches.

المصدر : المكتب الوطني للصيد.

## b - Energie et eau

## ب- الطاقة والماء

## 1 - Production nette d'électricité

## 1- الإنتاج الصافي للكهرباء

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

	2017	2016	
<b>Centrales thermiques</b>			<b>المحطات الحرارية</b>
Kénitra	865,2	685,4	القنيطرة
<b>Usines hydrauliques</b>			<b>المعامل المائية</b>
El Kansera	10,9	5,1	القنصرة

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 2 - Ventes d'électricité

## 2- مبيعات الطاقة الكهربائية

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

	2017	2016	
<b>Rabat - Salé - Kénitra</b>	4 247,8	4 138,0	<b>الرباط - سلا - القنيطرة</b>
<b>% dans le total national</b>	<b>13,5</b>	<b>13,8</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 3 - Eau potable

## 3- الماء الصالح للشرب

	عدد المنخرطين		المبيعات (ب 1000 م <sup>3</sup> )		الإنتاج			
	Effectifs abonnés		Ventes (en 1000 m <sup>3</sup> )		Production		ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )	
	ONEE		Abonnés ONEE		aux régies et conc.			
	م.و.م.ص.ش		منخرطي م.و.م.ص.ش		وكالات التوزيع			
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Activité de l'ONEE	269 171	258 281	35 310	32 268	199 328	186 821	280 026	264 161
<b>% dans le total national</b>	<b>12,9</b>	<b>13,0</b>	<b>11,5</b>	<b>10,8</b>	<b>30,9</b>	<b>29,9</b>	<b>24,6</b>	<b>23,8</b>

ONEE : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

م.و.م.ص.ش : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## c- Mines

## ج- المعادن

## Production minière

## الإنتاج المعدني

	2017	2016	
Flyorine (tonnes)			الفليورين (بالتن)

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

## 1 - Grands industriels

## 1- المؤشرات الصناعية

En millions de Dh

بمليون درهم

	الاستثمارات	الصادرات	الإنتاج	رقم المعاملات	نفقات المستخدمين	عدد المستخدمين	عدد المؤسسات
	Investissements	Exportations	Production	Chiffre de affaires	Frais de personnel	Effectifs employés	Nombre d'établissements
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>						
Grands industriels	1 706	11 419	24 643	26 820	...	70 852	803
<b>% dans le total national</b>	<b>9,7</b>	<b>8,6</b>	<b>6,7</b>	<b>6,7</b>	<b>...</b>	<b>11,2</b>	<b>11,4</b>
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>						
Grands industriels	1 706	13 376	27 690	33 582	...	110 178	...
<b>% dans le total national</b>	<b>9,0</b>	<b>8,9</b>	<b>7,3</b>	<b>7,9</b>	<b>...</b>	<b>14,7</b>	<b>...</b>

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 2 - Production industrielle par secteur

## 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	4 276	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	3 196	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	7 306	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	5 349	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	7 479	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 3 - Investissements industriels par secteur

## 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	107	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	232	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	368	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	433	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	565	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## e - Tourisme

## ه- السياحة

## 1 - Etablissements classés

## 1- المؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile
<b>Au 31 - 12 - 2016</b>	<b>إلى غاية 2016-12-31</b>								
Etablissements classés	90	6	-	24	4	15	23	11	7
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>6,7</b>	<b>-</b>	<b>26,7</b>	<b>4,4</b>	<b>16,7</b>	<b>25,6</b>	<b>12,2</b>	<b>7,8</b>
<b>Au 31 - 12 - 2017</b>	<b>إلى غاية 2017-12-31</b>								
Etablissements classés	93	6	1	24	6	15	23	11	7
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>6,5</b>	<b>1,1</b>	<b>25,8</b>	<b>6,5</b>	<b>16,1</b>	<b>24,7</b>	<b>11,8</b>	<b>7,5</b>

(1) : Il s'agit de clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بناادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 2 - Capacité en lits des établissements classés

## 2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 - 2016</b>										<b>إلى غاية 2016-12-31</b>
عدد الأسرة	8 519	532	-	381	1 420	2 277	2 583	892	434	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>6,2</b>	<b>-</b>	<b>4,5</b>	<b>16,7</b>	<b>26,7</b>	<b>30,3</b>	<b>10,5</b>	<b>5,1</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 - 2017</b>										<b>إلى غاية 2017-12-31</b>
عدد الأسرة	8 751	532	24	381	1 976	2 155	2 357	892	434	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>6,1</b>	<b>0,3</b>	<b>4,4</b>	<b>22,6</b>	<b>24,6</b>	<b>26,9</b>	<b>10,2</b>	<b>5,0</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنايادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés

## 3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Année 2016</b>										<b>سنة 2016</b>
نuitées touristiques	787 940	19 029	-	5 097	190 148	272 782	215 563	52 973	32 348	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>2,4</b>	<b>-</b>	<b>0,6</b>	<b>24,1</b>	<b>34,6</b>	<b>27,4</b>	<b>6,7</b>	<b>4,1</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Année 2017</b>										<b>سنة 2017</b>
نuitées touristiques	885 078	16 419	-	2 129	211 025	285 785	292 127	47 838	29 755	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>1,9</b>	<b>-</b>	<b>0,2</b>	<b>23,8</b>	<b>32,3</b>	<b>33,0</b>	<b>5,4</b>	<b>3,4</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنايادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 4 - Arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

## 4- القادمون للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	المجموع		السياحة الداخلية		السياحة الدولية		
	2017	2016	Tourisme interne	Tourisme international	2017	2016	
Arrivées	434 640	373 888	183 570	197 783	251 070	176 105	عدد القادمين
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>42,2</b>	<b>52,9</b>	<b>57,8</b>	<b>47,1</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## f - Transports

## و- النقل

### 1 - Transport routier

### 1- النقل عبر الطرق

	المجموع		غير معبدة		معبدة		
	2017	2016	Non revêtu	Revêtu	2017	2016	
Réseau routier (en Km)	...	...	...	...	...	...	شبكة الطرق (كلم)
<b>% dans le total national</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Équipement, du Transport de la Logistique et de l'Eau (Direction des Routes).

المصدر : وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك والماء (مديرية الطرق).

## 2 - Transport aérien

## 2- النقل الجوي

### Aéroport de Rabat - Salé

### مطار الرباط - سلا

Trafic global	نقل البضائع		%		مجموع		%		مجموع		الرواج الكلي
	(بالطن)		الوطني		المسافرين		الوطني		الطائرات		
Frêt	%		%		Total		%		Total		avions
(en tonnes)	national		national		passagers		national		avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	1 697,6	1 501,0	4,5	4,8	924 686	873 169	4,0	4,2	7 019	6 737	الرواج التجاري
Trafic non commercial	278,3	1,7	9,4	6,9	8 180	6 995	9,3	7,8	2 237	2 131	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>1975,88</b>	<b>1502,71</b>	<b>4,6</b>	<b>4,8</b>	<b>932 866</b>	<b>880 164</b>	<b>4,6</b>	<b>4,7</b>	<b>9 256</b>	<b>8 868</b>	<b>المجموع العام</b>

Source : Office National des Aéroports.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

## g - Construction et foncier

## ز- البناء و العقار

### 1 - Autorisations de construire délivrées

### 1- رخص البناء المسلمة

(Surface en m<sup>2</sup>, Valeur en milliers de Dh)

(المساحة بالمتر المربع والقيمة بألف درهم)

Année 2016	عدد	عدد	القيمة	المساحة	المساحة	عدد رخص	سنة 2016
	Nbre de	Nbre de	Valeur	Surface	Surface	Nombre	
	Pièces	logements	prévue	bâtie	des planchers	d'autorisations	
Autorisations de construire	57 068	20 309	5 670 284	1 030 352	3 115 244	8 905	رخص البناء
<b>% dans le total national</b>	<b>16,8</b>	<b>18,3</b>	<b>19,9</b>	<b>17,2</b>	<b>18,8</b>	<b>19,5</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

### Année 2017

### سنة 2017

Autorisations de construire	57 044	20 209	5 847 852	1 199 905	3 283 837	8 765	رخص البناء
<b>% dans le total national</b>	<b>15,0</b>	<b>16,9</b>	<b>18,9</b>	<b>18,7</b>	<b>18,3</b>	<b>18,1</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### 2 - Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par catégorie de construction

### 2- ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب صنف البناء

(Prix du m<sup>2</sup> en Dh)

(ثمن م<sup>2</sup> بالدرهم)

Année 2016	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية أخرى	التعليم	الصحة	بنايات صناعية وتجارية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	سنة 2016
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 300	917	2 547	1 846	3 500	1 368	1 249	1 871	1 325	ثمن المتر المربع
<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 288	882	2 561	2 629	1 917	1 259	1 256	1 813	1 266	ثمن المتر المربع

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## h - Implantation bancaire

## ح - شبكة البنوك

(nombre d'agences)

(عدد الوكالات)

Année 2016	المجموع	أبنائك أخرى	ش.ع.	ق.ش.م.	ق.ع.س.	م.م.	ق.م.ف.	ب.م.ت.ص.	ب.م.ت.خ.	ت.و.ب.	ب.ب.	سنة 2016
Implantation bancaire	917	7	57	250	39	40	89	53	98	141	143	شبكة البنوك
<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>
Implantation bancaire	946	23	57	252	42	40	90	53	99	145	145	شبكة البنوك

Source : Bank Al-Maghrib.

المصدر : بنك المغرب.

## Indice des prix à la consommation : ville de Rabat

## الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة الرباط

(478 articles) Base 100 : 2006

2006 : أساس 100 (مادة 478)

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	128,5	128,6	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	122,8	121,9	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	102,4	101,9	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	114,1	113,0	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	111,2	111,3	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	101,7	101,4	الصحة
Transports	109,0	106,4	النقل
Communications	61,8	62,2	المواصلات
Loisirs et culture	100,3	99,5	الترفيه والثقافة
Enseignement	129,3	127,8	التعليم
Restaurants et hôtels	115,7	112,9	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	110,5	110,4	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>115,7</b>	<b>115,1</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## Indice des prix à la consommation : ville de Kénitra

## الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة القنيطرة

(478 articles) Base 100 : 2006

2006 : أساس 100 (مادة 478)

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	124,8	125,9	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	123,5	122,4	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	111,1	109,8	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	108,5	107,7	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	106,7	106,5	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	112,2	108,8	الصحة
Transports	113,3	109,6	النقل
Communications	58,6	58,6	المواصلات
Loisirs et culture	101,9	101,8	الترفيه والثقافة
Enseignement	115,9	115,8	التعليم
Restaurants et hôtels	148,7	145,1	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	124,0	123,4	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>116,5</b>	<b>116,0</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

1 - Produit intérieur brut par branche d'activité  
et dépenses de consommation finale des ménages

1- الناتج الداخلي الإجمالي حسب فرع النشاط  
ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

	% من المجموع الوطني % dans le total national		القيمة (بمليون درهم) Valeur (en millions de DH)		
	2017	2016	2017	2016	
Agriculture	19,4	19,1	23 280	21 121	الفلحة
Pêche	0,8	0,6	85	62	الصيد
Industrie extractive et de transformation	7,1	5,9	12 670	10 582	صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	11,7	11,4	3 153	2 844	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	19,9	19,0	11 901	11 014	البناء والأشغال العمومية
Commerce	11,9	12,3	9 978	10 040	التجارة
Hôtels et restaurants	8,5	8,6	2 278	1 923	الفنادق والمطاعم
Transports, postes et télécommunications	28,2	29,5	17 507	17 499	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	16,5	16,1	7 977	7 523	أنشطة مالية وتأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	18,2	16,6	20 854	18 131	العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	29,5	29,7	28 767	27 791	الإدارات العامة و الضمان الإجتماعي
Education, santé et action sociale	15,0	15,1	12 504	12 622	التعليم، الصحة و العمل الإجتماعي
Autres services non financiers	20,5	20,5	2 937	2 887	خدمات أخرى غير مالية
<b>Total Valeur ajoutée au prix de base</b>	<b>17,2</b>	<b>16,1</b>	<b>153 891</b>	<b>144 039</b>	<b>مجموع القيمة المضافة بسعر الأساس</b>
Impôts sur les produits nets de subventions	14,7	15,6	17 991	18 476	الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات
<b>Produit intérieur brut de la région</b>	<b>16,2</b>	<b>16,0</b>	<b>171 881</b>	<b>162 515</b>	<b>الناتج الداخلي الإجمالي للجهة</b>
<b>Dépenses de consommation finale des ménages</b>	<b>14,8</b>	<b>14,8</b>	<b>90 183</b>	<b>86 736</b>	<b>نفقات الإستهلاك النهائي للأسر</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.





# REGION

## BENI MELLAL - KHENIFRA

# جهة

## بني ملال - خنيفرة

### CARTE DE LA REGION

### خريطة الجهة

### CHIFFRES CLES

### أرقام أساسية

### I- SECTEURS SOCIAUX

### I- القطاعات الاجتماعية

#### a- Population et emploi

#### أ- السكان والتشغيل

1-Population 77

1- السكان

2-Activité 77

2- النشاط

3-Chômage 77

3- البطالة

#### b-Enseignement

#### ب- التعليم

1-Enseignement primaire 77

1- التعليم الابتدائي

2-Enseignement secondaire collégial 78

2- التعليم الثانوي الإعدادي

3-Enseignement secondaire qualifiant 78

3- التعليم الثانوي التأهيلي

4-Formation professionnelle 78

4- التكوين المهني

#### c-Santé et couverture médicale

#### ج- الصحة والتغطية الصحية

1-Personnel médical et paramédical 79

1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

2-Infrastructure sanitaire publique 79

2- التجهيزات الصحية العمومية

3-Assurance Maladie Obligatoire 79

3- التأمين الإجباري على المرض

#### d-Justice

#### د- العدل

1-Auxiliaires de justice 80

1- مساعداو القضاء

### II- SECTEURS ECONOMIQUES

### II- القطاعات الاقتصادية

#### a- Agriculture

#### أ- الفلاحة

1-Agriculture 81

1- الفلاحة

#### b-Energie et Eau

#### ب- الطاقة والماء

1-Production nette d'électricité 81

1- الإنتاج الصافي للكهرباء

2- Ventes d'électricité 81

2- مبيعات الطاقة الكهربائية

3-Eau potable 82

3- الماء الصالح للشرب

#### c-Mines

#### ج- المعادن

Production minière 82

الإنتاج المعدني

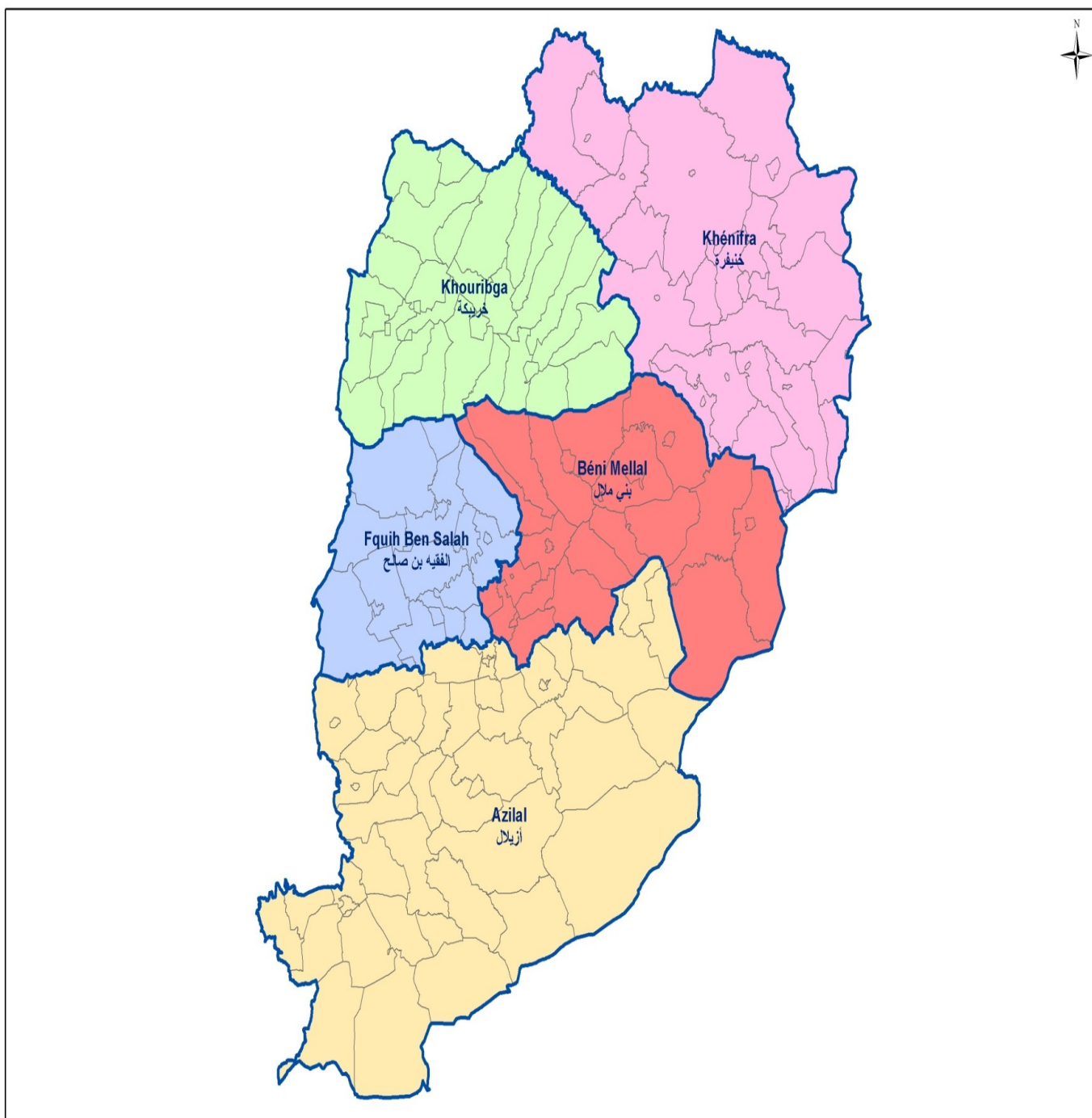
<b>d-Industrie</b>	82	<b>د- الصناعة</b>
1-Grandeurs industrielles	82	1- المؤشرات الصناعية
2-Production industrielle par secteur	82	2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع
3-Investissements industriels par secteur	82	3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع
<b>e-Tourisme</b>	83	<b>ه- السياحة</b>
1 - Etablissements classés	83	1- المؤسسات المصنفة
2 - Capacité en lits des établissements classés	83	2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés	83	3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة
4 -Arrivées dans les établissements classés	83	4- القادمون للمؤسسات المصنفة
<b>f-Transports</b>	84	<b>و- النقل</b>
1-Transport routier	84	1- النقل عبر الطرق
2-Transport aérien	84	2- النقل الجوي
<b>g-Construction et foncier</b>	84	<b>ز- البناء و العقار</b>
1-Autorisations de construire délivrées	84	1- رخص البناء المسلمة
2-Prix moyen du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions	84	2- ثمن المتر المربع للبنائيات الجديدة
<b>h-Implantation bancaire</b>	85	<b>ح - شبكة البنوك</b>
<b>i-Prix</b>	85	<b>ط - الأسعار</b>
Indice des prix à la consommation	85	الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
<b>j-Comptes régionaux</b>	85	<b>ي - الحسابات الجهوية</b>
1-Produit intérieur brut et dépenses de consommation finale des ménages	85	1- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

# خريطة الجهة

## CARTE DE LA REGION

►BENI MELLAL - KHENIFRA

◀ بني ملال - خنيفرة



Population		السكان
Année 2016 :	2 549 118	سنة 2016 :
Année 2017 :	2 565 477	سنة 2017 :
Chef-lieu : Béni Mellal		مقر الجهة : بني ملال

Territoire, Population et emploi	2017	2016	السكان والتشغيل
Nombre de préfectures	-	-	عدد العمالات
Nombre de provinces	5	5	عدد الأقاليم
Population			السكان
- Totale (millions d'habitants)	2,6	2,5	- المجموع (مليون نسمة)
- Agée de moins de 15 ans <sup>(1)</sup> (2014)	29,2%	29,2%	- أقل من 15 سنة <sup>(1)</sup> (2014)
- Taux d'urbanisation	50,4%	50,0%	- معدل التحضر
- Taux d'activité	45,7%	43,0%	- معدل النشاط

Agriculture			الزراعة
Superficie des reboisements existants (Forêts)(Hectares)	57 158	56 838	المساحة المشجرة المتواجدة (الغابات)(هكتار)
Production des agrumes (tonnes)	396 189,2	390 083,9	إنتاج الحوامض (طن)

Industrie			الصناعة
Nombre d'établissements	...	291	عدد المؤسسات
Chiffre d'affaires (millions de Dh)	3 206	4 853	رقم المعاملات (مليون درهم)
Effectifs des employés	2 379	5961	عدد المستخدمين

Tourisme			السياحة
Nombre d' établissements classés	169	164	عدد المؤسسات المصنفة
Capacité en lits des établissements classés	5 736	5 550	عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Réseau routier (km)			شبكة الطرق (كلم)
Réseau routier revêtu	...	...	شبكة الطرق المعبدة

(1) concerne uniquement la population municipale.

(1) يتعلق الأمر بالسكان البلديين فقط.

## a - Population et Emploi

## أ- السكان والتشغيل

1 - Population selon le milieu de résidence<sup>(1)</sup>1- السكان حسب وسط الإقامة<sup>(1)</sup>

(en milliers)

(بالآلاف)

	المجموع		قروي		حضري		
	Ensemble		Rural		Urbain		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Effectif	2 566	2 549	1 272	1 275	1 294	1 274	العدد
<b>% dans le total national</b>	<b>7,4</b>	<b>7,4</b>	<b>9,6</b>	<b>9,6</b>	<b>6,0</b>	<b>6,0</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) Projection au 1er juillet de l'année.

(1) إسقاطات فاتح يوليوز من السنة.

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 2 - Activité

## 2- النشاط

## Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري		
	Ensemble		Rural		Urbain		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Taux	45,7	43,0	54,7	52,7	37,4	34,3	المعدل
<b>Niveau national</b>	<b>46,7</b>	<b>46,4</b>	<b>54,1</b>	<b>55,7</b>	<b>42,4</b>	<b>40,5</b>	<b>المستوى الوطني</b>

Source : Haut Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 3 - Chômage

## 3- البطالة

## Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري		
	Ensemble		Rural		Urbain		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Taux	6,1	7,1	2,0	3,2	11,6	12,4	المعدل
<b>Niveau national</b>	<b>10,2</b>	<b>9,4</b>	<b>4,0</b>	<b>4,2</b>	<b>14,7</b>	<b>13,9</b>	<b>المستوى الوطني</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## b- Enseignement

## ب- التعليم

## 1 - Enseignement primaire

## 1- التعليم الابتدائي

	منه	المجموع	الخاص	العمومي		
	Dont	Ensemble	Privé	المجموع	Public	
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	قروي	حضري
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain
<b>Année 2016-2017</b>						
Effectif des élèves	151 547	320 515	37 102	283 413	188 108	95 305
<b>% dans le total national</b>	<b>7,6%</b>	<b>7,6%</b>	<b>5,4%</b>	<b>8,1%</b>	<b>9,7%</b>	<b>6,1%</b>
Nombre d'établissements		788	192	596	414	182
<b>% dans le total national</b>		<b>7,4%</b>	<b>6,6%</b>	<b>7,7%</b>	<b>8,8%</b>	<b>6,1%</b>
<b>Année 2017-2018</b>						
Effectif des élèves	156 761	330 372	39 418	290 954	138 585	152 369
<b>% dans le total national</b>	<b>7,6%</b>	<b>7,7%</b>	<b>5,5%</b>	<b>8,1%</b>	<b>7,0%</b>	<b>9,5%</b>
Nombre d'établissements		794	197	597	415	182
<b>% dans le total national</b>		<b>7,3%</b>	<b>6,3%</b>	<b>7,7%</b>	<b>8,8%</b>	<b>6,1%</b>

## 2- التعليم الثانوي الإعدادي

## 2 - Enseignement secondaire collégial

	المجموع		الخاص	العمومي			
	منه	Ensemble	Privé	المجموع	قروي	حضري	
	Dont	Public +Privé		Total	Rural	Urbain	
	الإناث	العمومي+الخاص					
	Féminin						
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	55 333	126 036	6 200	119 836	55 695	64 141	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>7,2%</b>	<b>7,5%</b>	<b>4,2%</b>	<b>7,9%</b>	<b>10,6%</b>	<b>6,4%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		211	64	147	90	57	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>6,4%</b>	<b>4,8%</b>	<b>7,5%</b>	<b>10,6%</b>	<b>5,1%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	55 538	124 264	6 688	117 576	55 781	61 795	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>7,1%</b>	<b>7,4%</b>	<b>4,2%</b>	<b>7,7%</b>	<b>10,4%</b>	<b>6,2%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		212	65	147	0	0	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>							<b>% من المجموع الوطني</b>

## 3- التعليم الثانوي التأهيلي

## 3 - Enseignement secondaire qualifiant

	المجموع		الخاص	العمومي			
	منه	Ensemble	Privé	المجموع	قروي	حضري	
	Dont	Public +Privé		Total	Rural	Urbain	
	الإناث	العمومي+الخاص					
	Féminin						
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	35 030	73 581	2 319	71 262	19 916	51 346	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>7,1%</b>	<b>7,3%</b>	<b>2,7%</b>	<b>7,8%</b>	<b>12,6%</b>	<b>6,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		120	30	90	42	48	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>6,4%</b>	<b>4,3%</b>	<b>7,7%</b>	<b>13,1%</b>	<b>5,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	36 183	74 649	2 608	72 041	20 393	51 648	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>7,1%</b>	<b>7,4%</b>	<b>2,7%</b>	<b>7,9%</b>	<b>12,5%</b>	<b>6,9%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		124	32	92	44	48	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>6,1%</b>	<b>3,9%</b>	<b>7,6%</b>	<b>12,7%</b>	<b>5,6%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية .

## 4 - Formation professionnelle

## 4- التكوين المهني

## Stagiaires en formation

## المتدربون في طور التكوين

	المجموع		الخاص		العمومي		
	Ensemble		Privé		Public		
	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	
- Spécialisation	3 674	3 349	1 072	71	2 602	3 278	-التخصص
<b>% dans le total national</b>	<b>6,8%</b>	<b>6,4%</b>	<b>6,2%</b>	<b>1,3%</b>	<b>7,1%</b>	<b>6,9%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Qualification	6 171	5 632	662	251	5 509	5 381	- التأهيل
<b>% dans le total national</b>	<b>7,5%</b>	<b>7,1%</b>	<b>6,8%</b>	<b>4,3%</b>	<b>7,5%</b>	<b>7,4%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Technicien	7 250	7 037	1 306	826	5 944	6 211	-التقني
<b>% dans le total national</b>	<b>6,5%</b>	<b>6,2%</b>	<b>6,5%</b>	<b>5,6%</b>	<b>6,5%</b>	<b>6,3%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Technicien Spécialisé	8 552	7 607	2 418	1 934	6 134	5 673	-التقني المتخصص
<b>% dans le total national</b>	<b>5,8%</b>	<b>5,6%</b>	<b>8,3%</b>	<b>8,7%</b>	<b>5,2%</b>	<b>5,0%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Total région</b>	<b>25 647</b>	<b>23 625</b>	<b>5 458</b>	<b>3 082</b>	<b>20 189</b>	<b>20 543</b>	<b>مجموع الجهة</b>
<b>% dans le total national</b>	<b>6,5%</b>	<b>6,2%</b>	<b>7,1%</b>	<b>6,4%</b>	<b>6,3%</b>	<b>6,2%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني

(Département de la Formation Professionnelle).

(قطاع التكوين المهني).

## 1 - Personnel médical et paramédical

## 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Secteur public</b>					<b>القطاع العمومي</b>
Médecins	0,05	...	513	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,03	...	15	...	جراحي الأسنان
Paramédical	0,07	...	1 897	...	الشبه الطبي
<b>Secteur privé</b>					<b>القطاع الخاص</b>
Médecins	0,04	...	469	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,04	...	120	...	جراحي الأسنان

Sources : Ministère de la Santé.

المصادر : وزارة الصحة.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

Conseil National de l'Ordre des Chirurgiens Dentistes.

المجلس الوطني لهيئة جراحي الأسنان.

## 2 - Infrastructure sanitaire publique

## 2- التجهيزات الصحية العمومية

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Centres de santé urbains<sup>(1)</sup></b>	<b>0,05</b>	...	<b>6</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية<sup>(1)</sup></b>
<b>Centres de santé urbains</b>	<b>0,06</b>	...	<b>46</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية</b>
<b>Dispensaires ruraux</b>	<b>0,12</b>	...	<b>92</b>	...	<b>مستوصفات قروية</b>
<b>Centres de santé ruraux</b>	<b>0,10</b>	...	<b>121</b>	...	<b>المراكز الصحية القروية</b>
Communaux	0,00	...	0	...	الجماعية
C.A.L.A	0,12	...	46	...	الجماعية بأسرة للولادة
<b>Hôpitaux généraux</b>	<b>0,05</b>	...	<b>4</b>	...	<b>المستشفيات العامة</b>
<b>Hôpitaux spécialisés</b>	<b>0,04</b>	...	<b>1</b>	...	<b>المستشفيات المختصة</b>

C.A.L.A. : Centres de santé ruraux communaux avec lits pour accouchement

(1) : avec lits pour accouchement

(1) : بأسرة للولادة

Source : Ministère de la Santé.

المصدر : وزارة الصحة.

## 3- Assurance Maladie Obligatoire

## 3- التأمين الإجباري على المرض

## 3-1 - Assurés et ayant droits

## 1-3 المؤمنون وذوو الحقوق

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,06	6,4%	194 662	194791	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,05	4,5%	297 123	272772	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.



3-2 - Effectif des bénéficiaires des dépenses pour les maladies  
de longue durée

2-3 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض  
الطويلة الأمد

	% من المجموع الوطني % dans le total national	المبلغ <sup>(2)</sup> Montant <sup>(2)</sup>	% من المجموع الوطني % dans le total national	العدد Nombre	
<b>Année 2016</b>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	4,9%	98 823	4,2%	5 698	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	2,2%	37 305	2,1%	3 014	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
<b>Année 2017</b>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	4,9%	113 549	4,3%	6 220	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	2,1%	40 714	2,2%	3 242	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(1) : المستفيدين ذوو الحقوق المفتوحة

(2) En milliers de Dh

(2) : بآلاف الدراهم

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

d- Justice

د- العدل

1 - Auxiliaires de justice

1- مساعداو القضاء

	المجموع Total		الإناث Féminin		الذكور Masculin		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Avocats titulaires	489	488	77	77	412	411	المحامون الرسميون
Experts judiciaires	115	122	6	8	109	114	الخبراء القضائيون
Interprètes	12	12	3	3	9	9	الترجمة
Huissiers de justice	82	87	9	12	73	75	المفوضون القضائيون
Notaires	34	34	8	8	26	26	الموثقون
Adouls	214	209	-	-	214	209	العدول
Copistes	49	49	9	9	40	40	النساخ

Source : Ministère de la Justice.

المصدر : وزارة العدل.

## a - Agriculture

## أ- الفلاحة

## 1 - Agriculture

## 1- الفلاحة

Principales productions	الإنتاج (10 <sup>3</sup> قنطار)		المساحة (10 <sup>3</sup> هكتار)		المنتجات الرئيسية
	Production (10 <sup>3</sup> Qx)		Superficie (10 <sup>3</sup> Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Céréales	10 190,2	5 204,0	637,3	459,0	الحبوب
dont : Blé dur	2 372,9	1 685,4	130,2	121,4	منه : القمح الصلب
Blé tendre	4 992,9	2 737,9	255,7	168,7	القمح الطري
Orge	2 813,2	747,7	250,7	167,4	الشعير
Légumineuses	172,0	117,2	16,3	10,8	القطاني
Cultures sucrières	10 750,1	12 196,3	16,7	16,3	المزروعات السكرية
Cultures oléagineuses	7,9	8,6	0,7	1,1	المزروعات الزيتية

## Agrumes

## الحوامض

Agrumes	الإنتاج (الطن)		المساحة (هكتار)		الحوامض
	Production (Tonne)		Superficie (Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Agrumes	396 189,2	390 083,9	16 903,0	16 889,0	الحوامض

## Cheptel

## رؤوس الماشية

Cheptel	الماعز		الأغنام		الابقار		عدد الرؤوس (بالآلاف)
	Caprins		Ovins		Bovins		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Nombre de têtes (en milliers)	880,1	1 048,6	2 669,5	3 085,4	400,2	417,5	

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

## b - Energie et eau

## ب- الطاقة والماء

## 1 - Production nette d'électricité

## 1- الإنتاج الصافي للكهرباء

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

Usines hydrauliques	2017		2016		المعامل المائية
	2017	2016	2017	2016	
El Borj	73,6	74,2	74,2	74,2	البرج
Tanafnit	56,9	54,4	54,4	54,4	تشافنيت
Ait Messaoud	23,6	17,4	17,4	17,4	أيت مسعود
Ahmed Al Hansali	111,6	78,1	78,1	78,1	أحمد الحنصالي
Hassan 1er	68,8	84,7	84,7	84,7	الحسن الأول
Bine El Ouidane	109,6	139,3	139,3	139,3	بين الويدان
STEP Afourer	380,0	406,5	406,5	406,5	محطة تنقية الطاقة عن طريق الضخ أفورار
Afourer	295,6	333,7	333,7	333,7	أفورار

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 2 - Ventes d'électricité

## 2- مبيعات الطاقة الكهربائية

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

Béni Mellal - Khénifra	2017		2016		بني ملال- خنيفرة
	2017	2016	2017	2016	
Béni Mellal - Khénifra	2 039,4	1 971,0	1 971,0	1 971,0	
% dans le total national	6,5	6,6	6,6	6,6	% من المجموع الوطني

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 3- الماء الصالح للشرب

## 3 - Eau potable

	عدد المنخرطين		المبيعات (ب 1000 م <sup>3</sup> )		الإنتاج			
	Effectifs abonnés		Ventes (en 1000 m <sup>3</sup> )		Production			
	ONEE		Abonnés ONEE		aux régions et conc.			
	م.و.م.ص.ش		منخرطي م.و.م.ص.ش		وكالات التوزيع		ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Activité de l'ONEE	261 127	251 356	60 973	60 596	19 094	18 457	98 559	99 600
% dans le total national	12,5	12,6	19,9	20,4	3,0	3,0	8,7	9,0

ONEE : Office National de l'Electricité et de l' Eau Potable  
Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

م.و.ك.م.ص.ش : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب  
المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## c- Mines

## ج- المعادن

## Production minière

## الإنتاج المعدني

	2017	2016
Phosphate (en mille tonnes)	24 803	18 876
% dans le total national	75,5	70,1

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

## d - Industrie

## د- الصناعة

## 1 - Grands industriels

## 1- المؤشرات الصناعية

En millions de Dh

بمليون درهم

	الاستثمارات	الصادرات	الإنتاج	رقم المعاملات	نفقات المستخدمين	عدد المستخدمين	عدد المؤسسات
	Investissements	Exportations	Production	Chiffre d'affaires	Frais de personnel	Effectifs employés	Nombre d'établissements
Année 2016							
Grands industriels	86	30	4 892	4 853	...	5 961	291
% dans le total national	0,5	0,0	1,3	1,2	...	0,9	4,1
Année 2017							
Grands industriels	135	29	2 911	3 206	...	2 379	...
% dans le total national	0,7	0,0	0,8	0,8	...	0,3	...

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 2 - Production industrielle par secteur

## 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016
Industrie agro-alimentaire	1 907	...
Industrie textile et du cuir	5	...
Industrie chimique et parachimique	339	...
Industrie mécanique et métallique	647	...
Industrie électrique et électronique	13	...

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 3 - Investissements industriels par secteur

## 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016
Industrie agro-alimentaire	128	...
Industrie textile et du cuir	...	...
Industrie chimique et parachimique	2	...
Industrie mécanique et métallique	4	...
Industrie électrique et électronique	1	...

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 1 - Etablissements classés

## 1- المؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 -2016</b>	<b>إلى غاية 31-12-2016</b>									
Etablissements classés	164	86	8	23	1	7	4	15	20	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>52,4</b>	<b>4,9</b>	<b>14,0</b>	<b>0,6</b>	<b>4,3</b>	<b>2,4</b>	<b>9,1</b>	<b>12,2</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 -2017</b>	<b>إلى غاية 31-12-2017</b>									
Etablissements classés	169	87	8	26	1	7	5	15	20	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>51,5</b>	<b>4,7</b>	<b>15,4</b>	<b>0,6</b>	<b>4,1</b>	<b>3,0</b>	<b>8,9</b>	<b>11,8</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بناادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 2 - Capacité en lits des établissements classés

## 2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 -2016</b>	<b>إلى غاية 31-12-2016</b>									
Capacité en lits	5 550	1 785	181	503	148	979	374	768	812	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>32,2</b>	<b>3,3</b>	<b>9,1</b>	<b>2,7</b>	<b>17,6</b>	<b>6,7</b>	<b>13,8</b>	<b>14,6</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 -2017</b>	<b>إلى غاية 31-12-2017</b>									
Capacité en lits	5 736	1 801	181	573	148	979	474	768	812	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>31,4</b>	<b>3,2</b>	<b>10,0</b>	<b>2,6</b>	<b>17,1</b>	<b>8,3</b>	<b>13,4</b>	<b>14,2</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بناادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés

## 3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>									
Nuitées touristiques	177 384	13 790	5 670	24 152	11 562	50 390	16 520	22 515	32 785	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>7,8</b>	<b>3,2</b>	<b>13,6</b>	<b>6,5</b>	<b>28,4</b>	<b>9,3</b>	<b>12,7</b>	<b>18,5</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>									
Nuitées touristiques	167 103	16 636	6 495	27 528	11 605	51 071	13 000	21 321	31 052	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>10,0</b>	<b>3,9</b>	<b>16,5</b>	<b>6,9</b>	<b>30,6</b>	<b>7,8</b>	<b>12,8</b>	<b>18,6</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بناادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 4 - Arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

## 4- القادمون للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	المجموع		السياحة الداخلية		السياحة الدولية		
	2017	2016	Tourisme interne	Tourisme internationale	2017	2016	
Arrivées	116 160	111 039	90 909	22 068	25 251	88 971	عدد القادمين
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>78,3</b>	<b>19,9</b>	<b>21,7</b>	<b>80,1</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 1 - Transport routier

## 1- النقل عبر الطرق

	المجموع		غير معبدة		معبدة	
	Total		Non revêtu		Revêtu	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Réseau routier (en Km)	...	...	...	...	...	...
% dans le total national	...	...	...	...	...	...

Source : Ministère de l'Équipement, du Transport de la Logistique et de l'Eau (Direction des Routes).

المصدر : وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك والماء (مديرية الطرق).

## 2- Transport aérien

## 2- النقل الجوي

## Aéroport de Béni Mellal

## مطار بني ملال

Trafic global	نقل البضائع		%		مجموع		%		مجموع	
	(بالطن)		الوطني		المسافرين		الوطني		الطائرات	
	Frêt		%		Total		%		Total	
	(en tonnes)		national		passagers		national		avions	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Trafic commercial	-	-	0,0	0,1	6 598	20 036	0,1	0,3	263	456
Trafic non commercial	-	-	10,2	15,0	8 884	15 221	7,1	10,8	1 698	2 952
<b>Total général</b>	-	-	<b>0,1</b>	<b>0,2</b>	<b>15 482</b>	<b>35 257</b>	<b>1,0</b>	<b>1,8</b>	<b>1 961</b>	<b>3 408</b>

Source : Office National des Aéroports.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

## g - Construction et foncier

## ز- البناء و العقار

## 1 - Autorisations de construire délivrées

## 1- رخص البناء المسلمة

(Surface en m<sup>2</sup>, Valeur en milliers de Dh)

(المساحة بالمتر المربع والقيمة بألف درهم)

	عدد		القيمة		المساحة		المساحة		عدد رخص	
	المساكن		المتوقعة		المبنية		المسقفة		البناء	
	Nbre de Pièces	Nbre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Surface	Nombre d'autorisations			
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>									
Autorisations de construire	14 390	5 026	867 664	203 957	603 806	2 740	رخص البناء			
% dans le total national	4,2	4,5	3,0	3,4	3,6	6,0	% من المجموع الوطني			

## Année 2017

## سنة 2017

Autorisations de construire	18 339	6 599	1 186 396	280 266	810 777	3 665	رخص البناء
% dans le total national	4,8	5,5	3,8	4,4	4,5	7,6	% من المجموع الوطني

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

2 - Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par catégorie de construction

## 2- ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة

## par catégorie de construction

## حسب صنف البناء

(Prix du m<sup>2</sup> en Dh)(ثمن م<sup>2</sup> بالدرهم)

	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية أخرى	التعليم	الصحة	بنايات صناعية وتجارية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات									
										Total	Autres	bâtiments administ.	Enseign.	Santé	Bâtiments commerc. et indust.	Habit. type marocain	Villas	Immeubles
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>																	
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 425	1 127	1 500	-	-	1 316	1 408	1 696	1 540	ثمن المتر المربع								
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>																	
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 479	1 000	1 000	2 075	1 800	1 284	1 498	1 554	1 588	ثمن المتر المربع								

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## h - Implantation bancaire

## ح - شبكة البنوك

(nombre d'agences)

(عدد الوكالات)

	المجموع	أبنائك أخرى	ش.ع	ق.ش.م	ق.ع.س	م.م	ق.م.ف	ب.م.ت.ص	ب.م.ت.خ	ت.و.ب	ب.ب
	Total	Autres	S.G	C.P.M	C.I.H	C.D.M	C.A.M	B.M.C.I	B.M.C.E	A.W.B	A.B.B
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>										
Implantation bancaire	336	-	12	80	11	11	38	12	27	52	93

## Année 2017

سنة 2017

Implantation bancaire	340	1	12	80	11	11	38	12	30	52	93
-----------------------	-----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Source : Bank Al-Maghrib.

المصدر : بنك المغرب.

## i - Prix

## ط - الأسعار

### Indice des prix à la consommation : ville de Béni Mellal

### الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : بني ملال

(478 articles) Base 100 : 2006

(478 مادة) أساس 100 : 2006

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	128,8	128,7	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	128,8	128,1	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	109,3	105,9	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	112,8	110,6	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	104,6	104,1	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	98,6	98,6	الصحة
Transports	107,9	106,3	النقل
Communications	62,3	62,3	المواصلات
Loisirs et culture	85,3	85,4	الترفيه والثقافة
Enseignement	117,7	110,8	التعليم
Restaurants et hôtels	140,3	133,6	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	126,0	123,2	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>116,8</b>	<b>115,6</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## j- Comptes régionaux

## ي - الحسابات الجهوية

### 1 - Produit intérieur brut par branche d'activité et dépenses de consommation finale des ménages

### 1- الناتج الداخلي الإجمالي حسب فرع النشاط ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

	% من المجموع الوطني		القيمة (بمليون درهم)		
	% dans le total national		Valeur (en millions de DH)		
	2017	2016	2017	2016	
Agriculture	9,6	9,7	11 539	10 716	الفلحة
Pêche					الصيد
Industrie extractive et de transformation	9,9	8,4	17 835	15 022	صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	3,9	4,0	1 046	1 003	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	4,5	6,0	2 699	3 461	البناء والأشغال العمومية
Commerce	4,5	4,8	3 802	3 916	التجارة
Hôtels et restaurants	2,6	2,4	692	548	الفنادق والمطاعم
Transports, postes et télécommunications	2,2	2,2	1 351	1 309	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	1,0	1,0	497	478	أنشطة مالية و تأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	4,1	3,9	4 670	4 274	العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	4,3	4,3	4 143	4 019	الإدارات العامة و الضمان الإجتماعي
Education, santé et action sociale	7,5	7,4	6 307	6 208	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Autres services non financiers	5,3	5,3	753	744	خدمات أخرى غير مالية
<b>Total Valeur ajoutée au prix de base</b>	<b>6,2</b>	<b>5,8</b>	<b>55 335</b>	<b>51 697</b>	<b>مجموع القيمة المضافة بسعر الأساس</b>
Impôts sur les produits nets de subventions	5,2	5,3	6 415	6 287	الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات
<b>Produit intérieur brut de la région</b>	<b>5,8</b>	<b>5,7</b>	<b>61 750</b>	<b>57 984</b>	<b>الناتج الداخلي الإجمالي للجهة</b>
<b>Dépenses de consommation finale des ménages</b>	<b>5,4</b>	<b>5,4</b>	<b>32 836</b>	<b>31 718</b>	<b>نفقات الإستهلاك النهائي للأسر</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.



# REGION

## CASABLANCA - SETTAT

# جهة

## الدار البيضاء - سطات

### CARTE DE LA REGION

### خريطة الجهة

### CHIFFRES CLES

### أرقام أساسية

### I- SECTEURS SOCIAUX

### I- القطاعات الاجتماعية

#### a- Population et emploi

#### أ- السكان والتشغيل

1-Population 91

1- السكان

2-Activité 91

2- النشاط

3-Chômage 91

3- البطالة

#### b-Enseignement

#### ب- التعليم

1-Enseignement primaire 91

1- التعليم الابتدائي

2-Enseignement secondaire collégial 92

2- التعليم الثانوي الإعدادي

3-Enseignement secondaire qualifiant 92

3- التعليم الثانوي التأهيلي

4-Formation professionnelle 92

4- التكوين المهني

#### c-Santé et couverture médicale

#### ج- الصحة والتغطية الصحية

1-Personnel médical et paramédical 93

1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

2-Infrastructure sanitaire publique 93

2- التجهيزات الصحية العمومية

3-Assurance Maladie Obligatoire 93

3- التأمين الإجباري على المرض

#### d-Justice

#### د- العدل

1-Auxiliaires de justice 94

1- مساعداو القضاء

### II- SECTEURS ECONOMIQUES

### II- القطاعات الاقتصادية

#### a- Agriculture et pêche

#### أ- الفلاحة والصيد

1-Agriculture 95

1- الفلاحة

2-Pêche côtière 95

2- الصيد الساحلي

#### b-Energie et Eau

#### ب- الطاقة والماء

1-Production nette d'électricité 96

1- الإنتاج الصافي للكهرباء

2- Ventes d'électricité 96

2- مبيعات الطاقة الكهربائية

3-Eau potable 96

3- الماء الصالح للشرب

#### c-Mines

#### ج- المعادن

Production minière 97

الإنتاج المعدني



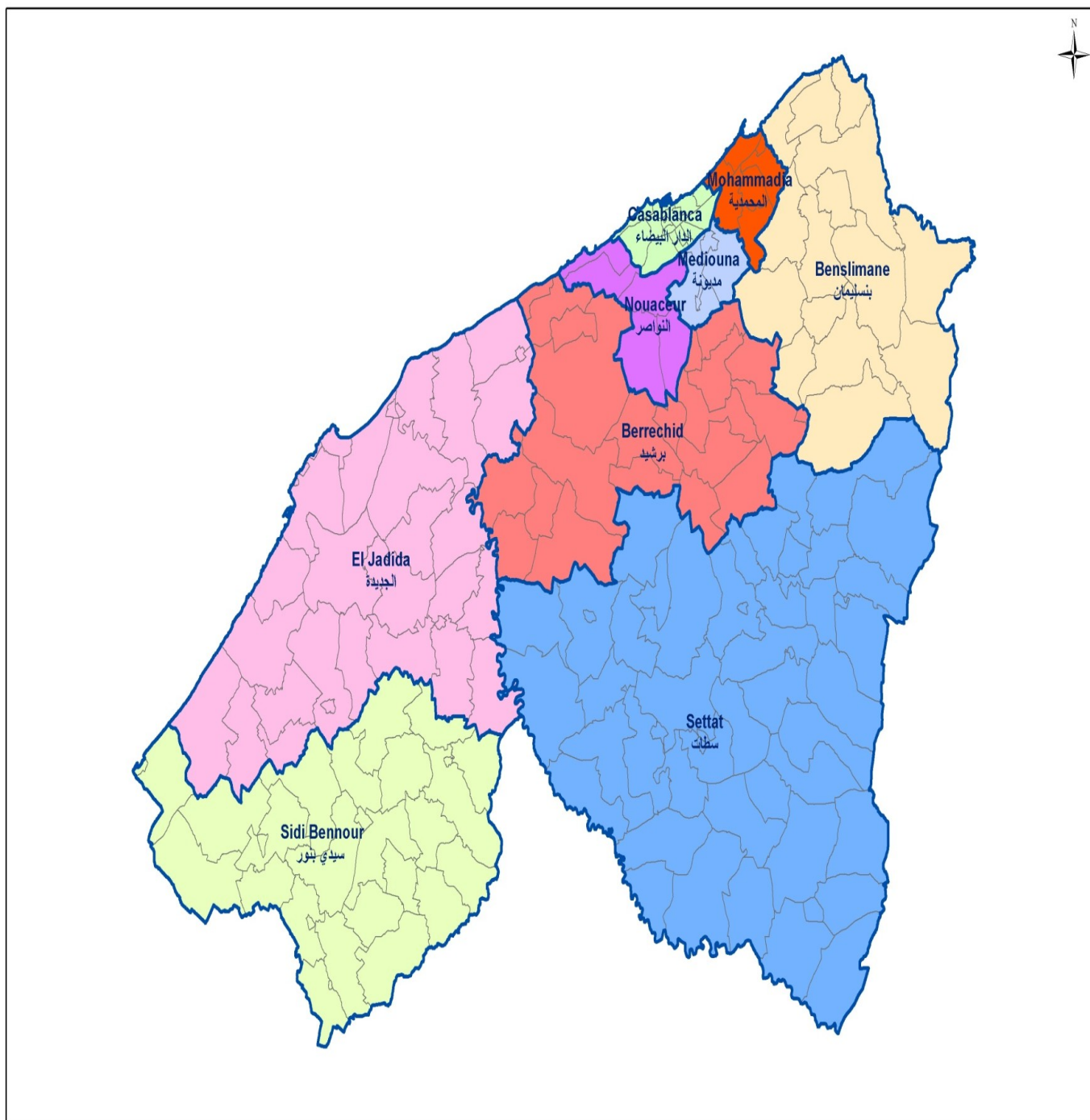
<b>d-Industrie</b>	97	<b>د- الصناعة</b>
1-Grandeurs industrielles	97	1- المؤشرات الصناعية
2-Production industrielle par secteur	97	2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع
3-Investissements industriels par secteur	97	3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع
<b>e-Tourisme</b>	98	<b>ه- السياحة</b>
1 - Etablissements classés	98	1- المؤسسات المصنفة
2 - Capacité en lits des établissements classés	98	2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés	98	3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة
4 -Arrivées dans les établissements classés	98	4- القادمون للمؤسسات المصنفة
<b>f-Transports</b>	99	<b>و- النقل</b>
1-Transport routier	99	1- النقل عبر الطرق
2-Transport maritime	99	2- النقل البحري
3-Transport aérien	99	3- النقل الجوي
<b>g-Construction et foncier</b>	99	<b>ز- البناء و العقار</b>
1-Autorisations de construire délivrées	99	1- رخص البناء المسلمة
2-Prix moyen du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions	100	2- ثمن المتر المربع للبنيات الجديدة
<b>h-Implantation bancaire</b>	100	<b>ح - شبكة البنوك</b>
<b>i-Prix</b>	100	<b>ط - الأسعار</b>
Indice des prix à la consommation	100	الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
<b>j-Comptes régionaux</b>	101	<b>ي - الحسابات الجهوية</b>
1-Produit intérieur brut et dépenses de consommation finale des ménages	101	1- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

# خريطة الجهة

## CARTE DE LA REGION

➤CASABLANCA - SETTAT

الدار البيضاء - سطات ◀



Population		السكان
Année 2016 :	7 028 251	سنة 2016 :
Année 2017 :	7 122 876	سنة 2017 :
Chef-lieu : Casablanca		مقر الجهة : الدار البيضاء

## CHIFFRES CLES DE LA REGION

## أرقام أساسية للجهة

Territoire, Population et emploi	2017	2016	السكان والتشغيل
Nombre de préfectures	2	2	عدد العمالات
Nombre de provinces	7	7	عدد الأقاليم
Population			السكان
- Totale (millions d'habitants)	7,1	7,0	- المجموع (مليون نسمة)
- Agée de moins de 15 ans <sup>(1)</sup> (2014)	26,8%	26,8%	- أقل من 15 سنة <sup>(1)</sup> (2014)
- Taux d'urbanisation	75,1%	74,6%	- معدل التحضر
- Taux d'activité	50,5%	49,0%	- معدل النشاط

Agriculture			الفلاحة
Superficie des reboisements existants (Forêts)(Hectares)	55 148	54 834	المساحة المشجرة المتواجدة (الغابات)(هكتار)
Production des agrumes (tonnes)	-	473,7	إنتاج الحوامض (طن)

Pêche côtière (en milliers de Dh)			الصيد الساحلي (بالآلاف الدراهم)
Valeur des produits de la pêche côtière débarqués	274 012	300 953	قيمة المنتجات السمكية الساحلية المفرغة

Industrie			الصناعة
Nombre d'établissements	...	2 707	عدد المؤسسات
Chiffre d'affaires (millions de Dh)	250 845	223 318	رقم المعاملات (مليون درهم)
Effectifs des employés	320 459	258 843	عدد المستخدمين

Tourisme			السياحة
Nombre d'établissements classés	205	201	عدد المؤسسات المصنفة
Capacité en lits des établissements classés	25 833	25 522	عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Transport maritime de marchandises (en milliers de tonnes)			النقل البحري للبضائع (بألف طن)
Chargement de marchandises	24 291	18 031	شحن البضائع
Déchargement de marchandises	42 200	41 497	تفريغ البضائع

Réseau routier (km)			شبكة الطرق (كلم)
Réseau routier revêtu	...	...	شبكة الطرق المعبدة

(1) : concerne uniquement la population municipale.

(1) يتعلق الأمر بالسكان البلديين فقط.

## a - Population et Emploi

## أ- السكان والتشغيل

1 - Population selon le milieu de résidence <sup>(1)</sup>1- السكان حسب وسط الإقامة <sup>(1)</sup>

(en milliers)

(بالآلاف)

	المجموع Ensemble		قروي Rural		حضري Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Effectif	7 123	7 028	1 777	1 788	5 346	5 240
% dans le total national	20,4	20,4	13,4	13,4	24,8	24,8

(1) Projection au 1er juillet de l'année.

(1) إسقاطات فاتح يوليوز من السنة.

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 2 - Activité

## 2- النشاط

## Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع Ensemble		قروي Rural		حضري Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Taux	50,5	49,0	66,2	66,4	45,8	42,7
Niveau national	46,7	46,4	54,1	55,7	42,4	40,5

Source : Haut Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 3 - Chômage

## 3- البطالة

## Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع Ensemble		قروي Rural		حضري Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Taux	11,3	9,3	2,9	3,9	14,9	12,3
Niveau national	10,2	9,4	4,0	4,2	14,7	13,9

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## b- Enseignement

## ب- التعليم

## 1 - Enseignement primaire

## 1- التعليم الابتدائي

	منه	المجموع	الخاص	العمومي		
	Dont	Ensemble	Privé	Public	قروي	حضري
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	Rural	Urbain
	Féminin	Public +Privé		Total		
Année 2016-2017						
Effectif des élèves	376 754	559 756	230 668	559 756	252 762	306 994
% dans le total national	18,9%	13,3%	33,6%	16,0%	13,0%	19,7%
Nombre d'établissements		1 918	858	1 060	486	574
% dans le total national		18,0%	29,3%	13,8%	10,3%	19,3%
Année 2017-2018						
Effectif des élèves	389 261	814 808	239 506	575 302	262 158	313 144
% dans le total national	19,0%	18,9%	33,2%	16,0%	13,2%	19,6%
Nombre d'établissements		1 982	912	1 070	491	579
% dans le total national		18,3%	29,2%	13,9%	10,4%	19,4%

## 2- التعليم الثانوي الإعدادي

## 2 - Enseignement secondaire collégial

	المجموع		الخاص	العمومي			
	منه	المجموع	الخاص	العمومي			
	Dont	Ensemble	Privé	المجموع	قروي	حضري	
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	قروي	حضري	
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain	
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	155 375	327 681	50 504	277 177	61 190	215 987	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>20,3%</b>	<b>19,6%</b>	<b>33,8%</b>	<b>18,2%</b>	<b>11,6%</b>	<b>21,6%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		730	395	335	84	251	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>22,3%</b>	<b>29,9%</b>	<b>17,1%</b>	<b>9,9%</b>	<b>22,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	157 635	331 136	53 099	278 037	63 354	214 683	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>20,2%</b>	<b>19,6%</b>	<b>33,5%</b>	<b>18,2%</b>	<b>11,8%</b>	<b>21,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		772	430	342	0	0	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>22,6%</b>	<b>29,8%</b>	<b>17,3%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

## 3- التعليم الثانوي التأهيلي

## 3 - Enseignement secondaire qualifiant

	المجموع		الخاص	العمومي			
	منه	المجموع	الخاص	العمومي			
	Dont	Ensemble	Privé	المجموع	قروي	حضري	
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	قروي	حضري	
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain	
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	114 561	225 424	34 159	191 265	18 274	172 991	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>23,1%</b>	<b>22,4%</b>	<b>40,2%</b>	<b>20,8%</b>	<b>11,6%</b>	<b>22,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		463	254	209	31	178	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>24,8%</b>	<b>36,4%</b>	<b>17,9%</b>	<b>9,7%</b>	<b>21,0%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	114 776	222 648	35 661	186 987	18 925	168 062	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>22,7%</b>	<b>22,1%</b>	<b>39,6%</b>	<b>20,4%</b>	<b>11,6%</b>	<b>22,3%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		509	293	216	34	182	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>25,2%</b>	<b>36,0%</b>	<b>17,9%</b>	<b>9,8%</b>	<b>21,2%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية .

## 4 - Formation professionnelle

## 4- التكوين المهني

## Stagiaires en formation

## المتدربون في طور التكوين

	المجموع		الخاص		العمومي		
	Ensemble		Privé		Public		
	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	
- Spécialisation	8 612	8 012	2 396	493	6 216	7 519	-التخصص
<b>% dans le total national</b>	<b>15,9%</b>	<b>15,2%</b>	<b>13,9%</b>	<b>9,1%</b>	<b>16,9%</b>	<b>15,9%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Qualification	17 416	15 233	2 238	851	15 178	14 382	- التأهيل
<b>% dans le total national</b>	<b>21,0%</b>	<b>19,3%</b>	<b>23,0%</b>	<b>14,5%</b>	<b>20,8%</b>	<b>19,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Technicien	31 829	32 295	6 182	4 673	25 647	27 622	-التقني
<b>% dans le total national</b>	<b>28,5%</b>	<b>28,6%</b>	<b>30,8%</b>	<b>31,8%</b>	<b>28,0%</b>	<b>28,1%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Technicien Spécialisé	42 065	39 554	5 196	4 003	36 869	35 551	-التقني المتخصص
<b>% dans le total national</b>	<b>28,5%</b>	<b>28,9%</b>	<b>17,7%</b>	<b>17,9%</b>	<b>31,1%</b>	<b>31,1%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Total région</b>	<b>99 922</b>	<b>95 094</b>	<b>16 012</b>	<b>10 020</b>	<b>83 910</b>	<b>85 074</b>	<b>مجموع الجهة</b>
<b>% dans le total national</b>	<b>25,2%</b>	<b>25,0%</b>	<b>21,0%</b>	<b>20,8%</b>	<b>26,2%</b>	<b>25,6%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني

(Département de la Formation Professionnelle).

(قطاع التكوين المهني).

## 1 - Personnel médical et paramédical

## 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Secteur public</b>					<b>القطاع العمومي</b>
Médecins	0,25	...	2 766	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,42	...	195	...	جراحي الأسنان
Paramédical	0,16	...	4 706	...	الشبه الطبي
<b>Secteur privé</b>					<b>القطاع الخاص</b>
Médecins	0,37	...	4 471	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,29	...	918	...	جراحي الأسنان

Sources : Ministère de la Santé.

المصادر : وزارة الصحة.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

Conseil National de l'Ordre des Chirurgiens Dentistes.

المجلس الوطني لهيئة جراحي الأسنان.

## 2 - Infrastructure sanitaire publique

## 2- التجهيزات الصحية العمومية

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Centres de santé urbains<sup>(1)</sup></b>	0,12	...	14	...	المراكز الصحية الحضرية <sup>(1)</sup>
<b>Centres de santé urbains</b>	0,23	...	187	...	المراكز الصحية الحضرية
<b>Dispensaires ruraux</b>	0,06	...	48	...	مستوصفات قروية
<b>Centres de santé ruraux</b>	0,10	...	131	...	المراكز الصحية القروية
Communaux	0,00	...	0	...	الجماعية
C.A.L.A	0,06	...	24	...	الجماعية بأسرة للولادة
<b>Hôpitaux généraux</b>	0,23	...	18	...	المستشفيات العامة
<b>Hôpitaux spécialisés</b>	0,04	...	1	...	المستشفيات المختصة

C.A.L.A. : Centres de santé ruraux communaux avec lits pour accouchement

(1) : بأسرة للولادة

(1) : avec lits pour accouchement

Source : Ministère de la Santé.

المصدر : وزارة الصحة.

## 3- Assurance Maladie Obligatoire

## 3- التأمين الإجباري على المرض

## 3-1 - Assurés et ayant droits

## 1-3 المؤمنون وذوو الحقوق

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,18	18,0%	550 126	543686	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,28	28,3%	1 839 108	1 719 220	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

3-2 - Effectif des bénéficiaires des dépenses pour les maladies  
de longue durée

2-3 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض  
الطويلة الأمد

	% من المجموع الوطني % dans le total national	المبلغ <sup>(2)</sup> Montant <sup>(2)</sup>	% من المجموع الوطني % dans le total national	العدد Nombre	
<b>Année 2016</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2016</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	22,0%	445 179	23,3%	31 829	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	47,5%	814 038	49,5%	69 627	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
<b>Année 2017</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2017</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	22,7%	523 294	23,4%	34 151	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	46,1%	874 170	49,3%	74 185	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(1) : المستفيدين ذوو الحقوق المفتوحة

(2) En milliers de Dh

(2) : بالآلاف الدراهم

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

d- Justice

د- العدل

1 - Auxiliaires de justice

1- مساعدي القضاء

	المجموع Total		الإناث Féminin		الذكور Masculin		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Avocats titulaires	4 495	4 462	1 200	1 185	3 295	3 277	المحامون الرسميون
Experts judiciaires	1 277	1 257	98	97	1 179	1 160	الخبراء القضائيون
Interprètes	84	84	22	22	62	62	الترجمة
Huissiers de justice	408	405	57	54	351	351	المفوضون القضائيون
Notaires	691	691	307	307	384	384	الموثقون
Adouls	489	490	-	-	489	490	العدول
Copistes	112	112	41	39	71	73	النساخ

Source : Ministère de la Justice.

المصدر : وزارة العدل.

## a - Agriculture et pêche

## أ - الفلاحة والصيد

## 1 - Agriculture

## 1- الفلاحة

Principales productions	الإنتاج (10 <sup>3</sup> قطن)		المساحة (10 <sup>3</sup> هكتار)		المنتجات الرئيسية
	Production (10 <sup>3</sup> Qx)		Superficie (10 <sup>3</sup> Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Céréales	23 805,0	6 045,3	971,5	758,2	الحبوب
dont : Blé dur	6 059,8	1 863,9	230,2	161,9	منه : القمح الصلب
Blé tendre	11 131,0	3 121,8	383,4	291,0	القمح الطري
Orge	5 862,8	130,0	284,2	228,7	الشعير
Légumineuses	274,3	237,2	49,8	33,5	القطاني
Cultures sucrières	14 718,8	16 039,9	17,2	18,5	المزروعات السكرية
Cultures oléagineuses	-	-	-	-	المزروعات الزيتية

## Agrumes

## الحوامض

Agrumes	الإنتاج (الطن)		المساحة (هكتار)		الحوامض
	Production (Tonne)		Superficie (Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Agrumes	-	474	96	96	الحوامض

## Cheptel

## رؤوس الماشية

	الماعز		الأغنام		الأبقار		عدد الرؤوس (بالآلاف)
	Caprins		Ovins		Bovins		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Nombre de têtes (en milliers)	78,0	59,5	2 212,4	2 158,9	745,9	592,3	عدد الرؤوس (بالآلاف)

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

## 2 - Pêche côtière

## 2- الصيد الساحلي

## Débarquement par port et par espèce

## التفريغ حسب الميناء وحسب النوع

Année 2016

سنة 2016

	مجموع الجهة <sup>(1)</sup>		الجديدة		الدار البيضاء		
	Total région <sup>(1)</sup>		El Jadida		Casablanca		
<b>Poissons blancs</b>							السمك العمقي (الأبيض)
Quantité (tonne)	2 294		280		1 391		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	62 678		6 178		40 857		القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>							السمك السطحي (الأزرق)
Quantité (tonne)	26 898		5 624		9 054		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	120 658		22 561		42 971		القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés</b>							القشريات
Quantité (tonne)	1 325		59		1 087		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	63 427		4 064		51 731		القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>							الرخويات
Quantité (tonne)	1 135		277		806		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	54 190		14 422		37 840		القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèces</b>							مجموع الأصناف
Quantité (tonne)	31 652		6 240		12 338		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	300 953		47 225		173 399		القيمة (آلاف الدراهم)



	مجموع الجهة <sup>(1)</sup> Total région <sup>(1)</sup>	الجديدة El Jadida	الدار البيضاء Casablanca	
<b>Poissons blancs</b>				<b>السماك العمقي (الأبيض)</b>
Quantité (tonne)	1 715	176	963	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	54 623	3 829	34 370	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>				<b>السماك السطحي (الأزرق)</b>
Quantité (tonne)	26 168	6 453	6 425	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	91 718	19 346	24 640	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés</b>				<b>القشريات</b>
Quantité (tonne)	1 004	34	777	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	57 115	3 929	44 116	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>				<b>الرخويات</b>
Quantité (tonne)	1 148	336	723	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	70 556	19 608	46 260	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèces</b>				<b>مجموع الأصناف</b>
Quantité (tonne)	30 035	6 999	8 888	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	274 012	46 712	149 386	القيمة (آلاف الدراهم)

(1) y compris d'autres petits ports.

(1) يشمل موانئ أخرى صغيرة.

Source : Office National des Pêches.

المصدر : المكتب الوطني للصيد.

**b - Energie et eau****ب- الطاقة والماء****1 - Production nette d'électricité****1- الإنتاج الصافي للكهرباء**

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

	2017	2016	
<b>Centrales thermiques</b>			<b>المحطات الحرارية</b>
Mohammadia	3 350,9	3 303,7	المحمدية
Tit Mellil	16,6	52,2	تيط مليل
<b>Usines hydrauliques</b>			<b>المعامل المائية</b>
Al Massira	106,0	124,2	المسيرة
Daourat	0,1	0,6	الدورات
Imfout	17,8	15,8	إيمفوت

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

**2 - Ventes d'électricité****2- مبيعات الطاقة الكهربائية**

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

	2017	2016	
Casablanca- Settat	10 009,0	9 531,0	الدار البيضاء- سطات
<b>% dans le total national</b>	<b>31,9</b>	<b>31,7</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

**3 - Eau potable****3- الماء الصالح للشرب**

	عدد المنخرطين		المبيعات (ب 1000 م <sup>3</sup> )		الإنتاج م.و.ك.م.ص.ش. (ب 1000 م <sup>3</sup> ) Production ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )			
	Effectifs abonnés	ONEE	Abonnés ONEE	aux régies et conc.	2017	2016	2017	2016
	م.و.م.ص.ش.	م.و.م.ص.ش.	منخرطي م.و.م.ص.ش.	وكالات التوزيع	2017	2016	2017	2016
Activité de l'ONEE	123 852	115 002	35 369	48 355	95 865	96 298	128 223	141 975
<b>% dans le total national</b>	<b>5,9</b>	<b>5,8</b>	<b>11,6</b>	<b>16,2</b>	<b>14,9</b>	<b>15,4</b>	<b>11,3</b>	<b>12,8</b>

ONEE : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

م.و.ك.م.ص.ش. : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## Production minière

## الإنتاج المعدني

	2017	2016	
Fer (tonnes)	...	...	الحديد (بالطن)
Sel (tonnes)	...	...	الملح (بالطن)

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

## d - Industrie

## د- الصناعة

## 1 - Grands industriels

## 1- المؤشرات الصناعية

En millions de Dh

بمليون درهم

	الاستثمارات	الصادرات	الإنتاج	رقم المعاملات	نفقات المستخدمين	عدد المستخدمين	عدد المؤسسات	
	Investissements	Exportations	Production	Chiffre d'affaires	Frais de personnel	Effectifs employés	Nombre d'établissements	

Année 2016	سنة 2016							
Grands industriels	10 062	49781	197 056	223 318	...	258 843	2 707	المؤشرات الصناعية
<b>% dans le total national</b>	<b>57,5</b>	<b>37,4</b>	<b>53,7</b>	<b>55,6</b>	<b>...</b>	<b>40,7</b>	<b>38,5</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Année 2017	سنة 2017							
Grands industriels	11 725	66072	223 988	250 845	...	320 459	...	المؤشرات الصناعية
<b>% dans le total national</b>	<b>61,6</b>	<b>43,8</b>	<b>58,8</b>	<b>59,2</b>	<b>...</b>	<b>42,8</b>	<b>...</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 2 - Production industrielle par secteur

## 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	59 944	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	11 993	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	98 026	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	39 875	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	13 002	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 3 - Investissements industriels par secteur

## 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	3 384	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	617	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	5 490	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	1 644	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	547	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 1 - Etablissements classés

## 1- المؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى (1)	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres (1)	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 -2016</b>										<b>إلى غاية 2016-12-31</b>
Etablissements classés	201	13	16	33	14	32	30	27	36	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>6,5</b>	<b>8,0</b>	<b>16,4</b>	<b>7,0</b>	<b>15,9</b>	<b>14,9</b>	<b>13,4</b>	<b>17,9</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Au 31 - 12 -2017

إلى غاية 2017-12-31

Etablissements classés	205	15	16	34	14	32	31	27	36	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>7,3</b>	<b>7,8</b>	<b>16,6</b>	<b>6,8</b>	<b>15,6</b>	<b>15,1</b>	<b>13,2</b>	<b>17,6</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 2 - Capacité en lits des établissements classés

## 2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى (1)	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres (1)	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 -2016</b>										<b>إلى غاية 2016-12-31</b>
Capacité en lits	25 522	517	1 882	539	6 263	6 822	4 609	2 366	2 524	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>2,0</b>	<b>7,4</b>	<b>2,1</b>	<b>24,5</b>	<b>26,7</b>	<b>18,1</b>	<b>9,3</b>	<b>9,9</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Au 31 - 12 -2017

إلى غاية 2017-12-31

Capacité en lits	25 833	839	1 692	549	6 263	6 822	4 778	2 366	2 524	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>3,2</b>	<b>6,5</b>	<b>2,1</b>	<b>24,2</b>	<b>26,4</b>	<b>18,5</b>	<b>9,2</b>	<b>9,8</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés

## 3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى (1)	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres (1)	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Année 2016</b>										<b>سنة 2016</b>
Nuitées touristiques	2 385 518	1 763	89 439	14 174	747 059	794 958	443 636	144 763	149 726	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>0,1</b>	<b>3,7</b>	<b>0,6</b>	<b>31,3</b>	<b>33,3</b>	<b>18,6</b>	<b>6,1</b>	<b>6,3</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Année 2017

سنة 2017

Nuitées touristiques	2 596 766	45 403	90 259	17 709	787 290	879 010	464 644	174 293	138 158	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>1,7</b>	<b>3,5</b>	<b>0,7</b>	<b>30,3</b>	<b>33,9</b>	<b>17,9</b>	<b>6,7</b>	<b>5,3</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 4 - Arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

## 4- القادمون للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	المجموع		السياحة الداخلية		السياحة الدولية		
	Total		Tourisme interne		Tourisme international		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Arrivées	1 262 506	1 100 999	412 777	717 209	849 729	383 790	عدد القادمين
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>32,7</b>	<b>65,1</b>	<b>67,3</b>	<b>34,9</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 1 - Transport routier

## 1- النقل عبر الطرق

	المجموع Total		غير معبدة Non revêtu		معبدة Revêtu	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Réseau routier (en Km)	...	...	...	...	...	...
<b>% dans le total national</b>	...	...	...	...	...	...

Source : Ministère de l'Équipement, du Transport de la Logistique et de l'Eau (Direction des Routes).

المصدر : وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك والماء (مديرية الطرق).

## 2 - Transport maritime

## 2- النقل البحري

	البضائع (بالآلاف الأطنان) Marchandises (en milliers de tonnes)					
	المجموع Total		تفريغ Déchargement		شحن Chargement	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Port de Casablanca	31 002	27 715	16 811	17 940	14 191	9 776
Port de Mohammadia	5 890	5 721	5 763	5 492	127	230
Port de Jorf Lasfar	29 598	26 091	19 626	18 065	9 973	8 026
<b>% dans le total national</b>	<b>68,0</b>	<b>65,95</b>	<b>71,0</b>	<b>70,5</b>	<b>63,27</b>	<b>57,3</b>

Source : Agence Nationale des Ports.

المصدر : الوكالة الوطنية للموانئ.

## 3 - Transport aérien

## 3- النقل الجوي

## Aéroport Mohammed V

## مطار محمد الخامس

Trafic global	نقل البضائع (بالطن) Frêt		%		مجموع المسافرين Total		%		مجموع الطائرات Total		الرواج الكلي
	(en tonnes)	national	national	national	passagers	national	national	national	avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	76 815,5	63 762,7	45,9	47,2	9 364 861	8 616 474	48,7	50,3	85 712	81 461	الرواج التجاري
Trafic non commercial	-	0,2	6,5	5,2	5 639	5 228	10,4	7,8	2 507	2 144	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>76 815,5</b>	<b>63 762,9</b>	<b>45,7</b>	<b>47,0</b>	<b>9 370 500</b>	<b>8 621 702</b>	<b>44,1</b>	<b>44,2</b>	<b>88 219</b>	<b>83 605</b>	<b>المجموع العام</b>

## Aéroport de Tit Mellil

## مطار تيط مليل

Trafic global	نقل البضائع (بالطن) Frêt		%		مجموع المسافرين Total		%		مجموع الطائرات Total		الرواج الكلي
	(en tonnes)	national	national	national	passagers	national	national	national	avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرواج التجاري
Trafic non commercial	-	-	2,81	3,89	2 446	3 952	4,59	5,78	1 105	1 583	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,01</b>	<b>0,02</b>	<b>2 446</b>	<b>3 952</b>	<b>0,6</b>	<b>0,8</b>	<b>1 105</b>	<b>1 583</b>	<b>المجموع العام</b>

## Aéroport de Benslimane

## مطار بنسليمان

Trafic global	نقل البضائع (بالطن) Frêt		%		مجموع المسافرين Total		%		مجموع الطائرات Total		الرواج الكلي
	(en tonnes)	national	national	national	passagers	national	national	national	avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	-	-	0,00	0,00	28	0,00	0,01	0,00	14	0,00	الرواج التجاري
Trafic non commercial	-	-	3,26	3,89	2 838	5 490	4,59	8,61	1 193	2 361	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,01</b>	<b>0,03</b>	<b>2 866</b>	<b>5 490</b>	<b>0,6</b>	<b>1,2</b>	<b>1 207</b>	<b>2 361</b>	<b>المجموع العام</b>

Source : Office National des Aéroports.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

## g - Construction et foncier

## ز- البناء و العقار

## 1 - Autorisations de construire délivrées

## 1- رخص البناء المسلمة

(Surface en m<sup>2</sup>, Valeur en milliers de Dh)

(المساحة بالمتر المربع والقيمة بألف درهم)

	عدد الغرف		القيمة المتوقعة		المساحة المبنية		المساحة المسقة		عدد رخص البناء	
	Nbre de Pièces	Nbre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Surface des planchers	Surface des planchers	Nombre d'autorisations	Nombre d'autorisations	Nombre d'autorisations
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>									
Autorisations de construire	69 259	22 718	8 109 595	1 259 407	3 936 553	3 936 553	3 936 553	5 906	5 906	5 906
<b>% dans le total national</b>	<b>20,4</b>	<b>20,5</b>	<b>28,5</b>	<b>21,0</b>	<b>23,8</b>	<b>23,8</b>	<b>23,8</b>	<b>12,9</b>	<b>12,9</b>	<b>12,9</b>
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>									
Autorisations de construire	75 182	24 804	9 129 274	1 459 513	4 271 720	4 271 720	4 271 720	5 524	5 524	5 524
<b>% dans le total national</b>	<b>19,8</b>	<b>20,7</b>	<b>29,5</b>	<b>22,7</b>	<b>23,8</b>	<b>23,8</b>	<b>23,8</b>	<b>11,4</b>	<b>11,4</b>	<b>11,4</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المتدبيرة السامية للتخطيط.

## 2 - Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par catégorie de construction

## 2- ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب صنف البناء

(Prix du m<sup>2</sup> en Dh)

(ثمن م<sup>2</sup> بالدرهم)

	المجموع Total	بناءات أخرى Autres	بناءات إدارية أخرى Autres bâtiments administ.	التعليم Enseign.	الصحة Santé	بناءات صناعية وتجارية Bâtiments commerc. et indust.	سكنى مغربية Habit. type marocain	فيلات Villas	عمارات Immeubles	
<b>Année 2016</b>										<b>سنة 2016</b>
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 754	1 864	3 111	1 893	2 496	1 825	1 581	2 398	1 584	ثمن المتر المربع
<b>Année 2017</b>										<b>سنة 2017</b>
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 778	1 889	2 795	2 390	2 575	1 924	1 561	2 360	1 599	ثمن المتر المربع

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## h - Implantation bancaire

## ح - شبكة البنوك

(nombre d'agences)

(عدد الوكالات)

	المجموع Total	أبنك أخرى Autres	ش.ع. S.G	ق.ش.م. C.P.M	ق.ع.س. C.I.H	م.م. C.D.M	ق.م.ف. C.A.M	ب.م.ت.ص. B.M.C.I	ب.م.ت.خ. B.M.C.E	ت.و.ب. A.W.B	ب.ب. A.B.B	
<b>Année 2016</b>												<b>سنة 2016</b>
Implantation bancaire	1 841	10	166	330	99	127	118	187	282	369	153	شبكة البنوك
<b>Année 2017</b>												<b>سنة 2017</b>
Implantation bancaire	1 865	24	168	331	100	126	118	187	283	372	156	شبكة البنوك

Source : Bank Al-Maghrib.

المصدر : بنك المغرب.

## i - Prix

## ط - الأسعار

### Indice des prix à la consommation : ville de Casablanca

### الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة الدار البيضاء

(478 articles) Base 100 : 2006

(478 مادة) أساس 100 : 2006

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	129,0	129,2	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	123,5	122,4	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	126,1	124,6	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	118,5	116,6	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	106,9	106,6	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	105,9	105,2	الصحة
Transports	114,5	112,8	النقل
Communications	57,4	57,4	المواصلات
Loisirs et culture	99,5	99,2	الترفيه والثقافة
Enseignement	159,7	155,0	التعليم
Restaurants et hôtels	136,7	130,5	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	107,8	105,9	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>120,6</b>	<b>119,5</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	124,9	124,4	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	128,5	125,4	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	106,0	105,4	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	108,2	107,5	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	107,7	107,3	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	106,5	106,3	الصحة
Transports	110,9	107,8	النقل
Communications	58,2	58,2	المواصلات
Loisirs et culture	96,6	96,6	الترفيه والثقافة
Enseignement	147,0	143,7	التعليم
Restaurants et hôtels	129,5	125,3	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	112,7	112,6	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>117,0</b>	<b>116,1</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## j- Comptes régionaux

## ي - الحسابات الجهوية

### 1 - Produit intérieur brut par branche d'activité et dépenses de consommation finale des ménages

### 1- الناتج الداخلي الإجمالي حسب فرع النشاط ونفقات الاستهلاك النهائي للأسر

	% من المجموع الوطني		القيمة (بمليون درهم)		
	% dans le total national		Valeur (en millions de DH)		
	2017	2016	2017	2016	
Agriculture	14,9	12,9	17 841	14 302	الزراعة
Pêche	2,3	2,6	264	290	الصيد
Industrie extractive et de transformation	51,1	49,7	91 666	89 266	صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	49,0	48,4	13 251	12 096	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	24,5	26,5	14 603	15 356	البناء والأشغال العمومية
Commerce	34,6	34,1	29 076	27 910	التجارة
Hôtels et restaurants	20,0	20,0	5 329	4 490	الفنادق و المطاعم
Transports, postes et télécommunications	41,9	40,4	26 017	23 945	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	64,0	64,3	31 011	29 946	أنشطة مالية و تأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	32,4	33,4	37 197	36 565	العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	15,9	16,2	15 500	15 138	الإدارات العامة و الضمان الإجتماعي
Education, santé et action sociale	19,4	19,6	16 207	16 361	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Autres services non financiers	26,5	26,4	3 796	3 722	خدمات أخرى غير مالية
<b>Total Valeur ajoutée au prix de base</b>	<b>33,7</b>	<b>32,3</b>	<b>301 760</b>	<b>289 386</b>	<b>مجموع القيمة المضافة بسعر الأساس</b>
Impôts sur les produits nets de subventions	31,0	29,0	37 960	34 371	الضرائب الخاصة من الدعم على المنتوجات
<b>Produit intérieur brut de la région</b>	<b>31,9</b>	<b>32,0</b>	<b>339 720</b>	<b>323 757</b>	<b>الناتج الداخلي الإجمالي للجهة</b>
<b>Dépenses de consommation finale des ménages</b>	<b>25,0</b>	<b>24,9</b>	<b>152 473</b>	<b>146 247</b>	<b>نفقات الاستهلاك النهائي للأسر</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.



# REGION

## MARRAKECH - SAFI

جهة

مراكش - آسفي

### CARTE DE LA REGION

خريطة الجهة

### CHIFFRES CLES

أرقام أساسية

### I- SECTEURS SOCIAUX

I- القطاعات الاجتماعية

#### a- Population et emploi

107

أ- السكان والتشغيل

1-Population

107

1- السكان

2-Activité

107

2- النشاط

3-Chômage

107

3- البطالة

#### b-Enseignement

107

ب- التعليم

1-Enseignement primaire

107

1- التعليم الابتدائي

2-Enseignement secondaire collégial

108

2- التعليم الثانوي الإعدادي

3-Enseignement secondaire qualifiant

108

3- التعليم الثانوي التأهيلي

4-Formation professionnelle

108

4- التكوين المهني

#### c-Santé et couverture médicale

109

ج- الصحة والتغطية الصحية

1-Personnel médical et paramédical

109

1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

2-Infrastructure sanitaire publique

109

2- التجهيزات الصحية العمومية

3-Assurance Maladie Obligatoire

109

3- التأمين الإجباري على المرض

#### d-Justice

110

د- العدل

1-Auxiliaires de justice

110

1- مساعداو القضاء

### II- SECTEURS ECONOMIQUES

II- القطاعات الاقتصادية

#### a- Agriculture et pêche

111

أ- الفلاحة والصيد

1-Agriculture

111

1- الفلاحة

2-Pêche côtière

111

2- الصيد الساحلي

#### b-Energie et Eau

112

ب- الطاقة والماء

1-Production nette d'électricité

112

1- الإنتاج الصافي للكهرباء

2- Ventes d'électricité

112

2- مبيعات الطاقة الكهربائية

3-Eau potable

112

3- الماء الصالح للشرب

#### c-Mines

112

ج- المعادن

Production minière

112

الإنتاج المعدني



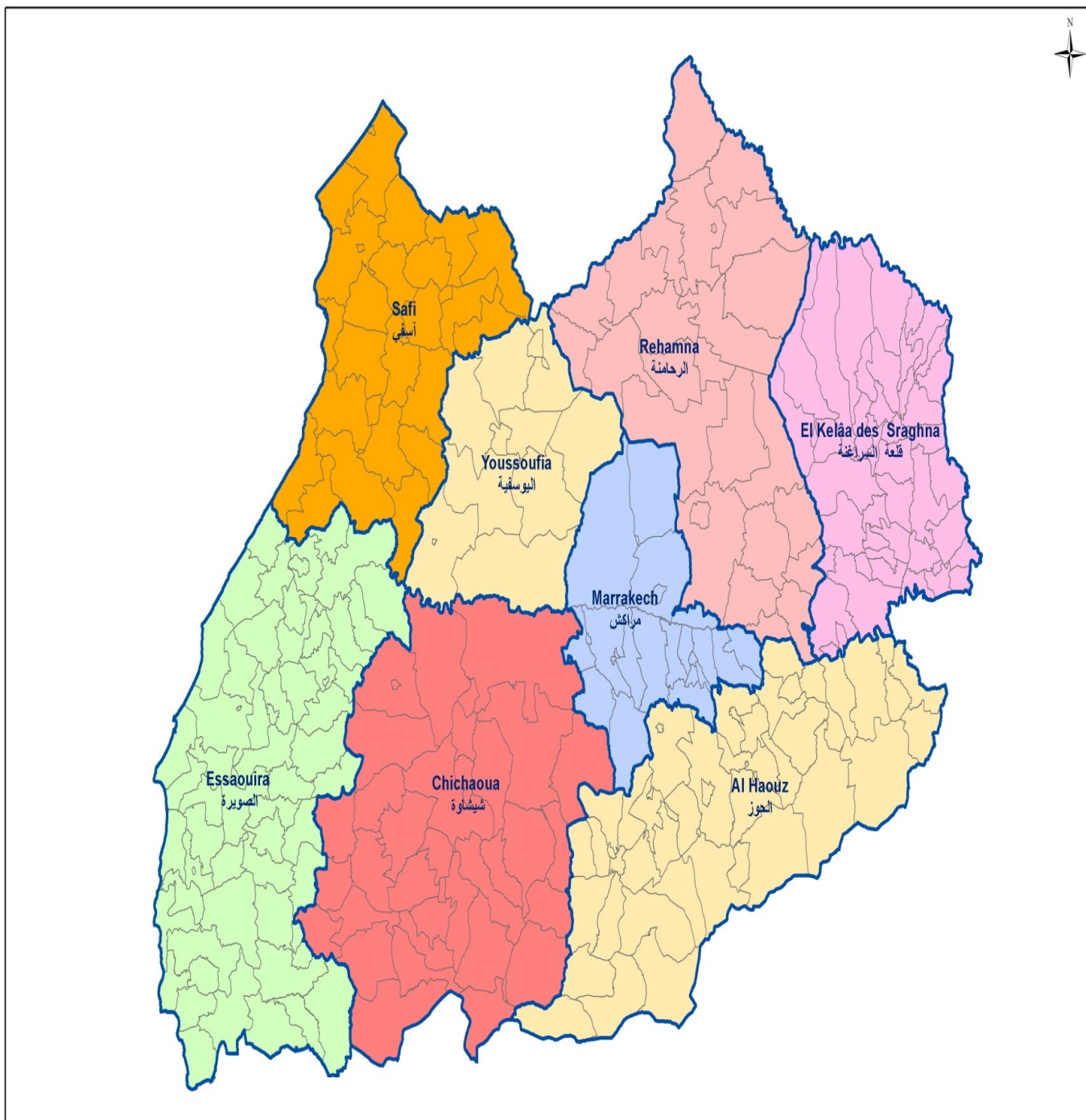
<b>d-Industrie</b>	<b>113</b>	<b>د- الصناعة</b>
1-Grandeurs industrielles	113	1- المؤشرات الصناعية
2-Production industrielle par secteur	113	2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع
3-Investissements industriels par secteur	113	3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع
<b>e-Tourisme</b>	<b>113</b>	<b>ه- السياحة</b>
1 - Etablissements classés	113	1- المؤسسات المصنفة
2 - Capacité en lits des établissements classés	114	2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés	114	3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة
4 -Arrivées dans les établissements classés	114	4- القادمون للمؤسسات المصنفة
<b>f-Transports</b>	<b>114</b>	<b>و- النقل</b>
1-Transport routier	114	1- النقل عبر الطرق
2-Transport maritime	114	2- النقل البحري
3-Transport aérien	115	3- النقل الجوي
<b>g-Construction et foncier</b>	<b>115</b>	<b>ز- البناء و العقار</b>
1-Autorisations de construire délivrées	115	1- رخص البناء المسلمة
2-Prix moyen du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions	115	2- ثمن المتر المربع للبنائات الجديدة
<b>h-Implantation bancaire</b>	<b>116</b>	<b>ح - شبكة البنوك</b>
<b>i-Prix</b>	<b>116</b>	<b>ط - الأسعار</b>
Indice des prix à la consommation	116	الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
<b>j-Comptes régionaux</b>	<b>117</b>	<b>ي - الحسابات الجهوية</b>
1-Produit intérieur brut et dépenses de consommation finale des ménages	117	1- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

# خريطة الجهة

## CARTE DE LA REGION

►MARRAKECH - SAFI

◀ مراكش - آسفي



Population		السكان
Année 2016 :	4 599 241	سنة 2016 :
Année 2017 :	4 643 728	سنة 2017 :
<b>Chef-lieu : Marrakech</b>		<b>مقر الجهة : مراكش</b>

## CHIFFRES CLES DE LA REGION

## أرقام أساسية للجهة

Territoire, Population et emploi	2017	2016	السكان والتشغيل
Nombre de préfectures	1	1	عدد العمالات
Nombre de provinces	7	7	عدد الأقاليم
Population			السكان
- Totale (millions d'habitants)	4,6	4,6	- المجموع (مليون نسمة)
- Agée de moins de 15 ans <sup>(1)</sup> (2014)	30,2%	30,2%	- أقل من 15 سنة <sup>(1)</sup> (2014)
- Taux d'urbanisation	43,5%	43,3%	- معدل التحضر
- Taux d'activité	48,4%	50,5%	- معدل النشاط

Agriculture	الفلاحة		
Superficie des reboisements existants (Forêts)(Hectares)	63 729	61 869	المساحة المشجرة المتواجدة ( الغابات)(هكتار)
Production des agrumes (tonnes)	257 360,8	248 472,4	إنتاج الحوامض (طن)

Pêche côtière (en milliers de Dh)	الصيد الساحلي (بالآلاف الدراهم)		
Valeur des produits de la pêche côtière débarqués	414 912	468 061	قيمة المنتجات السمكية الساحلية المفروغة

Industrie	الصناعة		
Nombre d'établissements	...	603	عدد المؤسسات
Chiffre d'affaires (millions de Dh)	11 017	23 622	رقم المعاملات (مليون درهم)
Effectifs des employés	27 849	38357	عدد المستخدمين

Tourisme	السياحة		
Nombre d' établissements classés	1865	1764	عدد المؤسسات المصنفة
Capacité en lits des établissements classés	83 979	81 494	عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Transport maritime de marchandises (en milliers de tonnes)	النقل البحري للبضائع (بألف طن)		
Chargement de marchandises	4 185	3 752	شحن البضائع
Déchargement de marchandises	1 968	2 225	تفريغ البضائع

Réseau routier (km)	شبكة الطرق (كلم)		
Réseau routier revêtu	...	...	شبكة الطرق المعبدة

(1) : concerne uniquement la population municipale.

(1) يتعلق الأمر بالسكان البلديين فقط.

## a - Population et Emploi

## أ - السكان والتشغيل

1 - Population selon le milieu de résidence <sup>(1)</sup>1- السكان حسب وسط الإقامة <sup>(1)</sup>

(en milliers)

(بالآلاف)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Effectif	4 644	4 599	2 625	2 609	2 019	1 990
<b>% dans le total national</b>	<b>13,3</b>	<b>13,3</b>	<b>19,7</b>	<b>19,6</b>	<b>9,4</b>	<b>9,4</b>

(1) Projection au 1er juillet de l'année.

(1) إسقاطات فاتح يوليوز من السنة.

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 2 - Activité

## 2- النشاط

## Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Taux	48,4	50,5	53,2	58,7	42,7	42,2
<b>Niveau national</b>	<b>46,7</b>	<b>46,4</b>	<b>54,1</b>	<b>55,7</b>	<b>42,4</b>	<b>40,5</b>

Source : Haut Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 3 - Chômage

## 3- البطالة

## Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Taux	7,2	7,4	3,0	2,6	13,4	14,3
<b>Niveau national</b>	<b>10,2</b>	<b>9,4</b>	<b>4,0</b>	<b>4,2</b>	<b>14,7</b>	<b>13,9</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## b- Enseignement

## ب- التعليم

## 1 - Enseignement primaire

## 1- التعليم الابتدائي

	منه	المجموع		الخاص Privé	العمومي	
		Dont	Ensemble		Public	قروي
		الإناث Féminin	العمومي+الخاص Public +Privé		المجموع Total	حضري Urbain
<b>Année 2016-2017</b>						
Effectif des élèves	295 535	623 471	66 005	557 466	400 726	156 740
<b>% dans le total national</b>	<b>14,8%</b>	<b>14,9%</b>	<b>9,6%</b>	<b>15,9%</b>	<b>20,6%</b>	<b>10,0%</b>
Nombre d'établissements		1 378	237	1 141	853	288
<b>% dans le total national</b>		<b>13,0%</b>	<b>8,1%</b>	<b>14,8%</b>	<b>18,0%</b>	<b>9,7%</b>
<b>Année 2017-2018</b>						
Effectif des élèves	304 969	640 905	69 565	571 340	409 959	161 381
<b>% dans le total national</b>	<b>14,9%</b>	<b>14,9%</b>	<b>9,6%</b>	<b>15,9%</b>	<b>20,6%</b>	<b>10,1%</b>
Nombre d'établissements		1 398	253	1 145	855	290
<b>% dans le total national</b>		<b>12,9%</b>	<b>8,1%</b>	<b>14,8%</b>	<b>18,1%</b>	<b>9,7%</b>

## 2- التعليم الثانوي الإعدادي

## 2 - Enseignement secondaire collégial

	المجموع		الخاص	العمومي		
	منه	المجموع	الخاص	العمومي		
	Dont	Ensemble	Privé	المجموع	قروي	حضري
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	قروي	حضري
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain
<b>Année 2016-2017</b>						
Effectif des élèves	91 661	210 251	14 854	195 397	89 698	105 699
% dans le total national	64,7%	13,7%	10,0%	12,8%	17,1%	10,6%
عدد المؤسسات		346	114	232	134	98
% dans le total national		10,6%	8,6%	11,9%	15,8%	8,8%
<b>Année 2017-2018</b>						
Effectif des élèves	94 042	212 576	15 821	196 755	92 777	103 978
% dans le total national	10,9%	12,6%	10,0%	12,9%	17,2%	10,5%
عدد المؤسسات		369	129	240	0	0
% dans le total national		10,8%	8,9%	12,1%	0,0%	0,0%

## 3- التعليم الثانوي التأهيلي

## 3 - Enseignement secondaire qualifiant

	المجموع		الخاص	العمومي		
	منه	المجموع	الخاص	العمومي		
	Dont	Ensemble	Privé	المجموع	قروي	حضري
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	قروي	حضري
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain
<b>Année 2016-2017</b>						
Effectif des élèves	51 989	108 854	7 132	101 722	22 209	79 513
% dans le total national	10,5%	10,8%	8,4%	11,1%	14,1%	10,4%
عدد المؤسسات		170	49	121	40	81
% dans le total national		9,1%	7,0%	10,4%	12,5%	9,6%
<b>Année 2017-2018</b>						
Effectif des élèves	55 145	112 439	7 928	104 511	23 995	80 516
% dans le total national	10,9%	20,3%	8,8%	11,4%	14,7%	10,7%
عدد المؤسسات		189	64	125	43	82
% dans le total national		9,4%	7,9%	10,4%	12,4%	9,5%

Source : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية .

## 4 - Formation professionnelle

## 4- التكوين المهني

## Stagiaires en formation

## المتدربون في طور التكوين

	المجموع		الخاص		العمومي	
	المجموع		الخاص		العمومي	
	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016
- Spécialisation	3 803	4 573	1 031	1 152	2 772	3 421
% dans le total national	7,0%	8,7%	6,0%	21,3%	7,5%	7,2%
- Qualification	9 123	8 914	1 206	457	7 917	8 457
% dans le total national	11,0%	11,3%	12,4%	7,8%	10,8%	11,6%
- Technicien	12 319	12 278	2 841	2 054	9 478	10 224
% dans le total national	11,0%	10,9%	14,2%	14,0%	10,4%	10,4%
- Technicien Spécialisé	14 879	13 371	4 279	3 060	10 600	10 311
% dans le total national	10,1%	9,8%	14,6%	13,7%	9,0%	9,0%
<b>Total région</b>	<b>40 124</b>	<b>39 136</b>	<b>9 357</b>	<b>6 723</b>	<b>30 767</b>	<b>32 413</b>
% dans le total national	10,1%	10,3%	12,3%	13,9%	9,6%	9,7%

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني

(Département de la Formation Professionnelle).

(قطاع التكوين المهني).

## 1 - Personnel médical et paramédical

## 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Secteur public</b>					<b>القطاع العمومي</b>
Médecins	0,05	...	570	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,06	...	29	...	جراحي الأسنان
Paramédical	0,13	...	3 908	...	الشبه الطبي
<b>Secteur privé</b>					<b>القطاع الخاص</b>
Médecins	0,10	...	1 206	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,10	...	306	...	جراحي الأسنان

Sources : Ministère de la Santé.

المصادر : وزارة الصحة.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

Conseil National de l'Ordre des Chirurgiens Dentistes.

المجلس الوطني لهيئة جراحي الأسنان.

## 2 - Infrastructure sanitaire publique

## 2- التجهيزات الصحية العمومية

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Centres de santé urbains<sup>(1)</sup></b>	<b>0,13</b>	...	<b>15</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية<sup>(1)</sup></b>
<b>Centres de santé urbains</b>	<b>0,11</b>	...	<b>94</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية</b>
<b>Dispensaires ruraux</b>	<b>0,15</b>	...	<b>114</b>	...	<b>مستوصفات قروية</b>
<b>Centres de santé ruraux</b>	<b>0,18</b>	...	<b>228</b>	...	<b>المراكز الصحية القروية</b>
Communaux	0,00	...	0	...	الجماعية
C.A.L.A	0,14	...	52	...	الجماعية بأسرة للولادة
<b>Hôpitaux généraux</b>	<b>0,10</b>	...	<b>8</b>	...	<b>المستشفيات العامة</b>
<b>Hôpitaux spécialisés</b>	<b>0,12</b>	...	<b>3</b>	...	<b>المستشفيات المختصة</b>

C.A.L.A. : Centres de santé ruraux communaux avec lits pour accouchement

(1) : بأسرة للولادة

(1) : avec lits pour accouchement

Source : Ministère de la Santé.

المصدر : وزارة الصحة.

## 3- Assurance Maladie Obligatoire

## 3- التأمين الإجباري على المرض

## 3-1 - Assurés et ayant droits

## 1-3 المؤمنون وذوو الحقوق

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,13	9,2%	387 963	278322	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	<b>0,12</b>	11,8%	770 373	716203	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

3-2 - Effectif des bénéficiaires des dépenses pour les maladies  
de longue durée

2-3 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض  
الطويلة الأمد

	% من المجموع الوطني % dans le total national	المبلغ <sup>(2)</sup> Montant <sup>(2)</sup>	% من المجموع الوطني % dans le total national	العدد Nombre	
<b>Année 2016</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2016</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	9,4%	190 415	9,1%	12 442	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	8,1%	139 679	8,0%	11 204	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
<b>Année 2017</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2017</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	9,8%	226 305	9,4%	13 686	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	8,4%	159 299	8,1%	12 230	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
(1) Bénéficiaires ayant les droits ouverts			(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة		
(2) En milliers de Dh			(2) : بالآلاف الدراهم		
Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.			المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.		

d- Justice

د- العدل

1 - Auxiliaires de justice

1- مساعداو القضاء

	المجموع Total		الإناث Féminin		الذكور Masculin		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Avocats titulaires	...	...	...	...	...	...	المحامون الرسميون
Experts judiciaires	297	292	15	15	282	277	الخبراء القضائيون
Interprètes	19	19	2	2	17	17	التراجمة
Huissiers de justice	132	130	22	23	110	107	المفوضون القضائيون
Notaires	175	176	65	66	110	110	الموثقون
Adouls	287	282	-	-	287	282	العدول
Copistes	80	79	28	26	52	53	النساخ

Source : Ministère de la Justice.

المصدر : وزارة العدل.

## a - Agriculture et pêche

## أ - الفلاحة والصيد

## 1 - Agriculture

## 1- الفلاحة

Principales productions	الإنتاج (10 <sup>3</sup> قطنار)		المساحة (10 <sup>3</sup> هكتار)		المنتجات الرئيسية
	Production (10 <sup>3</sup> Qx)		Superficie (10 <sup>3</sup> Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Céréales	12 569,9	3 983,0	1 355,4	560,9	الحبوب
dont : Blé dur	3 284,1	1 118,7	242,6	121,2	منه : القمح الصلب
Blé tendre	4 182,0	1 659,5	413,5	176,1	القمح الطري
Orge	4 709,3	1 025,7	636,2	202,9	الشعير
Légumineuses	119,1	32,2	18,6	6,8	القطاني
Cultures sucrières	...	1 013,4	...	1,4	المزروعات السكرية
Cultures oléagineuses	-	-	-	-	المزروعات الزيتية

## Agrumes

## الحوامض

Agrumes	الإنتاج (الطن)		المساحة (هكتار)		الحوامض
	Production (Tonne)		Superficie (Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Agrumes	257 360,8	248 472,4	17 005,4	16 636,4	الحوامض

## Cheptel

## رؤوس الماشية

Cheptel	الماعز		الأغنام		الأبقار		عدد الرؤوس (بالآلاف)
	Caprins		Ovins		Bovins		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Nombre de têtes (en milliers)	816,0	1 161,1	3 687,1	3 472,5	523,1	589,9	(بالآلاف)

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

## 2 - Pêche côtière

## 2- الصيد الساحلي

## Débarquement par port et par espèce

## التفريغ حسب الميناء وحسب النوع

Année 2016

سنة 2016

	مجموع الجهة <sup>(1)</sup>		الصويرة Essaouira	أسفي Safi	
	Total région <sup>(1)</sup>				
<b>Poissons blancs</b>					<b>السماك العمقي (الأبيض)</b>
Quantité (tonne)	3 338		1 012	1 556	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	115 717		29 043	62 483	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>					<b>السماك السطحي (الأزرق)</b>
Quantité (tonne)	41 975		10 364	31 574	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	147 832		45 503	102 115	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés</b>					<b>القشريات</b>
Quantité (tonne)	731		420	305	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	39 604		23 124	15 795	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>					<b>الرخويات</b>
Quantité (tonne)	3 019		662	1 316	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	164 908		36 437	71 793	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèces</b>					<b>مجموع الأصناف</b>
Quantité (tonne)	49 063		12 458	34 751	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	468 061		134 107	252 186	القيمة (آلاف الدراهم)



	مجموع الجهة <sup>(1)</sup> Total région <sup>(1)</sup>	الصويرة Essaouira	أسفي Safi	
<b>Poissons blancs</b>				<b>السمك العمقي (الأبيض)</b>
Quantité (tonne)	2 909	652	1 400	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	108 089	20 392	64 008	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>				<b>السمك السطحي (الأزرق)</b>
Quantité (tonne)	44 467	7 739	36 689	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	123 360	31 830	91 290	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés</b>				<b>القشريات</b>
Quantité (tonne)	478	276	190	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	32 444	15 874	14 470	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>				<b>الرخويات</b>
Quantité (tonne)	2 437	873	801	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	151 019	52 486	51 031	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèces</b>				<b>مجموع الأصناف</b>
Quantité (tonne)	50 291	9 540	39 080	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	414 912	120 582	220 799	القيمة (آلاف الدراهم)

(1) y compris d'autres petits ports.

(1) يشمل موانئ أخرى صغيرة.

Source : Office National des Pêches.

المصدر : المكتب الوطني للصيد.

**b - Energie et eau****ب- الطاقة والماء****1 - Production nette d'électricité****1- الإنتاج الصافي للكهرباء**

En millions de KWh

بمليون كيلوواط ساعة

	2017	2016	
<b>Usines hydrauliques</b>			<b>المعامل المائية</b>
Moulay Youssef	23,1	20,4	مولاي يوسف
Lalla Takerkoust	9,6	8,7	للانكركوست

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

**2 - Ventes d'électricité****2- مبيعات الطاقة الكهربائية**

En millions de KWh

بمليون كيلوواط ساعة

	2017	2016	
<b>Marrakech - Safi</b>	3 551,8	3 342,0	<b>مراكش- أسفي</b>
<b>% dans le total national</b>	<b>11,3</b>	<b>11,1</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

**3 - Eau potable****3- الماء الصالح للشرب**

	عدد المنخرطين		المبيعات (ب 1000 م <sup>3</sup> )		الإنتاج م.و.ك.م.ص.ش. (ب 1000 م <sup>3</sup> ) Production ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )				
	Effectifs abonnés	ONEE	Abonnés ONEE	aux régies et conc. وكالات التوزيع	2017	2016			
		م.و.م.ص.ش.	منخرطي م.و.م.ص.ش.		2017	2016			
Activité de l'ONEE	209 185	201 129	27 424	24 578	77 386	73 811	120 732	114 119	نشاط المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب
<b>% dans le total national</b>	<b>10,0</b>	<b>10,1</b>	<b>9,0</b>	<b>8,3</b>	<b>12,0</b>	<b>11,8</b>	<b>10,6</b>	<b>10,3</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

ONEE : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

م.و.ك.م.ص.ش. : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

**c- Mines****ج- المعادن****Production minière****الإنتاج المعدني**

	2017	2016	
Phosphate (en mille tonne)	6 577	6 262	الفوسفات (بألف طن)
<b>% dans le total national</b>	<b>20,0</b>	<b>23,3</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

## 1 - Grandeurs industrielles

## 1- المؤشرات الصناعية

En millions de Dh

بمليون درهم

	الاستثمارات	الصادرات	الإنتاج	رقم المعاملات	نفقات المستخدمين	عدد المستخدمين	عدد المؤسسات
	Investissements	Exportations	Production	Chiffre d'affaires	Frais de personnel	Effectifs employés	Nombre d'établissements
<b>Année 2016</b>							
Grandeurs industrielles	1 353	12 399	23 430	23 622	...	38 357	603
<b>% dans le total national</b>	<b>7,7</b>	<b>9,3</b>	<b>6,4</b>	<b>5,9</b>	<b>...</b>	<b>6,0</b>	<b>8,6</b>
<b>Année 2017</b>							
Grandeurs industrielles	539	3 033	10 531	11 017	...	27 849	...
<b>% dans le total national</b>	<b>2,8</b>	<b>2,0</b>	<b>2,8</b>	<b>2,6</b>	<b>...</b>	<b>3,7</b>	<b>...</b>

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 2 - Production industrielle par secteur

## 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	5 567	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	974	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	3 064	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	866	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	10	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 3 - Investissements industriels par secteur

## 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	261	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	79	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	169	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	28	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	...	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 1 - Etablissements classés

## 1- المؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile
<b>Au 31 - 12 -2016</b>									
Etablissements classés	1 764	119	60	1 381	40	46	46	22	50
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>6,7</b>	<b>3,4</b>	<b>78,3</b>	<b>2,3</b>	<b>2,6</b>	<b>2,6</b>	<b>1,2</b>	<b>2,8</b>
<b>Au 31 - 12 -2017</b>									
Etablissements classés	1 865	131	59	1 464	43	47	48	22	51
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>7,0</b>	<b>3,2</b>	<b>78,5</b>	<b>2,3</b>	<b>2,5</b>	<b>2,6</b>	<b>1,2</b>	<b>2,7</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 2 - Capacité en lits des établissements classés

## 2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع		إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	أخرى (1)								
		Autres (1)	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
إلى غاية 2016-12-31										
Capacité en lits	81 494	13 808	8 106	19 427	15 401	13 361	7 136	1 906	2 349	عدد الأسرة
% dans le total national	100,0	16,9	9,9	23,8	18,9	16,4	8,8	2,3	2,9	% من المجموع الوطني

Au 31 - 12 - 2017

إلى غاية 2017-12-31

Capacité en lits	83 979	13 881	7 748	20 399	16 831	13 373	7 418	1 830	2 499	عدد الأسرة
% dans le total national	100,0	16,5	9,2	24,3	20,0	15,9	8,8	2,2	3,0	% من المجموع الوطني

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés

## 3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع		إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	أخرى (1)								
		Autres (1)	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
سنة 2016										
Nuitées touristiques	7 099 848	1 781 579	424 647	339 822	2 134 299	1 730 504	555 900	63 251	69 846	الليالي السياحية
% dans le total national	100,0	25,1	6,0	4,8	30,1	24,4	7,8	0,9	1,0	% من المجموع الوطني

Année 2017

سنة 2017

Nuitées touristiques	7 684 879	1 781 604	437 914	325 528	2 598 478	2 122 838	267 141	70 189	81 187	الليالي السياحية
% dans le total national	100,0	23,2	5,7	4,2	33,8	27,6	3,5	0,9	1,1	% من المجموع الوطني

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 4 - Arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

## 4- القادمون للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	المجموع		السياحة الداخلية		السياحة الدولية		
	Total		Tourisme interne		Tourisme international		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Arrivées	2 519 150	2 130 516	895 925	1 299 257	1 623 225	831 259	عدد القادمين
% dans le total national	100,0	100,0	35,6	61,0	64,4	39,0	% من المجموع الوطني

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## f - Transports

## و- النقل

### 1 - Transport routier

### 1- النقل عبر الطرق

	المجموع		غير معبدة		معبدة		
	Total		Non revêtu		Revêtu		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Réseau routier (en Km)	...	...	...	...	...	...	شبكة الطرق (كلم)
% dans le total national	...	...	...	...	...	...	% من المجموع الوطني

Source : Ministère de l'Équipement, du Transport de la Logistique et de l'Eau (Direction des Routes).

المصدر : وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك والماء (مديرية الطرق).

### 2 - Transport maritime

### 2- النقل البحري

	البضائع (بالآلاف الأطنان)						
	Marchandises (en milliers de tonnes)						
	المجموع		تفريغ		شحن		
	Total		Déchargement		Chargement		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Port de Safi	6 153	5 977	1 968	2 225	4 185	3 752	ميناء أسفي
% dans le total national	6,3	6,62	3,3	3,8	10,90	11,9	% من المجموع الوطني

Source : Agence Nationale des Ports.

المصدر : الوكالة الوطنية للموانئ.

## Aéroport de Marrakech

مطار مراكش

Trafic global	نقل البضائع (بالطن) Frêt		%		مجموع المسافرين Total		%		مجموع الطائرات Total		الرواج الكلي
	(en tonnes)		national		passagers		national		avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	384,3	445,6	21,4	21,4	4 366 263	3 894 227	18,0	18,0	31 668	29 207	الرواج التجاري
Trafic non commercial	53,6	134,7	25,9	24,6	22 560	25 011	18,0	16,3	4 343	4 470	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>437,90</b>	<b>580,29</b>	<b>21,4</b>	<b>21,4</b>	<b>4 388 823</b>	<b>3 919 238</b>	<b>18,0</b>	<b>17,8</b>	<b>36 011</b>	<b>33 677</b>	<b>المجموع العام</b>

## Aéroport d'Essaouira

مطار الصويرة

Trafic global	نقل البضائع (بالطن) Frêt		%		مجموع المسافرين Total		%		مجموع الطائرات Total		الرواج الكلي
	(en tonnes)		national		passagers		national		avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	0,00	-	0,4	0,4	83 414	67 977	0,4	0,3	748	512	الرواج التجاري
Trafic non commercial	-	-	0,8	0,9	728	895	2,4	1,9	568	519	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>0,0</b>	<b>-</b>	<b>0,4</b>	<b>0,4</b>	<b>84 142</b>	<b>68 872</b>	<b>0,7</b>	<b>0,5</b>	<b>1 316</b>	<b>1 031</b>	<b>المجموع العام</b>

Source : Office National des Aéroports.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

## g - Construction et foncier

## ز- البناء و العقار

## 1 - Autorisations de construire délivrées

## 1- رخص البناء المسلمة

(Surface en m<sup>2</sup>, Valeur en milliers de Dh)

(المساحة بالمتر المربع والقيمة بألف درهم)

Année 2016	عدد	عدد	القيمة	المساحة	المساحة	عدد رخص
	الغرف	المساكن	المتوقعة	المبنية	المسقفة	البناء
	Nbre de	Nbre de	Valeur	Surface	Surface	Nombre
	Pièces	logements	prévue	bâtie	des planchers	d'autorisations
Autorisations de construire	19 516	4 606	1 201 797	365 478	845 784	3 338
<b>% dans le total national</b>	<b>5,7</b>	<b>4,2</b>	<b>4,2</b>	<b>6,1</b>	<b>5,1</b>	<b>7,3</b>

## Année 2017

سنة 2017

Autorisations de construire	25 822	4 392	1 462 457	333 763	947 726	3 185
<b>% dans le total national</b>	<b>6,8</b>	<b>3,7</b>	<b>4,7</b>	<b>5,2</b>	<b>5,3</b>	<b>6,6</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

2 - Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions  
par catégorie de construction2- ثمن المتر المربع للبنىات الجديدة  
حسب صنف البناء(Prix du m<sup>2</sup> en Dh)(ثمن م<sup>2</sup> بالدرهم)

Année 2016	المجموع	بنىات أخرى	بنىات إدارية أخرى	التعليم	الصحة	بنىات صناعية وتجارية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات
	Total	Autres	Autres bâtiments administ.	Enseign.	Santé	Bâtiments commerc. et indust.	Habit. type marocain	Villas	Immeubles
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 382	1 338	-	1 000	-	1 309	1 404	1 362	1 115

## Année 2017

سنة 2017

Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 484	-	1 500	-	-	1 505	1 484	1 313	1 446
------------------------------	-------	---	-------	---	---	-------	-------	-------	-------

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## h - Implantation bancaire

## ح - شبكة البنوك

(عدد الوكالات)

(عدد الوكالات)

	المجموع	أبنائك أخرى	ش.ع.	ق.ش.م.	ق.ع.س.	م.م.	ق.م.ف.	ب.م.ب.ص.	ب.م.ب.خ.	ت.و.ب.	ب.ب.
	Total	Autres	S.G	C.P.M	C.I.H	C.D.M	C.A.M	B.M.C.I	B.M.C.E	A.W.B	A.B.B
<b>Année 2016</b>											
Implantation bancaire	543	1	37	126	18	26	55	22	60	97	101

## Année 2017

Implantation bancaire	546	3	37	127	18	26	52	22	61	99	101
-----------------------	-----	---	----	-----	----	----	----	----	----	----	-----

Source : Bank Al-Maghrib.

المصدر : بنك المغرب.

## i - Prix

## ط - الأسعار

### Indice des prix à la consommation : ville de Marrakech

### الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة مراكش

(478 articles) Base 100 : 2006

(478 مادة) أساس 100 : 2006

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	124,5	123,8	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	124,1	123,0	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	111,5	111,9	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	113,0	111,7	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	111,9	110,8	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	106,0	104,6	الصحة
Transports	111,2	108,1	النقل
Communications	54,8	54,8	المواصلات
Loisirs et culture	106,4	104,1	الترفيه والثقافة
Enseignement	164,0	160,0	التعليم
Restaurants et hôtels	117,2	116,3	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	126,7	126,7	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>118,3</b>	<b>117,0</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### Indice des prix à la consommation : ville de Safi

### الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة آسفي

(478 articles) Base 100 : 2006

(478 مادة) أساس 100 : 2006

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	124,4	123,5	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	125,3	122,6	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	103,3	101,9	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	108,7	107,6	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	102,4	101,8	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	97,5	97,5	الصحة
Transports	105,3	103,4	النقل
Communications	66,6	66,6	المواصلات
Loisirs et culture	98,5	98,0	الترفيه والثقافة
Enseignement	122,4	121,7	التعليم
Restaurants et hôtels	120,3	117,6	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	112,2	110,9	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>112,8</b>	<b>111,6</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

**1 - Produit intérieur brut par branche d'activité  
et dépenses de consommation finale des ménages**

**1- الناتج الداخلي الإجمالي حسب فرع النشاط  
ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر**

	% من المجموع الوطني % dans le total national		القيمة (بمليون درهم) Valeur (en millions de DH)		
	2017	2016	2017	2016	
Agriculture	12,1	12,0	14 485	13 233	الزراعة
Pêche	3,5	4,1	400	450	الصيد
Industrie extractive et de transformation	6,1	5,9	10 910	10 526	صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	4,6	4,7	1 248	1 184	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	8,5	7,1	5 063	4 082	البناء والأشغال العمومية
Commerce	9,7	9,8	8 161	7 989	التجارة
Hôtels et restaurants	27,5	28,5	7 331	6 407	الفنادق و المطاعم
Transports, postes et télécommunications	4,6	4,7	2 884	2 773	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	3,8	3,8	1 863	1 793	أنشطة مالية و تأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	8,7	9,3	9 943	10 157	العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	5,6	5,6	5 449	5 227	الإدارات العامة و الضمان الإجتماعي
Education, santé et action sociale	10,2	10,4	8 563	8 683	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Autres services non financiers	12,0	12,0	1 716	1 689	خدمات أخرى غير مالية
<b>Total Valeur ajoutée au prix de base</b>	<b>8,7</b>	<b>8,3</b>	<b>78 017</b>	<b>74 194</b>	<b>مجموع القيمة المضافة بسعر الأساس</b>
Impôts sur les produits nets de subventions	9,9	11,0	12 086	13 083	الضرائب الخاصة من الدعم على المنتوجات
<b>Produit intérieur brut de la région</b>	<b>8,5</b>	<b>8,6</b>	<b>90 103</b>	<b>87 277</b>	<b>الناتج الداخلي الإجمالي للجهة</b>
<b>Dépenses de consommation finale des ménages</b>	<b>11,2</b>	<b>11,2</b>	<b>68 187</b>	<b>65 646</b>	<b>نفقات الإستهلاك النهائي للأسر</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.



# REGION

## DRAA - TAFILALET

# جهة

## درعة - تافيلالت

### CARTE DE LA REGION

### خريطة الجهة

### CHIFFRES CLES

### أرقام أساسية

### I- SECTEURS SOCIAUX

### I- القطاعات الاجتماعية

#### a- Population et emploi

123

#### أ- السكان والتشغيل

##### 1-Population

123

##### 1- السكان

##### 2-Activité et chômage

123

##### 2- النشاط والبطالة

#### b-Enseignement

123

#### ب- التعليم

##### 1-Enseignement primaire

123

##### 1- التعليم الابتدائي

##### 2-Enseignement secondaire collégial

124

##### 2- التعليم الثانوي الإعدادي

##### 3-Enseignement secondaire qualifiant

124

##### 3- التعليم الثانوي التأهيلي

##### 4-Formation professionnelle

124

##### 4- التكوين المهني

#### c-Santé et couverture médicale

125

#### ج- الصحة والتغطية الصحية

##### 1-Personnel médical et paramédical

125

##### 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

##### 2-Infrastructure sanitaire publique

125

##### 2- التجهيزات الصحية العمومية

##### 3-Assurance Maladie Obligatoire

125

##### 3- التأمين الإجباري على المرض

#### d-Justice

126

#### د- العدل

##### 1-Auxiliaires de justice

126

##### 1- مساعداو القضاء

### II- SECTEURS ECONOMIQUES

### II- القطاعات الاقتصادية

#### a- Agriculture

127

#### أ- الفلاحة

##### 1-Agriculture

127

##### 1- الفلاحة

#### b-Energie et Eau

127

#### ب- الطاقة والماء

##### 1-Production nette d'électricité

127

##### 1- الإنتاج الصافي للكهرباء

##### 2- Ventes d'électricité

127

##### 2- مبيعات الطاقة الكهربائية

##### 3-Eau potable

127

##### 3- الماء الصالح للشرب

#### c-Mines

128

#### ج- المعادن

##### Production minière

128

##### الإنتاج المعدني



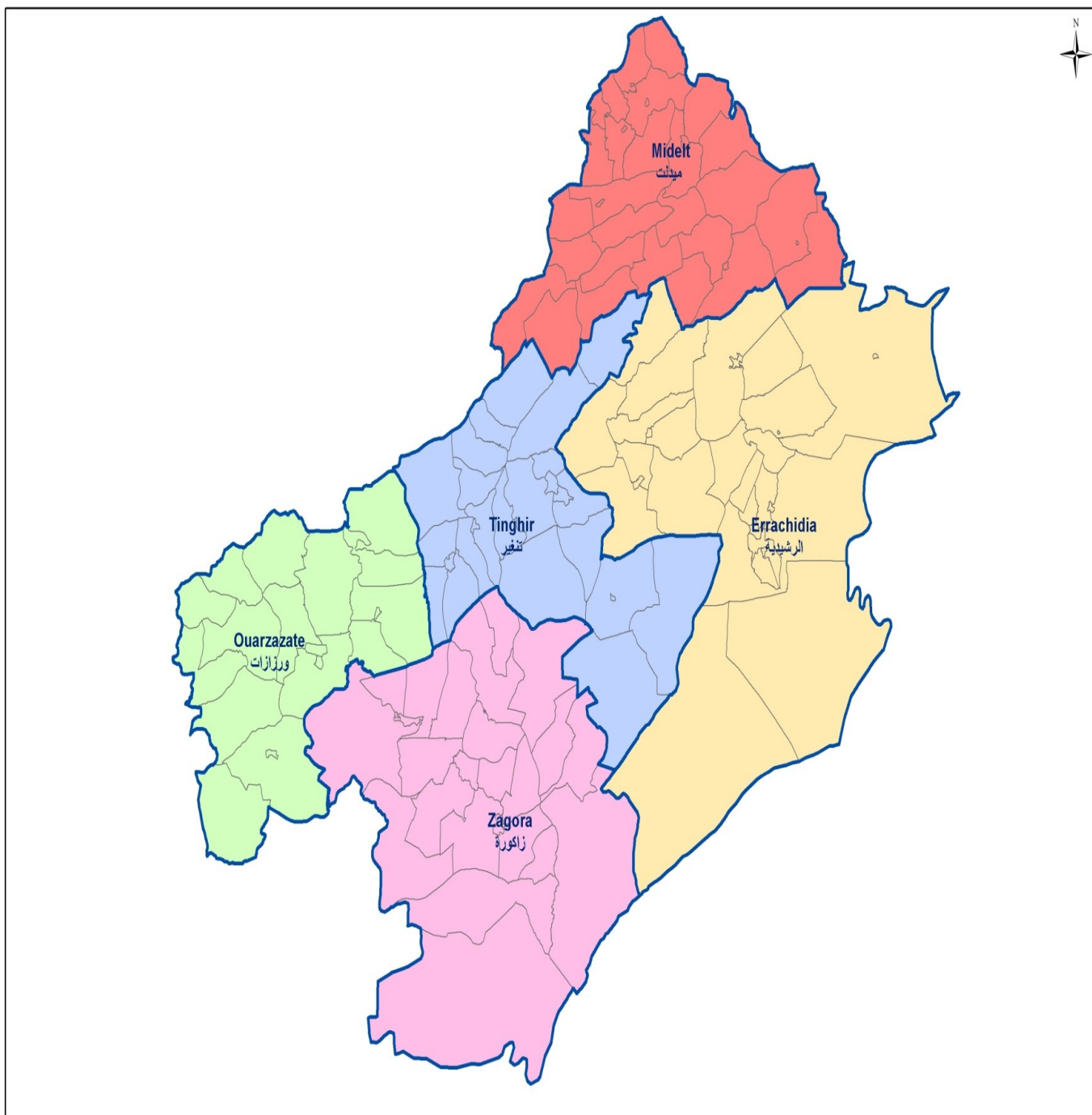
<b>d-Industrie</b>	<b>128</b>	<b>د- الصناعة</b>
1-Grandeurs industrielles	128	1- المؤشرات الصناعية
2-Production industrielle par secteur	128	2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع
3-Investissements industriels par secteur	128	3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع
<b>e-Tourisme</b>	<b>129</b>	<b>ه- السياحة</b>
1 - Etablissements classés	129	1- المؤسسات المصنفة
2 - Capacité en lits des établissements classés	129	2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés	129	3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة
4 -Arrivées dans les établissements classés	129	4- القادمون للمؤسسات المصنفة
<b>f-Transports</b>	<b>130</b>	<b>و- النقل</b>
1-Transport routier	130	1- النقل عبر الطرق
3-Transport aérien	130	3- النقل الجوي
<b>g-Construction et foncier</b>	<b>130</b>	<b>ز- البناء و العقار</b>
1-Autorisations de construire délivrées	130	1- رخص البناء المسلمة
2-Prix moyen du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions	131	2- ثمن المتر المربع للبنائيات الجديدة
<b>h-Implantation bancaire</b>	<b>131</b>	<b>ح - شبكة البنوك</b>
<b>i-Comptes régionaux</b>	<b>131</b>	<b>ط - الحسابات الجهوية</b>
1-Produit intérieur brut et dépenses de consommation finale des ménages	131	1- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

# خريطة الجهة

## CARTE DE LA REGION

►DRAA - TAFILALET

◀ درعة - تافيلالت



Population		السكان
Année 2016 :	1 653 027	سنة 2016 :
Année 2017 :	1 663 440	سنة 2017 :
Chef-lieu : Errachidia		مقر الجهة : الرشيدية

Territoire, Population et emploi	2017	2016	السكان والتشغيل
Nombre de préfectures	-	-	عدد العمالات
Nombre de provinces	5	5	عدد الأقاليم
Population			السكان
- Totale (millions d'habitants)	1,7	1,7	- المجموع (مليون نسمة)
- Agée de moins de 15 ans <sup>(1)</sup> (2014)	31,4%	31,4%	- أقل من 15 سنة <sup>(1)</sup> (2014)
- Taux d'urbanisation	35,2%	34,9%	- معدل التحضر
- Taux d'activité	40,2%	43,1%	- معدل النشاط

Agriculture	الفلاحة		
Superficie des reboisements existants (Forêts)(Hectares)	24 777	23 877	المساحة المشجرة المتواجدة ( الغابات)(هكتار)
Production des agrumes (tonnes)	-	168,01	إنتاج الحوامض (طن)

Industrie	الصناعة		
Nombre d'établissements	...	63	عدد المؤسسات
Chiffre d'affaires (millions de Dh)	414	1 032	رقم المعاملات (مليون درهم)
Effectifs des employés	1 120	3 087	عدد المستخدمين

Tourisme	السياحة		
Nombre d'établissements classés	369	341	عدد المؤسسات المصنفة
Capacité en lits des établissements classés	18 097	17 458	عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Réseau routier (km)	شبكة الطرق (كلم)		
Réseau routier revêtu	...	...	شبكة الطرق المعبدة

(1) concerne uniquement la population municipale.

(1) يتعلق الأمر بالسكان البلديين فقط.

## a - Population et Emploi

## أ- السكان والتشغيل

1 - Population selon le milieu de résidence <sup>(1)</sup>1- السكان حسب وسط الإقامة <sup>(1)</sup>

(en milliers)

(بالآلاف)

	المجموع Ensemble		قروي Rural		حضري Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Effectif	1 663	1 653	1 077	1 076	586	577
% dans le total national	4,8	4,8	8,1	8,1	2,7	2,7

(1) Projection au 1er juillet de l'année.

(1) إسقاطات فاتح يوليوز من السنة.

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 2 - Activité

## 2- النشاط

## Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع Ensemble		قروي Rural		حضري Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Taux	40,2	43,1	42,7	47,4	35,5	34,9
Niveau national	46,7	46,4	54,1	55,7	42,4	40,5

Source : Haut Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 3 - Chômage

## 3- البطالة

## Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع Ensemble		قروي Rural		حضري Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Taux	6,0	6,9	3,9	3,3	10,5	16,7
Niveau national	10,2	9,4	4,0	4,2	14,7	13,9

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## b- Enseignement

## ب- التعليم

## 1 - Enseignement primaire

## 1- التعليم الابتدائي

	منه	المجموع	الخاص	العمومي	
	Dont	Ensemble	Privé	Public	Public
	الإناث	العمومي+الخاص	المجموع	قروي	حضري
	Féminin	Public +Privé	Total	Rural	Urbain
Année 2016-2017					
Effectif des élèves	110 020	231 632	10 224	221 408	167 001
% dans le total national	5,5%	5,5%	1,5%	6,3%	8,6%
Nombre d'établissements		667	57	610	482
% dans le total national		6,3%	1,9%	7,9%	10,2%
Année 2017-2018					
Effectif des élèves	113 042	237 277	10 998	226 279	170 082
% dans le total national	5,5%	5,5%	1,5%	6,3%	8,6%
Nombre d'établissements		668	59	609	481
% dans le total national		6,2%	1,9%	7,9%	10,2%

## 2- التعليم الثانوي الإعدادي

## 2 - Enseignement secondaire collégial

	المجموع		الخاص	العمومي		
	منه	Ensemble	Privé	Public		
	Dont	المجموع العمومي+الخاص		المجموع	قروي	حضري
	الإناث	Public +Privé		Total	Rural	Urbain
	Féminin					
<b>Année 2016-2017</b>	<b>سنة 2016-2017</b>					
Effectif des élèves	41 357	92 394	1 806	90 588	54 991	35 597
<b>% dans le total national</b>	<b>5,4%</b>	<b>5,5%</b>	<b>1,2%</b>	<b>5,9%</b>	<b>10,5%</b>	<b>3,6%</b>
Nombre d'établissements		158	23	135	102	33
<b>% dans le total national</b>		<b>4,8%</b>	<b>1,7%</b>	<b>6,9%</b>	<b>12,0%</b>	<b>3,0%</b>
<b>Année 2017-2018</b>	<b>سنة 2017-2018</b>					
Effectif des élèves	41 985	92 720	1 992	90 728	55 384	35 344
<b>% dans le total national</b>	<b>5,4%</b>	<b>5,5%</b>	<b>1,3%</b>	<b>5,9%</b>	<b>10,3%</b>	<b>3,6%</b>
Nombre d'établissements		156	24	132	0	0
<b>% dans le total national</b>		<b>4,6%</b>	<b>1,7%</b>	<b>6,7%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>

## 3- التعليم الثانوي التأهيلي

## 3 - Enseignement secondaire qualifiant

	المجموع		الخاص	العمومي		
	منه	Ensemble	Privé	Public		
	Dont	المجموع العمومي+الخاص		المجموع	قروي	حضري
	الإناث	Public +Privé		Total	Rural	Urbain
	Féminin					
<b>Année 2016-2017</b>	<b>سنة 2016-2017</b>					
Effectif des élèves	24 065	54 317	331	53 986	20 570	33 416
<b>% dans le total national</b>	<b>4,9%</b>	<b>5,4%</b>	<b>0,4%</b>	<b>5,9%</b>	<b>13,1%</b>	<b>4,4%</b>
Nombre d'établissements		84	7	77	41	36
<b>% dans le total national</b>		<b>4,5%</b>	<b>1,0%</b>	<b>6,6%</b>	<b>12,8%</b>	<b>4,2%</b>
<b>Année 2017-2018</b>	<b>سنة 2017-2018</b>					
Effectif des élèves	25 171	54 507	365	54 142	21 055	33 087
<b>% dans le total national</b>	<b>5,0%</b>	<b>5,4%</b>	<b>0,4%</b>	<b>5,9%</b>	<b>12,9%</b>	<b>4,4%</b>
Nombre d'établissements		89	8	81	45	36
<b>% dans le total national</b>		<b>4,4%</b>	<b>1,0%</b>	<b>6,7%</b>	<b>13,0%</b>	<b>4,2%</b>

Source : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية .

## 4 - Formation professionnelle

## 4- التكوين المهني

## Stagiaires en formation

## المتدربون في طور التكوين

	المجموع		الخاص		العمومي	
	Ensemble		Privé		Public	
	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016
- Spécialisation	2 403	3 133	471	0	1 932	3 133
<b>% dans le total national</b>	<b>4,4%</b>	<b>6,0%</b>	<b>2,7%</b>	<b>0,0%</b>	<b>5,2%</b>	<b>6,6%</b>
- Qualification	2 427	2 197	150	90	2 277	2 107
<b>% dans le total national</b>	<b>2,9%</b>	<b>2,8%</b>	<b>1,5%</b>	<b>1,5%</b>	<b>3,1%</b>	<b>2,9%</b>
- Technicien	3 061	2 983	318	310	2 743	2 673
<b>% dans le total national</b>	<b>2,7%</b>	<b>2,6%</b>	<b>1,6%</b>	<b>2,1%</b>	<b>3,0%</b>	<b>2,7%</b>
- Technicien Spécialisé	3 895	3 705	874	698	3 021	3 007
<b>% dans le total national</b>	<b>2,6%</b>	<b>2,7%</b>	<b>3,0%</b>	<b>3,1%</b>	<b>2,6%</b>	<b>2,6%</b>
<b>Total région</b>	<b>11 786</b>	<b>12 018</b>	<b>1 813</b>	<b>1 098</b>	<b>9 973</b>	<b>10 920</b>
<b>% dans le total national</b>	<b>3,0%</b>	<b>3,2%</b>	<b>2,4%</b>	<b>2,3%</b>	<b>3,1%</b>	<b>3,3%</b>

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني

(Département de la Formation Professionnelle).

(قطاع التكوين المهني).

## 1 - Personnel médical et paramédical

## 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Secteur public</b>					<b>القطاع العمومي</b>
Médecins	0,03	...	351	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,02	...	11	...	جراحي الأسنان
Paramédical	0,05	...	1 402	...	الشبه الطبي
<b>Secteur privé</b>					<b>القطاع الخاص</b>
Médecins	0,01	...	116	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,01	...	37	...	جراحي الأسنان

Sources : Ministère de la Santé.

المصادر : وزارة الصحة.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

Conseil National de l'Ordre des Chirurgiens Dentistes.

المجلس الوطني لهيئة جراحي الأسنان.

## 2 - Infrastructure sanitaire publique

## 2- التجهيزات الصحية العمومية

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Centres de santé urbains<sup>(1)</sup></b>	<b>0,06</b>	...	<b>7</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية<sup>(1)</sup></b>
<b>Centres de santé urbains</b>	<b>0,03</b>	...	<b>28</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية</b>
<b>Dispensaires ruraux</b>	<b>0,12</b>	...	<b>89</b>	...	<b>مستوصفات قروية</b>
<b>Centres de santé ruraux</b>	<b>0,09</b>	...	<b>111</b>	...	<b>المراكز الصحية القروية</b>
Communaux	0,00	...	0	...	الجماعية
C.A.L.A	0,12	...	46	...	الجماعية بأسرة للولادة
<b>Hôpitaux généraux</b>	<b>0,08</b>	...	<b>6</b>	...	<b>المستشفيات العامة</b>
<b>Hôpitaux spécialisés</b>	<b>0,04</b>	...	<b>1</b>	...	<b>المستشفيات المختصة</b>

C.A.L.A. : Centres de santé ruraux communaux avec lits pour accouchement

(1) : avec lits pour accouchement

(1) : بأسرة للولادة

Source : Ministère de la Santé.

المصدر : وزارة الصحة.

## 3- Assurance Maladie Obligatoire

## 3- التأمين الإجباري على المرض

## 3-1 - Assurés et ayant droits

## 1-3 المؤمنون وذوو الحقوق

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,05	4,7%	141 602	140 851	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	<b>0,05</b>	4,9%	319 600	300 659	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

3-2 - Effectif des bénéficiaires des dépenses pour les maladies  
de longue durée

2-3 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض  
الطويلة الأمد

	% من المجموع الوطني % dans le total national	المبلغ <sup>(2)</sup> Montant <sup>(2)</sup>	% من المجموع الوطني % dans le total national	العدد Nombre	
<b>Année 2016</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2016</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	1,8%	36 164	1,6%	2 173	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	1,1%	19 159	1,1%	1 597	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
<b>Année 2017</b> <span style="float: right;"><b>سنة 2017</b></span>					
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	1,8%	40 663	1,6%	2 333	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	1,4%	26 968	1,2%	1 745	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
(1) Bénéficiaires ayant les droits ouverts			(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة		
(2) En milliers de Dh			(2) : بالآلاف الدراهم		
Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.			المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.		

d- Justice

د- العدل

1 - Auxiliaires de justice

1- مساعداو القضاء

	المجموع Total		الإناث Féminin		الذكور Masculin		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Avocats titulaires	...	...	...	...	...	...	المحامون الرسميون
Experts judiciaires	23	24	2	2	21	22	الخبراء القضائيون
Interprètes	1	1	-	-	1	1	التراجمة
Huissiers de justice	27	29	2	2	25	27	المفوضون القضائيون
Notaires	6	6	-	-	6	6	الموثقون
Adouls	123	117	-	-	123	117	العدول
Copistes	29	29	9	9	20	20	النساخ

Source : Ministère de la Justice.

المصدر : وزارة العدل.

## a - Agriculture

## أ - الفلاحة

## 1 - Agriculture

## 1- الفلاحة

Principales productions	الإنتاج (10 <sup>3</sup> قنطار)		المساحة (10 <sup>3</sup> هكتار)		المنتجات الرئيسية
	Production (10 <sup>3</sup> Qx)		Superficie (10 <sup>3</sup> Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Céréales	1 929,9	2 006,1	97,1	103,6	الحبوب
dont : Blé dur	544,5	268,3	28,6	17,4	منه : القمح الصلب
Blé tendre	1 145,7	1 362,4	53,7	59,3	القمح الطري
Orge	177,7	373,2	12,5	26,7	الشعير
Légumineuses	23,5	14,3	2,4	1,5	القطاني
Cultures sucrières	-	-	-	-	المزروعات السكرية
Cultures oléagineuses	-	-	-	-	المزروعات الزيتية

## Cheptel

## رؤوس الماشية

	الماعز		الأغنام		الأبقار		عدد الرؤوس (بالآلاف)
	Caprins		Ovins		Bovins		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Nombre de têtes (en milliers)	770,9	574,0	1 316,3	856,9	108,3	90,1	

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

## b - Energie et eau

## ب - الطاقة والماء

## 1 - Production nette d'électricité

## 1- الإنتاج الصافي للكهرباء

En millions de KWh

بمليون كيلوواط ساعة

	2017	2016
Usines hydrauliques		
Mansour Eddahbi	18,2	19,3

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 2 - Ventes d'électricité

## 2- مبيعات الطاقة الكهربائية

En millions de KWh

بمليون كيلوواط ساعة

	2017	2016
Drâa- Tafilalet	624,2	589,0
% dans le total national	2,0	2,0

## 3 - Eau potable

## 3- الماء الصالح للشرب

	عدد المنخرطين		المبيعات (ب 1000 م <sup>3</sup> )		الإنتاج			
	Effectifs abonnés		Ventes (en 1000 m <sup>3</sup> )		م.و.ك.م.ص.ش (ب 1000 م <sup>3</sup> )			
	ONEE		Abonnés ONEE		aux régies et conc.		Production ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )	
	2017	2016	2017	2016	وكالات التوزيع		2017	2016
Activité de l'ONEE	199 194	193 439	21 700	20 370	-	-	32 194	30 727
% dans le total national	9,5	9,7	7,1	6,8	-	-	2,8	2,8

ONEE : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

م.و.ك.م.ص.ش : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.



## Production minière

## الإنتاج المعدني

	2017	2016	
Cobalt (tonnes)	...	...	الكوبالت (بالطن)
Argent (tonnes)	...	...	الفضة (بالطن)
Barytine (tonnes)	...	...	الباريتين (بالطن)
Fer (tonnes)	...	...	الحديد (بالطن)
Manganèse (tonnes)	...	...	المنغنيز (بالطن)

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

## d - Industrie

## د- الصناعة

## 1 - Grands industriels

## 1- المؤشرات الصناعية

En millions de Dh

بمليون درهم

	الاستثمارات	الصادرات	الإنتاج	رقم المعاملات	نفقات المستخدمين	عدد المستخدمين	عدد المؤسسات	
	Investissements	Exportations	Production	Chiffre	Frais de	Effectifs	Nombre	
					d'affaires	employés	d'établissements	
Année 2016								
Grands industriels	28	178	765	1 032	...	3 087	63	المؤشرات الصناعية
% dans le total national	0,2	0,1	0,2	0,3	...	0,5	0,9	% من المجموع الوطني

Année 2017

سنة 2017

Grands industriels	9	...	297	414	...	1 120	...	المؤشرات الصناعية
% dans le total national	0,0	...	0,1	0,1	...	0,1	...	% من المجموع الوطني

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 2 - Production industrielle par secteur

## 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	196	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	...	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	61	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	40	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	...	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 3 - Investissements industriels par secteur

## 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	6	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	...	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	3	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	...	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	...	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 1 - Etablissements classés

## 1- المؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 - 2016</b>	<b>إلى غاية 31-12-2016</b>									
Etablissements classés	341	123	14	104	1	24	24	28	23	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>36,1</b>	<b>4,1</b>	<b>30,5</b>	<b>0,3</b>	<b>7,0</b>	<b>7,0</b>	<b>8,2</b>	<b>6,7</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Au 31 - 12 - 2017

إلى غاية 31-12-2017

Etablissements classés	369	140	14	113	1	25	24	29	23	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>37,9</b>	<b>3,8</b>	<b>30,6</b>	<b>0,3</b>	<b>6,8</b>	<b>6,5</b>	<b>7,9</b>	<b>6,2</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) Il s'agit des clubs hôtels, des gîtes, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنايادي فندقي، منزل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 2 - Capacité en lits des établissements classés

## 2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 - 2016</b>	<b>إلى غاية 31-12-2016</b>									
Capacité en lits	17 458	3 604	613	1 970	520	5 424	2 539	1 643	1 145	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>20,6</b>	<b>3,5</b>	<b>11,3</b>	<b>3,0</b>	<b>31,1</b>	<b>14,5</b>	<b>9,4</b>	<b>6,6</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Au 31 - 12 - 2017

إلى غاية 31-12-2017

Capacité en lits	18 097	3 969	613	2 129	520	5 492	2 539	1 690	1 145	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>21,9</b>	<b>3,4</b>	<b>11,8</b>	<b>2,9</b>	<b>30,3</b>	<b>14,0</b>	<b>9,3</b>	<b>6,3</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gîtes, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنايادي فندقي، منزل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés

## 3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>									
Nuitées touristiques	411 373	36 788	4 072	36 219	28 768	166 111	97 482	22 254	19 679	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>8,9</b>	<b>1,0</b>	<b>8,8</b>	<b>7,0</b>	<b>40,4</b>	<b>23,7</b>	<b>5,4</b>	<b>4,8</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Année 2017

سنة 2017

Nuitées touristiques	544 805	45 499	15 509	53 889	39 845	205 202	108 456	28 014	48 391	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>8,4</b>	<b>2,8</b>	<b>9,9</b>	<b>7,3</b>	<b>37,7</b>	<b>19,9</b>	<b>5,1</b>	<b>8,9</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gîtes, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنايادي فندقي، منزل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 4 - Arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

## 4- القادمون للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	المجموع		السياحة الداخلية		السياحة الدولية		
	Total		Tourisme interne		Tourisme international		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Arrivées	378 916	280 343	93 046	202 786	285 870	77 557	عدد القادمين
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>24,6</b>	<b>72,3</b>	<b>75,4</b>	<b>27,7</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 1 - Transport routier

## 1- النقل عبر الطرق

	المجموع		غير معبدة		معبدة	
	Total		Non revêtu		Revêtu	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Réseau routier (en Km)	...	...	...	...	...	...
% dans le total national	...	...	...	...	...	...

Source : Ministère de l'Équipement, du Transport de la Logistique et de l'Eau (Direction des Routes).

المصدر : وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك والماء (مديرية الطرق).

## 2- Transport aérien

## 2- النقل الجوي

## Aéroport d'Errachidia

## مطار الرشيدية

Trafic global	نقل البضائع		%		مجموع		%		مجموع	
	(بالطن)		الوطني		المسافرين		الوطني		الطائرات	
	Frêt	Frêt	%	%	Total	Total	%	%	Total	Total
(en tonnes)	national		passagers		national		avions		الرواج الكلي	
2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	1,5	-	0,1	0,1	18 149	15 370	0,2	0,2	385	398
Trafic non commercial	3,0	-	3,6	2,0	3 106	2 000	2,4	1,7	578	458
<b>Total général</b>	<b>4,50</b>	<b>-</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>21 255</b>	<b>17 370</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>963</b>	<b>856</b>

## Aéroport de Zagora

## مطار زاكورة

Trafic global	نقل البضائع		%		مجموع		%		مجموع	
	(بالطن)		الوطني		المسافرين		الوطني		الطائرات	
	Frêt	Frêt	%	%	Total	Total	%	%	Total	Total
(en tonnes)	national		passagers		national		avions		الرواج الكلي	
2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	-	-	0,0	0,0	5 872	4 847	0,1	0,1	214	210
Trafic non commercial	-	-	0,8	0,7	682	702	0,6	0,6	156	150
<b>Total général</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>6 554</b>	<b>5 549</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>370</b>	<b>360</b>

## Aéroport de Ouarzazate

## مطار ورزازات

Trafic global	نقل البضائع		%		مجموع		%		مجموع	
	(بالطن)		الوطني		المسافرين		الوطني		الطائرات	
	Frêt	Frêt	%	%	Total	Total	%	%	Total	Total
(en tonnes)	national		passagers		national		avions		الرواج الكلي	
2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	0,3	0,01	0,3	0,3	65 010	52 791	0,6	0,6	1 040	897
Trafic non commercial	-	-	3,5	4,4	3 034	4 436	2,5	2,3	590	635
<b>Total général</b>	<b>0,28</b>	<b>0,01</b>	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>68 044</b>	<b>57 227</b>	<b>0,8</b>	<b>0,8</b>	<b>1 630</b>	<b>1 532</b>

Source : Office National des Aéroports.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

## g - Construction et foncier

## ز- البناء والعقار

## 1 - Autorisations de construire délivrées

## 1- رخص البناء المسلمة

(Surface en m<sup>2</sup>, Valeur en milliers de Dh)

(المساحة بالمتر المربع والقيمة بألف درهم)

	عدد		القيمة المتوقعة	المساحة المبنية	المساحة المسقفة	عدد رخص البناء
	عدد	عدد				
	Nbre de Pièces	Nbre de logements				
	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autorisations		
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>					
Autorisations de construire	10 204	2 968	542 044	158 114	392 116	1 863
% dans le total national	3,0	2,7	2,0	2,6	2,4	4,1
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>					
Autorisations de construire	15 804	4 562	1 077 099	255 580	739 260	2 807
% dans le total national	4,2	3,8	3,5	4,0	4,1	5,8

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 2 - Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par catégorie de construction

## 2- ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب صنف البناء

(Prix du m<sup>2</sup> en Dh)

(ثمن م<sup>2</sup> بالدرهم)

	المجموع Total	بنايات أخرى Autres	بنايات إدارية أخرى Autres bâtiments administr.	التعليم Enseign.	الصحة Santé	بنايات صناعية وتجارية Bâtiments commerc. et indust.	سكنى مغربية Habit. type marocain	فيلات Villas	عمارات Immeubles	
<b>Année 2016</b>										<b>سنة 2016</b>
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 390	1 160	1 813	1 700	-	1 499	1 376	1 007	1 473	ثمن المتر المربع
<b>Année 2017</b>										<b>سنة 2017</b>
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 462	1 400	1 747	1 267	1 000	1 539	1 461	1 253	1 408	ثمن المتر المربع

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## h - Implantation bancaire

## ح - شبكة البنوك

(nombre d'agences)

(عدد الوكالات)

	المجموع Total	أبنك أخرى Autres	ش.ع. S.G	ق.ش.م. C.P.M	ق.ع.س. C.I.H	م.م. C.D.M	ق.م.ف. C.A.M	ب.م.ت.ص. B.M.C.I	ب.م.ت.خ. B.M.C.E	ت.و.ب. A.W.B	ب.ب. A.B.B	
<b>Année 2016</b>												<b>سنة 2016</b>
Implantation bancaire	154	-	2	29	2	4	21	4	8	26	58	شبكة البنوك
<b>Année 2017</b>												<b>سنة 2017</b>
Implantation bancaire	157	-	2	31	2	4	21	4	9	26	58	شبكة البنوك

Source : Bank Al-Maghrib.

المصدر : بنك المغرب.

## i- Comptes régionaux

## ط - الحسابات الجهوية

### 1 - Produit intérieur brut par branche d'activité et dépenses de consommation finale des ménages

### 1- الناتج الداخلي الإجمالي حسب فرع النشاط ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

	% من المجموع الوطني % dans le total national		القيمة (بمليون درهم) Valeur (en millions de DH)		
	2017	2016	2017	2 016	
Agriculture	4,0	3,7	4 824	4 066	الزراعة
Pêche					الصيد
Industrie extractive et de transformation	1,1	1,2	1 963	2 179	صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	0,6	1,4	159	358	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	3,5	2,4	2 098	1 394	البناء والأشغال العمومية
Commerce	1,5	2,5	1 235	2 013	التجارة
Hôtels et restaurants	3,5	3,4	944	770	القطاعات والمطاعم
Transports, postes et télécommunications	2,4	2,3	1 485	1 361	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	0,3	0,3	164	153	أنشطة مالية وتأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	2,6	2,6	3 035	2 826	العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	2,7	2,7	2 590	2 487	الإدارات العامة والضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	5,2	5,4	4 306	4 512	التعليم، الصحة والعمل الاجتماعي
Autres services non financiers	3,6	3,7	521	514	خدمات أخرى غير مالية
<b>Total Valeur ajoutée au prix de base</b>	<b>2,6</b>	<b>2,5</b>	<b>23 323</b>	<b>22 634</b>	<b>مجموع القيمة المضافة بسعر الأساس</b>
Impôts sur les produits nets de subventions	3,0	3,5	3 626	4 128	الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات
<b>Produit intérieur brut de la région</b>	<b>2,5</b>	<b>2,6</b>	<b>26 949</b>	<b>26 762</b>	<b>الناتج الداخلي الإجمالي للجهة</b>
<b>Dépenses de consommation finale des ménages</b>	<b>3,3</b>	<b>3,4</b>	<b>20 382</b>	<b>19 692</b>	<b>نفقات الإستهلاك النهائي للأسر</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.



# REGION

## SOUSS - MASSA

جهة

سوس - ماسة

CARTE DE LA REGION

خريطة الجهة

CHIFFRES CLES

أرقام أساسية

### I- SECTEURS SOCIAUX

### I- القطاعات الاجتماعية

#### a- Population et emploi

137

#### أ- السكان والتشغيل

1-Population

137

1- السكان

2-Activité

137

2- النشاط

3-Chômage

137

3- البطالة

#### b-Enseignement

137

#### ب- التعليم

1-Enseignement primaire

137

1- التعليم الابتدائي

2-Enseignement secondaire collégial

138

2- التعليم الثانوي الإعدادي

3-Enseignement secondaire qualifiant

138

3- التعليم الثانوي التأهيلي

4-Formation professionnelle

138

4- التكوين المهني

#### c-Santé et couverture médicale

139

#### ج- الصحة والتغطية الصحية

1-Personnel médical et paramédical

139

1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

2-Infrastructure sanitaire publique

139

2- التجهيزات الصحية العمومية

3-Assurance Maladie Obligatoire

139

3- التأمين الإجباري على المرض

#### d-Justice

140

#### د- العدل

1-Auxiliaires de justice

140

1- مساعداو القضاء

### II- SECTEURS ECONOMIQUES

### II- القطاعات الاقتصادية

#### a- Agriculture et pêche

141

#### أ- الفلاحة والصيد

1-Agriculture

141

1- الفلاحة

2-Pêche côtière

141

2- الصيد الساحلي

#### b-Energie et Eau

142

#### ب- الطاقة والماء

1-Production nette d'électricité

142

1- الإنتاج الصافي للكهرباء

2- Ventes d'électricité

142

2- مبيعات الطاقة الكهربائية

3-Eau potable

142

3- الماء الصالح للشرب

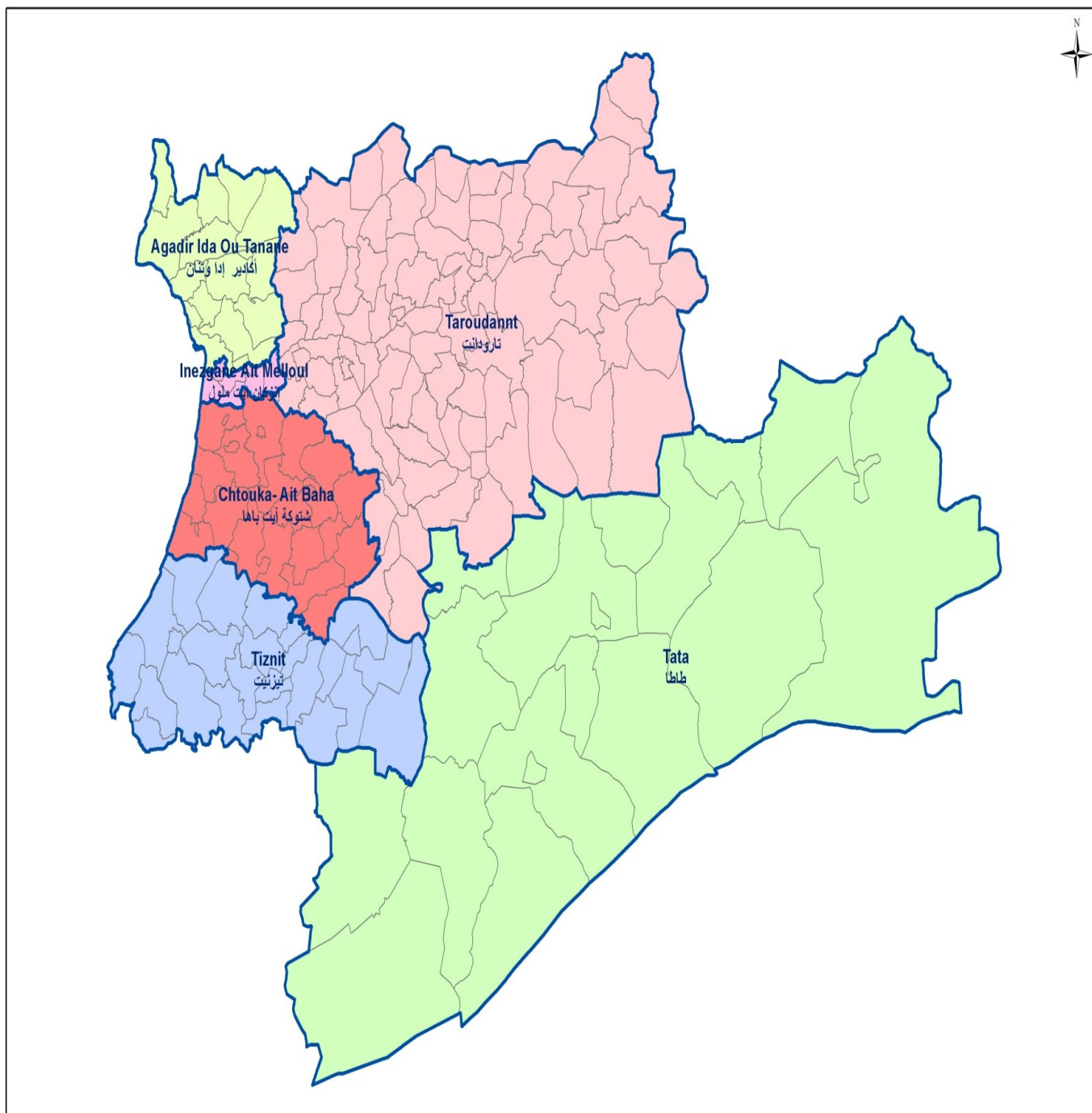
<b>c-Industrie</b>	143	<b>ج- الصناعة</b>
1-Grandeurs industrielles	143	1- المؤشرات الصناعية
2-Production industrielle par secteur	143	2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع
3-Investissements industriels par secteur	143	3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع
<b>d-Tourisme</b>	143	<b>د- السياحة</b>
1 - Etablissements classés	143	1- المؤسسات المصنفة
2 - Capacité en lits des établissements classés	144	2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés	144	3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة
4 -Arrivées dans les établissements classés	144	4- القادمون للمؤسسات المصنفة
<b>e-Transports</b>	144	<b>ه- النقل</b>
1-Transport routier	144	1- النقل عبر الطرق
2-Transport maritime	144	2- النقل البحري
3-Transport aérien	145	3- النقل الجوي
<b>f-Construction et foncier</b>	145	<b>و- البناء و العقار</b>
1-Autorisations de construire délivrées	145	1- رخص البناء المسلمة
2-Prix moyen du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions	145	2- ثمن المتر المربع للبنائيات الجديدة
<b>g-Implantation bancaire</b>	145	<b>ز - شبكة البنوك</b>
<b>h-Prix</b>	146	<b>ح - الأسعار</b>
Indice des prix à la consommation	146	الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
<b>i-Comptes régionaux</b>	146	<b>ط - الحسابات الجهوية</b>
1-Produit intérieur brut et dépenses de consommation finale des ménages	146	1- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

# خريطة الجهة

## CARTE DE LA REGION

► SOUSS - MASSA

◀ سوس - ماسة



السكان		
Année 2016 :	2 741 224	سنة 2016 :
Année 2017 :	2 778 765	سنة 2017 :
Chef-lieu : Agadir-Ida-Ou-Tanane		مقر الجهة : أكادير-إداوتنان



Territoire, Population et emploi	2017	2016	السكان والتشغيل
Nombre de préfectures	2	2	عدد العمالات
Nombre de provinces	4	4	عدد الأقاليم
Population			السكان
- Totale (millions d'habitants)	2,8	2,7	- المجموع (مليون نسمة)
- Agée de moins de 15 ans <sup>(1)</sup> (2014)	28,2%	28,2%	- أقل من 15 سنة <sup>(1)</sup> (2014)
- Taux d'urbanisation	58,9%	57,9%	- معدل التحضر
- Taux d'activité	43,4%	46,6%	- معدل النشاط

Agriculture	الفلاحة		
Superficie des reboisements existants (Forêts)(Hectares)	14 643	14 453	المساحة المشجرة المتواجدة ( الغابات)(هكتار)
Production des agrumes (tonnes)	-	168	إنتاج الحوامض (طن)

Pêche côtière (en milliers de Dh)	الصيد الساحلي (بالآلاف الدراهم)		
Valeur des produits de la pêche côtière débarqués	288 062	318 949	قيمة المنتجات السمكية الساحلية المفرغة

Industrie	الصناعة		
Nombre d'établissements	...	324	عدد المؤسسات
Chiffre d'affaires (millions de Dh)	18 140	19 157	رقم المعاملات (مليون درهم)
Effectifs des employés	35 466	36 032	عدد المستخدمين

Tourisme	السياحة		
Nombre d' établissements classés	251	245	عدد المؤسسات المصنفة
Capacité en lits des établissements classés	43 398	43 024	عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Transport maritime de marchandises (en milliers de tonnes)	النقل البحري للبضائع (بألف طن)		
Chargement de marchandises	2 176	1 747	شحن البضائع
Déchargement de marchandises	2 795	3 173	تفريغ البضائع

Réseau routier (km)	شبكة الطرق (كلم)		
Réseau routier revêtu	...	...	شبكة الطرق المعبدة

(1) : concerne uniquement la population municipale.

(1) يتعلق الأمر بالسكان البلديين فقط.

# I - SECTEURS SOCIAUX

# I - القطاعات الاجتماعية

## a - Population et Emploi

## أ- السكان والتشغيل

### 1 - Population selon le milieu de résidence<sup>(1)</sup>

### 1- السكان حسب وسط الإقامة<sup>(1)</sup>

(en milliers)

(بالآلاف)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
العدد	2 778	2 741	1 143	1 153	1 635	1 588
<b>% من المجموع الوطني</b>	<b>8,0</b>	<b>7,9</b>	<b>8,6</b>	<b>8,6</b>	<b>7,6</b>	<b>7,5</b>

(1) Projection au 1er juillet de l'année.

(1) إسقاطات فاتح يوليوز من السنة.

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### 2 - Activité

### 2- النشاط

#### Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus

#### معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
المعدل	43,4	46,6	45,7	52,1	41,8	41,5
<b>المستوى الوطني</b>	<b>46,7</b>	<b>46,4</b>	<b>54,1</b>	<b>55,7</b>	<b>42,4</b>	<b>40,5</b>

Source : Haut Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### 3 - Chômage

### 3- البطالة

#### Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus

#### معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
المعدل	9,8	9,0	5,6	4,7	12,8	13,9
<b>المستوى الوطني</b>	<b>10,2</b>	<b>9,4</b>	<b>4,0</b>	<b>4,2</b>	<b>14,7</b>	<b>13,9</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## b- Enseignement

## ب- التعليم

### 1 - Enseignement primaire

### 1- التعليم الابتدائي

	منه	المجموع		الخاص	العمومي	
		Dont	Ensemble		Privé	Public
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	قروي	حضري
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain
<b>Année 2016-2017</b>						
Effectif des élèves	0	349 409	44 444	304 965	181 226	123 739
<b>% dans le total national</b>	<b>0,0%</b>	<b>8,3%</b>	<b>6,5%</b>	<b>8,7%</b>	<b>9,3%</b>	<b>7,9%</b>
عدد المؤسسات		943	200	743	524	219
<b>% dans le total national</b>		<b>8,9%</b>	<b>6,8%</b>	<b>9,6%</b>	<b>11,1%</b>	<b>7,4%</b>
<b>Année 2017-2018</b>						
Effectif des élèves	0	358 759	46 712	312 047	184 064	127 983
<b>% dans le total national</b>	<b>0,0%</b>	<b>8,3%</b>	<b>6,5%</b>	<b>8,7%</b>	<b>9,3%</b>	<b>8,0%</b>
عدد المؤسسات		953	211	742	524	218
<b>% dans le total national</b>		<b>8,8%</b>	<b>6,8%</b>	<b>9,6%</b>	<b>11,1%</b>	<b>7,3%</b>

## 2- التعليم الثانوي الإعدادي

## 2 - Enseignement secondaire collégial

	المجموع		الخاص	العمومي			
	منه	المجموع	الخاص	العمومي			
	Dont	Ensemble	Privé	المجموع	قروي	حضري	
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	قروي	حضري	
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain	
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	0	140 299	9 868	130 431	55 006	75 425	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>0,0%</b>	<b>8,4%</b>	<b>6,6%</b>	<b>8,6%</b>	<b>10,5%</b>	<b>7,5%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		250	94	156	82	74	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>7,6%</b>	<b>7,1%</b>	<b>8,0%</b>	<b>9,7%</b>	<b>6,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	0	140 964	10 382	130 582	55 950	74 632	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>0,0%</b>	<b>8,4%</b>	<b>6,5%</b>	<b>8,5%</b>	<b>10,4%</b>	<b>7,5%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		258	101	157	0	0	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>7,5%</b>	<b>7,0%</b>	<b>7,9%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

## 3- التعليم الثانوي التأهيلي

## 3 - Enseignement secondaire qualifiant

	المجموع		الخاص	العمومي			
	منه	المجموع	الخاص	العمومي			
	Dont	Ensemble	Privé	المجموع	قروي	حضري	
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	قروي	حضري	
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain	
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	38 674	82 305	6 407	75 898	17 863	58 035	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>7,8%</b>	<b>8,2%</b>	<b>7,5%</b>	<b>8,3%</b>	<b>11,3%</b>	<b>7,6%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		142	47	95	32	63	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>7,6%</b>	<b>6,7%</b>	<b>8,1%</b>	<b>10,0%</b>	<b>7,4%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	40 543	84 167	6 252	77 915	19 011	58 904	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>8,0%</b>	<b>8,4%</b>	<b>6,9%</b>	<b>8,5%</b>	<b>11,6%</b>	<b>7,8%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		154	51	103	40	63	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>7,6%</b>	<b>6,3%</b>	<b>8,5%</b>	<b>11,5%</b>	<b>7,3%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية .

## 4 - Formation professionnelle

## 4- التكوين المهني

## Stagiaires en formation

## المتدربون في طور التكوين

	المجموع		الخاص		العمومي		
	Ensemble		Privé		Public		
	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	
- Spécialisation	4 561	3 135	1 721	93	2840	3042	-التخصص
<b>% dans le total national</b>	<b>8,4%</b>	<b>6,0%</b>	<b>10,0%</b>	<b>1,7%</b>	<b>7,7%</b>	<b>6,4%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Qualification	5 944	6 020	816	509	5128	5511	- التأهيل
<b>% dans le total national</b>	<b>7,2%</b>	<b>7,6%</b>	<b>8,4%</b>	<b>8,7%</b>	<b>7,0%</b>	<b>7,6%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Technicien	9 036	8 883	1 595	1 080	7441	7803	-التقني
<b>% dans le total national</b>	<b>8,1%</b>	<b>7,9%</b>	<b>7,9%</b>	<b>7,4%</b>	<b>8,1%</b>	<b>8,0%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Technicien Spécialisé	8 439	7 508	2 452	1 546	5987	5962	-التقني المتخصص
<b>% dans le total national</b>	<b>5,7%</b>	<b>5,5%</b>	<b>8,4%</b>	<b>6,9%</b>	<b>5,1%</b>	<b>5,2%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Total région</b>	<b>27 980</b>	<b>25 546</b>	<b>6 584</b>	<b>3 228</b>	<b>21 396</b>	<b>22 318</b>	<b>مجموع الجهة</b>
<b>% dans le total national</b>	<b>7,1%</b>	<b>67,1%</b>	<b>8,6%</b>	<b>6,7%</b>	<b>6,7%</b>	<b>6,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني

(Département de la Formation Professionnelle).

(قطاع التكوين المهني).

## 1 - Personnel médical et paramédical

## 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Secteur public</b>					<b>القطاع العمومي</b>
Médecins	0,05	...	519	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,04	...	18	...	جراحي الأسنان
Paramédical	0,07	...	2 054	...	الشبه الطبي
<b>Secteur privé</b>					<b>القطاع الخاص</b>
Médecins	0,05	...	633	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,09	...	283	...	جراحي الأسنان

Sources : Ministère de la Santé.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

Conseil National de l'Ordre des Chirurgiens Dentistes.

المصادر : وزارة الصحة.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

المجلس الوطني لهيئة جراحي الأسنان.

## 2 - Infrastructure sanitaire publique

## 2- التجهيزات الصحية العمومية

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Centres de santé urbains<sup>(1)</sup></b>	<b>0,15</b>	...	<b>17</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية<sup>(1)</sup></b>
<b>Centres de santé urbains</b>	<b>0,06</b>	...	<b>50</b>	...	<b>المراكز الصحية الحضرية</b>
<b>Dispensaires ruraux</b>	<b>0,13</b>	...	<b>101</b>	...	<b>مستوصفات قروية</b>
<b>Centres de santé ruraux</b>	<b>0,12</b>	...	<b>149</b>	...	<b>المراكز الصحية القروية</b>
Communaux	0,00	...	0	...	الجماعية
C.A.L.A	0,15	...	55	...	الجماعية بأسرة للولادة
<b>Hôpitaux généraux</b>	<b>0,08</b>	...	<b>6</b>	...	<b>المستشفيات العامة</b>
<b>Hôpitaux spécialisés</b>	<b>0,08</b>	...	<b>2</b>	...	<b>المستشفيات المختصة</b>

C.A.L.A. : Centres de santé ruraux communaux avec lits pour accouchement

(1) : avec lits pour accouchement

Source : Ministère de la Santé.

(1) : بأسرة للولادة

المصدر : وزارة الصحة.

## 3- Assurance Maladie Obligatoire

## 3- التأمين الإجباري على المرض

## 3-1 - Assurés et ayant droits

## 3-1- المؤمنون وذوو الحقوق

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,07	7,2%	214 959	217523	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	<b>0,10</b>	10,1%	653 857	612800	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

## 3-2 - Effectif des bénéficiaires des dépenses pour les maladies de longue durée

## 3-2- عدد المستفيدين من نفقات الأمراض

## الطويلة الأمد

	% من المجموع الوطني		المبلغ <sup>(2)</sup> Montant <sup>(2)</sup>	% من المجموع الوطني		العدد Nombre
	% dans le total national			% dans le total national		
	2017	2016		2017	2016	
<b>Année 2016</b>						<b>سنة 2016</b>
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	5,1%	...	104 038	5,0%	6 801	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	7,9%	...	135 987	6,9%	9 713	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
<b>Année 2017</b>						<b>سنة 2017</b>
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	5,3%	...	121 145	5,0%	7 249	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	8,4%	...	158 793	6,9%	10 394	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(2) En milliers de Dh

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

(2) : بالآلاف الدراهم

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

## 1 - Auxiliaires de justice

## 1- مساعِدو القضاة

	المجموع Total		الإناث Féminin		الذكور Masculin		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Avocats titulaires	...	...	...	...	...	...	المحامون الرسميون
Experts judiciaires	166	163	9	9	157	154	الخبراء القضائيون
Interprètes	18	18	1	1	17	17	التراجمة
Huissiers de justice	115	110	6	6	109	104	المفوضون القضائيون
Notaires	84	84	18	18	66	66	الموثقون
Adouls	198	192	-	-	198	192	العدول
Copistes	54	51	16	15	38	36	النساخ

Source : Ministère de la Justice.

المصدر : وزارة العدل.

## a - Agriculture et pêche

## أ - الفلاحة والصيد

## 1 - Agriculture

## 1- الفلاحة

Principales productions	الإنتاج (10 <sup>3</sup> قنطار)		المساحة (10 <sup>3</sup> هكتار)		المنتجات الرئيسية
	Production (10 <sup>3</sup> Qx)		Superficie (10 <sup>3</sup> Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Céréales	2342,9	486,8	257,6	64,3	الحبوب
dont : Blé dur	284,2	71,0	19,8	5,0	منه : القمح الصلب
Blé tendre	1137,1	220,0	84,4	13,1	القمح الطري
Orge	914,7	185,4	152,9	45,5	الشعير
Légumineuses	0,5	1,0	0,1	0,1	القطاني
Cultures sucrières	-	-	-	-	المزروعات السكرية
Cultures oléagineuses	-	-	-	-	المزروعات الزيتية

## Agrumes

## الحوامض

Agrumes	الإنتاج (الطن)		المساحة (هكتار)		الحوامض
	Production (Tonne)		Superficie (Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
Agrumes	812 836,8	592 979,2	40 065,0	39 977,0	الحوامض

## Cheptel

## رؤوس الماشية

	الماعز		الأغنام		الأبقار		عدد الرؤوس (بالآلاف)
	Caprins		Ovins		Bovins		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Nombre de têtes (en milliers)	951,9	918,1	1 119,7	867,3	165,1	213,2	

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

## 2 - Pêche côtière

## 2- الصيد الساحلي

## Débarquement par port et par espèce

## التفريغ حسب الميناء وحسب النوع

Année 2016

سنة 2016

	مجموع الجهة		أكادير		إمسوان		
	Total région		Agadir		Imessouane		
<b>Poissons blancs</b>							السماك العمقي (الأبيض)
Quantité (tonne)	8 097		7 741		350		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	134 428		124 463		9 557		القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>							السماك السطحي (الأزرق)
Quantité (tonne)	20 681		20 037		644		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	89 808		88 121		1 687		القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés</b>							القشريات
Quantité (tonne)	766		754		11		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	34 962		32 741		2 023		القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>							الرخويات
Quantité (tonne)	1 081		747		60		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	59 751		41 997		3 258		القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèces</b>							مجموع الأصناف
Quantité (tonne)	30 625		29 279		1 065		الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	318 949		287 322		16 525		القيمة (آلاف الدراهم)

	مجموع الجهة Total région	أكادير Agadir	إمسوان Imessouane	
<b>Poissons blancs</b>				<b>السماك العمقي (الأبيض)</b>
Quantité (tonne)	6 264	5 949	296	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	111 541	102 656	8 090	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>				<b>السماك السطحي (الأزرق)</b>
Quantité (tonne)	22 284	21 875	407	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	102 003	100 157	1 827	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés et coquillages</b>				<b>القشريات والأصداف</b>
Quantité (tonne)	493	485	7	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	28 136	26 705	1 241	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>				<b>الرخويات</b>
Quantité (tonne)	680	434	30	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	46 382	30 521	1 764	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèces</b>				<b>مجموع الأصناف</b>
Quantité (tonne)	29 721	28 743	740	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	288 062	260 039	12 922	القيمة (آلاف الدراهم)

Source : Office National des Pêches.

المصدر : المكتب الوطني للصيد.

## b - Energie et eau

## ب- الطاقة والماء

## 1 - Production nette d'électricité

## 1- الإنتاج الصافي للكهرباء

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

	2017	2016	
<b>Centrales thermiques</b>			<b>المحطات الحرارية</b>
Agadir	0,1	0,6	أكادير

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 2 - Ventes d'électricité

## 2- مبيعات الطاقة الكهربائية

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

	2017	2016	
<b>Souss - Massa</b>	2 523,6	2 462,0	<b>سوس - ماسة</b>
<b>% dans le total national</b>	<b>8,0</b>	<b>8,2</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 3 - Eau potable

## 3- الماء الصالح للشرب

عدد المنخرطين Effectifs abonnés	المبيعات (ب 1000 م <sup>3</sup> ) Ventes (en 1000 m <sup>3</sup> )		الإنتاج م.و.ك.م.ص.ش. (ب 1000 م <sup>3</sup> ) Production ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )						
	ONEE م.و.م.ص.ش.	Abonnés ONEE منخرطي م.و.م.ص.ش.	aux régies et conc. وكالات التوزيع		2017	2016	2017	2016	
Activité de l'ONEE	186 887	174 901	18 346	17 056	46 128	44 059	76 463	72 157	نشاط المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب
<b>% dans le total national</b>	<b>8,9</b>	<b>8,8</b>	<b>6,0</b>	<b>5,7</b>	<b>7,2</b>	<b>7,0</b>	<b>6,7</b>	<b>6,5</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

ONEE : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable  
Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.م.و.ك.م.ص.ش. : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب  
المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 1 - Grandeurs industrielles

## 1- المؤشرات الصناعية

En millions de Dh

بمليون درهم

	الاستثمارات	الصادرات	الإنتاج	رقم المعاملات	نفقات المستخدمين	عدد المستخدمين	عدد المؤسسات
	Investissements	Exportations	Production	Chiffre de affaires	Frais de personnel	Effectifs employés	Nombre d'établissements
<b>Année 2016</b>							
Grandeurs industrielles	1 139	3190	16 945	19 157	...	36 032	324
<b>% dans le total national</b>	<b>6,5</b>	<b>2,4</b>	<b>4,6</b>	<b>4,8</b>	<b>...</b>	<b>5,7</b>	<b>4,6</b>
<b>Année 2017</b>							
Grandeurs industrielles	789	2460	15 720	18 140	...	35 466	...
<b>% dans le total national</b>	<b>4,1</b>	<b>1,6</b>	<b>4,1</b>	<b>4,3</b>	<b>...</b>	<b>4,7</b>	<b>...</b>

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 2 - Production industrielle par secteur

## 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	14 157	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	13	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	1 088	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	379	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	22	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 3 - Investissements industriels par secteur

## 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	711	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	1	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	46	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	29	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	...	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## d - Tourisme

## د- السياحة

## 1 - Etablissements classés

## 1- المؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile
<b>Au 31 - 12 - 2016</b>									
Etablissements classés	245	65	41	38	10	22	16	28	25
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>26,5</b>	<b>16,7</b>	<b>15,5</b>	<b>4,1</b>	<b>9,0</b>	<b>6,5</b>	<b>11,4</b>	<b>10,2</b>
<b>Au 31 - 12 - 2017</b>									
Etablissements classés	251	69	40	39	11	18	20	27	27
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>27,5</b>	<b>15,9</b>	<b>15,5</b>	<b>4,4</b>	<b>7,2</b>	<b>8,0</b>	<b>10,8</b>	<b>10,8</b>

(1) : Il s'agit de les clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر ببندي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العالمية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.



## 2 - Capacité en lits des établissements classés

## 2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع Total	أخرى (1) Autres (1)	إقامات فندقية Résidences hôtelières	دور الضيافة Maisons d'hôtes	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile
<b>إلى غاية 2016-12-31</b>									
عدد الأسرة	43 024	11 156	9 136	781	4 849	9 610	3 704	2 262	1 526
<b>% من المجموع الوطني</b>	<b>100,0</b>	<b>25,9</b>	<b>21,2</b>	<b>1,8</b>	<b>11,3</b>	<b>22,3</b>	<b>8,6</b>	<b>5,3</b>	<b>3,5</b>

Au 31 - 12 - 2017

إلى غاية 2017-12-31

عدد الأسرة	43 398	12 439	8 296	795	4 849	7 094	5 405	2 458	2 062
<b>% من المجموع الوطني</b>	<b>100,0</b>	<b>28,7</b>	<b>19,1</b>	<b>1,8</b>	<b>11,2</b>	<b>16,3</b>	<b>12,5</b>	<b>5,7</b>	<b>4,8</b>

(1) :Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بناادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية و مخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés

## 3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع Total	أخرى (1) Autres (1)	إقامات فندقية Résidences hôtelières	دور الضيافة Maisons d'hôtes	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile
<b>سنة 2016</b>									
الليالي السياحية	4 972 718	1 491 149	559 947	13 657	944 255	1 506 429	280 167	138 389	38 725
<b>% من المجموع الوطني</b>	<b>100,0</b>	<b>30,0</b>	<b>11,3</b>	<b>0,3</b>	<b>19,0</b>	<b>30,3</b>	<b>5,6</b>	<b>2,8</b>	<b>0,8</b>

Année 2017

سنة 2017

الليالي السياحية	5 520 183	1 704 464	627 929	17 701	1 019 551	1 705 039	275 604	139 758	30 137
<b>% من المجموع الوطني</b>	<b>100,0</b>	<b>30,9</b>	<b>11,4</b>	<b>0,3</b>	<b>18,5</b>	<b>30,9</b>	<b>5,0</b>	<b>2,5</b>	<b>0,5</b>

(1) :Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بناادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية و مخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 4 -Arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

## 4- القادمون للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	المجموع Total		السياحة الداخلية Tourisme interne		السياحة الدولية Tourisme international	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
	عدد القادمين	1 067 752	983 030	418 116	582 309	649 636
<b>% من المجموع الوطني</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>39,2</b>	<b>59,2</b>	<b>60,8</b>	<b>40,8</b>

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## e- Transports

## ه- النقل

### 1 - Transport routier

### 1- النقل عبر الطرق

	المجموع Total		غير معبدة Non revêtu		معبدة Revêtu	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
	Réseau routier (en Km)	...	...	...	...	...
<b>% من المجموع الوطني</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>

Source : Ministère de l'Équipement, du Transport de la Logistique et de l'Eau (Direction des Routes).

المصدر : وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك والماء (مديرية الطرق).

### 2 - Transport maritime

### 2- النقل البحري

	البضائع (بالآلاف الأطنان) Marchandises (en milliers de tonnes)					
	المجموع Total		تفريغ Déchargement		شحن Chargement	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Port d'Agadir	4 971	4 919	2 795	3 173	2 176	1 747
<b>% من المجموع الوطني</b>	<b>5,1</b>	<b>5,4</b>	<b>4,7</b>	<b>5,4</b>	<b>5,7</b>	<b>5,6</b>

Source : Agence Nationale des Ports.

المصدر : الوكالة الوطنية للموانئ.

### 3 - Transport aérien

### 3- النقل الجوي

#### Aéroport d'Agadir

#### مطار أكادير

Trafic global	نقل البضائع		%		مجموع		%		مجموع		الرواج الكلي
	(بالطن)		الوطني		المسافرين		الوطني		الطائرات		
	Frêt		%		Total		%		Total		
(en tonnes)	national		national		passagers		national		avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	244,6	514,4	7,6	7,3	1 544 244	1 334 173	7,1	7,0	12 486	11 364	الرواج التجاري
Trafic non commercial	0,4	48,7	6,7	2,9	5 874	2 990	9,0	4,8	2 177	1 317	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>245,0</b>	<b>563,0</b>	<b>7,6</b>	<b>7,3</b>	<b>1 550 118</b>	<b>1 337 163</b>	<b>7,3</b>	<b>6,7</b>	<b>14 663</b>	<b>12 681</b>	<b>المجموع العام</b>

Source : Office National des Aéroports.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

### f - Construction et foncier

### و- البناء و العقار

#### 1 - Autorisations de construire délivrées

#### 1- رخص البناء المسلمة

(Surface en m<sup>2</sup>, Valeur en milliers de Dh)

(المساحة بالمتر المربع والقيمة بألف درهم)

Année 2016	عدد	عدد	القيمة	المساحة	المساحة	عدد رخص	المساحة	المساحة	عدد رخص
	Nbre de	Nbre de	Valeur	Surface	Surface	Nombre	Surface	Surface	Nombre
	Pièces	logements	prévue	bâtie	des planchers	d'autorisations	des planchers	des planchers	d'autorisations
<b>Année 2016</b>									<b>سنة 2016</b>
Autorisations de construire	26 108	9 073	2 633 761	499 117	1 311 844	2 837	1 311 844	1 311 844	رخص البناء
<b>% dans le total national</b>	<b>7,7</b>	<b>8,2</b>	<b>9,2</b>	<b>8,3</b>	<b>7,9</b>	<b>6,2</b>	<b>7,9</b>	<b>7,9</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

#### Année 2017

#### سنة 2017

Autorisations de construire	25 351	9 157	1 497 772	361 103	1 067 112	3 527	1 067 112	1 067 112	رخص البناء
<b>% dans le total national</b>	<b>6,7</b>	<b>7,7</b>	<b>4,8</b>	<b>5,6</b>	<b>5,9</b>	<b>7,3</b>	<b>5,9</b>	<b>5,9</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

#### 2 - Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par catégorie de construction

#### 2- ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب صنف البناء

(Prix du m<sup>2</sup> en Dh)

(ثمن م<sup>2</sup> بالدرهم)

Année 2016	المجموع	بنائات أخرى	بنائات إدارية أخرى	التعليم	الصحة	بنائات صناعية وتجارية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات
	Total	Autres	bâtiments	Enseign.	Santé	commerc.	type	Villas	Immeubles
		administ.				et indust.	marocain		
<b>Année 2016</b>									
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 251	1 714	1 475	1 500	2 667	1 360	1 205	1 597	1 615
<b>Année 2017</b>									
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 203	1 813	2 106	1 285	2 350	1 320	1 155	1 797	1 393

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### h - Implantation bancaire

### ح - شبكة البنوك

(nombre d'agences)

(عدد الوكالات)

Année 2016	المجموع	أبنائك أخرى	ش.ع.	ق.ش.م.	ق.ع.س.	م.م.	ق.م.ف.	ب.م.ت.ص.	ب.م.ت.خ.	ت.و.ب.	ب.ب.
<b>Année 2016</b>											
Implantation bancaire	451	1	41	77	19	27	43	24	46	87	86
<b>Année 2017</b>											
Implantation bancaire	465	4	41	81	19	27	43	24	50	89	87

Source : Bank Al-Maghrib.

المصدر : بنك المغرب.

## Indice des prix à la consommation : ville d'Agadir

الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة أكادير

(478 articles) Base 100 : 2006

2006 : 100 (مادة) أساس 100

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	128,7	129,9	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	123,7	122,5	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	106,0	104,6	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	110,7	108,6	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	108,7	107,6	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	102,0	101,5	الصحة
Transports	109,3	107,5	النقل
Communications	60,6	60,7	المواصلات
Loisirs et culture	99,9	100,1	الترفيه والثقافة
Enseignement	143,0	137,5	التعليم
Restaurants et hôtels	124,6	123,0	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	106,4	106,3	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>115,8</b>	<b>115,4</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## i- Comptes régionaux

## ط - الحسابات الجهوية

## 1 - Produit intérieur brut par branche d'activité et dépenses de consommation finale des ménages

## 1- الناتج الداخلي الإجمالي حسب فرع النشاط ونفقات الاستهلاك النهائي للأسر

	% من المجموع الوطني		القيمة (بمليون درهم)		
	% dans le total national		Valeur (en millions de DH)		
	2017	2016	2017	2016	
Agriculture	8,4	9,4	10 115	10 444	الزراعة
Pêche	24,2	31,1	2 745	3 420	الصيد
Industrie extractive et de transformation	5,7	5,0	10 216	8 948	صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	1,5	1,4	398	356	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	4,6	6,5	2 740	3 756	البناء والأشغال العمومية
Commerce	8,2	7,0	6 856	5 749	التجارة
Hôtels et restaurants	15,1	15,7	4 026	3 530	الفنادق و المطاعم
Transports, postes et télécommunications	4,0	4,1	2 499	2 432	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	3,6	3,6	1 725	1 663	أنشطة مالية و تأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	6,5	6,7	7 454	7 347	العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	5,4	5,4	5 242	5 008	الإدارات العامة و الضمان الإجتماعي
Education, santé et action sociale	8,3	8,1	6 937	6 765	التعليم، الصحة و العمل الإجتماعي
Autres services non financiers	5,0	5,0	714	700	خدمات أخرى غير مالية
<b>Total Valeur ajoutée au prix de base</b>	<b>6,9</b>	<b>6,7</b>	<b>61 667</b>	<b>60 118</b>	<b>مجموع القيمة المضافة بسعر الأساس</b>
Impôts sur les produits nets de subventions	6,7	7,0	8 250	8 245	الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات
<b>Produit intérieur brut de la région</b>	<b>6,6</b>	<b>6,7</b>	<b>69 917</b>	<b>68 363</b>	<b>الناتج الداخلي الإجمالي للجهة</b>
<b>Dépenses de consommation finale des ménages</b>	<b>7,1</b>	<b>7,1</b>	<b>43 511</b>	<b>41 738</b>	<b>نفقات الاستهلاك النهائي للأسر</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

# REGION

## GUELMIM - OUED NOUN

# جهة

## كلميم - واد نون

### CARTE DE LA REGION

### خريطة الجهة

### CHIFFRES CLES

### أرقام أساسية

### I- SECTEURS SOCIAUX

### I- القطاعات الاجتماعية

#### a- Population et emploi

151

#### أ- السكان والتشغيل

##### 1-Population

151

##### 1- السكان

##### 2-Activité

151

##### 2- النشاط

##### 3-Chômage

151

##### 3- البطالة

#### b-Enseignement

151

#### ب- التعليم

##### 1-Enseignement primaire

151

##### 1- التعليم الابتدائي

##### 2-Enseignement secondaire collégial

152

##### 2- التعليم الثانوي الإعدادي

##### 3-Enseignement secondaire qualifiant

152

##### 3- التعليم الثانوي التأهيلي

##### 4-Formation professionnelle

152

##### 4- التكوين المهني

#### c-Santé et couverture médicale

153

#### ج- الصحة والتغطية الصحية

##### 1-Personnel médical et paramédical

153

##### 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

##### 2-Infrastructure sanitaire publique

153

##### 2- التجهيزات الصحية العمومية

##### 3-Assurance Maladie Obligatoire

153

##### 3- التأمين الإجباري على المرض

### II- SECTEURS ECONOMIQUES

### II- القطاعات الاقتصادية

#### a- Agriculture et pêche

154

#### أ- الفلاحة والصيد

##### 1-Agriculture

154

##### 1- الفلاحة

##### 2-Pêche côtière

154

##### 2- الصيد الساحلي

#### b-Energie et Eau

154

#### ب- الطاقة والماء

##### 1-Production nette d'électricité

154

##### 1- الإنتاج الصافي للكهرباء

##### 2- Ventes d'électricité

155

##### 2- مبيعات الطاقة الكهربائية

##### 3-Eau potable

155

##### 3- الماء الصالح للشرب

#### c-Industrie

155

#### ج- الصناعة

##### 1-Grandeurs industrielles

155

##### 1- المؤشرات الصناعية

##### 2-Production industrielle par secteur

155

##### 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

##### 3-Investissements industriels par secteur

155

##### 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

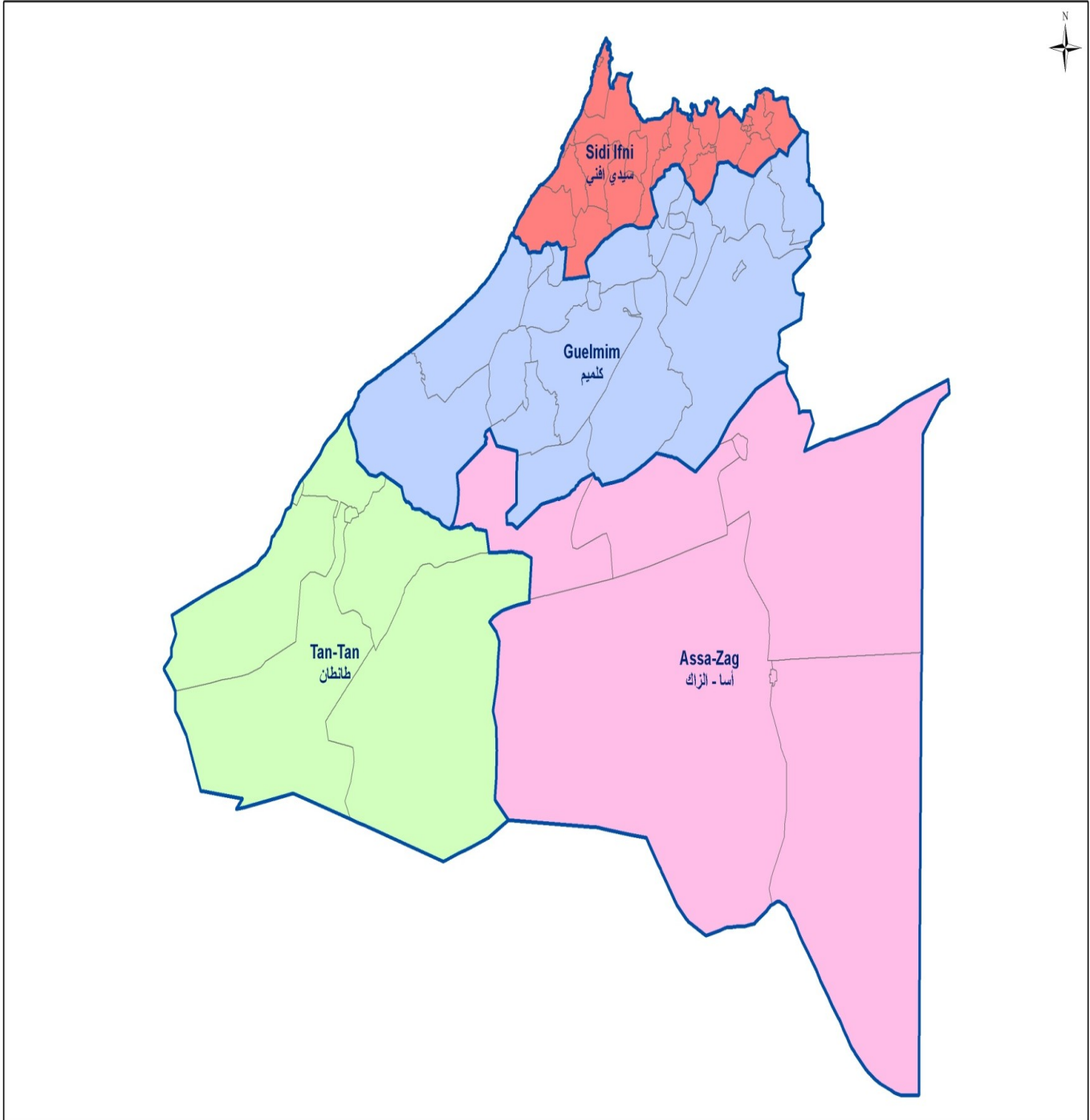
<b>d-Tourisme</b>	156	<b>د- السياحة</b>
1 - Etablissements classés	156	1- المؤسسات المصنفة
2 - Capacité en lits des établissements classés	156	2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés	156	3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة
4 -Arrivées dans les établissements classés	156	4- القادمون للمؤسسات المصنفة
<b>e-Transports</b>	156	<b>ه- النقل</b>
1-Transport routier	156	1- النقل عبر الطرق
2-Transport maritime	157	2- النقل البحري
3-Transport aérien	157	3- النقل الجوي
<b>f-Construction et foncier</b>	157	<b>و- البناء و العقار</b>
1-Autorisations de construire délivrées	157	1- رخص البناء المسلمة
2-Prix moyen du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions	157	2- ثمن المتر المربع للبنائيات الجديدة
<b>g-Implantation bancaire</b>	158	<b>ز - شبكة البنوك</b>
<b>h-Prix</b>	158	<b>ح - الأسعار</b>
Indice des prix à la consommation	158	الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
<b>i-Comptes régionaux</b>	158	<b>ط - الحسابات الجهوية</b>
1-Produit intérieur brut et dépenses de consommation finale des ménages	158	1- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

# خريطة الجهة

## CARTE DE LA REGION

➤ GUELMIM - OUED NOUN

◀ كلميم - واد نون



Population		السكان
Année 2016 :	437 376	سنة 2016 :
Année 2017 :	439 576	سنة 2017 :
Chef-lieu : Guelmim		مقر الجهة : كلميم

## CHIFFRES CLES DE LA REGION

## أرقام أساسية للجهة

Territoire, Population et emploi	2017	2016	السكان والتشغيل
Nombre de préfectures	-	-	عدد العمالات
Nombre de provinces	4	4	عدد الأقاليم
Population			السكان
- Totale	439 576	437 376	- المجموع
- Agée de moins de 15 ans <sup>(1)</sup> (2014)	28,0%	28,0%	- أقل من 15 سنة <sup>(1)</sup> (2014)
- Taux d'urbanisation	66,7%	66,0%	- معدل التحضر
- Taux d'activité <sup>(2)</sup>	46,8%	41,5%	- معدل النشاط <sup>(2)</sup>

Agriculture	الفلاحة		
Superficie des reboisements existants (Forêts)(Hectares)	5 935	5 075	المساحة المشجرة المتواجدة (الغابات)(هكتار)
Production des agrumes (tonnes)	-	-	إنتاج الحوامض (طن)

Pêche côtière (en milliers de Dh)	الصيد الساحلي (بالآلاف الدراهم)		
Valeur des produits de la pêche côtière débarqués	522 171	491 936	قيمة المنتجات السمكية الساحلية المفرغة

Industrie	الصناعة		
Nombre d'établissements	...	8	عدد المؤسسات
Chiffre d'affaires (millions de Dh)	904	885	رقم المعاملات (مليون درهم)
Effectifs des employés	4 347	5 214	عدد المستخدمين

Tourisme	السياحة		
Nombre d' établissements classés	53	53	عدد المؤسسات المصنفة
Capacité en lits des établissements classés	1 863	1 863	عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Transport maritime de marchandises (en milliers de tonnes)	النقل البحري للبضائع (بألف طن)		
Chargement de marchandises	9	4	شحن البضائع
Déchargement de marchandises	42	36	تفريغ البضائع

Réseau routier (km)	شبكة الطرق (كم)		
Réseau routier revêtu	...	...	شبكة الطرق المعبدة

(1) : concerne uniquement la population municipale.

(1) يتعلق الأمر بالسكان البلديين فقط.

(2) : il s'agit des régions du Sud.

(2) يتعلق الأمر بالأقاليم الجنوبية.

## a - Population et Emploi

## أ- السكان والتشغيل

1 - Population selon le milieu de résidence<sup>(1)</sup>1- السكان حسب وسط الإقامة<sup>(1)</sup>

(en milliers)

(بالآلاف)

	المجموع		قروي		حضري		
	Ensemble		Rural		Urbain		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Effectif	439	437	146	149	293	288	العدد
<b>% dans le total national</b>	<b>1,3</b>	<b>1,3</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>	<b>1,4</b>	<b>1,4</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) Projection au 1er juillet de l'année.

(1) إسقاطات فاتح يوليوز من السنة.

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 2 - Activité

## 2- النشاط

## Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري								
	Ensemble		Rural		Urbain								
	2017	2016	2017	2016	2017	2016							
Guelmim - Oued Noun	} (1)	46,8	61,2	47,4	42,5	39,5	{ (1) كلميم - واد نون						
Laâyoune - Sakia El Hamra								41,5	61,2	47,4	42,5	39,5	العيون - الساقية الحمراء
Dakhla - Oued Ed Dahab								46,8	54,1	47,4	42,5	39,5	الداخلة - وادي الذهب
<b>Niveau national</b>	<b>46,7</b>	<b>46,4</b>	<b>54,1</b>	<b>55,7</b>	<b>42,4</b>	<b>40,5</b>	<b>المستوى الوطني</b>						

(1) Les trois régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage

(1) جمعت هذه الجهات الثلاث لاعتبارات ترجع إلى طريقة المعاينة

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 3 - Chômage

## 3- البطالة

## Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري								
	Ensemble		Rural		Urbain								
	2017	2016	2017	2016	2017	2016							
Guelmim - Oued Noun	} (1)	13,1	4,5	11,2	16,8	17,9	{ (1) كلميم - واد نون						
Laâyoune - Sakia El Hamra								15,9	4,5	11,2	16,8	17,9	العيون - الساقية الحمراء
Dakhla - Oued Ed Dahab								13,1	4,5	11,2	16,8	17,9	الداخلة - وادي الذهب
<b>Niveau national</b>	<b>10,2</b>	<b>9,4</b>	<b>4,0</b>	<b>4,2</b>	<b>14,7</b>	<b>13,9</b>	<b>المستوى الوطني</b>						

(1) Les trois régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage

(1) جمعت هذه الجهات الثلاث لاعتبارات ترجع إلى طريقة المعاينة

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## b- Enseignement

## ب- التعليم

## 1 - Enseignement primaire

## 1- التعليم الابتدائي

	منه	المجموع	الخاص	العمومي			
				Public	Privé		
	Dont	Ensemble	Privé	المجموع	قروي	حضري	
	الإناث	العمومي+الخاص		Total	Rural	Urbain	
	Féminin	Public +Privé					
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	27 240	50 166	6 553	43 613	16 737	26 876	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>1,2%</b>	<b>1,2%</b>	<b>1,0%</b>	<b>1,2%</b>	<b>0,9%</b>	<b>1,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements	0	210	43	167	107	60	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>	<b>0,0%</b>	<b>2,0%</b>	<b>1,5%</b>	<b>2,2%</b>	<b>2,3%</b>	<b>2,0%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	24 424	51 652	7 160	44 492	16 882	27 610	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>1,2%</b>	<b>1,4%</b>	<b>1,0%</b>	<b>1,2%</b>	<b>0,8%</b>	<b>1,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements	0	213	44	169	107	62	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>	<b>0,0%</b>	<b>2,0%</b>	<b>1,4%</b>	<b>2,2%</b>	<b>2,3%</b>	<b>2,1%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>



## 2- التعليم الثانوي الإعدادي

## 2 - Enseignement secondaire collégial

	المجموع		الخاص	العمومي			
	منه	المجموع	الخاص	العمومي			
	Dont	Ensemble	Privé	Public	قروي	حضري	
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	رروي	حضري	
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain	
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	10 070	22 313	661	21 652	9 770	11 882	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>1,3%</b>	<b>1,3%</b>	<b>0,4%</b>	<b>1,4%</b>	<b>1,9%</b>	<b>1,2%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		53	10	43	19	24	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>1,6%</b>	<b>0,8%</b>	<b>2,2%</b>	<b>2,2%</b>	<b>2,2%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	10 044	22 050	730	21 320	6 157	15 163	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>5,6%</b>	<b>1,3%</b>	<b>0,5%</b>	<b>1,4%</b>	<b>1,1%</b>	<b>1,5%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		55	11	44	0	0	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>1,6%</b>	<b>0,8%</b>	<b>2,2%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

## 3- التعليم الثانوي التأهيلي

## 3 - Enseignement secondaire qualifiant

	المجموع		الخاص	العمومي			
	منه	المجموع	الخاص	العمومي			
	Dont	Ensemble	Privé	Public	قروي	حضري	
	الإناث	العمومي+الخاص		المجموع	رروي	حضري	
	Féminin	Public +Privé		Total	Rural	Urbain	
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	7 793	16 555	101	16 454	3 490	12 964	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>1,6%</b>	<b>1,6%</b>	<b>0,1%</b>	<b>1,8%</b>	<b>2,2%</b>	<b>1,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		41	2	39	16	23	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>2,2%</b>	<b>0,3%</b>	<b>3,3%</b>	<b>5,0%</b>	<b>2,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	7 372	15 175	128	15 047	3 140	11 907	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>1,5%</b>	<b>1,5%</b>	<b>0,1%</b>	<b>1,6%</b>	<b>1,9%</b>	<b>1,6%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		43	2	41	17	24	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>2,1%</b>	<b>0,2%</b>	<b>3,4%</b>	<b>4,9%</b>	<b>2,8%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية .

## 4 - Formation professionnelle

## 4- التكوين المهني

## Stagiaires en formation

## المتدربون في طور التكوين

	المجموع		الخاص		العمومي		
	Ensemble		Privé		Public		
	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	
- Spécialisation	1 239	1 688	173	0	1066	1688	-التخصص
<b>% dans le total national</b>	<b>2,3%</b>	<b>3,2%</b>	<b>1,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>2,9%</b>	<b>3,6%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Qualification	1 246	1 142	12	1	1234	1141	- التأهيل
<b>% dans le total national</b>	<b>1,5%</b>	<b>1,4%</b>	<b>0,1%</b>	<b>0,0%</b>	<b>1,7%</b>	<b>1,6%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Technicien	2 315	2 417	15	71	2300	2346	-التقني
<b>% dans le total national</b>	<b>2,1%</b>	<b>2,1%</b>	<b>0,1%</b>	<b>0,5%</b>	<b>2,5%</b>	<b>2,4%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Technicien Spécialisé	1 122	1 093	23	17	1099	1076	-التقني المتخصص
<b>% dans le total national</b>	<b>0,8%</b>	<b>0,8%</b>	<b>0,1%</b>	<b>0,1%</b>	<b>0,9%</b>	<b>0,9%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Total région</b>	<b>5 922</b>	<b>6 340</b>	<b>223</b>	<b>89</b>	<b>5 699</b>	<b>6 251</b>	<b>مجموع الجهة</b>
<b>% dans le total national</b>	<b>1,5%</b>	<b>1,7%</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,2%</b>	<b>1,8%</b>	<b>1,9%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني

(Département de la Formation Professionnelle).

(قطاع التكوين المهني).

## 1 - Personnel médical et paramédical

## 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Secteur public</b>					<b>القطاع العمومي</b>
Médecins	0,02	...	178	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,02	...	8	...	جراحي الأسنان
Paramédical	0,02	...	670	...	الشبه الطبي
<b>Secteur privé</b>					<b>القطاع الخاص</b>
Médecins	0,00	...	37	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,01	...	19	...	جراحي الأسنان

Sources : Ministère de la Santé.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

Conseil National de l'Ordre des Chirurgiens Dentistes.

المصادر : وزارة الصحة.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

المجلس الوطني لهيئة جراحي الأسنان.

## 2 - Infrastructure sanitaire publique

## 2- التجهيزات الصحية العمومية

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Centres de santé urbains<sup>(1)</sup></b>	<b>0,03</b>	<b>...</b>	<b>3</b>	<b>...</b>	<b>المراكز الصحية الحضرية<sup>(1)</sup></b>
<b>Centres de santé urbains</b>	<b>0,03</b>	<b>...</b>	<b>21</b>	<b>...</b>	<b>المراكز الصحية الحضرية</b>
<b>Dispensaires ruraux</b>	<b>0,04</b>	<b>...</b>	<b>27</b>	<b>...</b>	<b>مستوصفات قروية</b>
<b>Centres de santé ruraux</b>	<b>0,04</b>	<b>...</b>	<b>45</b>	<b>...</b>	<b>المراكز الصحية القروية</b>
Communaux	0,00	...	0	...	الجماعية
C.A.L.A	0,03	...	12	...	الجماعية بأسرة للولادة
<b>Hôpitaux généraux</b>	<b>0,04</b>	<b>...</b>	<b>3</b>	<b>...</b>	<b>المستشفيات العامة</b>
<b>Hôpitaux spécialisés</b>	<b>0,04</b>	<b>...</b>	<b>1</b>	<b>...</b>	<b>المستشفيات المختصة</b>

C.A.L.A. : Centres de santé ruraux communaux avec lits pour accouchement

(1) : avec lits pour accouchement

Source : Ministère de la Santé.

(1) : بأسرة للولادة

المصدر : وزارة الصحة.

## 3- Assurance Maladie Obligatoire

## 3- التأمين الإجباري على المرض

## 3-1 - Assurés et ayant droits

## 3-1- المؤمنون وذوو الحقوق

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,02	1,9%	59 582	58818	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,01	0,7%	49 762	44245	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

## 3-2 - Effectif des bénéficiaires des dépenses pour les maladies de longue durée

## 3-2- عدد المستفيدين من نفقات الأمراض الطويلة الأمد

	% من المجموع الوطني		المبلغ <sup>(2)</sup> Montant <sup>(2)</sup>	% من المجموع الوطني		العدد Nombre
	% dans le total national			% dans le total national		
	2017	2016		2017	2016	
<b>Année 2016</b>						<b>سنة 2016</b>
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,6%	...	12 505	0,6%	801	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,2%	...	3 275	0,2%	219	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
<b>Année 2017</b>						<b>سنة 2017</b>
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,6%	...	14 817	0,6%	911	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,2%	...	4 509	0,2%	257	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(2) En milliers de Dh

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

(2) : بالآلاف الدراهم

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

## II - SECTEURS ECONOMIQUES

## II - القطاعات الاقتصادية

### a - Agriculture et pêche

### أ - الفلاحة والصيد

#### 1 - Agriculture

#### 1- الفلاحة

Principales productions	الإنتاج (10 <sup>3</sup> قنطار)		المساحة (10 <sup>3</sup> هكتار)		المنتجات الرئيسية
	Production (10 <sup>3</sup> Qx)		Superficie (10 <sup>3</sup> Ha)		
	2017-2016	2016-2015	2017-2016	2016-2015	
<b>Céréales</b>	53,7	-	28,8	7,1	<b>الحبوب</b>
dont : Blé dur	1,9	-	1,2	0,4	منه : القمح الصلب
Blé tendre	38,8	-	9,6	1,1	القمح الطري
Orge	13,0	-	18,0	5,6	الشعير
<b>Légumineuses</b>	-	-	-	-	<b>القطاني</b>
<b>Cultures sucrières</b>	-	-	-	-	<b>المزروعات السكرية</b>
<b>Cultures oléagineuses</b>	-	-	-	-	<b>المزروعات الزيتية</b>

#### Cheptel

#### رؤوس الماشية

	الماعز		الأغنام		الابقار		عدد الرؤوس (بالآلاف)
	Caprins		Ovins		Bovins		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Nombre de têtes (en milliers)	182,3	145,0	236,7	138,4	10,8	2,7	

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

#### 2 - Pêche côtière

#### 2- الصيد الساحلي

##### Débarquement par port et par espèce

##### التفريغ حسب الميناء وحسب النوع

	مجموع الجهة <sup>(1)</sup>		سيدي إفني		طانطان		
	Total région <sup>(1)</sup>		Sidi Ifni		Tan Tan		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
<b>Poissons blancs</b>							<b>السماك العمقي (الأبيض)</b>
Quantité (tonne)	10 780	10 349	1 608	1 511	8 966	8 604	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	183 905	191 234	37 430	31 630	141 450	154 063	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>							<b>السماك السطحي (الأزرق)</b>
Quantité (tonne)	60 944	93 629	20 840	11 557	40 102	82 067	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	162 602	160 833	62 248	34 630	100 313	126 143	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés</b>							<b>القشريات</b>
Quantité (tonne)	241	189	21	17	211	151	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	17 060	8 660	2 914	672	13 266	5 906	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>							<b>الرخويات</b>
Quantité (tonne)	2 503	2 597	146	161	2 104	2 157	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	158 604	131 209	9 780	9 658	130 836	106 215	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèces</b>							<b>مجموع الأصناف</b>
Quantité (tonne)	74 468	106 764	22 615	13 246	51 383	92 979	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	522 171	491 936	112 372	76 590	385 865	392 327	القيمة (آلاف الدراهم)

(1) y compris d'autres petits ports.

Source : Office National des Pêches.

(1) يشمل موانئ أخرى صغيرة.

المصدر : المكتب الوطني للصيد.

### b - Energie et eau

### ب- الطاقة والماء

#### 1 - Production nette d'électricité

#### 1- الإنتاج الصافي للكهرباء

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

	2017	2016	
<b>Centrales thermiques</b>			<b>المحطات الحرارية</b>
Tan Tan	380,0	327,4	طانطان

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 2- مبيعات الطاقة الكهربائية

## 2 - Ventes d'électricité

En millions de KWh

بمليون كيلوواط ساعة

	2017	2016	
Guelmim - Oued Noun	179,6	173,0	كلميم- واد نون
<b>% dans le total national</b>	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 3 - Eau potable

## 3- الماء الصالح للشرب

	عدد المنخرطين		المبيعات (ب 1000 م <sup>3</sup> )		الإنتاج م.و.ك.م.ص.ش (ب 1000 م <sup>3</sup> )		Production ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )		
	Effectifs abonnés		Ventes (en 1000 m <sup>3</sup> )		aux régies et conc.				
	ONEE	Abonnés ONEE	aux régies et conc.						
	م.و.م.ص.ش	منخرطي م.و.م.ص.ش	وكالات التوزيع						
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Activité de l'ONEE	84 698	81 679	8 927	8 377	-	-	11 807	10 889	نشاط المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب
<b>% dans le total national</b>	<b>4,1</b>	<b>4,1</b>	<b>2,9</b>	<b>2,8</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,0</b>	<b>1,0</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

ONEE : Office National de l'Electricité et de l' Eau Potable

م.و.ك.م.ص.ش : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## c - Industrie

## ج- الصناعة

### 1 - Grandeurs industrielles

### 1- المؤشرات الصناعية

En millions de Dh

بمليون درهم

	الاستثمارات	الصادرات	الإنتاج	رقم المعاملات	نفقات المستخدمين Frais de d'affaires personnel	عدد المستخدمين Effectifs employés	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	
<b>Année 2016</b>								<b>سنة 2016</b>
Grandeurs industrielles	34	495	817	885	...	5 214	8	المؤشرات الصناعية
<b>% dans le total national</b>	<b>0,2</b>	<b>0,4</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>...</b>	<b>0,8</b>	<b>0,1</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Année 2017

سنة 2017

Grandeurs industrielles	39	505	838	904	...	4 347	...	المؤشرات الصناعية
<b>% dans le total national</b>	<b>0,2</b>	<b>0,3</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>...</b>	<b>0,6</b>	<b>...</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

### 2 - Production industrielle par secteur

### 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	838	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	...	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	...	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	...	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	...	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

### 3 - Investissements industriels par secteur

### 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	39	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	...	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	...	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	...	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	...	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 1 - Etablissements classés

## 1- المؤسسات المصنفة

	المجموع Total	أخرى <sup>(1)</sup> Autres <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية Résidences hôtelières	دور الضيافة Maisons d'hôtes	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	
<b>Au 31 - 12 - 2016</b>										<b>إلى غاية 2016-12-31</b>
Etablissements classés	53	20	3	7	-	1	6	7	9	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>37,7</b>	<b>5,7</b>	<b>13,2</b>	<b>-</b>	<b>1,9</b>	<b>11,3</b>	<b>13,2</b>	<b>17,0</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Au 31 - 12 - 2017

إلى غاية 2017-12-31

Etablissements classés	53	20	3	7	-	1	6	7	9	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>37,7</b>	<b>5,7</b>	<b>13,2</b>	<b>-</b>	<b>1,9</b>	<b>11,3</b>	<b>13,2</b>	<b>17,0</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gîtes, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنايادي فندي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 2 - Capacité en lits des établissements classés

## 2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع Total	أخرى <sup>(1)</sup> Autres <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية Résidences hôtelières	دور الضيافة Maisons d'hôtes	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	
<b>Au 31 - 12 - 2016</b>										<b>إلى غاية 2016-12-31</b>
Capacité en lits	1 394	250	98	123	-	-	320	276	327	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>17,9</b>	<b>7,0</b>	<b>8,8</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>23,0</b>	<b>19,8</b>	<b>23,5</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Au 31 - 12 - 2017

إلى غاية 2017-12-31

Capacité en lits	1 773	475	98	123	-	244	320	276	237	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>26,8</b>	<b>5,5</b>	<b>6,9</b>	<b>-</b>	<b>13,8</b>	<b>18,0</b>	<b>15,6</b>	<b>13,4</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gîtes, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنايادي فندي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés

## 3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع Total	أخرى <sup>(1)</sup> Autres <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية Résidences hôtelières	دور الضيافة Maisons d'hôtes	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	
<b>Année 2016</b>										<b>سنة 2016</b>
Nuitées touristiques	30 923	1 965	3 394	-	-	3 376	10 026	7 264	4 898	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>6,4</b>	<b>11,0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>10,9</b>	<b>32,4</b>	<b>23,5</b>	<b>15,8</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Année 2017

سنة 2017

Nuitées touristiques	34 621	1 713	3 902	130	-	8 527	10 424	6 738	3 187	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>4,9</b>	<b>11,3</b>	<b>0,4</b>	<b>-</b>	<b>24,6</b>	<b>30,1</b>	<b>19,5</b>	<b>9,2</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gîtes, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنايادي فندي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 4 - Arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

## 4- القادمون للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	المجموع Total		السياحة الداخلية Tourisme interne		السياحة الدولية Tourisme international		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
	Arrivées	22 624	20 921	16 996	5 168	5 628	
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>75,1</b>	<b>24,7</b>	<b>24,9</b>	<b>75,3</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## e - Transports

## ه- النقل

## 1 - Transport routier

## 1- النقل عبر الطرق

	المجموع Total		غير معبدة Non revêtu		معبدة Revêtu		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
	Réseau routier (en Km)	...	...	...	...	...	
<b>% dans le total national</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Équipement, du Transport de la Logistique et de l'Eau (Direction des Routes).

المصدر : وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك والماء (مديرية الطرق).

## 2- النقل البحري

## 2 - Transport maritime

	البضائع (بالآلاف الأطنان) Marchandises (en milliers de tonnes)					
	المجموع Total		تفريغ Déchargement		شحن Chargement	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
ميناء طانطان	51	41	42	36	9	4
<b>% dans le total national</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

Source : Agence Nationale des Ports.

المصدر : الوكالة الوطنية للموانئ.

## 3- النقل الجوي

## 3 - Transport aérien

### Aéroport de Tan Tan

### مطار طانطان

الرواج الكلي	نقل البضائع (بالطن) Frêt (en tonnes)		% الوطني national		مجموع المسافرين Total passagers		% الوطني national		مجموع الطائرات Total avions	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016
الرواج التجاري	0,01	-	0,1	0,1	12 170	12 210	0,3	0,3	516	512
الرواج غير التجاري	-	-	1,3	1,3	1 090	1 315	1,6	1,4	388	384
<b>Total général</b>	<b>0,01</b>	<b>-</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>13 260</b>	<b>13 525</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>904</b>	<b>896</b>

### Aéroport de Guelmim

### مطار كلميم

الرواج الكلي	نقل البضائع (بالطن) Frêt (en tonnes)		% الوطني national		مجموع المسافرين Total passagers		% الوطني national		مجموع الطائرات Total avions	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016
الرواج التجاري	0,02	-	0,1	0,1	11 095	10 255	0,3	0,3	504	482
الرواج غير التجاري	-	-	0,6	0,7	546	693	0,7	0,8	165	210
<b>Total général</b>	<b>0,02</b>	<b>-</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>11 641</b>	<b>10 948</b>	<b>0,3</b>	<b>0,4</b>	<b>669</b>	<b>692</b>

Source : Office National des Aéroports.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

## f - Construction et foncier

## و- البناء و العقار

### 1 - Autorisations de construire délivrées

### 1- رخص البناء المسلمة

(Surface en m<sup>2</sup>, Valeur en milliers de Dh)

(المساحة بالمتر المربع والقيمة بألف درهم)

	عدد الغرف Nb de Pièces		عدد المساكن Nb de logements		القيمة المتوقعة Valeur prévue		المساحة المبنية Surface bâtie		المساحة المسقفة Surface des planchers		عدد رخص البناء Nombre d'autorisations	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016
سنة 2016												
أutorisations de construire	6 524	1 918	466 405	263 908	374 605	1 243						
<b>% dans le total national</b>	<b>1,9</b>	<b>1,7</b>	<b>1,6</b>	<b>4,4</b>	<b>2,3</b>	<b>2,7</b>						
سنة 2017												
أutorisations de construire	7 800	2 357	393 101	162 284	320 796	1 406						
<b>% dans le total national</b>	<b>2,1</b>	<b>2,0</b>	<b>1,3</b>	<b>2,5</b>	<b>1,8</b>	<b>2,9</b>						

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### 2 - Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions

### 2- ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة

#### par catégorie de construction

#### حسب صنف البناء

(Prix du m<sup>2</sup> en Dh)

(ثمن م<sup>2</sup> بالدرهم)

	المجموع Total		بنايات أخرى Autres bâtiments administ.		بنايات إدارية أخرى Autres bâtiments administ.		التعليم Enseign.		الصحة Santé		بنايات صناعية وتجارية Bâtiments commerc. et indust.		سكنى مغربية Habit. type marocain		فيلات Villas		عمارات Immeubles	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016
سنة 2016																		
ثمن المتر المربع	1 145	1 125	1 333	-	-	1 425	1 148	1 059	-									
سنة 2017																		
ثمن المتر المربع	1 150	1 500	1 500	1 000	-	1 250	1 152	1 041	1 667									

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## g - Implantation bancaire

## ز - شبكة البنوك

(nombre d'agences)

(عدد الوكالات)

	المجموع Total	أبنائك أخرى Autres	ش.ع. S.G	ق.ش.م. C.P.M	ق.ع.س. C.I.H	م.م. C.D.M	ق.م.ف. C.A.M	ب.م.ت.ص. B.M.C.I	ب.م.ت.خ. B.M.C.E	ت.و.ب. A.W.B	ب.ب. A.B.B
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>										
Implantation bancaire	60	-	2	10	2	1	4	-	6	10	25
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>										
Implantation bancaire	57	-	2	9	2	1	4	-	6	9	24

Source : Bank Al-Maghrib.

المصدر : بنك المغرب.

## h - Prix

## ح - الأسعار

### Indice des prix à la consommation : ville de Guelmim

### الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة كلميم

(478 articles) Base 100 : 2006

(478 مادة) أساس 100 : 2006

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	125,5	124,5	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	123,8	122,7	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	106,6	107,0	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	112,9	112,3	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	109,9	109,7	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	102,5	102,5	الصحة
Transports	106,8	104,2	النقل
Communications	69,2	69,2	المواصلات
Loisirs et culture	100,3	100,3	الترفيه والثقافة
Enseignement	144,8	144,8	التعليم
Restaurants et hôtels	122,5	122,5	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	111,0	109,1	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>116,8</b>	<b>116,0</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## i- Comptes régionaux

## ط - الحسابات الجهوية

### 1 - Produit intérieur brut par branche d'activité et dépenses de consommation finale des ménages

### 1- الناتج الداخلي الإجمالي حسب فرع النشاط ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

	% من المجموع الوطني % dans le total national		القيمة (بمليون درهم) Valeur (en millions de DH)		
	2017	2016	2017	2016	
Agriculture	0,4	0,4	510	485	الزراعة
Pêche	8,7	9,6	986	1 062	الصيد
Industrie extractive et de transformation	0,3	0,2	493	431	صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	0,9	0,8	249	198	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	1,4	1,4	850	824	البناء والأشغال العمومية
Commerce	1,0	1,0	826	786	التجارة
Hôtels et restaurants	0,5	0,5	127	112	الفنادق و المطاعم
Transports, postes et télécommunications	0,9	0,8	532	481	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	0,1	0,1	61	57	أنشطة مالية و تأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	1,4	1,2	1 572	1 365	العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	5,5	5,3	5 307	4 994	الإدارات العامة و الضمان الإجتماعي
Education, santé et action sociale	2,3	2,1	1 941	1 721	التعليم، الصحة و العمل الإجتماعي
Autres services non financiers	1,3	1,3	182	180	خدمات أخرى غير مالية
<b>Total Valeur ajoutée au prix de base</b>	<b>1,5</b>	<b>1,4</b>	<b>13 636</b>	<b>12 696</b>	<b>مجموع القيمة المضافة بسعر الأساس</b>
Impôts sur les produits nets de subventions	1,2	1,2	1 449	1 432	الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات
<b>Produit intérieur brut de la région</b>	<b>1,4</b>	<b>1,4</b>	<b>15 085</b>	<b>14 128</b>	<b>الناتج الداخلي الإجمالي للجهة</b>
<b>Dépenses de consommation finale des ménages</b>	<b>1,2</b>	<b>1,2</b>	<b>7 094</b>	<b>6 863</b>	<b>نفقات الإستهلاك النهائي للأسر</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

# REGION

## LAAYOUNE - SAKIA EL HAMRA

# جهة

## العيون - الساقية الحمراء

### CARTE DE LA REGION

### خريطة الجهة

### CHIFFRES CLES

### أرقام أساسية

### I- SECTEURS SOCIAUX

### I- القطاعات الاجتماعية

#### a- Population et emploi

163

#### أ- السكان والتشغيل

##### 1-Population

163

##### 1- السكان

##### 2-Activité

163

##### 2- النشاط

##### 3-Chômage

163

##### 3- البطالة

#### b-Enseignement

163

#### ب- التعليم

##### 1-Enseignement primaire

163

##### 1- التعليم الابتدائي

##### 2-Enseignement secondaire collégial

164

##### 2- التعليم الثانوي الإعدادي

##### 3-Enseignement secondaire qualifiant

164

##### 3- التعليم الثانوي التأهيلي

##### 4-Formation professionnelle

164

##### 4- التكوين المهني

#### c-Santé et couverture médicale

165

#### ج- الصحة والتغطية الصحية

##### 1-Personnel médical et paramédical

165

##### 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

##### 2-Infrastructure sanitaire publique

165

##### 2- التجهيزات الصحية العمومية

##### 3-Assurance Maladie Obligatoire

165

##### 3- التأمين الإجباري على المرض

#### d-Justice

166

#### د- العدل

##### 1-Auxiliaires de justice

166

##### 1- مساعداو القضاء

### II- SECTEURS ECONOMIQUES

### II- القطاعات الاقتصادية

#### a- Pêche

167

#### أ- الصيد

##### 1-Pêche côtière

167

##### 1- الصيد الساحلي

#### b-Energie et Eau

167

#### ب- الطاقة والماء

##### 1-Production nette d'électricité

167

##### 1- الإنتاج الصافي للكهرباء

##### 2- Ventes d'électricité

168

##### 2- مبيعات الطاقة الكهربائية

##### 3-Eau potable

168

##### 3- الماء الصالح للشرب

#### c-Mines

168

#### ج- المعادن

##### Production minière

168

##### الإنتاج المعدني



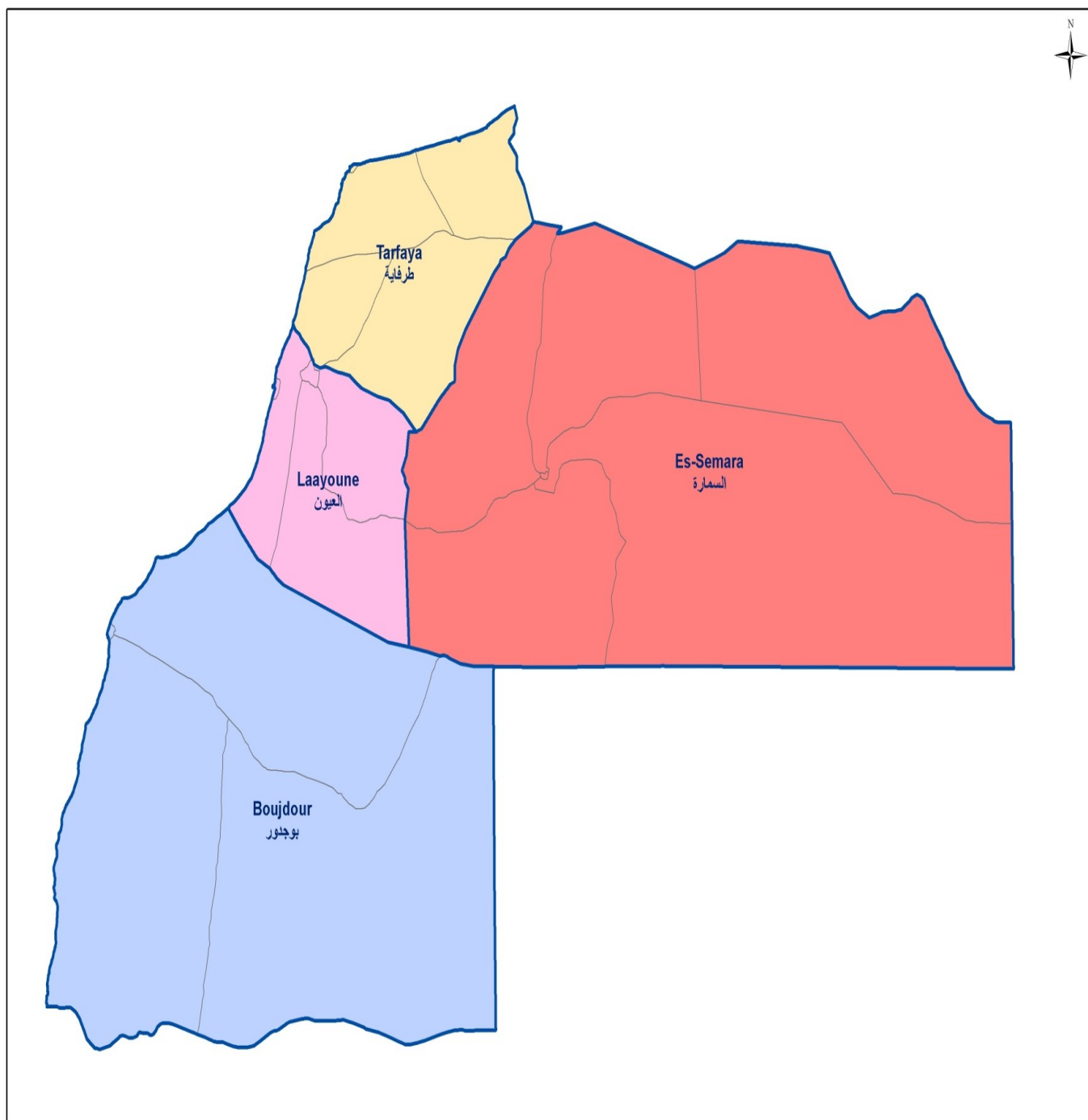
<b>d-Industrie</b>	<b>168</b>	<b>د- الصناعة</b>
1-Grandeurs industrielles	168	1- المؤشرات الصناعية
2-Production industrielle par secteur	168	2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع
3-Investissements industriels par secteur	169	3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع
<b>e-Tourisme</b>	<b>169</b>	<b>ه- السياحة</b>
1 - Etablissements classés	169	1- المؤسسات المصنفة
2 - Capacité en lits des établissements classés	169	2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés	169	3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة
4 -Arrivées dans les établissements classés	169	4- القادمون للمؤسسات المصنفة
<b>f-Transports</b>	<b>170</b>	<b>و- النقل</b>
1-Transport routier	170	1- النقل عبر الطرق
2-Transport maritime	170	2- النقل البحري
3-Transport aérien	170	3- النقل الجوي
<b>g-Construction et foncier</b>	<b>170</b>	<b>ز- البناء و العقار</b>
1-Autorisations de construire délivrées	170	1- رخص البناء المسلمة
2-Prix moyen du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions	170	2- ثمن المتر المربع للبنائات الجديدة
<b>h-Implantation bancaire</b>	<b>171</b>	<b>ح - شبكة البنوك</b>
<b>i-Prix</b>	<b>171</b>	<b>ط - الأسعار</b>
Indice des prix à la consommation	171	الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
<b>j-Comptes régionaux</b>	<b>171</b>	<b>ي - الحسابات الجهوية</b>
1-Produit intérieur brut et dépenses de consommation finale des ménages	171	1- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

# خريطة الجهة

## CARTE DE LA REGION

► LAAYOUNE - SAKIA EL HAMRA

◀ العيون - الساقية الحمراء



Population		السكان
Année 2016 :	377 566	: سنة 2016
Année 2017 :	383 195	: سنة 2017
Chef-lieu : Laâyoune		مقر الجهة : العيون

Territoire, Population et emploi	2017	2016	السكان والتشغيل
Nombre de préfectures	-	-	عدد العمالات
Nombre de provinces	4	4	عدد الأقاليم
Population			السكان
- Totale (habitants)	383 195	377 566	- المجموع (نسمة)
- Agée de moins de 15 ans <sup>(1)</sup> (2014)	29,2%	29,2%	- أقل من 15 سنة <sup>(1)</sup> (2014)
- Taux d'urbanisation	94,5%	94,1%	- معدل التحضر
- Taux d'activité <sup>(2)</sup>	46,8%	41,5%	- معدل النشاط <sup>(2)</sup>

Pêche côtière (en milliers de Dh)			الصيد الساحلي (بالآلاف الدراهم)
Valeur des produits de la pêche côtière débarqués	2 125 330	1 910 920	قيمة المنتجات السمكية الساحلية المفروغة

Industrie			الصناعة
Nombre d'établissements	...	210	عدد المؤسسات
Chiffre d'affaires (millions de Dh)	5 180	4 952	رقم المعاملات (مليون درهم)
Effectifs des employés	8 764	12 244	عدد المستخدمين

Tourisme			السياحة
Nombre d'établissements classés	48	48	عدد المؤسسات المصنفة
Capacité en lits des établissements classés	2 300	2 300	عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Transport maritime de marchandises (en milliers de tonnes)			النقل البحري للبضائع (بآلاف طن)
Chargement de marchandises	1 928	2 156	شحن البضائع
Déchargement de marchandises	733	664	تفريغ البضائع

Réseau routier (km)			شبكة الطرق (كلم)
Réseau routier revêtu	...	...	شبكة الطرق المعبدة

(1) concerne uniquement la population municipale.  
(2) : il s'agit des régions du Sud.

(1) يتعلق الأمر بالسكان البلديين فقط.  
(2) يتعلق الأمر بالأقاليم الجنوبية.

## a - Population et Emploi

## أ- السكان والتشغيل

1 - Population selon le milieu de résidence<sup>(1)</sup>1- السكان حسب وسط الإقامة<sup>(1)</sup>

(en milliers)

(بالآلاف)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Effectif	383	377	21	22	362	355
% dans le total national	1,1	1,1	0,2	0,2	1,7	1,7

(1) Projection au 1er juillet de l'année.

(1) إسقاطات فاتح يوليوز من السنة.

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 2 - Activité

## 2- النشاط

## Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Guelmim - Oued Noun	} (1)	46,8	61,2	47,4	42,5	39,5
Laâyoune - Sakia El Hamra						
Dakhla - Oued Ed Dahab						
Niveau national	46,7	46,4	54,1	55,7	42,4	40,5

(1) Les trois régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage

(1) جمعت هذه الجهات الثلاث لاعتبارات ترجع إلى طريقة المعاينة

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## 3 - Chômage

## 3- البطالة

## Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus

## معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري	
	Ensemble		Rural		Urbain	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Guelmim - Oued Noun	} (1)	13,1	4,5	11,2	16,8	17,9
Laâyoune - Sakia El Hamra						
Dakhla - Oued Ed Dahab						
Niveau national	10,2	9,4	4,0	4,2	14,7	13,9

(1) Les trois régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage

(1) جمعت هذه الجهات الثلاث لاعتبارات ترجع إلى طريقة المعاينة

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## b- Enseignement

## ب- التعليم

## 1 - Enseignement primaire

## 1- التعليم الابتدائي

	منه	المجموع		الخاص	العمومي	Public
		Dont	Ensemble			
	الإناث	العمومي+الخاص	Privé	المجموع	قروي	حضري
	Féminin	Public +Privé	Total	Rural	Urbain	
Année 2016-2017						
Effectif des élèves	20 916	44 061	12 077	31 984	694	31 290
% dans le total national	1,0%	1,1%	1,8%	0,9%	0,0%	2,0%
Nombre d'établissements		157	77	80	7	73
% dans le total national		1,5%	2,6%	1,0%	0,1%	2,5%
Année 2017-2018						
Effectif des élèves	21 795	45 736	12 820	32 916	702	32 214
% dans le total national	1,1%	1,1%	1,8%	0,9%	0,0%	2,0%
Nombre d'établissements		166	85	81	8	73
% dans le total national		1,5%	2,7%	1,0%	0,2%	2,4%

## 2- التعليم الثانوي الإعدادي

## 2 - Enseignement secondaire collégial

	المجموع		الخاص	العمومي			سنة 2016-2017
	منه	Ensemble	Privé	Public		عدد التلاميذ	
	Dont	المجموع+الخاص	المجموع	قروي	حضري		
الإناث	Public +Privé	Total	Rural	Urbain	Féminin	Urban	
Année 2016-2017							سنة 2016-2017
Effectif des élèves	9 865	20 466	3 223	17 243	198	17 045	عدد التلاميذ
% dans le total national	1,3%	1,2%	2,2%	1,1%	0,0%	1,7%	% من المجموع الوطني
Nombre d'établissements		81	47	34	3	31	عدد المؤسسات
% dans le total national		2,5%	3,6%	1,7%	0,4%	2,8%	% من المجموع الوطني
Année 2017-2018							سنة 2017-2018
Effectif des élèves	9 822	20 438	3 329	17 109	212	16 897	عدد التلاميذ
% dans le total national	1,3%	1,2%	2,1%	1,1%	0,0%	1,7%	% من المجموع الوطني
Nombre d'établissements		85	51	34	0	0	عدد المؤسسات
% dans le total national		2,5%	3,5%	1,7%	0,0%	0,0%	% من المجموع الوطني

## 3- التعليم الثانوي التأهيلي

## 3 - Enseignement secondaire qualifiant

	المجموع		الخاص	العمومي			سنة 2016-2017
	منه	Ensemble	Privé	Public		عدد التلاميذ	
	Dont	المجموع+الخاص	المجموع	قروي	حضري		
الإناث	Public +Privé	Total	Rural	Urbain	Féminin	Urban	
Année 2016-2017							سنة 2016-2017
Effectif des élèves	1 632	15 216	1 486	13 730	53	13 677	عدد التلاميذ
% dans le total national	0,3%	1,5%	1,8%	1,5%	0,0%	1,8%	% من المجموع الوطني
Nombre d'établissements		48	23	25	0	0	عدد المؤسسات
% dans le total national		2,6%	3,3%	2,1%	0,0%	0,0%	% من المجموع الوطني
Année 2017-2018							سنة 2017-2018
Effectif des élèves	7 967	15 583	1 486	14 097	83	14 014	عدد التلاميذ
% dans le total national	1,6%	1,5%	1,6%	1,5%	0,1%	1,9%	% من المجموع الوطني
Nombre d'établissements		54	29	25	0	0	عدد المؤسسات
% dans le total national		2,7%	3,6%	2,1%	0,0%	0,0%	% من المجموع الوطني

Source : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية.

## 4 - Formation professionnelle

## 4- التكوين المهني

## Stagiaires en formation

## المتدربون في طور التكوين

	المجموع		الخاص	العمومي			سنة 2016-2017
	Ensemble	المجموع	Privé	Public		عدد التلاميذ	
	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	2018-2017		
- Spécialisation	842	1 266	181	55	661	1211	-التخصص
% dans le total national	1,6%	2,4%	1,0%	1,0%	1,8%	2,6%	% من المجموع الوطني
- Qualification	1 147	1 048	105	22	1042	1026	- التأهيل
% dans le total national	1,4%	1,3%	1,1%	0,4%	1,4%	1,4%	% من المجموع الوطني
- Technicien	1 910	1 938	115	83	1795	1855	-التقني
% dans le total national	1,7%	1,7%	0,6%	0,6%	2,0%	1,9%	% من المجموع الوطني
- Technicien Spécialisé	2 407	2 203	214	146	2193	2057	-التقني المتخصص
% dans le total national	1,6%	1,6%	0,7%	0,7%	1,9%	27,2%	% من المجموع الوطني
Total région	6 306	6 455	615	306	5 691	6 149	مجموع الجهة
% dans le total national	1,6%	1,7%	0,8%	0,6%	1,8%	1,8%	% من المجموع الوطني

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني

(Département de la Formation Professionnelle).

(قطاع التكوين المهني).

## 1 - Personnel médical et paramédical

## 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Secteur public</b>					<b>القطاع العمومي</b>
Médecins	0,01	...	153	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,01	...	6	...	جراحي الأسنان
Paramédical	0,02	...	671	...	الشبه الطبي
<b>Secteur privé</b>					<b>القطاع الخاص</b>
Médecins	0,00	...	42	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,00	...	13	...	جراحي الأسنان

Sources : Ministère de la Santé.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

Conseil National de l'Ordre des Chirurgiens Dentistes.

المصادر : وزارة الصحة.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

المجلس الوطني لهيئة جراحي الأسنان.

## 2 - Infrastructure sanitaire publique

## 2- التجهيزات الصحية العمومية

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
Centres de santé urbains <sup>(1)</sup>	0,02	...	2	...	المراكز الصحية الحضرية <sup>(1)</sup>
Centres de santé urbains	0,03	...	22	...	المراكز الصحية الحضرية
Dispensaires ruraux	0,02	...	12	...	مستوصفات قروية
Centres de santé ruraux	0,01	...	8	...	المراكز الصحية القروية
Communaux	...	...	...	...	الجماعية
C.A.L.A	...	...	...	...	الجماعية بأسرة للولادة
Hôpitaux généraux	0,03	...	2	...	المستشفيات العامة
Hôpitaux spécialisés	0,08	...	2	...	المستشفيات المختصة

C.A.L.A. : Centres de santé ruraux communaux avec lits pour accouchement

(1) : avec lits pour accouchement

Source : Ministère de la Santé.

(1) : بأسرة للولادة

المصدر : وزارة الصحة.

## 3- Assurance Maladie Obligatoire

## 3- التأمين الإجباري على المرض

## 3-1 - Assurés et ayant droits

## 1-3 المؤمنون وذوو الحقوق

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,03	2,8%	86 288	83644	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,01	1,0%	65 819	59233	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

## 3-2 - Effectif des bénéficiaires des dépenses pour les maladies

## 2-3 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض

## de longue durée

## الطويلة الأمد

	% من المجموع الوطني		المبلغ <sup>(2)</sup> Montant <sup>(2)</sup>	% من المجموع الوطني		العدد Nombre
	% dans le total national			% dans le total national		
	2017	2016		2017	2016	
<b>Année 2016</b>						<b>سنة 2016</b>
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	1,4%	...	28 798	1,1%	1 529	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,2%	...	3 729	0,2%	283	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
<b>Année 2017</b>						<b>سنة 2017</b>
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	1,2%	...	28 566	1,2%	1 694	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,3%	...	5 617	0,2%	339	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(2) En milliers de Dh

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

(2) : بالآلاف الدراهم

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

## 1 - Auxiliaires de justice

## 1- مساعدي القضاء

	المجموع Total		الإناث Féminin		الذكور Masculin		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Avocats titulaires	...	...	...	...	...	...	المحامون الرسميون
Experts judiciaires	15	14	3	3	12	11	الخبراء القضائيون
Interprètes	2	2	1	1	1	1	التراجمة
Huissiers de justice	19	22	4	4	15	18	المفوضون القضائيون
Notaires	3	3	-	-	3	3	الموثقون
Adouls	20	19	-	-	20	19	العدول
Copistes	8	8	-	-	8	8	النساخ

Source : Ministère de la Justice.

المصدر : وزارة العدل.

## a - pêche

## أ- الصيد

## 1 - Pêche côtière

## 1- الصيد الساحلي

Débarquement par port et par espèce

التفريغ حسب الميناء وحسب النوع

Année 2016

سنة 2016

	مجموع الجهة Total région	بوجدور Boujdour	العيون Laâyoune	
<b>Poissons blancs</b>				<b>السماك العمقي (الأبيض)</b>
Quantité (tonne)	30 433	3 822	25 067	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	411 130	76 904	283 605	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>				<b>السماك السطحي (الأزرق)</b>
Quantité (tonne)	420 479	36 878	367 599	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	876 778	86 611	759 393	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés</b>				<b>القشريات</b>
Quantité (tonne)	1 165	1	1 093	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	27 222	103	25 968	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>				<b>الرخويات</b>
Quantité (tonne)	12 753	1 073	9 835	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	595 790	56 377	434 122	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèces</b>				<b>مجموع الأصناف</b>
Quantité (tonne)	464 830	41 774	403 594	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	1 910 920	219 995	1 503 088	القيمة (آلاف الدراهم)

Année 2017

سنة 2017

	مجموع الجهة Total région	بوجدور Boujdour	العيون Laâyoune	
<b>Poissons blancs</b>				<b>السماك العمقي (الأبيض)</b>
Quantité (tonne)	28 269	5 019	21 330	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	431 143	106 060	271 114	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>				<b>السماك السطحي (الأزرق)</b>
Quantité (tonne)	400 250	42 694	341 429	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	922 517	112 554	770 017	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés</b>				<b>القشريات</b>
Quantité (tonne)	914	5	869	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	26 525	72	25 220	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>				<b>الرخويات</b>
Quantité (tonne)	11 784	1 438	7 957	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	745 145	101 273	466 784	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèces</b>				<b>مجموع الأصناف</b>
Quantité (tonne)	441 217	49 156	371 585	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	2 125 330	319 959	1 533 135	القيمة (آلاف الدراهم)

Source : Office National des Pêches.

المصدر : المكتب الوطني للصيد.

## b - Energie et eau

## ب- الطاقة والماء

## 1 - Production nette d'électricité

## 1- الإنتاج الصافي للكهرباء

En millions de KWh

بمليون كيلواط ساعة

	2017	2016	
<b>Centrales thermiques</b>			<b>المحطات الحرارية</b>
Laâyoune	120,7	3,3	العيون
Es-Smara et Boujdour	-	-	السمارة وبوجدور

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.



## 2- مبيعات الطاقة الكهربائية

## 2 - Ventes d'électricité

En millions de KWh	بمليون كيلوواط ساعة	
	2017	2016
Laâyoune - Sakia El Hamra	330,2	318,0
<b>% dans le total national</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 3 - Eau potable

## 3- الماء الصالح للشرب

عدد المنخرطين Effectifs abonnés	المبيعات (ب 1000 م <sup>3</sup> ) Ventes (en 1000 m <sup>3</sup> )		الإنتاج م.و.ك.م.ص.ش. (ب 1000 م <sup>3</sup> ) Production ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )	
	ONEE م.و.م.ص.ش.	Abonnés ONEE منخرطي م.و.م.ص.ش.	aux régies et conc. وكالات التوزيع	
	2017	2016	2017	2016
Activité de l'ONEE	70 868	66 939	8 870	7 978
<b>% dans le total national</b>	<b>3,4</b>	<b>3,4</b>	<b>2,9</b>	<b>2,7</b>

ONEE : Office National de l'Electricité et de l' Eau Potable

م.و.ك.م.ص.ش : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## c- Mines

## ج- المعادن

### Production minière

### الإنتاج المعدني

	2017	2016
Phosphate (en mille tonnes)	1 462	1 790
<b>% dans le total national</b>	<b>4,5</b>	<b>6,6</b>

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

## d - Industrie

## د- الصناعة

### 1 - Grandeurs industrielles

### 1- المؤشرات الصناعية

En millions de Dh	بمليون درهم						
	الاستثمارات Investissements	الصادرات Exportations	الإنتاج Production	رقم المعاملات Chiffre	نفقات المستخدمين Frais de	عدد المستخدمين Effectifs employés	عدد المؤسسات Nombre d'établissements
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>						
Grandeurs industrielles	525	1515	4 883	4 952	...	12 244	210
<b>% dans le total national</b>	<b>3,0</b>	<b>1,1</b>	<b>1,3</b>	<b>1,2</b>	<b>...</b>	<b>1,9</b>	<b>3,0</b>
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>						
Grandeurs industrielles	547	1383	5 135	5 180	...	8 764	...
<b>% dans le total national</b>	<b>2,9</b>	<b>0,9</b>	<b>1,3</b>	<b>1,2</b>	<b>...</b>	<b>1,2</b>	<b>...</b>

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

### 2 - Production industrielle par secteur

### 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

En millions de Dh	بمليون درهم	
	2017	2016
Industrie agro-alimentaire	2 824	...
Industrie chimique et parachimique	2 259	...
Industrie mécanique et métallique	41	...
Industrie électrique et électronique	1	...

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

### 3 - Investissements industriels par secteur

### 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	403	...	الصناعة الغذائية
Industrie chimique et parachimique	143	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	1	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	...	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

### e - Tourisme

### ه- السياحة

#### 1 - Etablissements classés

#### 1- المؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 -2016</b>	<b>إلى غاية 2016-12-31</b>									
Etablissements classés	48	3	7	3	-	4	6	8	17	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>6,3</b>	<b>14,6</b>	<b>6,3</b>	<b>-</b>	<b>8,3</b>	<b>12,5</b>	<b>16,7</b>	<b>35,4</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

**Au 31 - 12 -2017**

**إلى غاية 2017-12-31**

Etablissements classés	48	3	7	3	-	4	6	8	17	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>6,3</b>	<b>14,6</b>	<b>6,3</b>	<b>-</b>	<b>8,3</b>	<b>12,5</b>	<b>16,7</b>	<b>35,4</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موبيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

#### 2 - Capacité en lits des établissements classés

#### 2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 -2016</b>	<b>إلى غاية 2016-12-31</b>									
Capacité en lits	2 300	74	176	56	-	660	353	308	673	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>3,2</b>	<b>7,7</b>	<b>2,4</b>	<b>-</b>	<b>28,7</b>	<b>15,3</b>	<b>13,4</b>	<b>29,3</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

**Au 31 - 12 -2017**

**إلى غاية 2017-12-31**

Capacité en lits	2 300	74	176	56	-	660	353	308	673	عدد الأسرة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>3,2</b>	<b>7,7</b>	<b>2,4</b>	<b>-</b>	<b>28,7</b>	<b>15,3</b>	<b>13,4</b>	<b>29,3</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موبيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

#### 3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés

#### 3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>									
Nuitées touristiques	84 846	1 783	6 883	912	-	17 579	10 916	10 911	35 862	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>2,1</b>	<b>8,1</b>	<b>1,1</b>	<b>-</b>	<b>20,7</b>	<b>12,9</b>	<b>12,9</b>	<b>42,3</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

**Année 2017**

**سنة 2017**

Nuitées touristiques	91 224	1 816	6 653	1 534	-	25 440	11 170	11 686	32 925	الليالي السياحية
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>2,0</b>	<b>7,3</b>	<b>1,7</b>	<b>-</b>	<b>27,9</b>	<b>12,2</b>	<b>12,8</b>	<b>36,1</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موبيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

#### 4 - Arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

#### 4- القادمون للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	المجموع		السياحة الداخلية		السياحة الدولية		
	Total		Tourisme interne		Tourisme international		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Arrivées	42 315	41 947	31 948	7 952	10 367	33 995	عدد القادمين
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>75,5</b>	<b>19,0</b>	<b>24,5</b>	<b>81,0</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 1 - Transport routier

## 1- النقل عبر الطرق

	المجموع		غير معبدة		معبدة	
	Total		Non revêtu		Revêtu	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Réseau routier (en Km)	...	...	...	...	...	...
% dans le total national	...	...	...	...	...	...

Source : Ministère de l'Équipement, du Transport de la Logistique et de l'Eau (Direction des Routes).

المصدر : وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك والماء (مديرية الطرق).

## 2 - Transport maritime

## 2- النقل البحري

	البضائع (بالآلاف الأطنان)					
	Marchandises (en milliers de tonnes)					
	المجموع		تفريغ		شحن	
	Total		Déchargement		Chargement	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Port de Laâyoune	2 661	2 820	733	664	1 928	2 156
% dans le total national	2,7	3,1	1,2	1,1	5,0	6,9

Source : Agence Nationale des Ports.

المصدر : الوكالة الوطنية للموانئ.

## 3 - Transport aérien

## 3- النقل الجوي

## Aéroport de Laâyoune

## مطار العيون

Trafic global	نقل البضائع		%		مجموع		%		مجموع		الرواج الكلي
	(بالطن)		الوطني		المسافرين		الوطني		الطائرات		
	Frêt		%		Total		%		Total		
	(en tonnes)		national		passagers		national		avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	212,04	206,21	1,0	1,0	206 274	182 477	1,2	1,2	2 175	1 952	الرواج التجاري
Trafic non commercial	8,28	6,23	9,4	6,8	8 153	6 918	6,5	4,6	1 569	1 247	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>220,33</b>	<b>212,44</b>	<b>1,0</b>	<b>1,0</b>	<b>214 427</b>	<b>189 395</b>	<b>1,9</b>	<b>1,7</b>	<b>3 744</b>	<b>3 199</b>	<b>المجموع العام</b>

Source : Office National des Aéroports.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

## g - Construction et foncier

## ز- البناء و العقار

## 1 - Autorisations de construire délivrées

## 1- رخص البناء المسلمة

(Surface en m<sup>2</sup>, Valeur en milliers de Dh)

(المساحة بالمتر المربع والقيمة بألف درهم)

	عدد		القيمة		المساحة		المساحة		عدد رخص	
	الغرف		المتوقعة		المساحة		المسافة		البناء	
	Nbre de Pièces	Nbre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Surface des planchers	Nombre d'autorisations			
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>									
Autorisations de construire	7 633	2 486	524 345	165 348	358 123	958	رخص البناء			
% dans le total national	2,2	2,2	1,8	2,8	2,2	2,1	% من المجموع الوطني			
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>									
Autorisations de construire	8 686	2 965	655 164	219 165	446 630	1 018	رخص البناء			
% dans le total national	2,3	2,5	2,1	3,4	2,5	2,1	% من المجموع الوطني			

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

2 - Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par catégorie de construction

## 2- ثمن المتر المربع للبنىات الجديدة حسب صنف البناء

(Prix du m<sup>2</sup> en Dh)(ثمن م<sup>2</sup> بالدرهم)

	المجموع		بنىات أخرى		التعليم		الصحة		بنىات صناعية وتجارية		سكنى مغربية		فيلات		عمارات	
	Total		Autres bâtiments administr.		Enseign.		Santé		Bâtiments commerc. et indust.		Habit. type marocain		Villas		Immeubles	
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>															
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 414	1 500	1 525	-	1 500	1 533	1 358	1 450	1 495	ثمن المتر المربع						
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>															
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 391	1 500	1 414	1 450	1 500	1 530	1 291	1 500	1 500	ثمن المتر المربع						

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## h - Implantation bancaire

## ح - شبكة البنوك

(عدد الوكالات)

	المجموع Total	أبنك أخرى Autres	ش.ع. S.G	ق.ش.م. C.P.M	ق.ع.س. C.I.H	م.م. C.D.M	ق.م.ف. C.A.M	ب.م.ت.ص. B.M.C.I	ب.م.ت.خ. B.M.C.E	ت.و.ب. A.W.B	ب.ب. A.B.B	
<b>Année 2016</b>												<b>سنة 2016</b>
Implantation bancaire	77	-	2	21	2	1	7	1	9	11	23	شبكة البنوك
<b>Année 2017</b>												<b>سنة 2017</b>
Implantation bancaire	79	1	2	21	3	1	7	1	9	11	23	شبكة البنوك

Source : Bank Al-Maghrib.

المصدر : بنك المغرب.

## i - Prix

## ط - الأسعار

### Indice des prix à la consommation : ville de Laâyoune

### الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة العيون

(478 articles) Base 100 : 2006

(478 مادة) أساس 100 : 2006

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	125,5	123,9	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	127,9	124,9	المشروبات الكحولية والتبغ
Articles d'habillement et chaussures	125,4	119,2	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	114,3	113,5	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	108,7	110,1	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	98,7	98,6	الصحة
Transports	119,9	113,2	النقل
Communications	56,8	57,9	المواصلات
Loisirs et culture	88,3	88,8	الترفيه والثقافة
Enseignement	139,1	135,1	التعليم
Restaurants et hôtels	146,2	136,9	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	131,2	125,1	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>118,9</b>	<b>116,5</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## j- Comptes régionaux

## ي - الحسابات الجهوية

### 1 - Produit intérieur brut par branche d'activité et dépenses de consommation finale des ménages

### 1- الناتج الداخلي الإجمالي حسب فرع النشاط ونفقات الاستهلاك النهائي للأسر

	% من المجموع الوطني % dans le total national		القيمة (بمليون درهم) Valeur (en millions de DH)		
	2017	2016	2017	2016	
Agriculture	0,1	0,2	171	169	الفلاحة
Pêche	19,6	16,7	2 225	1 839	الصيد
Industrie extractive et de transformation	2,0	1,9	3 645	3 420	صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	0,4	0,1	109	35	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	1,9	1,8	1 159	1 030	البناء والأشغال العمومية
Commerce	1,5	1,4	1 299	1 134	التجارة
Hôtels et restaurants	0,5	0,5	141	106	الفنادق والمطاعم
Transports, postes et télécommunications	0,7	0,7	463	437	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	0,5	0,5	241	219	أنشطة مالية وتأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	1,4	1,2	1 586	1 366	المعار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	4,3	4,2	4 175	3 948	الإدارات العامة والضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	2,2	1,9	1 819	1 604	التعليم، الصحة والعمل الاجتماعي
Autres services non financiers	1,7	1,7	238	233	خدمات أخرى غير مالية
<b>Total Valeur ajoutée au prix de base</b>	<b>1,9</b>	<b>1,7</b>	<b>17 269</b>	<b>15 541</b>	<b>مجموع القيمة المضافة بسعر الأساس</b>
Impôts sur les produits nets de subventions	0,1	0,1	135	119	الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات
<b>Produit intérieur brut de la région</b>	<b>1,6</b>	<b>1,5</b>	<b>17 404</b>	<b>15 660</b>	<b>الناتج الداخلي الإجمالي للجهة</b>
<b>Dépenses de consommation finale des ménages</b>	<b>1,2</b>	<b>1,2</b>	<b>7 090</b>	<b>6 790</b>	<b>نفقات الاستهلاك النهائي للأسر</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.



# REGION

## DAKHLA - OUED ED-DAHAB

جهة

## الداخلة - وادي الذهب

### CARTE DE LA REGION

خريطة الجهة

### CHIFFRES CLES

أرقام أساسية

### I- SECTEURS SOCIAUX

### I- القطاعات الاجتماعية

#### a- Population et emploi

177

#### أ- السكان والتشغيل

##### 1-Population

177

##### 1- السكان

##### 2-Activité

177

##### 2- النشاط

##### 3-Chômage

177

##### 3- البطالة

#### b-Enseignement

177

#### ب- التعليم

##### 1-Enseignement primaire

177

##### 1- التعليم الابتدائي

##### 2-Enseignement secondaire collégial

178

##### 2- التعليم الثانوي الإعدادي

##### 3-Enseignement secondaire qualifiant

178

##### 3- التعليم الثانوي التأهيلي

##### 4-Formation professionnelle

178

##### 4- التكوين المهني

#### c-Santé et couverture médicale

179

#### ج- الصحة والتغطية الصحية

##### 1-Personnel médical et paramédical

179

##### 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

##### 2-Infrastructure sanitaire publique

179

##### 2- التجهيزات الصحية العمومية

##### 3-Assurance Maladie Obligatoire

179

##### 3- التأمين الإجباري على المرض

### II- SECTEURS ECONOMIQUES

### II- القطاعات الاقتصادية

#### a- Pêche

180

#### أ- الصيد

##### 1-Pêche côtière

180

##### 1- الصيد الساحلي

#### b-Eau

180

#### ب- الماء

##### 1-Eau potable

180

##### 1- الماء الصالح للشرب

#### c-Industrie

181

#### ج- الصناعة

##### 1-Grandeurs industrielles

181

##### 1- المؤشرات الصناعية

##### 2-Production industrielle par secteur

181

##### 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

##### 3-Investissements industriels par secteur

181

##### 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

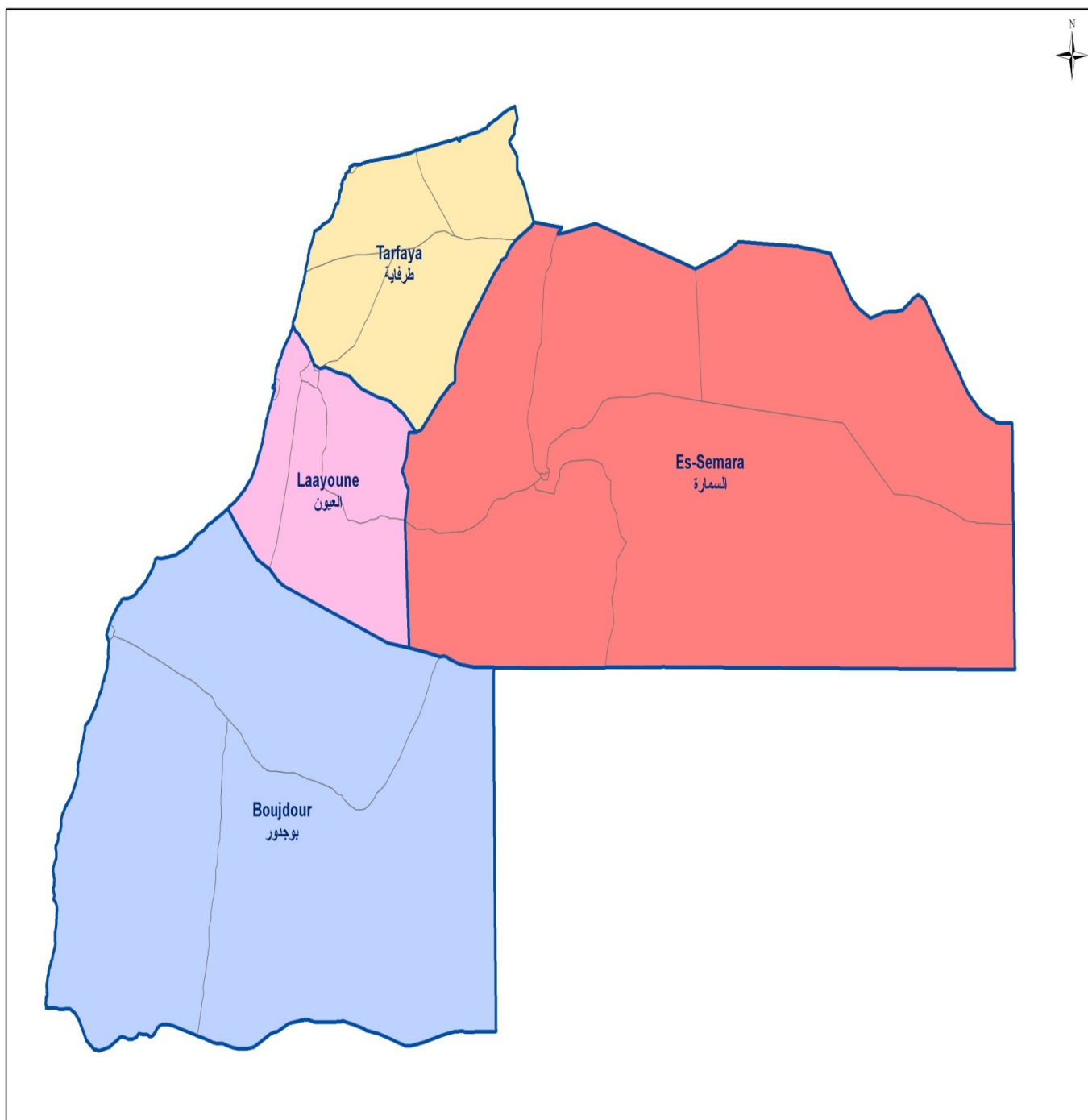
<b>d-Tourisme</b>	<b>181</b>	<b>د- السياحة</b>
1 - Etablissements classés	181	1- المؤسسات المصنفة
2 - Capacité en lits des établissements classés	182	2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés	182	3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة
4 -Arrivées dans les établissements classés	182	4- القادمون للمؤسسات المصنفة
<b>e-Transports</b>	<b>182</b>	<b>ه- النقل</b>
1-Transport routier	182	1- النقل عبر الطرق
2-Transport maritime	182	2- النقل البحري
3-Transport aérien	183	3- النقل الجوي
<b>f-Construction et foncier</b>	<b>183</b>	<b>و- البناء و العقار</b>
1-Autorisations de construire délivrées	183	1- رخص البناء المسلمة
2-Prix moyen du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions	183	2- ثمن المتر المربع للبنيات الجديدة
<b>g-Implantation bancaire</b>	<b>183</b>	<b>ز - شبكة البنوك</b>
<b>h-Prix</b>	<b>184</b>	<b>ح - الأسعار</b>
Indice des prix à la consommation	184	الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
<b>i-Comptes régionaux</b>	<b>184</b>	<b>ط - الحسابات الجهوية</b>
1-Produit intérieur brut et dépenses de consommation finale des ménages	184	1- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للأسر

# خريطة الجهة

## CARTE DE LA REGION

► DAKHLA - OUED ED-DAHAB

◀ الداخلة - وادي الذهب



Population		السكان
Année 2016 :	153 051	سنة 2016 :
Année 2017 :	159 008	سنة 2017 :
Chef-lieu : Oued Ed-Dahab		مقر الجهة : وادي الذهب



## CHIFFRES CLES DE LA REGION

## أرقام أساسية للجهة

Territoire, Population et emploi	2017	2016	السكان والتشغيل
Nombre de préfectures	-	-	عدد العمالات
Nombre de provinces	2	2	عدد الأقاليم
Population			السكان
- Totale (habitants)	159 008	153 051	- المجموع (نسمة)
- Agée de moins de 15 ans <sup>(1)</sup> (2014)	28,7%	28,7%	- أقل من 15 سنة <sup>(1)</sup> (2014)
- Taux d'urbanisation	77,3%	76,3%	- معدل التحضر
- Taux d'activité <sup>(2)</sup>	46,8%	41,5%	- معدل النشاط <sup>(2)</sup>

Pêche côtière (en milliers de Dh)			الصيد الساحلي (بآلاف الدراهم)
Valeur des produits de la pêche côtière débarqués	265 898	2 419 202	قيمة المنتجات السمكية الساحلية المفروغة

Industrie			الصناعة
Nombre d'établissements	...	34	عدد المؤسسات
Chiffre d'affaires (millions de Dh)	878	807	رقم المعاملات (مليون درهم)
Effectifs des employés	532	1 715	عدد المستخدمين

Tourisme			السياحة
Nombre d'établissements classés	20	20	عدد المؤسسات المصنفة
Capacité en lits des établissements classés	1 227	915	عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Transport maritime de marchandises (en milliers de tonnes)			النقل البحري للبضائع (بألف طن)
Chargement de marchandises	1	20	شحن البضائع
Déchargement de marchandises	649	633	تفريغ البضائع

Réseau routier (km)			شبكة الطرق (كم)
Réseau routier revêtu	...	...	شبكة الطرق المعبدة

(1) : concerne uniquement la population municipale.

(1) يتعلق الأمر بالسكان البلديين فقط.

(2) : il s'agit des régions du Sud.

(2) يتعلق الأمر بالأقاليم الجنوبية.

# I - SECTEURS SOCIAUX

# I- القطاعات الاجتماعية

## a - Population et Emploi

## أ- السكان والتشغيل

### 1 - Population selon le milieu de résidence<sup>(1)</sup>

### 1- السكان حسب وسط الإقامة<sup>(1)</sup>

(en milliers)

(بالآلاف)

	المجموع		قروي		حضري		
	Ensemble		Rural		Urbain		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Effectif	159	153	36	36	123	117	العدد
<b>% dans le total national</b>	<b>0,5</b>	<b>0,4</b>	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) Projection au 1er juillet de l'année.

(1) إسقاطات فاتح يوليوز من السنة.

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### 2 - Activité

### 2- النشاط

#### Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus

#### معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري			
	Ensemble		Rural		Urbain			
	2017	2016	2017	2016	2017	2016		
Guelmim - Oued Noun	} (1)	46,8	61,2	47,4	42,5	39,5	{	كلميم - واد نون
Laâyoune - Sakia El Hamra								العيون - الساقية الحمراء
Dakhla - Oued Ed Dahab								الداخلة - وادي الذهب
<b>Niveau national</b>	<b>46,7</b>	<b>46,4</b>	<b>54,1</b>	<b>55,7</b>	<b>42,4</b>	<b>40,5</b>	<b>المستوى الوطني</b>	

(1) Les trois régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage

(1) جمعت هذه الجهات الثلاث لاعتبارات ترجع إلى طريقة المعاينة

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### 3 - Chômage

### 3- البطالة

#### Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus

#### معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(en %)

(ب %)

	المجموع		قروي		حضري			
	Ensemble		Rural		Urbain			
	2017	2016	2017	2016	2017	2016		
Guelmim - Oued Noun	} (1)	13,1	4,5	11,2	16,8	17,9	{	كلميم - واد نون
Laâyoune - Sakia El Hamra								العيون - الساقية الحمراء
Dakhla - Oued Ed Dahab								الداخلة - وادي الذهب
<b>Niveau national</b>	<b>10,2</b>	<b>9,4</b>	<b>4,0</b>	<b>4,2</b>	<b>14,7</b>	<b>13,9</b>	<b>المستوى الوطني</b>	

(1) Les trois régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage

(1) جمعت هذه الجهات الثلاث لاعتبارات ترجع إلى طريقة المعاينة

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## b- Enseignement

## ب- التعليم

### 1 - Enseignement primaire

### 1- التعليم الابتدائي

	منه	المجموع		الخاص	العمومي		
		Dont	Ensemble		Privé	Public	
						الإناث	العمومي+الخاص
	Féminin	Public +Privé	Total	Rural	Urbain		
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	6 932	14 640	3 391	11 249	242	11 007	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,5%</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		35	10	25	5	20	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>0,3%</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,1%</b>	<b>0,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	7 384	15 612	3 747	11 865	279	11 586	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,5%</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		36	11	25	5	20	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>0,3%</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,1%</b>	<b>0,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

## 2- التعليم الثانوي الإعدادي

## 2 - Enseignement secondaire collégial

	المجموع		الخاص	العمومي			
	منه	المجموع	الخاص	العمومي			
	Dont	Ensemble	Privé	المجموع	قروي	حضري	
	الإناث	العمومي+الخاص		Total	Rural	Urbain	
	Féminin	Public +Privé					
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	2 962	6 189	683	5 506	75	5 431	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,5%</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,5%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		14	5	9	1	8	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>0,4%</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,5%</b>	<b>0,1%</b>	<b>0,7%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	3 154	6 087	311	5 776	80	5 696	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,2%</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,6%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		16	7	9	0	0	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>0,5%</b>	<b>0,5%</b>	<b>0,5%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

## 3- التعليم الثانوي التأهيلي

## 3 - Enseignement secondaire qualifiant

	المجموع		الخاص	العمومي			
	منه	المجموع	الخاص	العمومي			
	Dont	Ensemble	Privé	المجموع	قروي	حضري	
	الإناث	العمومي+الخاص		Total	Rural	Urbain	
	Féminin	Public +Privé					
<b>Année 2016-2017</b>							<b>سنة 2016-2017</b>
Effectif des élèves	—	—	—	4 134	68	4 066	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,5%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		—	—	9	1	8	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,8%</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,9%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017-2018</b>							<b>سنة 2017-2018</b>
Effectif des élèves	2 083	4 100	64	4 036	61	3 975	عدد التلاميذ
<b>% dans le total national</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,1%</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,5%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
Nombre d'établissements		11	2	9	1	8	عدد المؤسسات
<b>% dans le total national</b>		<b>0,5%</b>	<b>0,2%</b>	<b>0,7%</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,9%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية .

## 4 - Formation professionnelle

## 4- التكوين المهني

## Stagiaires en formation

## المتدربون في طور التكوين

	المجموع		الخاص		العمومي		
	Ensemble		Privé		Public		
	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	2018-2017	2017-2016	
- Spécialisation	100	212	0	0	100	212	-التخصص
<b>% dans le total national</b>	<b>0,2%</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,4%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Qualification	249	218	0	0	249	218	- التأهيل
<b>% dans le total national</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,3%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Technicien	532	596	0	0	532	596	-التقني
<b>% dans le total national</b>	<b>0,5%</b>	<b>0,5%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,6%</b>	<b>0,6%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
- Technicien Spécialisé	434	299	0	0	434	299	-التقني المتخصص
<b>% dans le total national</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,2%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,3%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Total région</b>	<b>1 315</b>	<b>1 325</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 315</b>	<b>1 325</b>	<b>مجموع الجهة</b>
<b>% dans le total national</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,3%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,4%</b>	<b>0,4%</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني

(Département de la Formation Professionnelle).

(قطاع التكوين المهني).

## 1 - Personnel médical et paramédical

## 1- الجهاز الطبي والشبه الطبي

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Secteur public</b>					<b>القطاع العمومي</b>
Médecins	0,01	...	69	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,01	...	3	...	جراحي الأسنان
Paramédical	0,01	...	186	...	الشبه الطبي
<b>Secteur privé</b>					<b>القطاع الخاص</b>
Médecins	0,00	...	11	...	الأطباء
Chirurgiens dentistes	0,00	...	4	...	جراحي الأسنان

Sources : Ministère de la Santé.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

Conseil National de l'Ordre des Chirurgiens Dentistes.

المصادر : وزارة الصحة.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

المجلس الوطني لهيئة جراحي الأسنان.

## 2 - Infrastructure sanitaire publique

## 2- التجهيزات الصحية العمومية

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
<b>Centres de santé urbains<sup>(1)</sup></b>	...	...	...	...	<b>المراكز الصحية الحضرية<sup>(1)</sup></b>
Centres de santé urbains	0,01	...	6	...	المراكز الصحية الحضرية
Dispensaires ruraux	0,01	...	6	...	مستوصفات قروية
<b>Centres de santé ruraux</b>	0,00	...	4	...	<b>المراكز الصحية القروية</b>
Communaux	0,00	...	0	...	الجماعية
C.A.L.A	...	...	...	...	الجماعية بأسرة للولادة
<b>Hôpitaux généraux</b>	0,00	...	0	...	<b>المستشفيات العامة</b>
<b>Hôpitaux spécialisés</b>	0,04	...	1	...	<b>المستشفيات المختصة</b>

C.A.L.A. : Centres de santé ruraux communaux avec lits pour accouchement

(1) : avec lits pour accouchement

Source : Ministère de la Santé.

(1) : بأسرة للولادة

المصدر : وزارة الصحة.

## 3- Assurance Maladie Obligatoire

## 3- التأمين الإجباري على المرض

## 3-1 - Assurés et ayant droits

## 1-3 المؤمنون وذوو الحقوق

	% من المجموع الوطني		العدد		
	% dans le total national		Nombre		
	2017	2016	2017	2016	
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,01	0,6%	17 421	16823	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,00	0,3%	25 109	17396	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي

## 3-2 - Effectif des bénéficiaires des dépenses pour les maladies de longue durée

## 2-3 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض الطويلة الأمد

	% من المجموع الوطني		المبلغ <sup>(2)</sup> Montant <sup>(2)</sup>	% من المجموع الوطني		العدد Nombre
	% dans le total national			% dans le total national		
	2017	2016		2017	2016	
<b>Année 2016</b>						<b>سنة 2016</b>
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,2%	...	3 261	0,2%	241	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,1%	...	1 133	0,1%	81	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>
<b>Année 2017</b>						<b>سنة 2017</b>
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	0,2%	...	5 020	0,2%	268	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>	0,1%	...	1 715	0,1%	80	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup>

(1) : Bénéficiaires ayant les droits ouverts

(2) : En milliers de Dh

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

(1) : المستفيدون ذوو الحقوق المفتوحة

(2) : بالآلاف الدراهم

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

## a - Pêche

## أ- الصيد

## 1 - Pêche côtière

## 1- الصيد الساحلي

Débarquement par port et par espèce

التفريغ حسب الميناء وحسب النوع

Année 2016

سنة 2016

	مجموع الجهة Total région <sup>(1)</sup>	الداخلة Dakhla	
<b>Poissons blancs</b>			<b>السماك العمقي (الأبيض)</b>
Quantité (tonne)	17 019	12 919	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	299 386	262 437	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>			<b>السماك السطحي (الأزرق)</b>
Quantité (tonne)	589 987	589 591	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	1 150 097	1 147 410	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés</b>			<b>القشريات</b>
Quantité (tonne)	148	67	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	21 237	10 092	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>			<b>الرخويات</b>
Quantité (tonne)	20 246	-	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	948 482	1	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèce</b>			<b>مجموع الأصناف</b>
<b>Quantité (tonne)</b>	<b>627 400</b>	<b>602 577</b>	<b>الكمية (الطن)</b>
<b>Valeur (milliers Dh)</b>	<b>2 419 202</b>	<b>1 419 940</b>	<b>القيمة (آلاف الدراهم)</b>

Année 2017

سنة 2017

	مجموع الجهة Total région <sup>(1)</sup>	الداخلة Dakhla	
<b>Poissons blancs</b>			<b>السماك العمقي (الأبيض)</b>
Quantité (tonne)	14 732	11 980	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	284 467	260 183	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Poissons pélagiques</b>			<b>السماك السطحي (الأزرق)</b>
Quantité (tonne)	574 738	573 639	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	1 179 059	1 174 622	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Crustacés</b>			<b>القشريات</b>
Quantité (tonne)	99	55	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	15 741	8 253	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Céphalopodes</b>			<b>الرخويات</b>
Quantité (tonne)	22 738	-	الكمية (الطن)
Valeur (milliers Dh)	1 177 631	-	القيمة (آلاف الدراهم)
<b>Total espèce</b>			<b>مجموع الأصناف</b>
<b>Quantité (tonne)</b>	<b>612 307</b>	<b>585 674</b>	<b>الكمية (الطن)</b>
<b>Valeur (milliers Dh)</b>	<b>2 656 898</b>	<b>1 443 059</b>	<b>القيمة (آلاف الدراهم)</b>

(1) y compris d'autres petits ports.

(1) يشمل موانئ أخرى صغيرة.

Source : Office National des Pêches.

المصدر : المكتب الوطني للصيد.

## b - Eau

## ب- الماء

## 1 - Eau potable

## 1- الماء الصالح للشرب

	عدد المنخرطين		المبيعات (ب 1000 م <sup>3</sup> )		الإنتاج		نشاط المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب
	Effectifs abonnés		Ventes (en 1000 m <sup>3</sup> )		Production		
	ONEE	Abonnés ONEE	aux régies et conc.	ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )	ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )	ONEE (en 1000 m <sup>3</sup> )	
	م.و.م.ص.ش	منخرطي م.و.م.ص.ش	وكالات التوزيع	2017	2016	2017	2016
Activité de l'ONEE	23 035	22 448	4 017	2 992	-	7 087	5 250
<b>% dans le total national</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>	<b>1,3</b>	<b>1,0</b>	<b>-</b>	<b>0,6</b>	<b>0,5</b>

ONEE : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

م.و.ك.م.ص.ش : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 1 - Grandeurs industrielles

## 1- المؤشرات الصناعية

En millions de Dh

بمليون درهم

	الاستثمارات	الصادرات	الإنتاج	رقم المعاملات	نفقات المستخدمين Frais de d'affaires personnel	عدد المستخدمين Effectifs employés	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	
<b>Année 2016</b>								<b>سنة 2016</b>
Grandeurs industrielles	...	225	807	807	...	1 715	34	المؤشرات الصناعية
<b>% dans le total national</b>	<b>...</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>...</b>	<b>0,3</b>	<b>0,5</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Année 2017</b>								<b>سنة 2017</b>
Grandeurs industrielles	...	243	878	878	...	532	...	المؤشرات الصناعية
<b>% dans le total national</b>	<b>...</b>	<b>1,3</b>	<b>0,6</b>	<b>0,2</b>	<b>...</b>	<b>0,1</b>	<b>...</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 2 - Production industrielle par secteur

## 2- الإنتاج الصناعي حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	875	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	...	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	2	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	1	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	...	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## 3 - Investissements industriels par secteur

## 3- الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

En millions de Dh

بمليون درهم

	2017	2016	
Industrie agro-alimentaire	...	...	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	...	...	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	...	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallique	...	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	...	...	الصناعة الكهربائية والإلكترونية

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإقتصاد الأخضر والرقمي.

## d- Tourisme

## د- السياحة

## 1 - Etablissements classés

## 1- المؤسسات المصنفة

	المجموع	أخرى <sup>(1)</sup>	إقامات فندقية	دور الضيافة Maisons d'hôtes	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	
	Total	Autres <sup>(1)</sup>	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
<b>Au 31 - 12 - 2016</b>										<b>إلى غاية 2016-12-31</b>
Etablissements classés	14	2	1	2	-	2	2	4	1	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>14,3</b>	<b>7,1</b>	<b>14,3</b>	<b>-</b>	<b>14,3</b>	<b>14,3</b>	<b>28,6</b>	<b>7,1</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>
<b>Au 31 - 12 - 2017</b>										<b>إلى غاية 2017-12-31</b>
Etablissements classés	20	5	2	2	-	1	3	4	3	المؤسسات المصنفة
<b>% dans le total national</b>	<b>100,0</b>	<b>25,0</b>	<b>10,0</b>	<b>10,0</b>	<b>-</b>	<b>5,0</b>	<b>15,0</b>	<b>20,0</b>	<b>15,0</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gites, des auberges, des motels, des pensions et des campings

(1) يتعلق الأمر بنايادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## 2- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

### 2 - Capacité en lits des établissements classés

	المجموع		إقامات فندقية		دور الضيافة		5 نجوم		4 نجوم		3 نجوم		نجمتان		نجمة واحدة	
	Total	أخرى (1) Autres (1)	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile							
<b>إلى غاية 2016-12-31</b>																
عدد الأسرة	915	183	35	122	-	234	176	135	30							
% من المجموع الوطني	100,0	20,0	3,8	13,3	-	25,6	19,2	14,8	3,3							

<b>إلى غاية 2017-12-31</b>																
عدد الأسرة	1 227	399	59	122	-	164	246	135	102							
% من المجموع الوطني	100,0	32,5	4,8	9,9	-	13,4	20,0	11,0	8,3							

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gîtes, des auberges, des motels, des pensions et des campings

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

### 3 - Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés

### 3- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

	المجموع		إقامات فندقية		دور الضيافة		5 نجوم		4 نجوم		3 نجوم		نجمتان		نجمة واحدة	
	Total	أخرى (1) Autres (1)	Résidences hôtelières	Maisons d'hôtes	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile							
<b>سنة 2016</b>																
الليالي السياحية	97 699	62 288	512	3 968	-	9 867	11 849	8 383	832							
% من المجموع الوطني	100,0	63,8	0,5	4,1	-	10,1	12,1	8,6	0,9							

<b>سنة 2017</b>																
الليالي السياحية	116 798	77 829	479	4 828	-	9 304	11 263	7 343	5 752							
% من المجموع الوطني	100,0	66,6	0,4	4,1	-	8,0	9,6	6,3	4,9							

(1) : Il s'agit des clubs hôtels, des gîtes, des auberges, des motels, des pensions et des campings

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

(1) يتعلق الأمر بنادي فندقي، منازل، نزول، موتيلات والفنادق العائلية ومخيمات

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

### 4 - Arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

### 4- القادمون للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	المجموع		السياحة الداخلية		السياحة الدولية	
	Total		Tourisme interne		Tourisme international	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
عدد القادمين	30 999	22 708	14 194	12 539	16 805	10 169
% من المجموع الوطني	100,0	100,0	45,8	55,2	54,2	44,8

Source : Ministère du Tourisme, de l'Artisanat, du Transport Aérien et de l'Economie Sociale.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والإقتصاد الإجتماعي.

## e - Transports

## ه- النقل

### 1 - Transport routier

### 1- النقل عبر الطرق

	المجموع		غير معبدة		معبدة	
	Total		Non revêtu		Revêtu	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
شبكة الطرق (كلم)	...	...	...	...	...	...
% من المجموع الوطني	...	...	...	...	...	...

Source : Ministère de l'Équipement, du Transport de la Logistique et de l'Eau (Direction des Routes).

المصدر : وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك والماء (مديرية الطرق).

### 2 - Transport maritime

### 2- النقل البحري

	البضائع (بالآلاف الأطنان)					
	Marchandises (en milliers de tonnes)					
	المجموع		تفريغ		شحن	
	Total		Déchargement		Chargement	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
ميناء الداخلة	650	654	649	633	1	20
% من المجموع الوطني	0,7	0,7	1,1	1,1	0,0	0,1

Source : Agence Nationale des Ports.

المصدر : الوكالة الوطنية للموانئ.

### 3 - Transport aérien

### 3- النقل الجوي

#### Aéroport de Dakhla

#### مطار الداخلة

Trafic global	نقل البضائع		%		مجموع		%		مجموع		الرواج الكلي
	(بالطن)		الوطني		المسافرين		الوطني		الطائرات		
Frêt	%		%		Total		%		Total		avions
(en tonnes)	national		national		passagers		national		avions		
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	
Trafic commercial	68,0	48,2	0,8	0,8	168 552	154 451	0,9	0,9	1 575	1 414	الرواج التجاري
Trafic non commercial	-	-	1,0	0,8	852	786	1,6	1,6	375	432	الرواج غير التجاري
<b>Total général</b>	<b>68,0</b>	<b>48,2</b>	<b>0,8</b>	<b>0,8</b>	<b>169 404</b>	<b>155 237</b>	<b>1,0</b>	<b>1,0</b>	<b>1 950</b>	<b>1 846</b>	<b>المجموع العام</b>

Source : Office National des Aéroports.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

### f - Construction et foncier

### و- البناء و العقار

#### 1 - Autorisations de construire délivrées

#### 1- رخص البناء المسلمة

(Surface en m<sup>2</sup>, Valeur en milliers de Dh)

(المساحة بالمتر المربع والقيمة بألف درهم)

Année 2016	عدد		القيمة		المساحة		المساحة		عدد رخص	
	عدد الغرف	عدد المساكن	المتوقعة	المبينة	المسقفة	المساحة	المساحة	البناء	البناء	عدد رخص
	Nbre de Pièces	Nbre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Surface des planchers	Surface des planchers	Nombre d'autorisations	Nombre d'autorisations	Nombre d'autorisations
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>									
Autorisations de construire	2 613	987	394 951	144 002	204 226	204 226	204 226	588	588	رخص البناء
<b>% dans le total national</b>	<b>0,8</b>	<b>0,9</b>	<b>1,4</b>	<b>2,4</b>	<b>1,2</b>	<b>1,2</b>	<b>1,2</b>	<b>1,3</b>	<b>1,3</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

#### Année 2017

#### سنة 2017

Autorisations de construire	2 336	822	396 778	157 042	197 293	197 293	197 293	693	693	رخص البناء
<b>% dans le total national</b>	<b>0,6</b>	<b>0,7</b>	<b>1,3</b>	<b>2,4</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>	<b>1,4</b>	<b>1,4</b>	<b>% من المجموع الوطني</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

#### 2 - Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par catégorie de construction

#### 2- ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب صنف البناء

(Prix du m<sup>2</sup> en Dh)

(ثمن م<sup>2</sup> بالدرهم)

Année 2016	المجموع		بنائات أخرى		بنائات إدارية أخرى		التعليم		الصحة		بنائات صناعية وتجارية		سكنى مغربية		فيلات		عمارات		
	Total	Autres	Autres bâtiments administ.	Enseign.	Santé	Bâtiments commerc. et indust.	Habit. type marocain	Villas	Immeubles										
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>																		
Prix moyen du m <sup>2</sup>	1 414	1 500	1 525	-	1 500	1 533	1 358	1 450	1 495	1 495	1 495	1 495	1 495	1 495	1 495	1 495	1 495	1 495	1 495
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>																		
Prix moyen du m <sup>2</sup>	2 000	-	2 000	2 000	-	2 000	2 000	2 000	-	-	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

### g - Implantation bancaire

### ز - شبكة البنوك

(nombre d'agences)

(عدد الوكالات)

Année 2016	المجموع		أبنائك أخرى		ش.ع.		ق.ش.م.		ق.ع.ص.		م.م.		ق.م.ف.		ب.م.ت.ص.		ب.م.ت.خ.		ت.و.ب.		ب.ب.	
	Total	Autres	S.G	C.P.M	C.I.H	C.D.M	C.A.M	B.M.C.I	B.M.C.E	A.W.B	A.B.B											
<b>Année 2016</b>	<b>سنة 2016</b>																					
Implantation bancaire	26	-	1	7	1	1	2	1	3	3	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
<b>Année 2017</b>	<b>سنة 2017</b>																					
Implantation bancaire	27	1	1	7	1	1	2	1	3	3	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7

Source : Bank Al-Maghrib.

المصدر : بنك المغرب.



## Indice des prix à la consommation : ville de Dakhla

الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة الداخلة

(478 articles) Base 100 : 2006

2006 : 100 (مادة) أساس 100 : 2006

	2017	2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	125,4	125,0	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	123,4	122,3	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	122,7	120,4	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	114,8	113,7	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	105,8	105,8	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	100,7	100,6	الصحة
Transports	116,2	111,4	النقل
Communications	70,4	70,4	المواصلات
Loisirs et culture	90,7	90,6	الترفيه والثقافة
Enseignement	164,7	161,6	التعليم
Restaurants et hôtels	133,0	127,0	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	117,0	117,4	مواد وخدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>118,3</b>	<b>117,4</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
<b>Total national (urbain)</b>	<b>117,9</b>	<b>117,1</b>	<b>المجموع الوطني (الوسط الحضري)</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## j- Comptes régionaux

## ي - الحسابات الجهوية

## 1 - Produit intérieur brut par branche d'activité et dépenses de consommation finale des ménages

## 1- الناتج الداخلي الإجمالي حسب فرع النشاط ونفقات الاستهلاك النهائي للأسر

	% من المجموع الوطني		القيمة (بمليون درهم)		
	% dans le total national		Valeur (en millions de DH)		
	2017	2016	2017	2016	
Agriculture	0,0	0,1	46	84	الزراعة
Pêche	31,9	26,6	3 616	2 928	الصيد
Industrie extractive et de transformation	0,3	0,2	513	425	صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	0,4	0,3	100	81	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	1,3	0,9	796	543	البناء والأشغال العمومية
Commerce	0,7	0,8	623	645	التجارة
Hôtels et restaurants	0,2	0,1	44	34	الفنادق والمطاعم
Transports, postes et télécommunications	0,4	0,4	262	230	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	0,1	0,1	44	38	أنشطة مالية وتأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	0,9	0,7	1 056	796	العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	5,8	5,5	5 647	5 164	الإدارات العامة والضمان الإجتماعي
Education, santé et action sociale	0,8	0,7	671	591	التعليم، الصحة والعمل الإجتماعي
Autres services non financiers	0,5	0,5	66	63	خدمات أخرى غير مالية
<b>Total Valeur ajoutée au prix de base</b>	<b>1,5</b>	<b>1,3</b>	<b>13 485</b>	<b>11 623</b>	<b>مجموع القيمة المضافة بسعر الأساس</b>
Impôts sur les produits nets de subventions	0,0	0,0	23	9	الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات
<b>Produit intérieur brut de la région</b>	<b>1,3</b>	<b>1,1</b>	<b>13 508</b>	<b>11 632</b>	<b>الناتج الداخلي الإجمالي للجهة</b>
<b>Dépenses de consommation finale des ménages</b>	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>	<b>3 958</b>	<b>3 704</b>	<b>نفقات الاستهلاك النهائي للأسر</b>

Source : Haut-Commissariat au Plan.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط.

## SIGNES ET ABBREVIATIONS ADOPTES

*	: Provisoire ou estimé
...	: Information non disponible
-	: Résultat rigoureusement nul
m <sup>2</sup>	: Mètre carré
m <sup>3</sup>	: Mètre cube
Kg	: Kilogramme
Dh	: Dirham
Ha	: Hectare
Qx	: Quintaux
Km	: Kilomètre
ONEP	: Office National de l'Eau Potable
A.B.B	: Al Barid Bank
A.W.B	: Attijari Wafabank
B.M.C.E	: Banque Marocaine du Commerce Extérieur
B.M.C.I	: Banque Marocaine du Commerce et de l'Industrie
C.A.M	: Crédit Agricole marocain
C.D.M	: Crédit du Maroc
C.I.H	: Crédit de l'Immobilier et de l'Hôtellerie
C.P.M	: Crédit Populaire du Maroc
S.G	: Société générale

## الرموز والمصطلحات المستعملة

* : معطيات مؤقتة
... : معطيات غير متوفرة
- : نتائج شبه منعدمة
م <sup>2</sup> : متر مربع
م <sup>3</sup> : متر مكعب
كلغ : كيلو غرام
كلم : كيلومتر
ب.ب : البريد بنك
ت.ب.و : التجاري بنك الوفاء
ب.م.ت.خ : البنك المغربي للتجارة الخارجية
ب.م.ت.ص : البنك المغربي للتجارة والصناعة
ق.م.ف : القرض المغربي الفلاحي
م.م : مصرف المغرب
ق.ع.س : القرض العقاري والسياحي
ق.ش.م : القرض الشعبي للمغرب
ش.ع : الشركة العامة